

Bruksela, 18 kwietnia 2018 r.  
(OR. en)

---

Międzyinstytucjonalny numer  
referencyjny:  
2018/0094 (NLE)

---

7966/18  
ADD 8

WTO 70  
SERVICES 19  
COASI 87

## WNIOSEK

|                  |                                                                                                                                                                           |
|------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Od:              | Sekretarz Generalny Komisji Europejskiej,<br>podpisał dyrektor Jordi AYET PUIGARNAU                                                                                       |
| Data otrzymania: | 18 kwietnia 2018 r.                                                                                                                                                       |
| Do:              | Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Sekretarz Generalny Rady Unii<br>Europejskiej                                                                                                   |
| Nr dok. Kom.:    | COM(2018) 197 final - ANNEX 6                                                                                                                                             |
| Dotyczy:         | ZAŁĄCZNIK do wniosku dotyczącego decyzji Rady w sprawie podpisania,<br>w imieniu Unii Europejskiej, Umowy o wolnym handlu między Unią<br>Europejską a Republiką Singapuru |

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument COM(2018) 197 final - ANNEX 6.

Załącznik: COM(2018) 197 final - ANNEX 6



KOMISJA  
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 18.4.2018r.  
COM(2018) 197 final

ANNEX 6

## **ZAŁĄCZNIK**

*do*

**wniosku dotyczącego decyzji Rady**

**w sprawie podpisania, w imieniu Unii Europejskiej, Umowy o wolnym handlu między  
Unią Europejską a Republiką Singapuru**

PODMIOTY NA SZCZEBLU CENTRALNYM  
ZAMAWIAJĄCE ZGODNIE Z  
POSTANOWIENIAMI NINIEJSZEJ UMOWY

CZĘŚĆ 1

ZOBOWIĄZANIA SINGAPURU

|                                                     |                     |
|-----------------------------------------------------|---------------------|
| Towary (wyszczególnione w załączniku 9-D)           | Próg: 50 000 SDR    |
| Usługi (wyszczególnione w załączniku 9-E)           | Próg: 50 000 SDR    |
| Usługi budowlane (wyszczególnione w załączniku 9-F) | Próg: 5 000 000 SDR |

Wykaz podmiotów:

Auditor-General's Office (Biuro Audytora Generalnego)

Attorney-General's Chambers (Kancelaria Prokuratora Generalnego)

Cabinet Office (Kancelaria Rządu)

Istana (Kancelaria Prezydenta)

Judicature (Sądy)

Ministry of Transport (Ministerstwo Transportu)

Ministry of Culture, Community and Youth (Ministerstwo Kultury, Społeczeństwa i Młodzieży)

Ministry of Education (Ministerstwo Edukacji)

Ministry of Environment and Water Resources (Ministerstwo Środowiska i Zasobów Wodnych)

Ministry of Finance (Ministerstwo Finansów)  
Ministry of Foreign Affairs (Ministerstwo Spraw Zagranicznych)  
Ministry of Health (Ministerstwo Zdrowia)  
Ministry of Home Affairs (Ministerstwo Spraw Wewnętrznych)  
Ministry of Communications and Information (Ministerstwo Komunikacji i Informatyki)  
Ministry of Manpower (Ministerstwo Pracy)  
Ministry of Law (Ministerstwo Prawa)  
Ministry of National Development (Ministerstwo Rozwoju Narodowego)  
Ministry of Social and Family Development (Ministerstwo Rozwoju Społecznego i Rodzinnego)  
Ministry of Trade and Industry (Ministerstwo Handlu i Przemysłu)  
Parliament (Parlament)  
Presidential Councils (Rady Prezydenckie)  
Prime Minister's Office (Kancelaria Premiera)  
Public Service Commission (Komisja Służby Publicznej)  
Ministry of Defence (Ministerstwo Obrony)

Niniejsza Umowa obejmuje zasadniczo zamówienia udzielane przez singapurskie Ministerstwo Obrony (Ministry of Defence) na poniższe kategorie FSC (z wyłączeniem innych kategorii), z zastrzeżeniem ustaleń dokonanych przez rząd Singapuru zgodnie z postanowieniami art. 9.3 ust. 1 (Bezpieczeństwo i wyjątki ogólne).

FSC    Opis

22    Sprzęt kolejowy

23    Ekranoplany, pojazdy silnikowe, przyczepy i pojazdy jednośladowe

|    |                                                                                    |
|----|------------------------------------------------------------------------------------|
| 24 | Ciągniki                                                                           |
| 25 | Elementy składowe wyposażenia pojazdów                                             |
| 26 | Opony i dętki                                                                      |
| 29 | Osprzęt silnika                                                                    |
| 30 | Układy przeniesienia napędu mechanicznego                                          |
| 31 | Łożyska                                                                            |
| 32 | Maszyny i sprzęt do obróbki drewna                                                 |
| 34 | Maszyny do obróbki metalu                                                          |
| 35 | Wyposażenie usługowe i handlowe                                                    |
| 36 | Maszyny przemysłowe specjalistyczne                                                |
| 37 | Maszyny i urządzenia rolnicze                                                      |
| 38 | Sprzęt stosowany w budownictwie, górnictwie, przemyśle wydobywczym i drogownictwie |
| 39 | Sprzęt do przeładunku materiałów                                                   |
| 40 | Liny, powrozy, łańcuchy i osprzęt                                                  |
| 41 | Sprzęt chłodniczy, klimatyzacyjny i wentylacyjny                                   |
| 42 | Sprzęt przeciwpożarowy, ratowniczy i zabezpieczający                               |
| 43 | Pompy i sprężarki                                                                  |
| 44 | Piece, wytwornice pary i wyposażenie osuszające                                    |
| 45 | Urządzenia wodociągowo-kanalizacyjne, ciepłownicze i do usuwania odpadków          |
| 46 | Sprzęt do uzdatniania wody i oczyszczania ścieków                                  |
| 47 | Rury, przewody rurowe, węże i armatura                                             |
| 48 | Zawory                                                                             |
| 51 | Narzędzia ręczne                                                                   |
| 52 | Narzędzia pomiarowe                                                                |
| 53 | Wyroby metalowe i materiały ściernie                                               |
| 54 | Konstrukcje i rusztowania z prefabrykatów                                          |

- 55 Tarcica, wyroby stolarskie, sklejka i płyty okleinowe
- 56 Materiały konstrukcyjne i budowlane
- 61 Przewody elektryczne oraz sprzęt do wytwarzania i dystrybucji energii elektrycznej
- 62 Osprzęt oświetleniowy i lampy
- 63 Systemy alarmowe, sygnalizacyjne i wykrywania problemów bezpieczeństwa
- 65 Sprzęt i środki zaopatrzenia medycznego, stomatologicznego i weterynaryjnego
- 67 Sprzęt fotograficzny
- 68 Chemikalia i produkty chemiczne
- 69 Pomoce i urządzenia szkoleniowe
- 70 Ogólnego przeznaczenia sprzęt do automatycznego przetwarzania danych (ADPE), oprogramowanie użytkowe, środki zaopatrzenia i sprzęt wspierający
- 71 Meble
- 72 Wyposażenie oraz sprzęt użytku domowego do pomieszczeń mieszkalnych i handlowych
- 73 Sprzęt do przygotowywania i podawania posiłków
- 74 Maszyny biurowe, urządzenia do przetwarzania tekstu i sprzęt do rejestracji obrazu
- 75 Urządzenia i artykuły biurowe
- 76 Książki, mapy i inne wydawnictwa
- 77 Instrumenty muzyczne, gramofony i radia przeznaczone do użytku domowego
- 78 Sprzęt rekreacyjny i sportowy
- 79 Sprzęt i środki czyszczące
- 80 Pędzle, farby, środki do gruntowania i kleje
- 81 Pojemniki, opakowania i środki do pakowania
- 83 Materiały włókiennicze, skóra, futra, materiały rzemieślnicze do produkcji odzieży i obuwia, namioty i flagi
- 84 Odzież, wyposażenie indywidualne i insygnia
- 85 Środki toaletowe

- 87 Środki zaopatrzenia rolnictwa
- 88 Zwierzęta żywe
- 89 Wyżywienie
- 91 Paliwa, smary, oleje i woski
- 93 Materiały przetworzone niemetalowe
- 94 Surowce niemetaliczne
- 95 Metalowe pręty, blachy i kształtowniki
- 96 Ruda, minerały i ich produkty pierwotne
- 99 Różne

Uwagi do załącznika 9-A:

1. Niniejsza Umowa nie obejmuje zamówień:
  - a) na roboty budowlane na potrzeby placówek dyplomatycznych za granicą oraz siedzib udzielanych przez Ministerstwo Spraw Zagranicznych (Ministry of Foreign Affairs); oraz
  - b) udzielanych przez Departament Bezpieczeństwa Wewnętrznego (Internal Security Department), Departament Dochodzeniowy (Criminal Investigation Department), Oddział ds. Bezpieczeństwa (Security Branch) oraz Centralne Biuro Narkotykowe (Central Narcotics Bureau) Ministerstwa Spraw Wewnętrznych (Ministry of Home Affairs), ani zamówień uzasadnionych względami bezpieczeństwa, udzielanych przez wspomniane Ministerstwo.
2. Umowa nie ma zastosowania do zamówień udzielonych przez podmiot objęty nią w imieniu podmiotu, który Umową objęty nie jest.

## CZĘŚĆ 2

### ZOBOWIĄZANIA UNII

|                                           |                     |
|-------------------------------------------|---------------------|
| Towary (wyszczególnione w załączniku 9-D) | Próg: 130 000 SDR   |
| Usługi (wyszczególnione w załączniku 9-E) | Próg: 130 000 SDR   |
| Roboty (wyszczególnione w załączniku 9-F) | Próg: 5 000 000 SDR |

#### 1. Podmioty Unii

Rada Unii Europejskiej

Komisja Europejska

Europejska Służba Działań Zewnętrznych (ESDZ)



2. Instytucje zamawiające administracji centralnej państw członkowskich Unii

BELGIA

|                                                                              |                                                                           |
|------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| 1. Services publics fédéraux:                                                | 1. Federale Overheidsdiensten:                                            |
| SPF Chancellerie du Premier Ministre;                                        | FOD Kanselarij van de Eerste Minister;                                    |
| SPF Personnel et Organisation;                                               | FOD Kanselarij Personeel en Organisatie;                                  |
| SPF Budget et Contrôle de la Gestion;                                        | FOD Budget en Beheerscontrole;                                            |
| SPF Technologie de l'Information et de la Communication Fedict);             | FOD Informatie- en Communicatietechnologie (Fedict);                      |
| SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement; | FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking; |
| SPF Intérieur;                                                               | FOD Binnenlandse Zaken;                                                   |
| SPF Finances;                                                                | FOD Financiën;                                                            |
| SPF Mobilité et Transports;                                                  | FOD Mobiliteit en Vervoer;                                                |
| SPF Emploi, Travail et Concertation sociale;                                 | FOD Werkgelegenheid, Arbeid en sociaal overleg;                           |
| SPF Sécurité Sociale et Institutions publiques de Sécurité Sociale;          | FOD Sociale Zekerheid en Openbare Instellingen van sociale Zekerheid;     |
| SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement;      | FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu;        |
| SPF Justice;                                                                 | FOD Justitie;                                                             |
| SPF Economie, PME, Classes moyennes et Energie;                              | FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie;                                |
| Ministère de la Défense;                                                     | Ministerie van Landsverdediging;                                          |
| Service public de programmation                                              | Programmatorische Overheidsdienst                                         |
| Intégration sociale, Lutte contre la pauvreté Et Economie sociale;           | Maatschappelijke Integratie, Armoedsbestrijding en sociale Economie;      |
| Service public fédéral de Programmation Développement durable;               | Programmatorische federale Overheidsdienst Duurzame Ontwikkeling;         |
| Service public fédéral de Programmation Politique scientifique;              | Programmatorische federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid;             |

|                                                                        |                                                                 |
|------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| 1. Services publics fédéraux:                                          | 1. Federale Overheidsdiensten:                                  |
| 2. Régie des Bâtiments:                                                | 2. Regie der Gebouwen:                                          |
| Office national de Sécurité sociale;                                   | Rijksdienst voor sociale Zekerheid;                             |
| Institut national d'Assurance sociales Pour travailleurs indépendants; | Rijksinstituut voor de sociale Verzekeringen der Zelfstandigen; |
| Institut national d'Assurance Maladie-Invalidité;                      | Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering;        |
| Office national des Pensions;                                          | Rijksdienst voor Pensioenen;                                    |
| Caisse auxiliaire d'Assurance Maladie-Invalidité;                      | Hulpkas voor Ziekte-en Invaliditeitsverzekering;                |
| Fond des Maladies professionnelles;                                    | Fonds voor Beroepsziekten;                                      |
| Office national de l'Emploi;                                           | Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening;                            |
| La Poste <sup>1</sup>                                                  | De Post <sup>1</sup>                                            |

## BULGARIA

1. Администрация на Народното събрание (Administracja Rady Narodowej)
2. Администрация на Президента (Administracja Prezydenta)
3. Администрация на Министерския съвет (Administracja Rady Ministrów)
4. Конституционен съд (Trybunał Konstytucyjny)
5. Българска народна банка (Narodowy Bank Bułgarii)
6. Министерство на външните работи (Ministerstwo Spraw Zagranicznych)
7. Министерство на вътрешните работи (Ministerstwo Spraw Wewnętrznych)
8. Министерство на извънредните ситуации (Ministerstwo ds. Sytuacji Nadzwyczajnych)

---

<sup>1</sup> Działalność pocztowa na podstawie ustawy z dnia 24 grudnia 1993 r.

9. Министерство на държавната администрация и административната реформа (Ministerstwo Administracji Państwowej i Reformy Administracyjnej)
10. Министерство на земеделието и храните (Ministerstwo Rolnictwa i Żywności)
11. Министерство на здравеопазването (Ministerstwo Zdrowia)
12. Министерство на икономиката и енергетиката (Ministerstwo Gospodarki i Energii)
13. Министерство на културата (Ministerstwo Kultury)
14. Министерство на образованието и науката (Ministerstwo Edukacji i Nauki)
15. Министерство на околната среда и водите (Ministerstwo Środowiska i Wody)
16. Министерство на отбраната (Ministerstwo Obrony)
17. Министерство на правосъдието (Ministerstwo Sprawiedliwości)
18. Министерство на регионалното развитие и благоустройството (Ministerstwo Rozwoju Regionalnego i Robót Publicznych)
19. Министерство на транспорта (Ministerstwo Transportu)
20. Министерство на труда и социалната политика (Ministerstwo Pracy i Polityki Społecznej)
21. Министерство на финансите (Ministerstwo Finansów)
22. държавни агенции, държавни комисии, изпълнителни агенции и други държавни институции, създадени със закон или с постановление на Министерския съвет, които имат функции във връзка с осъществяването на изпълнителната власт (agencje państwowe, komisje państwowe, agencje wykonawcze i inne organy państwowe utworzone na podstawie ustawy lub rozporządzenia Rady Ministrów, których zadania są związane ze sprawowaniem władzy wykonawczej):
23. Агенция за ядрено регулиране (Agencja Nadzoru Nuklearnego)
24. Държавна комисия за енергийно и водно регулиране (Komisja Nadzoru nad Zasobami Energetycznymi i Wodnymi)
25. Държавна комисия по сигурността на информацията (Państwowa Komisja ds. Bezpieczeństwa Informacji)

26. Комисия за защита на конкуренцията (Komisja ds. Ochrony Konkurencji)
27. Комисия за защита на личните данни (Komisja ds. Ochrony Danych Osobowych)
28. Комисия за защита от дискриминация (Komisja ds. Ochrony przed Dyskryminacją)
29. Комисия за регулиране на съобщенията (Komisja Regulacji Łączności)
30. Комисия за финансов надзор (Komisja Nadzoru Finansowego)
31. Патентно ведомство на Република България (Urząd Patentowy Republiki Bułgarii)
32. Сметна палата на Република България (Trybunał Obrachunkowy Republiki Bułgarii)
33. Агенция за приватизация (Agencja Prywatyzacyjna)
34. Агенция за следприватизационен контрол (Agencja ds. Kontroli Poprywatyzacyjnej)
35. Български институт по метрология (Bułgarski Instytut Meteorologiczny)
36. Държавна агенция „Архиви” (Państwowa Agencja „Archiwa”)
37. Държавна агенция „Държавен резерв и военновременни запаси” (Państwowa Agencja „Rezerwa państwowa i zapasy na wypadek wojny”)
38. Държавна агенция за бежанците (Państwowa Agencja ds. Uchodźców)
39. Държавна агенция за българите в чужбина (Państwowa Agencja ds. Bułgarów Przebywających Za Granicą)
40. Държавна агенция за закрила на детето (Państwowa Agencja ds. Ochrony Dzieci)
41. Държавна агенция за информационни технологии и съобщения (Państwowa Agencja ds. Technologii Informatycznych i Komunikacji)
42. Държавна агенция за метрологичен и технически надзор (Państwowa Agencja ds. Nadzoru Metrologicznego i Technicznego)
43. Държавна агенция за младежта и спорта (Państwowa Agencja ds. Młodzieży i Sportu)
44. Държавна агенция по туризма (Państwowa Agencja ds. Turystyki)
45. Държавна комисия по стоковите борси и тържища (Państwowa Komisja ds. Wymiany Towarowej i Rynków Towarowych)

46. Институт по публична администрация и европейска интеграция (Instytut Administracji Publicznej i Integracji Europejskiej)
47. Национален статистически институт (Narodowy Instytut Statystyczny)
48. Агенция „Митници” (Agencja Celną)
49. Агенция за държавна и финансова инспекция (Agencja ds. Kontroli Finansów Publicznych)
50. Агенция за държавни вземания (Agencja ds. Ściągania Należności Państwa)
51. Агенция за социално подпомагане (Agencja ds. Pomocy Socjalnej)
52. Държавна агенция „Национална сигурност” (Państwowa Agencja „Bezpieczeństwo Narodowe”)
53. Агенция за хората с увреждания (Agencja ds. Osób Niepełnosprawnych)
54. Агенция по вписванията (Agencja Rejestrowa)
55. Агенция по енергийна ефективност (Agencja ds. Efektywności Energetycznej)
56. Агенция по заетостта (Agencja ds. Zatrudnienia)
57. Агенция по геодезия, картография и кадастър (Agencja ds. Geodezji, Kartografii i Katastru)
58. Агенция по обществени поръчки (Agencja ds. Zamówień Publicznych)
59. Българска агенция за инвестиции (Bułgarska Agencja Inwestycyjna)
60. Главна дирекция „Гражданска въздухоплавателна администрация” (Dyrekcja Generalna „Administracji lotnictwa cywilnego”)
61. Дирекция за национален строителен контрол (Dyrekcja ds. Krajowego Nadzoru Budownictwa)
62. Държавна комисия по хазарта (Państwowa Komisja Hazardowa)
63. Изпълнителна агенция „Автомобилна администрация” (Agencja Wykonawcza „Administracja ds. Pojazdów”)
64. Изпълнителна агенция „Борба с градушките” (Agencja Wykonawcza „Ochrona przed Gradem”)

65. Изпълнителна агенция „Българска служба за акредитация” (Agencja Wykonawcza „Bułgarski Urząd Akredytacyjny”)
66. Изпълнителна агенция „Главна инспекция по труда” (Agencja Wykonawcza „Generalna Inspekcja Pracy”)
67. Изпълнителна агенция „Железопътна администрация” (Agencja Wykonawcza „Administracja Kolei”)
68. Изпълнителна агенция „Морска администрация” (Agencja Wykonawcza „Administracja Morska”)
69. Изпълнителна агенция „Национален филмов център” (Agencja Wykonawcza „Krajowe Centrum Filmowe”)
70. Изпълнителна агенция „Пристанищна администрация” (Agencja Wykonawcza „Administracja Portów”)
71. Изпълнителна агенция „Проучване и поддържане на река Дунав” (Agencja Wykonawcza „Eksploracja i Utrzymanie Rzeki Dunaj”)
72. Фонд „Републиканска пътна инфраструктура” (Krajowy Fundusz Infrastruktury)
73. Изпълнителна агенция за икономически анализи и прогнози (Agencja Wykonawcza ds. Analiz i Prognoz Gospodarczych)
74. Изпълнителна агенция за насърчаване на малките и средни предприятия (Agencja Wykonawcza ds. Promocji Małych i Średnich Przedsiębiorstw)
75. Изпълнителна агенция по лекарствата (Agencja Wykonawcza ds. Leków)
76. Изпълнителна агенция по лозата и виното (Agencja Wykonawcza ds. Winorośli i Wina)
77. Изпълнителна агенция по околна среда (Agencja Wykonawcza ds. Środowiska)
78. Изпълнителна агенция по почвените ресурси (Agencja Wykonawcza ds. Zasobów Gleby)
79. Изпълнителна агенция по рибарство и аквакултури (Agencja Wykonawcza ds. Rybołówstwa i Akwakultury)

80. Изпълнителна агенция по селекция и репродукция в животновъдството (Agencja Wykonawcza ds. Selekcji i Reprodukcyj w ramach Hodowli Zwierząt)
81. Изпълнителна агенция по сортоизпитване, апробация и семеконтрол (Agencja Wykonawcza ds. Badania Odmian Roślin, Inspekcji Polowej i Kontroli Materiału Siewnego)
82. Изпълнителна агенция по трансплантация (Agencja Wykonawcza ds. Transplantacji)
83. Изпълнителна агенция по хидромелиорации (Agencja Wykonawcza ds. Hydromelioracji)
84. Комисията за защита на потребителите (Komisja Ochrony Konsumentów)
85. Контролно-техническата инспекция (Inspektorat Nadzoru Technicznego)
86. Национална агенция за приходите (Krajowa Agencja ds. Dochodów)
87. Национална ветеринарномедицинска служба (Krajowa Służba Weterynaryjna)
88. Национална служба за растителна защита (Krajowa Służba Ochrony Roślin)
89. Национална служба по зърното и фуражите (Krajowa Służba ds. Zbóż i Pasz)
90. Държавна агенция по горите (Agencja Lasów Państwowych)
91. Висшата атестационна комисия (Wyższa Komisja Atestacyjna)
92. Национална агенция за оценяване и акредитация (Krajowa Agencja ds. Oceny i Akredytacji)
93. Националната агенция за професионално образование и обучение (Krajowa Agencja ds. Edukacji i Szkolenia Zawodowego)
94. Национална комисия за борба с трафика на хора (Bułgarska Krajowa Komisja ds. zwalczania handlu ludźmi)
95. Дирекция „Материално-техническо осигуряване и социално обслужване” на Министерство на вътрешните работи (Dyrekcja „Zabezpieczenie materiałowo-techniczne i służby opieki społecznej” przy Ministerstwie Spraw Wewnętrznych)

96. Дирекция „Оперативно издирване” на Министерство на вътрешните работи (Dyrekcja „Dochodzenia operacyjne” przy Ministerstwie Spraw Wewnętrznych)
97. Дирекция „Финансово-ресурсно осигуряване” на Министерство на вътрешните работи (Dyrekcja „Zabezpieczenie finansowe i zabezpieczenie w zasoby” przy Ministerstwie Spraw Wewnętrznych)
98. Изпълнителна агенция „Военни клубове и информация” (Agencja Wykonawcza „Kluby Wojskowe i Informacja”)
99. Изпълнителна агенция „Държавна собственост на Министерството на отбраната” (Agencja Wykonawcza „Własność Państwowa w Ministerstwie Obrony”)
100. Изпълнителна агенция „Изпитвания и контролни измервания на въоръжение, техника и имущества” (Agencja Wykonawcza „Środki Testowania i Kontroli Broni, Sprzętu i Własności”)
101. Изпълнителна агенция „Социални дейности на Министерството на отбраната” (Agencja Wykonawcza „Działalność Socjalna w Ministerstwie Obrony”)
102. Национален център за информация и документация (Krajowe Centrum Informacji i Dokumentacji)
103. Национален център по радиобиология и радиационна защита (Krajowe Centrum Radiobiologii i Ochrony przed Promieniowaniem)
104. Национална служба „Полиция” (Krajowy urząd „Policja”)
105. Национална служба „Пожарна безопасност и защита на населението” (Krajowy urząd „Bezpieczeństwo pożarowe i ochrona ludności”)
106. Национална служба за съвети в земеделието (Krajowa służba doradztwa rolniczego)
107. Служба „Военна информация” (Służba informacji wojskowej)
108. Служба „Военна полиция” (Policja Wojskowa)
109. Авиоотряд 28 (Eskadra powietrzna nr 28)



## CHORWACJA

1. Chorwacki Parlament
2. Prezydent Republiki Chorwacji
3. Kancelaria Prezydenta Republiki Chorwacji
4. Kancelaria Prezydenta Republiki Chorwacji po upływie kadencji
5. Rząd Republiki Chorwacji
6. Biura Rządu Republiki Chorwacji
7. Ministerstwo Gospodarki
8. Ministerstwo Rozwoju Regionalnego i Funduszy UE
9. Ministerstwo Finansów
10. Ministerstwo Obrony
11. Ministerstwo Spraw Zagranicznych i Europejskich
12. Ministerstwo Spraw Wewnętrznych
13. Ministerstwo Sprawiedliwości
14. Ministerstwo Administracji Publicznej
15. Ministerstwo Przedsiębiorczości i Rzemiosła
16. Ministerstwo Pracy i Systemu Emerytalnego
17. Ministerstwo Gospodarki Morskiej, Transportu i Infrastruktury
18. Ministerstwo Rolnictwa
19. Ministerstwo Turystyki
20. Ministerstwo Ochrony Środowiska i Przyrody
21. Ministerstwo Budownictwa i Planowania Przestrzennego
22. Ministerstwo ds. Weteranów Wojennych
23. Ministerstwo Polityki Społecznej i Młodzieży
24. Ministerstwo Zdrowia

25. Ministerstwo Nauki, Edukacji i Sportu
26. Ministerstwo Kultury
27. Organizacje administracji państwowej
28. Okręgowe urzędy administracji państwowej
29. Trybunał Konstytucyjny Republiki Chorwacji
30. Sąd Najwyższy Republiki Chorwacji
31. Sądy
32. Państwowa Rada Sądownictwa
33. Biura Prokuratora Generalnego
34. Prokuratura Generalna
35. Urząd Rzecznika Praw Obywatelskich
36. Państwowa Komisja Nadzoru Procedur Zamówień Publicznych
37. Chorwacki Bank Narodowy
38. Agencje i urzędy państwowe
39. Państwowa Izba Kontroli

## REPUBLIKA CZESKA

1. Ministerstvo dopravy (Ministerstwo Transportu)
2. Ministerstvo financí (Ministerstwo Finansów)
3. Ministerstvo kultury (Ministerstwo Kultury)
4. Ministerstvo obrany (Ministerstwo Obrony)
5. Ministerstvo pro místní rozvoj (Ministerstwo Rozwoju Regionalnego)
6. Ministerstvo práce a sociálních věcí (Ministerstwo Pracy i Spraw Społecznych)
7. Ministerstvo průmyslu a obchodu (Ministerstwo Przemysłu i Handlu)
8. Ministerstvo spravedlnosti (Ministerstwo Sprawiedliwości)

9. Ministerstvo školství, mládeže a tělovýchovy (Ministerstwo Edukacji, Młodzieży i Sportu)
10. Ministerstvo vnitra (Ministerstwo Spraw Wewnętrznych)
11. Ministerstvo zahraničních věcí (Ministerstwo Spraw Zagranicznych)
12. Ministerstvo zdravotnictví (Ministerstwo Zdrowia)
13. Ministerstvo zemědělství (Ministerstwo Rolnictwa)
14. Ministerstvo životního prostředí (Ministerstwo Środowiska)
15. Poslanecká sněmovna PČR (Izba Deputowanych Parlamentu Republiki Czeskiej)
16. Senát PČR (Senat Parlamentu Republiki Czeskiej)
17. Kancelář prezidenta (Kancelaria Prezydenta)
18. Český statistický úřad (Czeski Urząd Statystyczny)
19. Český úřad zeměměřičský a katastrální (Czeski Urząd Nadzoru Kartograficznego i Kataster)
20. Úřad průmyslového vlastnictví (Urząd Własności Przemysłowej)
21. Úřad pro ochranu osobních údajů (Urząd Ochrony Danych Osobowych)
22. Bezpečnostní informační služba (Służby Ochrony Informacji)
23. Národní bezpečnostní úřad (Narodowy Urząd Bezpieczeństwa)
24. Česká akademie věd (Akademia Nauk Republiki Czeskiej)
25. Vězeňská služba (Służba Więziennictwa)
26. Český báňský úřad (Czeski Urząd ds. Górnictwa)
27. Úřad pro ochranu hospodářské soutěže (Urząd Ochrony Konkurencji)
28. Správa státních hmotných rezerv (Administracja Krajowymi Rezerwami Materialnymi)
29. Státní úřad pro jadernou bezpečnost (Krajowy Urząd Bezpieczeństwa Jądrowego)
30. Energetický regulační úřad (Urząd Regulacji Energetyki)
31. Úřad vlády České republiky (Kancelaria Rządu Republiki Czeskiej)
32. Ústavní soud (Sąd Konstytucyjny)
33. Nejvyšší soud (Sąd Najwyższy)
34. Nejvyšší správní soud (Naczelny Sąd Administracyjny)

35. Nejvyšší státní zastupitelství (Biuro Oskarżyciela Publicznego)
36. Nejvyšší kontrolní úřad (Najwyższa Izba Kontroli)
37. Kancelář Veřejného ochránce práv (Biuro Obrońcy Praw Publicznych)
38. Grantová agentura České republiky (Urząd Subsydiów Republiki Czeskiej)
39. Státní úřad inspekce práce (Państwowy Urząd Inspekcji Pracy)
40. Český telekomunikační úřad (Czeski Urząd Telekomunikacji)
41. Ředitelství silnic a dálnic ČR (ŘSD) (Dyrekcja Dróg i Autostrad Republiki Czeskiej)

## DANIA

1. Folketinget — The Danish Parliament Rigsrevisionen — The National Audit Office
2. Statsministeriet — The Prime Minister's Office
3. Udenrigsministeriet — Ministry of Foreign Affairs
4. Beskæftigelsesministeriet — Ministry of Employment  
5 styrelser og institutioner — 5 agencji i instytucji
5. Domstolsstyrelsen — The Court Administration
6. Finansministeriet — Ministry of Finance  
5 styrelser og institutioner — 5 agencji i instytucji
7. Forsvarsministeriet — Ministry of Defence  
5 styrelser og institutioner — 5 agencji i instytucji
8. Ministeriet for Sundhed og Forebyggelse — Ministry of the Interior and Health  
Adskillige styrelser og institutioner, herunder Statens Serum Institut — Kilka agencji  
i instytucji, w tym Statens Serum Institut

9. Justitsministeriet — Ministry of Justice  
Rigspolitichefen, anklagemyndigheden samt 1 direktorat og et antal styrelser — Komisarz policji, 1 dyrekcja i kilka agencji
10. Kirkeministeriet — Ministry of Ecclesiastical Affairs  
10 stiftsøvrigheder — 10 organów diecezjalnych
11. Kulturministeriet — Ministry of Culture  
4 styrelser samt et antal statsinstitutioner — Departament i kilka instytucji
12. Miljøministeriet — Ministry of the Environment  
5 styrelser — 5 agencji
13. Ministeriet for Flygtninge, Invandrere og Integration — Ministry of Refugee, Immigration and Integration Affairs  
1 styrelse — 1 agencja
14. Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri — Ministry of Food, Agriculture and Fisheries  
4 direktorater og institutioner — 4 dyrekcje i instytucje
15. Ministeriet for Videnskab, Teknologi og Udvikling — Ministry of Science, Technology and Innovation  
Adskillige styrelser og institutioner, Forskningscenter Risø og Statens uddannelsesbygninger — Kilka agencji i instytucji, w tym Risoe National Laboratory i Danish National Research i budynki edukacyjne
16. Skatteministeriet — Ministry of Taxation  
1 styrelse og institutioner — 1 agencja i kilka instytucji
17. Velfærdsministeriet — Ministry of Welfare  
3 styrelser og institutioner — 3 agencje i kilka instytucji

18. Transportministeriet — Ministry of Transport  
7 styrelser og institutioner, herunder Øresundsbrokonsortiet — 7 agencji i instytucji, w tym Øresundsbrokonsortiet
19. Undervisningsministeriet — Ministry of Education  
3 styrelser, 4 undervisningsinstitutioner og 5 andre institutioner — 3 agencje, 4 placówki edukacyjne, 5 innych instytucji
20. Økonomi- og Erhvervsministeriet — Ministry of Economic and Business Affairs  
Adskillige styrelser og institutioner — Kilka agencji i instytucji
21. Klima- og Energiministeriet — Ministry for Climate and Energy  
3 styrelser og institutioner — 3 agencje i instytucje

#### NIEMCY

|     |                                                                       |                                                                       |
|-----|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| 1.  | Federal Foreign Office                                                | Auswärtiges Amt                                                       |
| 2.  | Federal Chancellery                                                   | Bundeskanzleramt                                                      |
| 3.  | Federal Ministry of Labour and Social Affairs                         | Bundesministerium für Arbeit und Soziales                             |
| 4.  | Federal Ministry of Education and Research                            | Bundesministerium für Bildung und Forschung                           |
| 5.  | Federal Ministry for Food, Agriculture and Consumer Protection        | Bundesministerium für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz |
| 6.  | Federal Ministry of Finance                                           | Bundesministerium der Finanzen                                        |
| 7.  | Federal Ministry of the Interior (civil goods only)                   | Bundesministerium des Innern                                          |
| 8.  | Federal Ministry of Health                                            | Bundesministerium für Gesundheit                                      |
| 9.  | Federal Ministry for Family Affairs, Senior Citizens, Women and Youth | Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend            |
| 10. | Federal Ministry of Justice                                           | Bundesministerium der Justiz                                          |

|     |                                                                         |                                                                      |
|-----|-------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| 11. | Federal Ministry of Transport, Building and Urban Affairs               | Bundesministerium für Verkehr, Bau und Stadtentwicklung              |
| 12. | Federal Ministry of Economic Affairs and Technology                     | Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie                     |
| 13. | Federal Ministry for Economic Co-operation and Development              | Bundesministerium für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung |
| 14. | Federal Ministry of Defence                                             | Bundesministerium der Verteidigung                                   |
| 15. | Federal Ministry of Environment, Nature Conservation and Reactor Safety | Bundesministerium für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit      |

## ESTONIA

1. Vabariigi Presidendi Kantselei (Urząd Prezydenta Republiki Estońskiej)
2. Eesti Vabariigi Riigikogu (Parlament Republiki Estońskiej)
3. Eesti Vabariigi Riigikohus (Sąd Najwyższy Republiki Estońskiej)
4. Riigikontroll (Państwowy Urząd Nadzoru Republiki Estonii)
5. Õiguskantsler (Kancelarz Praw)
6. Riigikantselei (Kancelaria Stanu)
7. Rahvusarhiiv (Państwowe Archiwum Estońskie)
8. Haridus- ja Teadusministeerium (Ministerstwo Edukacji i Badań)
9. Justiitsministeerium (Ministerstwo Sprawiedliwości)
10. Kaitseministeerium (Ministerstwo Obrony)
11. Keskkonnaministeerium (Ministerstwo Środowiska)
12. Kultuuriministeerium (Ministerstwo Kultury)
13. Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium (Ministerstwo Gospodarki i Komunikacji)
14. Põllumajandusministeerium (Ministerstwo Rolnictwa)

15. Rahandusministeerium (Ministerstwo Finansów)
16. Siseministeerium (Ministerstwo Spraw Wewnętrznych)
17. Sotsiaalministeerium (Ministerstwo Spraw Społecznych)
18. Välisministeerium (Ministerstwo Spraw Zagranicznych)
19. Keeleinspektsioon (Inspektorat Języka)
20. Riigiprokuratuur (Urząd Prokuratora)
21. Teabeamet (Komisja Informacji)
22. Maa-amet (Estońska Komisja Gruntów)
23. Keskkonnainspektsioon (Inspektorat Środowiska)
24. Metsakaitse- ja Metsauuenduskeskus (Centrum Ochrony Lasów i Gospodarki Leśnej)
25. Muinsuskaitseamet (Komisja ds. Dziedzictwa)
26. Patendiamet (Urząd Patentowy)
27. Tehnilise Järelevalve Amet (Estoński Urząd Nadzoru Technicznego)
28. Tarbijakaitseamet (Komisja Ochrony Konsumenta)
29. Riigihangete Amet (Urząd Zamówień Publicznych)
30. Taimetoodangu Inspektsioon (Inspektorat Hodowli Roślin)
31. Põllumajanduse Registrite ja Informatsiooni Amet (Komisja Rejestrów Rolnych i Informacji)
32. Veterinaar- ja Toiduamet (Komisja Weterynaryjna i Żywności)
33. Konkurentsiamet (Estoński Urząd ds. Konkurencji)
34. Maksuamet (Urząd Podatkowy i Celny)
35. Statistikaamet (Estoński Urząd Statystyczny)
36. Tolliamet (Komisja Policji Bezpieczeństwa)
37. Kodakondsus- ja Migratsiooniamet (Komisja Obywatelstwa i Migracji)
38. Piirivalveamet (Krajowa Komisja Straży Granicznej)
39. Politseiamet (Komisja Policji Krajowej)



40. Eesti Kohtuekspertisi ja Instituut (Centrum Medycyny Sądowej)
41. Keskkriminaalpolitsei (Centralna Policja Kryminalna)
42. Päästeamet (Komisja Ratownictwa)
43. Andmekaitse Inspektsioon (Estoński Inspektorat Ochrony Danych Osobowych)
44. Ravimiamet (Państwowa Agencja ds. Leków)
45. Sotsiaalkindlustusamet (Zakład Ubezpieczeń Społecznych)
46. Tööturuamet (Komisja Rynku Pracy)
47. Tervishoiuamet (Komisja Ochrony Zdrowia)
48. Tervisekaitseinspektsioon (Inspektorat Ochrony Zdrowia)
49. Tööinspektsioon (Inspektorat Pracy)
50. Lennuamet (Estońska Administracja Lotnictwa Cywilnego)
51. Maanteeamet (Estońska Administracja Dróg)
52. Veeteede Amet (Administracja Morska)
53. Julgestuspolitsei (Centralne Organy Ścigania)
54. Kaitseressursside Amet (Agencja Zasobów Obronnych)
55. Kaitseväge Logistikakeskus (Centrum Logistyczne Sił Obrony)

## GRECJA

1. Υπουργείο Εσωτερικών (Ministerstwo Spraw Wewnętrznych)
2. Υπουργείο Εξωτερικών (Ministerstwo Spraw Zagranicznych)
3. Υπουργείο Οικονομίας και Οικονομικών (Ministerstwo Gospodarki i Finansów)
4. Υπουργείο Ανάπτυξης (Ministerstwo Rozwoju)
5. Υπουργείο Δικαιοσύνης (Ministerstwo Sprawiedliwości)
6. Υπουργείο Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων (Ministerstwo Edukacji i Religii)
7. Υπουργείο Πολιτισμού (Ministerstwo Kultury)
8. Υπουργείο Υγείας και Κοινωνικής Αλληλεγγύης (Ministerstwo Zdrowia i Solidarności Społecznej)

9. Υπουργείο Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων (Ministerstwo Środowiska, Planowania Przestrzennego i Robót Publicznych)
10. Υπουργείο Απασχόλησης και Κοινωνικής Προστασίας (Ministerstwo Zatrudnienia i Ochrony Socjalnej)
11. Υπουργείο Μεταφορών και Επικοινωνιών (Ministerstwo Transportu i Komunikacji)
12. Υπουργείο Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων (Ministerstwo Rozwoju Wsi i ds. Żywności)
13. Υπουργείο Εμπορικής Ναυτιλίας, Αιγαίου και Νησιωτικής Πολιτικής (Ministerstwo Floty Handlowej oraz Polityki Morza Egejskiego i Wysp Egejskich)
14. Υπουργείο Μακεδονίας- Θράκης (Ministerstwo Macedonii i Tracji)
15. Γενική Γραμματεία Επικοινωνίας (Sekretariat Generalny ds. Komunikacji)
16. Γενική Γραμματεία Ενημέρωσης (Sekretariat Generalny ds. Informacji)
17. Γενική Γραμματεία Νέας Γενιάς (Sekretariat Generalny ds. Młodzieży)
18. Γενική Γραμματεία Ισότητας (Sekretariat Generalny ds. Równości)
19. Γενική Γραμματεία Κοινωνικών Ασφαλίσεων (Sekretariat Generalny ds. Bezpieczeństwa Socjalnego)
20. Γενική Γραμματεία Απόδημου Ελληνισμού (Sekretariat Generalny ds. Greków mieszkających za granicą)
21. Γενική Γραμματεία Βιομηχανίας (Sekretariat Generalny ds. Przemysłu)
22. Γενική Γραμματεία Έρευνας και Τεχνολογίας (Sekretariat Generalny ds. Badań i Technologii)
23. Γενική Γραμματεία Αθλητισμού (Sekretariat Generalny ds. Sportu)
24. Γενική Γραμματεία Δημοσίων Έργων (Sekretariat Generalny ds. Robót Publicznych)
25. Γενική Γραμματεία Εθνικής Στατιστικής Υπηρεσίας Ελλάδος (Krajowa Służba Statystyczna)
26. Εθνικό Συμβούλιο Κοινωνικής Φροντίδας (Krajowa Rada Opieki Społecznej)
27. Οργανισμός Εργατικής Κατοικίας (Organizacja Budownictwa dla Robotników)
28. Εθνικό Τυπογραφείο (Krajowy Urząd Publikacji)

29. Γενικό Χημείο του Κράτους (Głównie Laboratorium Państwowe)
30. Ταμείο Εθνικής Οδοποιίας (Grecki Fundusz Drogowy)
31. Εθνικό Καποδιστριακό Πανεπιστήμιο Αθηνών (Uniwersytet Ateński)
32. Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης (Uniwersytet w Salonikach)
33. Δημοκρίτειο Πανεπιστήμιο Θράκης (Uniwersytet Tracji)
34. Πανεπιστήμιο Αιγαίου (Uniwersytet Egejski)
35. Πανεπιστήμιο Ιωαννίνων (Uniwersytet w Janinie)
36. Πανεπιστήμιο Πατρών (Uniwersytet w Patras)
37. Πανεπιστήμιο Μακεδονίας (Uniwersytet Macedoński)
38. Πολυτεχνείο Κρήτης (Politechnika Kreteńska)
39. Σιβιτανίδειος Δημόσια Σχολή Τεχνών και Επαγγελμαμάτων (Szkoła Techniczna Sivitanidios)
40. Αιγινήτειο Νοσοκομείο (Szpital Eginition)
41. Αρεταίειο Νοσοκομείο (Szpital Areteio)
42. Εθνικό Κέντρο Δημόσιας Διοίκησης (Krajowe Centrum Administracji Publicznej)
43. Οργανισμός Διαχείρισης Δημοσίου Υλικού (A.E. Organizacja ds. zarządzania materiałami publicznymi)
44. Οργανισμός Γεωργικών Ασφαλίσεων (Organizacja rolniczych ubezpieczeń)
45. Οργανισμός Σχολικών Κτιρίων (Organizacja ds. budynków szkolnych)
46. Γενικό Επιτελείο Στρατού (Sztab generalny wojsk lądowych)
47. Γενικό Επιτελείο Ναυτικού (Sztab generalny marynarki wojennej)
48. Γενικό Επιτελείο Αεροπορίας (Sztab generalny lotnictwa)
49. Ελληνική Επιτροπή Ατομικής Ενέργειας (Grecka Komisja Energii Atomowej)
50. Γενική Γραμματεία Εκπαίδευσης Ενηλίκων (Sekretariat Generalny ds. Dalszej Edukacji)
51. Υπουργείο Εθνικής Άμυνας (Ministerstwo Obrony Narodowej)
52. Γενική Γραμματεία Εμπορίου (Sekretariat Generalny ds. Handlu)
53. Ελληνικά Ταχυδρομεία Poczta Grecka (EL. TA)

## HISZPANIA

Presidencia de Gobierno

Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación

Ministerio de Justicia

Ministerio de Defensa

Ministerio de Economía y Hacienda

Ministerio del Interior

Ministerio de Fomento

Ministerio de Educación y Ciencia

Ministerio de Industria, Turismo y Comercio

Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales

Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación

Ministerio de la Presidencia

Ministerio de Administraciones Públicas

Ministerio de Cultura

Ministerio de Sanidad y Consumo

Ministerio de Medio Ambiente

Ministerio de Vivienda

## FRANCJA

### 1. Ministères

Services du Premier ministre

Ministère chargé de la santé, de la jeunesse et des sports

Ministère chargé de l'intérieur, de l'outre-mer et des collectivités territoriales

Ministère chargé de la justice

Ministère chargé de la défense  
Ministère chargé des affaires étrangères et européennes  
Ministère chargé de l'éducation nationale  
Ministère chargé de l'économie, des finances et de l'emploi  
Secrétariat d'Etat aux transports  
Secrétariat d'Etat aux entreprises et au commerce extérieur  
Ministère chargé du travail, des relations sociales et de la solidarité  
Ministère chargé de la culture et de la communication  
Ministère chargé du budget, des comptes publics et de la fonction publique  
Ministère chargé de l'agriculture et de la pêche  
Ministère chargé de l'enseignement supérieur et de la recherche  
Ministère chargé de l'écologie, du développement et de l'aménagement durables  
Secrétariat d'Etat à la fonction publique  
Ministère chargé du logement et de la ville  
Secrétariat d'Etat à la coopération et à la francophonie  
Secrétariat d'Etat à l'outre-mer  
Secrétariat d'Etat à la jeunesse et aux sports et de la vie associative  
Secrétariat d'Etat aux anciens combattants  
Ministère chargé de l'immigration, de l'intégration, de l'identité nationale et du co-développement  
Secrétariat d'Etat en charge de la prospective et de l'évaluation des politiques publiques  
Secrétariat d'Etat aux affaires européennes  
Secrétariat d'Etat aux affaires étrangères et aux droits de l'homme  
Secrétariat d'Etat à la consommation et au tourisme  
Secrétariat d'Etat à la politique de la ville  
Secrétariat d'Etat à la solidarité  
Secrétariat d'Etat en charge de l'emploi

Secrétariat d'Etat en charge du commerce, de l'artisanat, des PME, du tourisme et des services  
Secrétariat d'Etat en charge du développement de la région-capitale  
Secrétariat d'Etat en charge de l'aménagement du territoire

## 2. Etablissements publics nationaux

Académie de France à Rome

Académie de marine

Académie des sciences d'outre-mer

Académie des technologies

Agence Centrale des Organismes de Sécurité Sociale (A.C.O.S.S.)

Agences de l'eau

Agence de biomédecine

Agence pour l'enseignement du français à l'étranger

Agence française de sécurité sanitaire des aliments

Agence française de sécurité sanitaire de l'environnement et du travail

Agence Nationale de l'Accueil des Etrangers et des migrations

Agence nationale pour l'amélioration des conditions de travail (ANACT)

Agence nationale pour l'amélioration de l'habitat (ANAH)

Agence Nationale pour la Cohésion Sociale et l'Egalité des Chances

Agence pour la garantie du droit des mineurs

Agence nationale pour l'indemnisation des français d'outre-mer (ANIFOM)

Assemblée permanente des chambres d'agriculture (APCA)

Bibliothèque nationale de France

Bibliothèque nationale et universitaire de Strasbourg

Caisse des Dépôts et Consignations

Caisse nationale des autoroutes (CNA)

Caisse nationale militaire de sécurité sociale (CNMSS)  
Caisse de garantie du logement locatif social  
Casa de Velasquez  
Centre d'enseignement zootechnique  
Centre d'études de l'emploi  
Centre hospitalier national des Quinze-Vingts  
Centre international d'études supérieures en sciences agronomiques (Montpellier Sup Agro)  
Centre des liaisons européennes et internationales de sécurité sociale  
Centre des Monuments Nationaux  
Centre national d'art et de culture Georges Pompidou  
Centre national des arts plastiques  
Centre national de la cinématographie  
Institut national supérieur de formation et de recherche pour l'éducation des jeunes handicapés et les enseignements adaptés  
Centre National d'Etudes et d'expérimentation du machinisme agricole, du génie rural, des eaux et des forêts (CEMAGREF)  
Ecole nationale supérieure de Sécurité Sociale  
Centre national du livre  
Centre national de documentation pédagogique  
Centre national des œuvres universitaires et scolaires (CNOUS)  
Centre national professionnel de la propriété forestière  
Centre National de la Recherche Scientifique (C.N.R.S)  
Centres d'éducation populaire et de sport (CREPS)  
Centres régionaux des œuvres universitaires (CROUS)  
Collège de France  
Conservatoire de l'espace littoral et des rivages lacustres

Conservatoire National des Arts et Métiers  
Conservatoire national supérieur de musique et de danse de Paris  
Conservatoire national supérieur de musique et de danse de Lyon  
Conservatoire national supérieur d'art dramatique  
Ecole centrale de Lille  
Ecole centrale de Lyon  
École centrale des arts et manufactures  
École française d'archéologie d'Athènes  
École française d'Extrême-Orient  
École française de Rome  
École des hautes études en sciences sociales  
Ecole du Louvre  
École nationale d'administration  
École nationale de l'aviation civile (ENAC)  
École nationale des Chartes  
École nationale d'équitation  
Ecole Nationale du Génie de l'Eau et de l'environnement de Strasbourg  
Écoles nationales d'ingénieurs  
Ecole nationale d'ingénieurs des industries des techniques agricoles et alimentaires de Nantes  
Écoles nationales d'ingénieurs des travaux agricoles  
École nationale de la magistrature  
Écoles nationales de la marine marchande  
École nationale de la santé publique (ENSP)  
École nationale de ski et d'alpinisme  
École nationale supérieure des arts décoratifs  
École nationale supérieure des arts et industries textiles Roubaix  
Ecole nationale supérieure des arts et techniques du théâtre



Écoles nationales supérieures d'arts et métiers  
École nationale supérieure des beaux-arts  
École nationale supérieure de céramique industrielle  
École nationale supérieure de l'électronique et de ses applications (ENSEA)  
Ecole Nationale Supérieure des Sciences de l'information et des bibliothécaires  
Écoles nationales vétérinaires  
École nationale de voile  
Écoles normales supérieures  
École polytechnique  
École de viticulture — Avize (Marne)  
Etablissement national d'enseignement agronomique de Dijon  
Établissement national des invalides de la marine (ENIM)  
Établissement national de bienfaisance Koenigswarter  
Fondation Carnegie  
Fondation Singer-Polignac  
Haras nationaux  
Hôpital national de Saint-Maurice  
Institut français d'archéologie orientale du Caire  
Institut géographique national  
Institut National des Appellations d'origine  
Institut national des hautes études de sécurité  
Institut de veille sanitaire  
Institut National d'enseignement supérieur et de recherche agronomique et agroalimentaire de  
Rennes  
Institut National d'Etudes Démographiques (I.N.E.D)  
Institut National d'Horticulture  
Institut National de la jeunesse et de l'éducation populaire

Institut national des jeunes aveugles — Paris  
Institut national des jeunes sourds — Bordeaux  
Institut national des jeunes sourds — Chambéry  
Institut national des jeunes sourds — Metz  
Institut national des jeunes sourds — Paris  
Institut national de physique nucléaire et de physique des particules (I.N.P.N.P.P)  
Institut national de la propriété industrielle  
Institut National de la Recherche Agronomique (I.N.R.A)  
Institut National de la Recherche Pédagogique (I.N.R.P)  
Institut National de la Santé et de la Recherche Médicale (I.N.S.E.R.M)  
Institut national d'histoire de l'art (I.N.H.A.)  
Institut National des Sciences de l'Univers  
Institut National des Sports et de l'Education Physique  
Instituts nationaux polytechniques  
Instituts nationaux des sciences appliquées  
Institut national de recherche en informatique et en automatique (INRIA)  
Institut national de recherche sur les transports et leur sécurité (INRETS)  
Institut de Recherche pour le Développement  
Instituts régionaux d'administration  
Institut des Sciences et des Industries du vivant et de l'environnement (Agro Paris Tech)  
Institut supérieur de mécanique de Paris  
Institut Universitaires de Formation des Maîtres  
Musée de l'armée  
Musée Gustave-Moreau  
Musée du Louvre  
Musée du Quai Branly  
Musée national de la marine  
Musée national J.-J.-Henner

Musée national de la Légion d'honneur

Musée de la Poste

Muséum National d'Histoire Naturelle

Musée Auguste-Rodin

Observatoire de Paris

Office français de protection des réfugiés et apatrides

Office National des Anciens Combattants et des Victimes de Guerre (ONAC)

Office national de la chasse et de la faune sauvage

Office National de l'eau et des milieux aquatiques

Office national d'information sur les enseignements et les professions (ONISEP)

Office universitaire et culturel français pour l'Algérie

Palais de la découverte

Parcs nationaux

Universités

### 3. Institutions, autorités et juridictions indépendantes

Présidence de la République

Assemblée Nationale

Sénat

Conseil constitutionnel

Conseil économique et social

Conseil supérieur de la magistrature

Agence française contre le dopage

Autorité de contrôle des assurances et des mutuelles

Autorité de contrôle des nuisances sonores aéroportuaires

Autorité de régulation des communications électroniques et des postes

Autorité de sûreté nucléaire

Comité national d'évaluation des établissements publics à caractère scientifique, culturel et professionnel

Commission d'accès aux documents administratifs

Commission consultative du secret de la défense nationale

Commission nationale des comptes de campagne et des financements politiques

Commission nationale de contrôle des interceptions de sécurité

Commission nationale de déontologie de la sécurité

Commission nationale du débat public

Commission nationale de l'informatique et des libertés

Commission des participations et des transferts

Commission de régulation de l'énergie

Commission de la sécurité des consommateurs

Commission des sondages

Commission de la transparence financière de la vie politique

Conseil de la concurrence

Conseil supérieur de l'audiovisuel

Défenseur des enfants

Haute autorité de lutte contre les discriminations et pour l'égalité

Haute autorité de santé

Médiateur de la République

Cour de justice de la République

Tribunal des Conflits

Conseil d'Etat

Cours administratives d'appel

Tribunaux administratifs

Cour des Comptes

Chambres régionales des Comptes

Cours et tribunaux de l'ordre judiciaire (Cour de Cassation, Cours d'Appel, Tribunaux d'instance et Tribunaux de grande instance)

4. Autre organisme public national

Union des groupements d'achats publics (UGAP)

Agence Nationale pour l'emploi (A.N.P.E)

Autorité indépendante des marchés financiers

Caisse Nationale des Allocations Familiales (CNAF)

Caisse Nationale d'Assurance Maladie des Travailleurs Salariés (CNAMS)

Caisse Nationale d'Assurance-Vieillesse des Travailleurs Salariés (CNAVTS)

IRLANDIA

1. President's Establishment
2. Houses of the Oireachtas — [Parliament]
3. Department of the Taoiseach — [Prime Minister]
4. Central Statistics Office
5. Department of Finance
6. Office of the Comptroller and Auditor General
7. Office of the Revenue Commissioners
8. Office of Public Works
9. State Laboratory
10. Office of the Attorney General
11. Office of the Director of Public Prosecutions
12. Valuation Office
13. Commission for Public Service Appointments

14. Office of the Ombudsman
15. Chief State Solicitor's Office
16. Department of Justice, Equality and Law Reform
17. Courts Service
18. Prisons Service
19. Office of the Commissioners of Charitable Donations and Bequests
20. Department of the Environment, Heritage and Local Government
21. Department of Education and Science
22. Department of Communications, Energy and Natural Resources
23. Department of Agriculture, Fisheries and Food
24. Department of Transport
25. Department of Health and Children
26. Department of Enterprise, Trade and Employment
27. Department of Arts, Sports and Tourism
28. Department of Defence
29. Department of Foreign Affairs
30. Department of Social and Family Affairs
31. Department of Community, Rural and Gaeltacht — [Gaelic speaking regions] Affairs
32. Arts Council
33. National Gallery

## WŁOCHY

- I. Podmioty dokonujące zakupów:
  1. Presidenza del Consiglio dei Ministri (Urząd Rady Ministrów)
  2. Ministero degli Affari Esteri (Ministerstwo Spraw Zagranicznych)

3. Ministero dell'Interno (Ministerstwo Spraw Wewnętrznych)
  4. Ministero della Giustizia e Uffici giudiziari (esclusi i giudici di pace) (Ministerstwo Sprawiedliwości i urzędy sądowe (inne niż giudici di pace)
  5. Ministero della Difesa (Ministerstwo Obrony)
  6. Ministero dell'Economia e delle Finanze (Ministerstwo Gospodarki i Finansów)
  7. Ministero dello Sviluppo Economico (Ministerstwo Rozwoju Gospodarczego)
  8. Ministero del Commercio internazionale (Ministerstwo Handlu Zagranicznego)
  9. Ministero delle Comunicazioni (Ministerstwo Komunikacji)
  10. Ministero delle Politiche Agricole e Forestali (Ministerstwo Polityki Rolnej i Leśnej)
  11. Ministero dell'Ambiente e Tutela del Territorio e del Mare (Ministerstwo Środowiska, Gruntów i Morza)
  12. Ministero delle Infrastrutture (Ministerstwo Infrastruktury)
  13. Ministero dei Trasporti (Ministerstwo Transportu)
  14. Ministero del Lavoro e delle politiche sociali e della Previdenza sociale (Ministerstwo Pracy, Polityki Społecznej i Bezpieczeństwa Socjalnego)
  15. Ministero della Solidarietà sociale (Ministerstwo Solidarności Społecznej)
  16. Ministero della Salute (Ministerstwo Zdrowia)
  17. Ministero dell'Istruzione dell' università e della ricerca (Ministerstwo Edukacji, Szkolnictwa Wyższego i Badań)
  18. Ministero per i Beni e le Attività culturali comprensivo delle sue articolazioni periferiche (Ministerstwo Dziedzictwa i Kultury, w tym jego podmioty podporządkowane)
- II. Inne krajowe organy publiczne:
- CONSIP (Concessionaria Servizi Informatici Pubblici)<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> Pełni funkcję centralnej jednostki zakupującej dla całej włoskiej administracji publicznej.

## CYPR

1.   a)       Προεδρία και Προεδρικό Μέγαρο (Urząd i Pałac Prezydencki)  
      b)       Γραφείο Συντονιστή Εναρμόνισης (Urząd Koordynatora ds. harmonizacji)
2.   Υπουργικό Συμβούλιο (Rada Ministrów)
3.   Βουλή των Αντιπροσώπων (Izba Reprezentantów)
4.   Δικαστική Υπηρεσία (Służba Sądowa)
5.   Νομική Υπηρεσία της Δημοκρατίας (Biuro Prawne Republiki)
6.   Ελεγκτική Υπηρεσία της Δημοκρατίας (Urząd Nadzoru Republiki)
7.   Επιτροπή Δημόσιας Υπηρεσίας (Komisja Służb Publicznych)
8.   Επιτροπή Εκπαιδευτικής Υπηρεσίας (Komisja Służb Edukacji)
9.   Γραφείο Επιτρόπου Διοικήσεως (Urząd Komisarza Administracji (Rzecznik Praw Obywatelskich))
10.  Επιτροπή Προστασίας Ανταγωνισμού (Komisja Ochrony Konkurencji)
11.  Υπηρεσία Εσωτερικού Ελέγχου (Służba Nadzoru Wewnętrznego)
12.  Γραφείο Προγραμματισμού (Biuro Planowania)
13.  Γενικό Λογιστήριο της Δημοκρατίας (Ministerstwo Skarbu)
14.  Γραφείο Επιτρόπου Προστασίας Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα (Komisarz Urzędu Ochrony Danych Osobowych)
15.  Γραφείο Εφόρου Δημοσίων Ενισχύσεων (Urząd Komisarza Pomocy Publicznej)
16.  Αναθεωρητική Αρχή Προσφορών (Organ ds. Kontroli Przetargów)
17.  Υπηρεσία Εποπτείας και Ανάπτυξης Συνεργατικών Εταιρειών (Organ ds. Nadzoru i Rozwoju Spółdzielni)



18. Αναθεωρητική Αρχή Προσφύγων (Organ ds. Kontroli Uchodźców)
19. Υπουργείο Άμυνας (Ministerstwo Obrony)
20.
  - a) Υπουργείο Γεωργίας, Φυσικών Πόρων και Περιβάλλοντος (Ministerstwo Rolnictwa, Zasobów Naturalnych i Środowiska)
  - b) Τμήμα Γεωργίας (Departament Rolnictwa)
  - c) Κτηνιατρικές Υπηρεσίες (Służby Weterynaryjne)
  - d) Τμήμα Δασών (Departament Leśnictwa)
  - e) Τμήμα Αναπτύξεως Υδάτων (Departament Rozwoju Zasobów Wodnych)
  - f) Τμήμα Γεωλογικής Επισκόπησης (Departament Nadzoru Geologicznego)
  - g) Μετεωρολογική Υπηρεσία (Służby Meteorologiczne)
  - h) Τμήμα Αναδασμού (Departament Konsolidacji Gruntów)
  - i) Υπηρεσία Μεταλλείων (Służba Kopalń)
  - j) Ινστιτούτο Γεωργικών Ερευνών (Instytut Badań Rolnictwa)
  - k) Τμήμα Αλιείας και Θαλάσσιων Ερευνών (Departament Rybołówstwa i Badań Morskich)
21.
  - a) Υπουργείο Δικαιοσύνης και Δημοσίας Τάξεως (Ministerstwo Sprawiedliwości i Porządku Publicznego)
  - b) Αστυνομία (Policja)
  - c) Πυροσβεστική Υπηρεσία Κύπρου (Straż Pożarna Cypru)
  - d) Τμήμα Φυλακών (Departament Więziennictwa)
22.
  - a) Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού (Ministerstwo Handlu, Przemysłu i Turystyki)
  - b) Τμήμα Εφόρου Εταιρειών και Επίσημου Παραλήπτη (Departament Rejestru Spółek i Syndyków Mas Upadłościowych)

23. a) Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων (Ministerstwo Pracy i Ubezpieczeń Społecznych)  
b) Τμήμα Εργασίας (Departament Pracy)  
c) Τμήμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων (Departament Ubezpieczeń Społecznych)  
d) Τμήμα Υπηρεσιών Κοινωνικής Ευημερίας (Departament Służb Ochrony Socjalnej)  
e) Κέντρο Παραγωγικότητας Κύπρου (Centrum Produktyności Cypru)  
f) Ανώτερο Ξενοδοχειακό Ινστιτούτο Κύπρου (Wyższy Instytut Hotelarstwa Cypru)  
g) Ανώτερο Τεχνολογικό Ινστιτούτο (Wyższy Instytut Techniczny)  
h) Τμήμα Επιθεώρησης Εργασίας (Departament Inspekcji Pracy)  
i) Τμήμα Εργασιακών Σχέσεων (Departament Spraw Pracowniczych)
24. a) Υπουργείο Εσωτερικών (Ministerstwo Spraw Wewnętrznych)  
b) Επαρχιακές Διοικήσεις (Administracje Okręgów)  
c) Τμήμα Πολεοδομίας και Οικήσεως (Departament Zagospodarowania Przestrzennego Miast i Mieszkalnictwa)  
d) Τμήμα Αρχείου Πληθυσμού και Μεταναστεύσεως (Departament Rejestru Cywilnego i Departament Migracji)  
e) Τμήμα Κτηματολογίου και Χωρομετρίας (Departament Gruntów i Pomiarów)  
f) Γραφείο Τύπου και Πληροφοριών (Urząd Prasy i Informacji)  
g) Πολιτική Άμυνα (Obrona Cywilna)  
h) Υπηρεσία Μέριμνας και Αποκαταστάσεων Εκτοπισθέντων (Służba opieki i rehabilitacji osób wysiedlonych)  
i) Υπηρεσία Ασύλου (Służba azylowa)
25. Υπουργείο Εξωτερικών (Ministerstwo Spraw Zagranicznych)
26. a) Υπουργείο Οικονομικών (Ministerstwo Finansów)  
b) Τελωνεία (Cło i akcyza)

- c) Τμήμα Εσωτερικών Προσόδων (Departament Urzędu Podatkowego)
  - d) Στατιστική Υπηρεσία (Urząd Statystyczny)
  - e) Τμήμα Κρατικών Αγορών και Προμηθειών (Departament Zamówień i Dostaw Rządowych)
  - f) Τμήμα Δημόσιας Διοίκησης και Προσωπικού (Departament Administracji Publicznej i Personelu)
  - g) Κυβερνητικό Τυπογραφείο (Urząd Publikacji Rządowych)
  - h) Τμήμα Υπηρεσιών Πληροφορικής (Departament Służb Informatycznych)
27. Υπουργείο Παιδείας και Πολιτισμού (Ministerstwo Edukacji i Kultury)
28. a) Υπουργείο Συγκοινωνιών και Έργων (Ministerstwo Komunikacji i Robót)
- b) Τμήμα Δημοσίων Έργων (Departament Robót Publicznych)
  - c) Τμήμα Αρχαιοτήτων (Departament Przedmiotów Antycznych)
  - d) Τμήμα Πολιτικής Αεροπορίας (Departament Lotnictwa Cywilnego)
  - e) Τμήμα Εμπορικής Ναυτιλίας (Departament Marynarki Handlowej)
  - f) Τμήμα Ταχυδρομικών Υπηρεσιών (Departament Służb Pocztowych)
  - g) Τμήμα Οδικών Μεταφορών (Departament Transportu Drogowego)
  - h) Τμήμα Ηλεκτρομηχανολογικών Υπηρεσιών (Departament Służb Mechanicznych i Elektryczności)
  - i) Τμήμα Ηλεκτρονικών Επικοινωνιών (Departament Łączności Elektronicznej)
29. a) Υπουργείο Υγείας (Ministerstwo Zdrowia)
- b) Φαρμακευτικές Υπηρεσίες (Służby Farmaceutyczne)
  - c) Γενικό Χημείο (Główne Laboratorium)
  - d) Ιατρικές Υπηρεσίες και Υπηρεσίες Δημόσιας Υγείας (Służby Medyczne i Zdrowia Publicznego)
  - e) Οδοντιατρικές Υπηρεσίες (Służby Dentystyczne)
  - f) Υπηρεσίες Ψυχικής Υγείας (Służby Zdrowia Psychicznego)

## LOTWA

- A) Ministrijas, īpašu ministru sekretariāti un to padotībā esošās iestādes (Ministerstwa, sekretariaty ministrów ds. zadań specjalnych i podległe im instytucje):
1. Aizsardzības ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministerstwo Obrony i podległe mu instytucje)
  2. Ārlietu ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministerstwo Spraw Zagranicznych i podległe mu instytucje)
  3. Ekonomikas ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministerstwo Gospodarki i podległe mu instytucje)
  4. Finanšu ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministerstwo Finansów i podległe mu instytucje)
  5. Iekšlietu ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i podległe mu instytucje)
  6. Izglītības un zinātnes ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministerstwo Edukacji i Nauki i podległe mu instytucje)
  7. Kultūras ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministerstwo Kultury i podległe mu instytucje)
  8. Labklājības ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministerstwo Opieki Społecznej i podległe mu instytucje)
  9. Satiksmes ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministerstwo Transportu i podległe mu instytucje)
  10. Tieslietu ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministerstwo Sprawiedliwości i podległe mu instytucje)
  11. Veselības ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministerstwo Zdrowia i podległe mu instytucje)

12. Vides aizsardzības un reģionālās attīstības ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministerstwo Ochrony Środowiska i Rozwoju Regionalnego i podległe mu instytucje)
13. Zemkopības ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministerstwo Rolnictwa i podległe mu instytucje)
14. Īpašu uzdevumu ministra sekretariāti un to padotībā esošās iestādes (Ministerstwa do zadań specjalnych i podległe im instytucje)

B) Citas valsts iestādes (Inne instytucje państwowe):

1. Augstākā tiesa (Sąd Najwyższy)
2. Centrālā vēlēšanu komisija (Centralna Komisja Wyborcza)
3. Finanšu un kapitāla tirgus komisija (Komisja Rynków Finansowych i Kapitałowych)
4. Latvijas Banka (Bank Łotwy)
5. Prokuratūra un tās pārraudzībā esošās iestādes (Urząd Prokuratora oraz instytucje pod jego nadzorem)
6. Saeimas un tās padotībā esošās iestādes (Parlament i podległe mu instytucje)
7. Satversmes tiesa (Trybunał Konstytucyjny)
8. Valsts kanceleja un tās pārraudzībā esošās iestādes (Kancelaria Stanu oraz instytucje będące pod jej nadzorem)
9. Valsts kontrole (Państwowy Urząd Kontroli)
10. Valsts prezidenta kanceleja (Kancelaria Prezydenta Państwa)
11. Citas valsts iestādes, kuras nav ministriju padotībā (Inne instytucje państwowe, niepodlegające ministerstwom):
  - Tiesībsarga birojs (Urząd Rzecznika Praw Obywatelskich)
  - Nacionālā radio un televīzijas padome (Narodowa Rada Radiofonii i Telewizji)Inne instytucje państwowe

## LITWA

Prezidentūros kanceliarija (Urząd Prezydenta)

Seimo kanceliarija (Kancelaria Seimas (Parlamentu))

Seimui atskaitingos institucijos: (Instytucje podległe Seimas (Parlamentowi)):

Lietuvos mokslo taryba (Rada Nauki);

Seimo kontrolierių įstaiga (Urząd Rzecznika Praw Obywatelskich przy Parlamencie);

Valstybės kontrolė (Państwowy Urząd Kontroli);

Specialiųjų tyrimų tarnyba (Specjalne Służby Wywiadowcze);

Valstybės saugumo departamentas (Departament Bezpieczeństwa Stanu);

Konkurencijos taryba (Rada Konkurencji);

Lietuvos gyventojų genocido ir rezistencijos tyrimo centras (Centrum Badań nad Eksterminacją  
Ludności i Ruchem Oporu);

Vertybinių popierių komisija (Litewska Komisja Papierów Wartościowych);

Ryšių reguliavimo tarnyba (Urząd Regulacji Łączności);

Nacionalinė sveikatos taryba (Narodowa Komisja Zdrowia);

Etninės kultūros globos taryba (Rada Ochrony Folkloru);

Lygių galimybių kontrolieriaus tarnyba (Urząd Rzecznika Równouprawnienia);

Valstybinė kultūros paveldo komisija (Krajowa Komisja Dziedzictwa Kulturowego);

Vaiko teisių apsaugos kontrolieriaus įstaiga (Instytucja Rzecznika Praw Dziecka);

Valstybinė kainų ir energetikos kontrolės komisija (Państwowa Komisja Regulacji Cen Zasobów  
Energii);

Valstybinė lietuvių kalbos komisija (Komisja Państwowa Języka Litewskiego);

Vyriausioji rinkimų komisija (Centralny Komitet Wyborczy);

Vyriausioji tarnybinės etikos komisija (Główna Komisja ds. etyki urzędowej);  
Žurnalistų etikos inspektoriaus tarnyba (Urząd Inspektora Etyki Dziennikarskiej).  
Vyriausybės kanceliarija (Kancelaria Rządu)  
Vyriausybei atskaitingos institucijos (Instytucje podległe rządowi):  
Ginklų fondas (Fundusz Uzbrojenia);  
Informacinės visuomenės plėtros komitetas (Komitet Rozwoju Społeczeństwa Informacyjnego);  
Kūno kultūros ir sporto departamentas (Departament Edukacji Fizycznej i Sportu);  
Lietuvos archyvų departamentas (Departament Archiwów Litewskich);  
Mokestinių ginčų komisija (Komisja Sporów Podatkowych);  
Statistikos departamentas (Departament Statystyki);  
Tautinių mažumų ir išeivijos departamentas (Departament Mniejszości Narodowych oraz Litwinów Poza Granicami Kraju);  
Valstybinė tabako ir alkoholio kontrolės tarnyba (Państwowa Służba Kontroli Tytoniu i Alkoholu);  
Viešųjų pirkimų tarnyba (Urząd Zamówień Publicznych);  
Valstybinė atominės energetikos saugos inspekcija (Państwowy Inspektorat Bezpieczeństwa Energii Jądrowego);  
Valstybinė duomenų apsaugos inspekcija (Państwowy Inspektorat Ochrony Danych);  
Valstybinė lošimų priežiūros komisija (Państwowa Komisja Kontroli Gier Losowych);  
Valstybinė maisto ir veterinarijos tarnyba (Państwowe Służby Żywności i Weterynaryjne);  
Vyriausioji administracinių ginčų komisija (Główna Komisja Sporów Administracyjnych);  
Draudimo priežiūros komisija (Komisja Nadzoru Ubezpieczeniowego);  
Lietuvos valstybinis mokslo ir studijų fondas (Litewska Państwowa Fundacja Nauki i Kształcenia);  
Konstitucinis Teismas (Trybunał Konstytucyjny);  
Lietuvos bankas (Bank Litwy).

Aplinkos ministerija (Ministerstwo Środowiska)

Įstaigos prie Aplinkos ministerijos (Instytucje podległe Ministerstwu Środowiska):

Generalinė miškų urėdija (Dyrekcja Generalna Lasów Państwowych);

Lietuvos geologijos tarnyba (Litewski Urząd Pomiarów Geologicznych);

Lietuvos hidrometeorologijos tarnyba (Litewska Służba Hydrometeorologiczna);

Lietuvos standartizacijos departamentas (Litewska Rada ds. Normalizacji);

Nacionalinis akreditacijos biuras (Litewskie Krajowe Biuro Akredytacyjne);

Valstybinė metrologijos tarnyba (Państwowa Służba ds. Metrologii);

Valstybinė saugomų teritorijų tarnyba (Państwowa Służba ds. Obszarów Chronionych);

Valstybinė teritorijų planavimo ir statybos inspekcija (Państwowy Inspektorat Planowania Terytorialnego i Budownictwa).

Finansų ministerija (Ministerstwo Finansów)

Įstaigos prie Finansų ministerijos (Instytucje podległe Ministerstwu Finansów):

Muitinės departamentas (Litewska Służba Celna);

Valstybės dokumentų technologinės apsaugos tarnyba (Służba Bezpieczeństwa Technologicznego Dokumentów Państwowych);

Valstybinė mokesčių inspekcija (Państwowa Inspekcja Podatkowa);

Finansų ministerijos mokymo centras (Centrum Szkoleniowe Ministerstwa Finansów).

Krašto apsaugos ministerija (Ministerstwo Obrony Narodowej)

Įstaigos prie Krašto apsaugos ministerijos (Instytucje Podległe Ministerstwu Obrony Narodowej):

Antrasis operatyvinių tarnybų departamentas (Drugi Departament Dochodzeniowy);

Centralizuota finansų ir turto tarnyba (Scentralizowana Służba ds. Finansów i Własności);

Karo prievolės administravimo tarnyba (Służba Administracyjna ds. Poboru Wojskowego);

Krašto apsaugos archyvas (Krajowa Służba Archiwów Obrony);

Krizių valdymo centras (Centrum Zarządzania Kryzysowego);



Mobilizacijos departamentas (Departament ds. Mobilizacji);  
Ryšių ir informacinių sistemų tarnyba (Służba ds. Systemów Komunikacji i Informacji);  
Infrastruktūros plėtros departamentas (Departament Rozwoju Infrastruktury);  
Valstybinis pilietinio pasipriešinimo rengimo centras (Centrum Obrony Cywilnej);  
Lietuvos kariuomenė (Litewskie Siły Zbrojne);  
Krašto apsaugos sistemos kariniai vienetai ir tarnybos (Jednostki i służby wojskowe systemu obrony narodowej).  
Kultūros ministerija (Ministerstwo Kultury)  
Įstaigos prie Kultūros ministerijos (Instytucje podległe Ministerstwu Kultury):  
Kultūros paveldo departamentas (Departament Litewskiego Dziedzictwa Kulturowego);  
Valstybinė kalbos inspekcija (Państwowa Komisja ds. Języka).  
Socialinės apsaugos ir darbo ministerija (Ministerstwo Zabezpieczenia Społecznego i Pracy)  
Įstaigos prie Socialinės apsaugos ir darbo ministerijos (Instytucje podległe Ministerstwu Zabezpieczenia Społecznego i Pracy):  
Garantinio fondo administracija (Administracja Funduszu Gwarancyjnego);  
Valstybės vaiko teisių apsaugos ir įvaikinimo tarnyba (Państwowa Służba ds. Ochrony Praw Dziecka i Adopcji);  
Lietuvos darbo birža (Litewska Giełda Pracy);  
Lietuvos darbo rinkos mokymo tarnyba (Litewski Urząd ds. Szkoleń na Rynku Pracy);  
Trišalės tarybos sekretoriatas (Sekretariat Komisji Trójstronnej);  
Socialinių paslaugų priežiūros departamentas (Departament ds. Monitorowania Służb Socjalnych);  
Darbo inspekcija (Inspekcja Pracy);  
Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (Państwowy Fundusz Ubezpieczeń Społecznych);

Neįgalumo ir darbingumo nustatymo tarnyba (Služby ds. orzekania o niepełnosprawności i zdolności do pracy);

Ginčų komisija (Komisja ds. Sporów);

Techninės pagalbos neįgaliesiems centras (Państwowe centrum ds. urządzeń wspomagających dla osób niepełnosprawnych);

Neįgaliųjų reikalų departamentas (Departament Spraw Osób Niepełnosprawnych).

Susisiekimo ministerija (Ministerstwo Transportu i Komunikacji)

Įstaigos prie Susisiekimo ministerijos (Instytucje podległe Ministerstwu Transportu i Komunikacji):

Lietuvos automobilių kelių direkcija (Litewska Administracja Dróg);

Valstybinė geležinkelio inspekcija (Państwowa Inspekcja Kolejowa);

Valstybinė kelių transporto inspekcija (Państwowa Inspekcja Transportu Drogowego);

Pasienio kontrolės punktų direkcija (Dyrekcja ds. Granicznych Punktów Kontroli).

Sveikatos apsaugos ministerija (Ministerstwo Zdrowia)

Įstaigos prie Sveikatos apsaugos ministerijos (Instytucje podległe Ministerstwu Zdrowia):

Valstybinė akreditavimo sveikatos priežiūros veiklai tarnyba (Państwowa Agencja ds. Akredytacji Ośrodków Opieki Zdrowotnej);

Valstybinė ligonių kasa (Państwowy Fundusz Pacjentów);

Valstybinė medicininio audito inspekcija (Państwowa Inspekcja Kontroli Medycznej);

Valstybinė vaistų kontrolės tarnyba (Państwowa Agencja Kontroli Leków);

Valstybinė teismo psichiatrijos ir narkologijos tarnyba (Litewska Służba Psychiatrii Sądowej i Badania Uzależnień);

Valstybinė visuomenės sveikatos priežiūros tarnyba (Państwowa Służba Zdrowia Publicznego);

Farmacijos departamentas (Departament Farmacji);

Sveikatos apsaugos ministerijos Ekstremalių sveikatai situacijų centras (Centrum opieki zdrowotnej w nagłych wypadkach przy Ministerstwie Zdrowia);

Lietuvos bioetikos komitetas (Litewski Komitet Bioetyczny);

Radiacinės saugos centras (Centrum Ochrony przed Promieniowaniem).

Švietimo ir mokslo ministerija (Ministerstwo Edukacji i Nauki)

Įstaigos prie Švietimo ir mokslo ministerijos (Instytucje Podległe Ministerstwu Edukacji i Nauki):

Nacionalinis egzaminų centras (Krajowe Centrum Egzaminacyjne);

Studijų kokybės vertinimo centras (Centrum Oceny Jakości Placówek Szkolnictwa Wyższego).

Teisingumo ministerija (Ministerstwo Sprawiedliwości)

Įstaigos prie Teisingumo ministerijos (Instytucje podległe Ministerstwu Sprawiedliwości):

Kalėjimų departamentas (Departament Placówek Więziennictwa);

Nacionalinė vartotojų teisių apsaugos taryba (Krajowa Rada Ochrony Praw Konsumentów);

Europos teisės departamentas (Departament Prawa Europejskiego).

Ūkio ministerija (Ministerstwo Gospodarki)

Įstaigos prie Ūkio ministerijos (Instytucje podległe Ministerstwu Gospodarki):

Įmonių bankroto valdymo departamentas (Departament Zarządzania Upadłością Przedsiębiorstw);

Valstybinė energetikos inspekcija (Państwowa Inspekcja Energetyczna);

Valstybinė ne maisto produktų inspekcija (Państwowa Inspekcja Produktów Nieżywnościowych);

Valstybinis turizmo departamentas (Litewski Państwowy Departament Turystyki).

Užsienio reikalų ministerija (Ministerstwo Spraw Zagranicznych)

Diplomatinės atstovybės ir konsulinės įstaigos užsienyje bei atstovybės prie tarptautinių organizacijų (Misje dyplomatyczne i konsulaty oraz przedstawicielstwa przy organizacjach międzynarodowych).

Vidaus reikalų ministerija (Ministerstwo Spraw Wewnętrznych)

Įstaigos prie Vidaus reikalų ministerijos (Instytucje Podległe Ministerstwu Spraw Wewnętrznych);

Asmens dokumentų išrašymo centras (Centrum Personalizacji Dokumentów Poświadczających Tożsamość);

Finansinių nusikaltimų tyrimo tarnyba (Służby Śledcze ds. Przestępczości Finansowej);

Gyventojų registro tarnyba (Urząd Rejestracji Mieszkańców);

Policijos departamentas (Departament Policji);

Priešgaisrinės apsaugos ir gelbėjimo departamentas (Departament Ochrony Przeciwpożarowej i Ratownictwa Pożarowego);

Turto valdymo ir ūkio departamentas (Departament Zarządzania Własnością i Gospodarki);

Vadovybės apsaugos departamentas (Departament Ochrony Osób Ważnych (VIP));

Valstybės sienos apsaugos tarnyba (Państwowy Departament Służby Granicznej);

Valstybės tarnybos departamentas (Departament Służby Cywilnej);

Informatikos ir ryšių departamentas (Departament Informatyki i Komunikacji);

Migracijos departamentas (Departament Migracji);

Sveikatos priežiūros tarnyba (Departament Opieki Zdrowotnej);

Bendrasis pagalbos centras (Centrum Zarządzania Kryzysowego).

Žemės ūkio ministerija (Ministerstwo Rolnictwa)

Įstaigos prie Žemės ūkio ministerijos (Instytucje Podległe Ministerstwu Rolnictwa):

Nacionalinė mokėjimo agentūra (Krajowa agencja płatnicza);

Nacionalinė žemės tarnyba (Krajowa Służba ds. Gruntów);

Valstybinė augalų apsaugos tarnyba (Państwowa Służba Ochrony Roślin);

Valstybinė gyvulių veislininkystės priežiūros tarnyba (Państwowa Służba Nadzoru Hodowli Zwierząt);

Valstybinė sėklų ir grūdų tarnyba (Państwowa Służba ds. Nasion);

Žuvininkystės departamentas (Departament Rybołówstwa).

Teismai (Sądy):

Lietuvos Aukščiausiasis Teismas (Sąd Najwyższy Litwy);

Lietuvos apeliacinis teismas (Sąd Apelacyjny Litwy);

Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas (Naczelny Sąd Administracyjny Litwy);

Apygardų teismai (Sądy Powiatowe);

Apygardų administraciniai teismai (Administracyjne Sądy Powiatowe);

Apylinkių teismai (Sądy Okręgowe);

Nacionalinė teismų administracija (Krajowa Administracja Sądów)

Generalinė prokuratūra (Urząd Prokuratora)

Kiti centriniai valstybinio administravimo subjektai (institucijos, įstaigos, tarnybos) (Inne podmioty centralnej administracji publicznej (instytucje, placówki, agencje):

- Muitinės kriminalinė tarnyba (Służba ds. Przestępczości Celnej);
- Muitinės informacinių sistemų centras (Centrum Systemów Informacji Celnej);
- Muitinės laboratorija (Laboratorium Celne);
- Muitinės mokymo centras (Centrum Szkolenia Urzędników Celnych).

## LUKSEMBURG

1. Ministère d'Etat

2. Ministère des Affaires Etrangères et de l'Immigration

Ministère des Affaires Etrangères et de l'Immigration: Direction de la Défense (Armée)

3. Ministère de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement Rural:

Ministère de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement Rural: Administration des Services Techniques de l'Agriculture

4. Ministère des Classes moyennes, du Tourisme et du Logement
5. Ministère de la Culture, de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche
6. Ministère de l'Economie et du Commerce extérieur
7. Ministère de l'Education nationale et de la Formation professionnelle  
Ministère de l'Education nationale et de la Formation professionnelle: Lycée d'Enseignement  
Secondaire et d'Enseignement Secondaire Technique
8. Ministère de l'Egalité des chances
9. Ministère de l'Environnement  
Ministère de l'Environnement: Administration de l'Environnement
10. Ministère de la Famille et de l'Intégration  
Ministère de la Famille et de l'Intégration: Maisons de retraite
11. Ministère des Finances
12. Ministère de la Fonction publique et de la Réforme administrative  
Ministère de la Fonction publique et de la Réforme administrative: Service Central des  
Imprimés et des Fournitures de l'Etat – Centre des Technologies de l'informatique de l'Etat
13. Ministère de l'Intérieur et de l'Aménagement du territoire  
Ministère de l'Intérieur et de l'Aménagement du territoire: Police Grand-Ducale Luxembourg–  
Inspection générale de Police
14. Ministère de la Justice  
Ministère de la Justice: Etablissements Pénitentiaires
15. Ministère de la Santé  
Ministère de la Santé: Centre hospitalier neuropsychiatrique
16. Ministère de la Sécurité sociale

17. Ministère des Transports
18. Ministère du Travail et de l'Emploi
19. Ministère des Travaux publics  
Ministère des Travaux publics: Bâtiments Publics – Ponts et Chaussées

## WĘGRY

Nemzeti Erőforrás Minisztérium (Ministerstwo Zasobów Krajowych)  
Vidékfejlesztési Minisztérium (Ministerstwo Rozwoju Wsi)  
Nemzeti Fejlesztési Minisztérium (Ministerstwo Rozwoju Narodowego)  
Honvédelmi Minisztérium (Ministerstwo Obrony)  
Közigazgatási és Igazságügyi Minisztérium (Ministerstwo Administracji Publicznej i Sprawiedliwości)  
Nemzetgazdasági Minisztérium (Ministerstwo Gospodarki Narodowej)  
Külügyminisztérium (Ministerstwo Spraw Zagranicznych)  
Miniszterelnöki Hivatal (Kancelaria Prezesa Rady Ministrów)  
Belügyminisztérium (Ministerstwo Spraw Wewnętrznych)  
Központi Szolgáltatási Főigazgatóság (Dyrekcja ds. Służb Centralnych)

## MALTA

1. Uffiċċju tal-Prim Ministru (Kancelaria Premiera)
2. Ministeru għall-Familja u Solidarjeta' Soċjali (Ministerstwo Rodziny i Solidarności Społecznej)
3. Ministeru ta' l-Edukazzjoni Zghazagh u Impjieg (Ministerstwo Edukacji, Młodzieży i Zatrudnienia)

4. Ministeru tal-Finanzi (Ministerstwo Finansów)
5. Ministeru tar-Riżorsi u l-Infrastruttura (Ministerstwo Zasobów i Infrastruktury)
6. Ministeru tat-Turiżmu u Kultura (Ministerstwo Turystyki i Kultury)
7. Ministeru tal-Ġustizzja u l-Intern (Ministerstwo Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych)
8. Ministeru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent (Ministerstwo Spraw Wiejskich i Środowiska)
9. Ministeru għal Għawdex (Ministerstwo ds. Gozo)
10. Ministeru tas-Saħħa, l-Anzjani u Kura fil-Kommunita' (Ministerstwo Zdrowia, Osób Starszych i Opieki Społecznej)
11. Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin (Ministerstwo Spraw Zagranicznych)
12. Ministeru għall-Investimenti, Industrija u Teknologija ta' Informazzjoni (Ministerstwo Inwestycji, Przemysłu i Technologii Informacyjnych)
13. Ministeru għall-Kompetittivà u Komunikazzjoni (Ministerstwo ds. Konkurencji i Komunikacji)
14. Ministeru għall-Iżvilupp Urban u Toroq (Ministerstwo Rozwoju Obszarów Miejskich i Dróg)
15. L-Uffiċċju tal-President (Urząd Prezydenta)
16. Uffiċċju ta' l-Iskrivan tal-Kamra tad-Deputati (Urząd Kancelarii Izby Przedstawicieli)

## NIDERLANDY

### MINISTERIE van ALGEMENE ZAKEN — (MINISTERSTWO SPRAW OGÓLNYCH)

- Bestuursdepartement — (Centralne departamenty policji i personelu)



- Bureau van de Wetenschappelijke Raad voor het Regeringsbeleid — (Rada Doradcza ds. Polityki Rządu)
- Rijksvoorlichtingsdienst: — (Służby Informacyjne Rządu Niderlandów)

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN EN KONINKRIJKSRELATIES —  
(MINISTERSTWO SPRAW WEWNĘTRZNYCH)

- Bestuursdepartement — (Centralne departamenty policji i personelu)
- Centrale Archiefselectiedienst (CAS) — (Centralna Służba Selekcji Archiwów)
- Algemene Inlichtingen- en Veiligheidsdienst (AIVD) — (Służba Ogólna ds. Wywiadu i Bezpieczeństwa)
- Agentschap Basisadministratie Persoonsgegevens en Reisdocumenten (BPR) — (Agencja ds. Danych Osobowych i Dokumentów Podróży)
- Agentschap Korps Landelijke Politiediensten — (Krajowa Agencja Służb Policji)

MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN — (MINISTERSTWO SPRAW  
ZAGRANICZNYCH)

- Directoraat-generaal Regiobeleid en Consulaire Zaken (DGRC) — (Dyrekcja Generalna ds. Polityki Regionalnej i Spraw Konsularnych)
- Directoraat-generaal Politieke Zaken (DGPZ) — (Dyrekcja Generalna do spraw Politycznych)
- Directoraat-generaal Internationale Samenwerking (DGIS) — (Dyrekcja generalna ds. Współpracy Międzynarodowej)
- Directoraat-generaal Europese Samenwerking (DGES) — (Dyrekcja generalna ds. Współpracy Europejskiej)
- Centrum tot Bevordering van de Import uit Ontwikkelingslanden (CBI) — (Centrum Promocji Importu z Państw Rozwijających się)
- Centrale diensten ressorterend onder S/PlvS — (Służby pomocnicze podlegające sekretarzowi generalnemu i jego zastępcy)
- Buitenlandse Posten (ieder afzonderlijk) — (różne Misje Zagraniczne)

## MINISTERIE VAN DEFENSIE — (MINISTERSTWO OBRONY)

- Bestuursdepartement — (Centralne departamenty policji i personelu)
- Commando Diensten Centra (CDC) — (Wojskowe Służby Pomocnicze)
- Defensie Telematica Organisatie (DTO) — (Organizacja ds. Telematyki w Służbach Obrony)
- Centrale directie van de Defensie Vastgoed Dienst — (Dyrekcja Centralna Służb ds. Nieruchomości Sił Obrony)
- De afzonderlijke regionale directies van de Defensie Vastgoed Dienst — (Dyrekcje Regionalne Służb ds. Nieruchomości Sił Obrony)
- Defensie Materieel Organisatie (DMO) — (Organizacja ds. Materiałów służących do obrony)
- Landelijk Bevoorradingsbedrijf van de Defensie Materieel Organisatie — Krajowa Agencja Zaopatrzeniowa Organizacji ds. Materiałów służących do obrony
- Logistiek Centrum van de Defensie Materieel Organisatie — Centrum Logistyczne Organizacji ds. Materiałów służących do obrony
- Marinebedrijf van de Defensie Materieel Organisatie — Placówki Utrzymania Sprzętu Organizacji ds. Materiałów służących do obrony
- Defensie Pijpleiding Organisatie (DPO) — Organizacja na rzecz Bezpieczeństwa Rurociągów

## MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN — (MINISTERSTWO SPRAW GOSPODARCZYCH)

- Bestuursdepartement — (Centralne departamenty policji i personelu)
- Centraal Planbureau (CPB) — (Biuro Analiz Polityki Gospodarczej)
- Bureau voor de Industriële Eigendom (BIE) — (Urząd Własności Przemysłowej)
- SenterNovem — (SenterNovem – Agencja na rzecz zrównoważonych innowacji)
- Staatstoezicht op de Mijnen (SodM) — (Państwowy Nadzór nad Kopalniami)
- Nederlandse Mededingingsautoriteit (NMa) — (Niderlandzki Urząd ds. Konkurencji)
- Economische Voorlichtingsdienst (EVD) — (Niderlandzka Agencja Handlu Zagranicznego)

- Agentschap Telecom — (Agencja ds. Radiokomunikacji)
- Kenniscentrum Professioneel & Innovatief Aanbesteden, Netwerk voor Overheidsopdrachtgevers (PIANOO) — (Profesjonalne i innowacyjne zamówienia, sieć instytucji zamawiających)
- Regiebureau Inkoop Rijksoverheid — (Biuro ds. Koordynacji Zakupów Instytucji Rządowych)
- Octrooicentrum Nederland — (Niderlandzki Urząd Patentowy)
- Consumentenautoriteit — (Urząd Konsumentów)

#### MINISTERIE VAN FINANCIËN — (MINISTERSTWO FINANSÓW)

- Bestuursdepartement — (Centralne departamenty policji i personelu)
- Belastingdienst Automatiseringscentrum — (Centrum Informatyczne Administracji Podatkowej i Celnej)
- Belastingdienst — (Administracja Podatkowa i Celna)
- de afzonderlijke Directies der Rijksbelastingen — (różne oddziały Administracji Podatkowej i Celnej na terenie Niderlandów)
- Fiscale Inlichtingen- en Opsporingsdienst (incl. Economische Controle dienst (ECD)) — (Służba Informacji Podatkowej i Dochodzeń Podatkowych (w tym Służba Kontroli Gospodarczej))
- Belastingdienst Opleidingen — (Centrum Szkoleniowe Służb Podatkowych i Celnych)
- Dienst der Domeinen — (Służba ds. Własności Państwowej)

#### MINISTERIE VAN JUSTITIE — (MINISTERSTWO SPRAWIEDLIWOŚCI)

- Bestuursdepartement — (Centralne departamenty policji i personelu)
- Dienst Justitiële Inrichtingen — (Agencja ds. Zakładów Poprawczych)
- Raad voor de Kinderbescherming — (Agencja ds. opieki nad dziećmi i ochrony dzieci)
- Centraal Justitie Incasso Bureau — (Centralna Agencja ds. Poboru Kar)
- Openbaar Ministerie — (Urząd Prokuratora Generalnego)
- Immigratie en Naturalisatiedienst — (Służby ds. Imigracji i Naturalizacji)

- Nederlands Forensisch Instituut — (Niderlandzki Instytut Medycyny Sądowej)
- Dienst Terugkeer & Vertrek — (Agencja ds. Repatriacji i Wyjazdów)

MINISTERIE VAN LANDBOUW, NATUUR EN VOEDSELKWALITEIT — (MINISTERSTWO ROLNICTWA, ŚRODOWISKA I JAKOŚCI ŻYWNOŚCI)

- Bestuursdepartement — (Centralne departamenty policji i personelu)
- Dienst Regelingen (DR) — (Krajowa Służba Wdrażania Regulacji Prawnych (Agencja))
- Agentschap Plantenziektenkundige Dienst (PD) — (Służba Ochrony Roślin (Agencja))
- Algemene Inspectiedienst (AID) — (Ogólna Służba Kontroli)
- Dienst Landelijk Gebied (DLG) — (Służba Rządowa ds. Zrównoważonego Rozwoju Wsi)
- Voedsel en Waren Autoriteit (VWA) — (Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności i Produktów Konsumenckich)

MINISTERIE VAN ONDERWIJS, CULTUUR EN WETENSCHAPPEN — (MINISTERSTWO EDUKACJI, KULTURY I NAUKI)

- Bestuursdepartement — (Centralne departamenty policji i personelu)
- Inspectie van het Onderwijs — (Inspektorat ds. Edukacji)
- Erfgoedinspectie — (Inspektorat ds. Dziedzictwa)
- Centrale Financiën Instellingen — (Agencja ds. Centralnego Finansowania Instytucji)
- Nationaal Archief — (Archiwa Państwowe)
- Adviesraad voor Wetenschaps- en Technologiebeleid — (Komitet Doradczy ds. Polityki Naukowej i Technologicznej)
- Onderwijsraad — (Rada ds. Edukacji)
- Raad voor Cultuur — (Rada ds. Kultury)

MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN EN WERKGELEGENHEID — (MINISTERSTWO SPRAW SPOŁECZNYCH I ZATRUDNIENIA)

- Bestuursdepartement — (Centralne departamenty policji i personelu)
- Inspectie Werk en Inkomen — (Inspekcja Pracy i Dochodów)
- Agentschap SZW — (Agencja SZW)

MINISTERIE VAN VERKEER EN WATERSTAAT — (MINISTERSTWO TRANSPORTU, ROBÓT PUBLICZNYCH I GOSPODARKI WODNEJ)

- Bestuursdepartement — (Centralne departamenty policji i personelu)
- Directoraat-Generaal Transport en Luchtvaart — (Dyrekcja Generalna ds. Transportu i Lotnictwa Cywilnego)
- Directoraat-generaal Personenvervoer — (Dyrekcja Generalna ds. Transportu Pasażerskiego)
- Directoraat-generaal Water — (Dyrekcja Generalna ds. Zagadnień związanych z wodą)
- Centrale diensten — (Służby Centralne)
- Shared services Organisatie Verkeer en Watersaat — (Wspólne służby Organizacji Transportu Wodnego i Gospodarki Wodnej) (nowa organizacja)
- Koninklijke Nederlandse Meteorologisch Instituut KNMISwedish — (Królewski Niderlandzki Instytut Meteorologiczny)
- Rijkswaterstaat, Bestuur — (Roboty Publiczne i Gospodarka Wodna, Zarząd)
- De afzonderlijke regionale Diensten van Rijkswaterstaat — (Każda oddzielna służba regionalna Dyrekcji Generalnej ds. Robót Publicznych i Gospodarki Wodnej)
- De afzonderlijke specialistische diensten van Rijkswaterstaat — (Każda oddzielna wyspecjalizowana służba Dyrekcji Generalnej ds. Robót Publicznych i Gospodarki Wodnej)
- Adviesdienst Geo-Informatie en ICT — (Komitet Doradczy ds. Geoinformacji i technologii informacyjno-komunikacyjnych)
- Adviesdienst Verkeer en Vervoer (AVV) — (Komitet Doradczy ds. Ruchu Drogowego i Transportu)

- Bouwdienst — (Służba Budownictwa)
- Corporate Dienst — (Obsługa administracyjna)
- Data ICT Dienst — (Służba ds. Danych i Informatyki)
- Dienst Verkeer en Scheepvaart — (Służba ds. Ruchu Statków i Transportu Drogą Wodną)
- Dienst Weg- en Waterbouwkunde (DWW) — (Służba Inżynierii Drogowej i Wodnej)
- Rijksinstituut voor Kust en Zee (RIKZ) — (Krajowy Instytut Zarządzania Strefami Morskimi i Przybrzeżnymi)
- Rijksinstituut voor Integraal Zoetwaterbeheer en Afvalwaterbehandeling (RIZA) — (Krajowy Instytut Zarządzania Zasobami Wody Pitnej i Oczyszczania Wody)
- Waterdienst — (Służby Wodne)
- Inspectie Verkeer en Waterstaat, Hoofddirectie — (Inspektorat Transportu Wodnego i Gospodarki Wodnej, Dyrekcja Główna)
- Kontrola państwowa portu
- Directie Toezichtontwikkeling Communicatie en Onderzoek (TCO) — (Dyrekcja Rozwoju i Nadzoru Komunikacji i Badań)
- Toezichthouder Beheer Eenheid Lucht — (Jednostka zarządzająca „Powietrze”)
- Toezichthouder Beheer Eenheid Water — (Jednostka zarządzająca „Woda”)
- Toezichthouder Beheer Eenheid Land — (Jednostka zarządzająca „Ziemia”)

MINISTERIE VAN VOLKSHUISVESTING, RUIMTELIJKE ORDENING EN MILIEUBEHEER  
— (MINISTERSTWO BUDOWNICTWA, PLANOWANIA PRZESTRZENNEGO  
I ŚRODOWISKA)

- Bestuursdepartement — (Centralne departamenty policji i personelu)
- Directoraat-generaal Wonen, Wijken en Integratie — (Dyrekcja Generalna ds. Budownictwa, Wspólnot i Integracji)

- Directoraat-generaal Ruimte — (Dyrekcja Generalna ds. Polityki Przestrzennej)
- Directoraat-general Milieubeheer — (Dyrekcja Generalna ds. Ochrony Środowiska)
- Rijksgebouwendienst — (Agencja ds. Budynków Rządowych)
- VROM Inspectie — (Inspektorat VROM)

MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID, WELZIJN EN SPORT — (MINISTERSTWO ZDROWIA, OPIEKI SPOŁECZNEJ I SPORTU)

- Bestuursdepartement — (Centralne departamenty policji i personelu)
- Inspectie Gezondheidsbescherming, Waren en Veterinaire Zaken — (Inspekcja Ochrony Zdrowia i Zdrowia Zwierząt)
- Inspectie Gezondheidszorg — (Inspekcja ds. Opieki Zdrowotnej)
- Inspectie Jeugdhulpverlening en Jeugdbescherming — (Służby ds. Młodzieży i Inspekcja Ochrony Młodzieży)
- Rijksinstituut voor de Volksgezondheid en Milieu (RIVM) — (Narodowy Instytut Zdrowia Publicznego i Środowiska)
- Sociaal en Cultureel Planbureau — (Urząd Planowania Społecznego i Kulturalnego)
- Agentschap t.b.v. het College ter Beoordeling van Geneesmiddelen — (Agencja - Rada Oceny Leków)

TWEEDE KAMER DER STATEN-GENERAAL — (DRUGA IZBA STANÓW GENERALNYCH)

EERSTE KAMER DER STATEN-GENERAAL — (PIERWSZA IZBA STANÓW GENERALNYCH)

RAAD VAN STATE — (RADA PAŃSTWA)

ALGEMENE REKENKAMER — (NIDERLANDZKI TRYBUNAŁ OBRACHUNKOWY)

NATIONALE OMBUDSMAN — (KRAJOWY RZECZNIK PRAW OBYWATELSKICH)  
KANSELARIJ DER NEDERLANDSE ORDEN — (KAPITUŁA ORDERÓW  
NIDERLANDZKICH)

KABINET DER KONINGIN — (GABINET KRÓLOWEJ)

RAAD VOOR DE RECHTSPRAAK EN DE RECHTBANKEN — (ORGANY KIEROWNICZE  
WYMIARU SPRAWIEDLIWOŚCI I KOMITET DORADCZY I SĄDY POWSZECHNE)

## AUSTRIA

A. Aktualny zakres zastosowania w odniesieniu do podmiotów

1. Bundeskanzleramt (Urząd Kanclerza Federalnego)
2. Bundesministerium für europäische und internationale Angelegenheiten (Federalne Ministerstwo Spraw Europejskich i Międzynarodowych)
3. Bundesministerium für Finanzen (Federalne Ministerstwo Finansów)
4. Bundesministerium für Gesundheit (Federalne Ministerstwo Zdrowia)
5. Bundesministerium für Inneres (Federalne Ministerstwo Spraw Wewnętrznych)
6. Bundesministerium für Justiz (Federalne Ministerstwo Sprawiedliwości)
7. Bundesministerium für Landesverteidigung und Sport (Federalne Ministerstwo Obrony i Sportu)
8. Bundesministerium für Land- und Forstwirtschaft, Umwelt und Wasserwirtschaft (Federalne Ministerstwo Rolnictwa i Leśnictwa, Środowiska i Zarządzania Wodami)
9. Bundesministerium für Arbeit, Soziales und Konsumentenschutz (Federalne Ministerstwo Zatrudnienia, Spraw Społecznych i Ochrony Konsumentów)



10. Bundesministerium für Unterricht, Kunst und Kultur (Federalne Ministerstwo Edukacji, Sztuki i Kultury)
11. Bundesministerium für Verkehr, Innovation und Technologie (Federalne Ministerstwo Transportu, Innowacji i Technologii)
12. Bundesministerium für Wirtschaft, Familie und Jugend (Federalne Ministerstwo Spraw Gospodarczych, Rodziny i Młodzieży)
13. Bundesministerium für Wissenschaft und Forschung (Federalne Ministerstwo Nauki i Badań)
14. Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen (Federalny Urząd Kalibracji i Miar)
15. Österreichische Forschungs- und Prüfzentrum Arsenal Gesellschaft m.b.H (Austriackie Centrum Badań i testów Arsenal Sp. z o.o.)
16. Bundesanstalt für Verkehr (Federalny Instytut Ruchu Drogowego)
17. Bundesbeschaffung G.m.b.H (Zamówienia Federalne Sp. z o.o.)
18. Bundesrechenzentrum G.m.b.H (Federalne Centrum Przetwarzania Danych Sp. z o.o.)
- B. Wszystkie inne centralne instytucje publiczne, w tym ich regionalne i lokalne pododdziały, pod warunkiem że nie mają one charakteru przemysłowego lub handlowego.

## POLSKA

1. Kancelaria Prezydenta RP (Chancellery of the President)
2. Kancelaria Sejmu RP (Chancellery of the Sejm)
3. Kancelaria Senatu RP (Chancellery of the Senate)
4. Kancelaria Prezesa Rady Ministrów (Chancellery of the Prime Minister)
5. Sąd Najwyższy (Supreme Court)

6. Naczelny Sąd Administracyjny (Supreme Administrative Court)
7. Sądy powszechne - rejonowe, okręgowe i apelacyjne (Common Court of Law - District Court, Regional Court, Appellate Court)
8. Trybunał Konstytucyjny (Constitutional Court)
9. Najwyższa Izba Kontroli (Supreme Chamber of Control)
10. Biuro Rzecznika Praw Obywatelskich (Office of the Human Rights Defender)
11. Biuro Rzecznika Praw Dziecka (Office of the Children's Rights Ombudsman)
12. Biuro Ochrony Rządu (Government Protection Bureau)
13. Biuro Bezpieczeństwa Narodowego (The National Security Office)
14. Centralne Biuro Antykorupcyjne (Central Anticorruption Bureau)
15. Ministerstwo Pracy i Polityki Społecznej (Ministry of Labour and Social Policy)
16. Ministerstwo Finansów (Ministry of Finance)
17. Ministerstwo Gospodarki (Ministry of Economy)
18. Ministerstwo Rozwoju Regionalnego (Ministry of Regional Development)
19. Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego (Ministry of Culture and National Heritage)
20. Ministerstwo Edukacji Narodowej (Ministry of National Education)
21. Ministerstwo Obrony Narodowej (Ministry of National Defence)
22. Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi (Ministry of Agriculture and Rural Development)
23. Ministerstwo Skarbu Państwa (Ministry of the State Treasury)
24. Ministerstwo Sprawiedliwości (Ministry of Justice)
25. Ministerstwo Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej (Ministry of Transport, Construction and Maritime Economy)
26. Ministerstwo Nauki i Szkolnictwa Wyższego (Ministry of Science and Higher Education)

27. Ministerstwo Środowiska (Ministry of Environment)
28. Ministerstwo Spraw Wewnętrznych (Ministry of Internal Affairs)
29. Ministerstwo Administracji i Cyfryzacji (Ministry of Administration and Digitisation)
30. Ministerstwo Spraw Zagranicznych (Ministry of Foreign Affairs)
31. Ministerstwo Zdrowia (Ministry of Health)
32. Ministerstwo Sportu i Turystyki (Ministry of Sport and Tourism)
33. Urząd Patentowy Rzeczypospolitej Polskiej (Patent Office of the Republic of Poland)
34. Urząd Regulacji Energetyki (The Energy Regulatory Authority of Poland)
35. Urząd do Spraw Kombatantów i Osób Represjonowanych (Office for Military Veterans and Victims of Repression)
36. Urząd Transportu Kolejowego (Office for Railroad Transport)
37. Urząd Dozoru Technicznego (Office of Technical Inspection)
38. Urząd Rejestracji Produktów Leczniczych, Wyrobów Medycznych i Produktów Biobójczych (The Office for Registration of Medicinal Products, Medical Devices and Biocidal Products)
39. Urząd do Spraw Cudzoziemców (Office for Foreigners)
40. Urząd Zamówień Publicznych (Public Procurement Office)
41. Urząd Ochrony Konkurencji i Konsumentów (Office for Competition and Consumer Protection)
42. Urząd Lotnictwa Cywilnego (Civil Aviation Office)
43. Urząd Komunikacji Elektronicznej (Office of Electronic Communication)
44. Wyższy Urząd Górniczy (State Mining Authority)
45. Główny Urząd Miar (Main Office of Measures)
46. Główny Urząd Geodezji i Kartografii (The Main Office of Geodesy and Cartography)

47. Główny Urząd Nadzoru Budowlanego (The General Office of Building Control)
48. Główny Urząd Statystyczny (Main Statistical Office)
49. Krajowa Rada Radiofonii i Telewizji (National Broadcasting Council)
50. Generalny Inspektor Ochrony Danych Osobowych (Inspector General for the Protection of Personal Data)
51. Państwowa Komisja Wyborcza (State Election Commission)
52. Państwowa Inspekcja Pracy (National Labour Inspectorate)
53. Rządowe Centrum Legislacji (Government Legislation Centre)
54. Narodowy Fundusz Zdrowia (National Health Fund)
55. Polska Akademia Nauk (Polish Academy of Science)
56. Polskie Centrum Akredytacji (Polish Accreditation Centre)
57. Polskie Centrum Badań i Certyfikacji (Polish Centre for Testing and Certification)
58. Polska Organizacja Turystyczna (Polish National Tourist Office)
59. Polski Komitet Normalizacyjny (Polish Committee for Standardisation)
60. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Social Insurance Institution)
61. Komisja Nadzoru Finansowego (Polish Financial Supervision Authority)
62. Naczelna Dyrekcja Archiwów Państwowych (Head Office of State Archives)
63. Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Agricultural Social Insurance Fund)
64. Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad (The General Directorate of National Roads and Motorways)
65. Główny Inspektorat Ochrony Roślin i Nasiennictwa (The Main Inspectorate for the Inspection of Plant and Seeds Protection)
66. Komenda Główna Państwowej Straży Pożarnej (The National Headquarters of the State Fire-Service)

67. Komenda Główna Policji (Polish National Police)
68. Komenda Główna Straży Granicznej (The Chief Boarder Guards Command)
69. Główny Inspektorat Jakości Handlowej Artykułów Rolno-Spożywczych (The Main Inspectorate of Commercial Quality of Agri-Food Products)
70. Główny Inspektorat Ochrony Środowiska (The Main Inspectorate for Environment Protection)
71. Główny Inspektorat Transportu Drogowego (Main Inspectorate of Road Transport)
72. Główny Inspektorat Farmaceutyczny (Main Pharmaceutical Inspectorate)
73. Główny Inspektorat Sanitarny (Main Sanitary Inspectorate)
74. Główny Inspektorat Weterynarii (The Main Veterinary Inspectorate)
75. Agencja Bezpieczeństwa Wewnętrznego (Internal Security Agency)
76. Agencja Wywiadu (Foreign Intelligence Agency)
77. Agencja Mienia Wojskowego (Agency for Military Property)
78. Wojskowa Agencja Mieszkaniowa (Military Real Estate Agency)
79. Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa (Agency for Restructuring and Modernisation of Agriculture)
80. Agencja Rynku Rolnego (Agriculture Market Agency)
81. Agencja Nieruchomości Rolnych (Agricultural Property Agency)
82. Państwowa Agencja Atomistyki (National Atomic Energy Agency)
83. Polska Agencja Żeglugi Powietrznej (Polish Air Navigation Services Agency)
84. Polska Agencja Rozwiązywania Problemów Alkoholowych (State Agency for Prevention of Alcohol Related Problems)
85. Agencja Rezerw Materiałowych (The Material Reserves Agency)

86. Narodowy Bank Polski (National Bank of Poland)
87. Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej (The National Fund for Environmental Protection and Water Management)
88. Państwowy Fundusz Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych (National Disabled Persons Rehabilitation Fund)
89. Instytut Pamięci Narodowej - Komisja Ścigania Zbrodni Przeciwko Narodowi Polskiemu (National Remembrance Institute - Commission for Prosecution of Crimes Against the Polish Nation)
90. Rada Ochrony Pamięci Walk i Męczeństwa (The Committee of Protection of Memory of Combat and Martyrdom)
91. Służba Celna Rzeczypospolitej Polskiej (Customs Service of the Republic of Poland)
92. Państwowe Gospodarstwo Leśne „Lasy Państwowe” (State Forest Enterprise „Lasy Państwowe”)
93. Polska Agencja Rozwoju Przedsiębiorczości (Polish Agency for Enterprise Development)
94. Samodzielne Publiczne Zakłady Opieki Zdrowotnej, jeśli ich organem założycielskim jest minister, centralny organ administracji rządowej lub wojewoda (Public Autonomous Health Care Management Units established by minister, central government unit or voivoda).

## PORTUGALIA

1. Presidência do Conselho de Ministros (Urząd Rady Ministrów)
2. Ministério das Finanças (Prezydencja Rady Ministrów)
3. Ministério da Defesa Nacional (Ministerstwo Obrony)

4. Ministério dos Negócios Estrangeiros e das Comunidades Portuguesas (Ministerstwo Spraw Zagranicznych i Społeczności Portugalskich)
5. Ministério da Administração Interna (Ministerstwo Spraw Wewnętrznych)
6. Ministério da Justiça (Ministerstwo Sprawiedliwości)
7. Ministério da Economia (Ministerstwo Gospodarki)
8. Ministério da Agricultura, Desenvolvimento Rural e Pescas (Ministerstwo Rolnictwa, Rozwoju Wsi i Rybołówstwa)
9. Ministério da Educação (Ministerstwo Edukacji)
10. Ministério da Ciência e do Ensino Superior (Ministry of Science and University Education)
11. Ministério da Cultura (Ministerstwo Kultury)
12. Ministério da Saúde (Ministerstwo Zdrowia)
13. Ministério do Trabalho e da Solidariedade Social (Ministerstwo Pracy i Solidarności Społecznej)
14. Ministério das Obras Públicas, Transportes e Habitação (Ministerstwo Robót Publicznych, Transportu i Mieszkalnictwa)
15. Ministério das Cidades, Ordenamento do Território e Ambiente (Ministerstwo ds. Miast, Zarządzania Gruntami i Środowiska)
16. Ministério para a Qualificação e o Emprego (Ministerstwo Kwalifikacji i Zatrudnienia)
17. Presidência da Republica (Prezydencja Republiki)
18. Tribunal Constitucional (Trybunał Konstytucyjny)
19. Tribunal de Contas (Trybunał Obrachunkowy)
20. Provedoria de Justiça (Rzecznik Praw Obywatelskich)

## RUMUNIA

Administrația Prezidențială (Administrația Prezydencka)

Senatul României (Rumuński Senat)

Camera Deputaților (Izba Deputowanych)

Inalta Curte de Casație și Justiție (Sąd Najwyższy)

Curtea Constituțională (Trybunał Konstytucyjny)

Consiliul Legislativ (Rada Legislacyjna)

Curtea de Conturi (Trybunał Obrachunkowy)

Consiliul Superior al Magistraturii (Najwyższa Rada Sędziów)

Parchetul de pe lângă Inalta Curte de Casație și Justiție (Urząd Prokuratora Generalnego przy Sądzie Najwyższym)

Secretariatul General al Guvernului (Sekretariat Generalny Rządu)

Cancelaria primului ministru (Kancelaria Premiera)

Ministerul Afacerilor Externe (Ministerstwo Spraw Zagranicznych)

Ministerul Economiei și Finanțelor (Ministerstwo Gospodarki i Finansów)

Ministerul Justiției (Ministerstwo Sprawiedliwości)

Ministerul Apărării (Ministerstwo Obrony)

Ministerul Internelor și Reformei Administrative (Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Reformy Administracyjnej)

Ministerul Muncii, Familiei și Egalității de Sanse (Ministerstwo Pracy i Równości Szans)

Ministerul pentru Intreprinderi Mici și Mijlocii, Comerț, Turism și Profesii Liberale (Ministerstwo ds. Małych i Średnich Przedsiębiorstw, Handlu, Turystyki i Wolnych Zawodów)

Ministerul Agriculturii și Dezvoltării Rurale (Ministerstwo Rozwoju Rolnictwa i Wsi)



Ministerul Transporturilor (Ministerstwo Transportu)

Ministerul Dezvoltării, Lucrărilor Publice și Locuinței (Ministerstwo Rozwoju, Robót Publicznych i Mieszkalnictwa)

Ministerul Educației Cercetării și Tineretului (Ministerstwo Edukacji, Badań i Młodzieży)

Ministerul Sănătății Publice (Ministerstwo Zdrowia Publicznego)

Ministerul Culturii și Cultelor (Ministerstwo Kultury i Wyznań)

Ministerul Comunicațiilor și Tehnologiei Informației (Ministerstwo Łączności i Technologii Informatycznych)

Ministerul Mediului și Dezvoltării Durabile (Ministerstwo Środowiska i Zrównoważonego Rozwoju)

Serviciul Român de Informații (Rumuńska Służba Bezpieczeństwa Wewnętrznego)

Serviciul Român de Informații Externe (Rumuńska Służba Wywiadu Zagranicznego)

Serviciul de Protecție și Pază (Służba Ochrony)

Serviciul de Telecomunicații Speciale (Specjalna Służba Telekomunikacyjna)

Consiliul Național al Audiovizualului (Krajowa Rada ds. Audiowizualnych Środków Przekazu)

Consiliul Concurenței (CC) (Rada ds. Konkurencji)

Direcția Națională Anticorupție (Krajowa Dyrekcja ds. Przeciwdziałania Korupcji)

Inspectoratul General de Poliție (Główny Inspektorat Policji)

Autoritatea Națională pentru Reglementarea și Monitorizarea Achizițiilor Publice (Krajowy Organ ds. Regulacji i Monitorowania Zamówień Publicznych)

Consiliul Național de Soluționare a Contestațiilor (Krajowa Rada Rozpatrywania Skarg)

Autoritatea Națională de Reglementare pentru Serviciile Comunitare de Utilități Publice (ANRSC) (Krajowy Urząd ds. Regulacji Usług Użyteczności Publicznej)

Autoritatea Națională Sanitară Veterinară și pentru Siguranța Alimentelor (Krajowy Urząd ds. Bezpieczeństwa Sanitarnego i Weterynaryjnego oraz Bezpieczeństwa Żywności)

Autoritatea Națională pentru Protecția Consumatorilor (Krajowy Urząd Ochrony Konsumentów)

Autoritatea Navală Română (Rumuński Urząd Morski)

Autoritatea Feroviară Română (Rumuński Urząd Kolejnictwa)

Autoritatea Rutieră Română (Rumuński Urząd Drogownictwa)

Autoritatea Națională pentru Protecția Drepturilor Copilului și Adoptie (Krajowy Urząd ds. Ochrony Praw Dziecka i Adopcji)

Autoritatea Națională pentru Persoanele cu Handicap (Krajowy Urząd ds. Osób Niepełnosprawnych)

Autoritatea Națională pentru Tineret (Krajowy Urząd ds. Młodzieży)

Autoritatea Națională pentru Cercetare Științifică (Krajowy Urząd ds. Badań Naukowych)

Autoritatea Națională pentru Comunicații (Krajowy Urząd ds. Komunikacji)

Autoritatea Națională pentru Serviciile Societății Informaționale (Krajowy Urząd ds. Usług dla Społeczeństwa Informacyjnego)

Autoritatea Electorală Permanentă (Rada Stała ds. Wyborów)

Agencia pentru Strategii Guvernamentale (Agencja ds. Strategii Rządowych)

Agencia Națională a Medicamentului (Krajowa Agencja Leków)

Agencia Națională pentru Sport (Krajowa Agencja Sportu)

Agencia Națională pentru Ocuparea Forței de Muncă (Krajowa Agencja Zatrudnienia)

Agencia Națională de Reglementare în Domeniul Energiei (Krajowa Agencja Regulacji Energetyki)

Agencia Română pentru Conservarea Energiei (Rumuńska Agencja Poszanowania Energii)

Agencia Națională pentru Resurse Minerale (Krajowa Agencja Bogactw Naturalnych)  
Agencia Română pentru Investiții Străine (Rumuńska Agencja Inwestycji Zagranicznych)  
Agencia Națională a Funcționarilor Publici (Krajowa Agencja Służby Cywilnej)  
Agencia Națională de Administrare Fiscală (Krajowa Agencja Administracji Fiskalnej)  
Agencia de Compensare pentru Achiziții de Tehnică Specială (Agencja ds. kompensacji w przypadku zamówień dotyczących techniki specjalistycznej)  
Agencia Națională Anti-doping (Krajowa Agencja Antydopingowa)  
Agencia Nucleară (Agencja Jądrowa)  
Agencia Națională pentru Protecția Familiei (Krajowa Agencja Ochrony Rodziny)  
Agencia Națională pentru Egalitatea de Sanse între Bărbați și Femei (Krajowy Urząd ds. Równości Płci)  
Agencia Națională pentru Protecția Mediului (Krajowa Agencja Ochrony Środowiska)  
Agencia Națională Antidrog (Krajowa Agencja Antynarkotykowa)

## SLOWENIA

1. Predsednik Republike Slovenije (Prezydent Republiki Słowenii)
2. Državni zbor (Zgromadzenie Narodowe)
3. Državni svet (Rada Narodowa)
4. Varuh človekovih pravic (Rzecznik Praw Obywatelskich)
5. Ustavno sodišče (Trybunał Konstytucyjny)
6. Računsko sodišče (Trybunał Obrachunkowy)
7. Državna revizijska komisja (Krajowa Komisja Rewizyjna)

8. Slovenska akademija znanosti in umetnosti (Słoweńska Akademia Nauki i Sztuki)
9. Vladne službe (Służby Rządowe)
10. Ministrstvo za finance (Ministerstwo Finansów)
11. Ministrstvo za notranje zadeve (Ministerstwo Spraw Wewnętrznych)
12. Ministrstvo za zunanje zadeve (Ministerstwo Spraw Zagranicznych)
13. Ministrstvo za obrambo (Ministerstwo Obrony)
14. Ministrstvo za pravosodje (Ministerstwo Sprawiedliwości)
15. Ministrstvo za gospodarstvo (Ministerstwo Gospodarki)
16. Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano (Ministerstwo Rolnictwa, Leśnictwa i Żywności)
17. Ministrstvo za promet (Ministerstwo Transportu)
18. Ministrstvo za okolje, prostor in energijo (Ministerstwo Środowiska, Planowania Przestrzennego oraz Energii)
19. Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve (Ministerstwo Pracy, Rodziny i Spraw Społecznych)
20. Ministrstvo za zdravje (Ministerstwo Zdrowia)
21. Ministrstvo za visoko šolstvo, znanost in tehnologijo (Ministerstwo Szkolnictwa Wyższego, Nauki i Technologii)
22. Ministrstvo za kulturo (Ministerstwo Kultury)
23. Ministerstvo za javno upravo (Ministerstwo Administracji Publicznej)
24. Vrhovno sodišče Republike Slovenije (Sąd Najwyższy Republiki Słowenii)
25. Višja sodišča (Sądy wyższe)
26. Okrožna sodišča (Sądy okręgowe)
27. Okrajna sodišča (Sądy powiatowe)

28. Vrhovno tožilstvo Republike Slovenije (Naczelny Prokurator Republiki Słowenii)
29. Okrožna državna tožilstva (Okręgowi Prokuratorzy Krajowi)
30. Družbeni pravobranilec Republike Slovenije (Pełnomocnik ds. społecznych Republiki Słowenii)
31. Državno pravobranilstvo Republike Slovenije (Pełnomocnik ds. krajowych Republiki Słowenii)
32. Upravno sodišče Republike Slovenije (Sąd Administracyjny Republiki Słowenii)
33. Senat za prekrške Republike Slovenije (Senat Wykroczeń Republiki Słowenii)
34. Višje delovno in socialno sodišče v Ljubljani (Wyższy Sąd Pracy i Społeczny)
35. Delovna in sodišča (Sądy pracy)
36. Upravne note (Lokalne jednostki administracyjne)

## SŁOWACJA

Ministerstwa i inne organy administracji centralnej, o których mowa w ustawie nr 575/2001 Coll. w sprawie struktury i działań organów rządowych i centralnych organów administracji państwowej zmienionej późniejszymi regulacjami:

Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky (Ministerstwo Gospodarki Republiki Słowackiej)

Ministerstvo financií Slovenskej republiky (Ministerstwo Finansów Republiki Słowackiej)

Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky (Ministerstwo Transportu, Budownictwa i Rozwoju Regionalnego Republiki Słowackiej)

Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky (Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi Republiki Słowackiej)

Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky (Ministerstwo Spraw Wewnętrznych Republiki Słowackiej)

Ministerstvo obrany Slovenskej republiky (Ministerstwo Obrony Republiki Słowackiej)

Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky (Ministerstwo Sprawiedliwości Republiki Słowackiej)

Ministerstvo zahraničných vecí Slovenskej republiky (Ministerstwo Spraw Zagranicznych Republiki Słowackiej)

Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky (Ministerstwo Pracy, Spraw Społecznych i Rodziny Republiki Słowackiej)

Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky (Ministerstwo Środowiska Republiki Słowackiej)

Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky (Ministerstwo Edukacji, Nauki, Badań i Sportu Republiki Słowackiej)

Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky (Ministerstwo Kultury Republiki Słowackiej)

Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky (Ministerstwo Służby Zdrowia Republiki Słowackiej)

Úrad vlády Slovenskej republiky (Biuro rządu Republiki Słowackiej)

Protimonopolný úrad Slovenskej republiky (Urząd Antymonopolowy Republiki Słowackiej)

Štatistický úrad Slovenskej republiky (Urząd Statystyczny Republiki Słowackiej)

Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky (Urząd Pomiaru Gruntów, Kartografii i Katastru Republiki Słowackiej)

Úrad jadrového dozoru Slovenskej republiky (Urząd Regulacji Energii Jądrowej Republiki Słowackiej)

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky (Słowacki Urząd Norm, Metrologii i Badań)

Úrad pre verejné obstarávanie (Urząd Zamówień Publicznych)

Úrad priemyselného vlastníctva Slovenskej republiky (Urząd Własności Przemysłowej Republiki Słowackiej)

Správa štátnych hmotných rezerv Slovenskej republiky (Administracja Państwowych Rezerw  
Materiałowych Republiki Słowackiej)  
Národný bezpečnostný úrad (Urząd Bezpieczeństwa Narodowego)  
Kancelária Prezidenta Slovenskej republiky (Kancelaria Prezydenta Republiki Słowackiej)  
Národná rada Slovenskej republiky (Rada Narodowa Republiki Słowackiej)  
Ústavný súd Slovenskej republiky (Trybunał Konstytucyjny Republiki Słowackiej)  
Najvyšší súd Slovenskej republiky (Sąd Najwyższy Republiki Słowackiej)  
Generálna prokuratúra Slovenskej republiky (Urząd Prokuratora Generalnego Republiki  
Słowackiej)  
Najvyšší kontrolný úrad Slovenskej republiky (Najwyższy Urząd Kontroli Republiki Słowackiej)  
Telekomunikačný úrad Slovenskej republiky (Urząd Telekomunikacji Republiki Słowackiej)  
Poštový úrad (Urząd Regulacji Poczty)  
Úrad na ochranu osobných údajov (Urząd Ochrony Danych Osobowych)  
Kancelária verejného ochrancu práv (Urząd Rzecznika Praw Obywatelskich)  
Úrad pre finančný trh (Urząd Rynku Finansowego)

## FINLANDIA

OIKEUSKANSLERINVIRASTO – JUSTITIEKANSLEERSÄMBETET (URZĄD KANCLERZA  
SPRAWIEDLIWOŚCI)

LIKENNE- JA VIESTINTÄMINISTERIÖ – KOMMUNIKATIONSMINISTERIET  
(MINISTERSTWO TRANSPORTU I KOMUNIKACJI)

Viestintävirasto – Kommunikationsverket (Fiński Urząd Regulacji Komunikacji)

Ajoneuvohallintokeskus AKE – Fordonsförvaltningscentralen AKE (Fińska Administracja ds.  
Pojazdów)\*\*

Ilmailuhallinto – Luftfartsförvaltningen (Fiński Urząd Lotnictwa Cywilnego)

Ilmatieteen laitos – Meteorologiska institutet (Fiński Instytut Meteorologiczny)

Merenkulkulaitos – Sjöfartsverket (Fińska Administracja Morska)

Merentutkimuslaitos – Havsforskningsinstitutet (Fiński Instytut Badań Morskich)

Ratahallintokeskus RHK – Banförvaltningscentralen RHK (Administracja Kolejowa)

Rautatievirasto – Järnvägsverket (Fińska Agencja Kolejowa)

Tiehallinto – Vägförvaltningen (Administracja Dróg)

MAA- JA METSÄTALOUSMINISTERIÖ – JORD- OCH SKOGSBRUKSMINISTERIET  
(MINISTERSTWO ROLNICTWA I LEŚNICTWA)

Elintarviketurvallisuusvirasto – Livsmedelssäkerhetsverket (Fiński Urząd Bezpieczeństwa Żywności)

Maanmittauslaitos – Lantmäteriverket (Państwowy urząd Pomiarów Gruntów Finlandii)

Maaseutuvirasto – Landsbygdsverket (Agencja ds. Wsi)

OIKEUSMINISTERIÖ – JUSTITIEMINISTERIET (MINISTERSTWO SPRAWIEDLIWOŚCI)

Tietosuojavaltuutetun toimisto – Dataombudsmannens byrå (Urząd Rzecznika Ochrony Danych)

Tuomioistuimet – domstolar (Sądy Powszechne)

Korkein oikeus – Högsta domstolen (Sąd Najwyższy)

Korkein hallinto-oikeus – Högsta förvaltningsdomstolen (Najwyższy Sąd Administracyjny)

Hovioikeudet – hovrätter (Sądy apelacyjne)

Käräjäoikeudet – tingsrätter (Sądy Rejonowe)

Hallinto-oikeudet – förvaltningsdomstolar (Sądy Administracyjne)

Markkinaoikeus – Marknadsdomstolen (Sąd ds. Rynku)

Työtuomioistuin – Arbetsdomstolen (Sąd Pracy)

Vakuutus-oikeus – Försäkringsdomstolen (Sąd ds. Ubezpieczeń)

Kuluttajariitalautakunta – Konsumenttvistnämnden (Komisja ds. Skarg Konsumentów)



Vankeinhoitolaitos – Fångvårdsväsendet (Służba Więziennictwa)

HEUNI – Yhdistyneiden Kansakuntien yhteydessä toimiva Euroopan kriminaalipolitiikan instituutti  
 – HEUNI – Europeiska institutet för kriminalpolitik, verksamt i anslutning till Förenta Nationerna  
 (Europejski Instytut Zapobiegania Przestępczości i jej Kontroli)

Konkurssiasiamiehen toimisto – Konkursombudsmannens byrå (Urząd rzecznika osób ogłaszających upadłość)

Oikeushallinnon palvelukeskus – Justitieförvaltningens servicecentral (Służba Prawna)\*\*

Oikeushallinnon tietotekniikkakeskus – Justitieförvaltningens datateknikcentral (Centrum Obliczeniowe Administracji Prawnej)

Oikeuspoliittinen tutkimuslaitos (Optula) – Rättspolitiska forskningsinstitutet (Instytut Polityki Prawnej)

Oikeusrekisterikeskus – Rättsregistercentralen (Centrum Rejestru Prawnego)

Onnettomuustutkintakeskus – Centralen för undersökning av olyckor (Komisja Badania Wypadków)

Rikosseuraamusvirasto – Brottspåföljdsverket (Agencja ds. Sankcji Karnych)

Rikosseuraamusalan koulutuskeskus – Brottspåföljdsområdets utbildningscentral (Instytut Szkoleniowy dla Służb Więziennictwa i Służb ds. Zwolnień Warunkowych)

Rikoksmentorjuntaneuvosto Rådet för brottsförebyggande (Krajowa Rada Zapobiegania Przestępczości)

Saamelaiskäräjät – Sametinget (Parlament Saamów)

Valtakunnansyyttäjänvirasto – Riksåklagarämbetet (Urząd Prokuratora Generalnego)

OPETUSMINISTERIÖ – UNDERVISNINGSMINISTERIET (MINISTERSTWO EDUKACJI)

Opetushallitus – Utbildningsstyrelsen (Krajowa Rada ds. Edukacji)

Valtion elokuvatarkastamo – Statens filmgranskningsbyrå (Fińska Rada Klasyfikacji Filmów)

PUOLUSTUSMINISTERIÖ – FÖRSVARSMINISTERIET (MINISTERSTWO OBRONY)

Puolustusvoimat – Försvarsmakten (Fińskie Siły Obrony)

SISÄASIAINMINISTERIÖ – INRIKESMINISTERIET (MINISTERSTWO SPRAW  
WEWNĘTRZNYCH)

Keskusrikospoliisi – Centralkriminalpolisen (Centralna Policja Kryminalna)

Liikkuva poliisi – Rörliga polisen (Krajowa Policja Drogowa)

Rajavartiolaitos – Gränsbevakningsväsendet (Straż Graniczna)

Suojelupoliisi – Skyddspolisen (Policja Ochronna)

Poliisiammattikorkeakoulu – Polisyrkeshögskolan (Szkoła Policyjna)

Poliisin tekniikkakeskus – Polisens teknikcentral (Centrala Techniczna Policji)

Pelastusopisto – Räddningsverket (Służby Zarządzania Kryzysowego)

Hätäkeskuslaitos – Nödcentralsverket (Centrum Zarządzania Kryzysowego)

Maahanmuuttovirasto – Migrationsverket (Urząd Imigracyjny)

Sisäasiainhallinnon palvelukeskus – Inrikesförvaltningens servicecentral (Służby Zarządzania  
Wewnętrznego)

Helsingin kihlakunnan poliisilaitos – Polisnrättningen i Helsingfors (Departament Policji  
w Helsinkach)

Valtion turvapaikanhakijoiden vastaanottokeskukset – Statliga förläggningar för asylsökande  
(Centra przyjęć dla osób starających się o azyl)

SOSIAALI- JA TERVEYSMINISTERIÖ – SOCIAL- OCH HÄLSOVÅRDSMINISTERIET  
(MINISTERSTWO SPRAW SPOŁECZNYCH I ZDROWIA)

Työttömyysturvalautakunta – Besvärsnämnden för utkomstskyddsärenden (Rada Apelacyjna ds.  
Osób Bezrobotnych)

Sosiaaliturvan muutoksenhakulautakunta – Besvärsnämnden för socialtrygghet (Trybunał  
Apelacyjny)

Lääkelaitos – Läkemedelsverket (Krajowa Agencja Leków)

Terveydenhuollon oikeusturvakeskus – Rättsskyddscentralen för hälsovården (Krajowy Urząd ds. Prawa Medycznego)

Säteilyturvakeskus – Strålsäkerhetscentralen (Fińskie Centrum ds. Radiacji i Bezpieczeństwa Atomowego)

Kansanterveyslaitos – Folkhälsoinstitutet (Krajowy Instytut Zdrowia Publicznego)

Lääkehoidon kehittämiskeskus ROHTO – Utvecklingscentralen för läkemedelsbe-handling (Centrum Rozwoju Farmakoterapii ROHTO)

Sosiaali- ja terveydenhuollon tuotevalvontakeskus – Social- och hälsovårdens produkttill-synscentral (Krajowa Agencja Kontroli Produktów dla Opieki Społecznej i Zdrowia)

Sosiaali- ja terveystalant tutkimus- ja kehittämiskeskus Stakes – Forsknings- och utvecklingscentralen för social- och hälsovården Stakes (Krajowe Centrum Badań i Rozwoju Opieki Społecznej i Zdrowia STAKES)

TYÖ- JA ELINKEINOMINISTERIÖ – ARBETS- OCH NÄRINGSMINISTERIET  
(MINISTERSTWO ZATRUDNIENIA I GOSPODARKI)

Kuluttajavirasto – Konsumentverket (Fińska Agencja ds. Konsumentów)

Kilpailuvirasto – Konkurrensverket (Fiński Urząd ds. Konkurencji)

Patentti- ja rekisterihallitus – Patent- och registerstyrelsen (Krajowa Rada ds. Patentów i Rejestracji)

Valtakunnansovittelijain toimisto – Riksförlikningsmännens byrå (Krajowe Biuro Arbitrów)

Työneuvosto – Arbetsrådet (Rada ds. pracy)

Energiamarkkinavirasto – Energimarknadsverket (Urząd ds. Rynku Energetycznego)

Geologian tutkimuskeskus – Geologiska forskningscentralen (Służba geodezyjna Finlandii)

Huoltovarmuuskeskus – Försörjningsberedskapscentralen (Krajowa Agencja ds. zaopatrzenia awaryjnego)

Kuluttajatutkimuskeskus – Konsumentforskningscentralen (Krajowe Centrum Badań Konsumentów)

Matkailun edistämiskeskus (MEK) – Centralen för turistfrämjande (Fińska Izba Turystyki)

Mittatekniikan keskus (MIKES) – Mätteknikcentralen (Centrum Metrologii i Akredytacji)

Tekes - teknologian ja innovaatioiden kehittämiskeskus – Tekes - utvecklingscentralen för teknologi och innovationer (Fińska Agencja ds. Funduszy na rzecz Technologii i Innowacji)

Turvatekniikan keskus (TUKES) – Säkerhetsteknikcentralen (Urząd ds. technologii z zakresu bezpieczeństwa)

Valtion teknillinen tutkimuskeskus (VTT) – Statens tekniska forskningscentral (Fińskie Centrum Badań Technicznych VTT)

Syrjintälautakunta – Nationella diskrimineringsnämnden (Trybunał ds. dyskryminacji)

Vähemmistövaltuutetun toimisto – Minoritetsombudsmannens byrå (Urząd Rzecznika Praw Mniejszości)

ULKOASIAINMINISTERIÖ – UTRIKESMINISTERIET (MINISTERSTWO SPRAW ZAGRANICZNYCH)

VALTIONEUVOSTON KANSLIA – STATSRÅDETS KANSLI (KANCELARIA PREMIERA)

VALTIOVARAINMINISTERIÖ – FINANSMINISTERIET (MINISTERSTWO FINANSÓW)

Valtiokonttori – Statskontoret (Skarb Państwa)

Verohallinto – Skatteförvaltningen (Administracja Podatkowa)

Tullilaitos – Tullverket (Cła)

Tilastokeskus – Statistikcentralen (Urząd Statystyczny Finlandii)

Valtionaloudellinen tutkimuskeskus – Statens ekonomiska forskningscentral (Rządowy Instytut Badań Gospodarczych)

Väestörekisterikeskus – Befolkningsregistercentralen (Centralny Rejestr Ludności)

YMPÄRISTÖMINISTERIÖ – MILJÖMINISTERIET (MINISTERSTWO ŚRODOWISKA)

Suomen ympäristökeskus - Finlands miljöcentral (Fiński Instytut Środowiska)

Asumisen rahoitus- ja kehityskeskus – Finansierings- och utvecklingscentralen för boendet (Fińskie Centrum Finansowania i Rozwoju Budownictwa)

VALTIONTALouden TARKASTUSVIRASTO – STATENS REVISIONSVERK (KRAJOWY URZĄD KONTROLI)

## SZWECJA

|                                                         |                                                         |
|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| Royal Academy of Fine Arts                              | Akademien för de fria konsterna                         |
| National Board for Consumer Complaints                  | Allmänna reklamationsnämnden                            |
| Labour Court                                            | Arbetsdomstolen                                         |
| Swedish Employment Services                             | Arbetsförmedlingen                                      |
| National Agency for Government Employers                | Arbetsgivarverk, statens                                |
| National Institute for Working Life                     | Arbetslivsinstitutet                                    |
| Swedish Work Environment Authority                      | Arbetsmiljöverket                                       |
| Swedish Inheritance Fund Commission                     | Arvsfondsdelegationen                                   |
| Museum of Architecture                                  | Arkitekturmuseet                                        |
| National Archive of Recorded Sound and Moving Images    | Ljud och bildarkiv, statens                             |
| The Office of the Childrens' Ombudsman                  | Barnombudsmannen                                        |
| Swedish Council on Technology Assessment in Health Care | Beredning för utvärdering av medicinsk metodik, statens |
| Royal Library                                           | Kungliga Biblioteket                                    |
| National Board of Film Censors                          | Biografbyrå, statens                                    |
| Dictionary of Swedish Biography                         | Biografiskt lexikon, svenskt                            |
| Swedish Accounting Standards Board                      | Bokföringsnämnden                                       |

|                                                    |                                                                          |
|----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| Swedish Companies Registration Office              | Bolagsverket                                                             |
| National Housing Credit Guarantee Board            | Bostadskreditnämnd, statens (BKN)                                        |
| National Housing Board                             | Boverket                                                                 |
| National Council for Crime Prevention              | Brottsförebyggande rådet                                                 |
| Criminal Victim Compensation and Support Authority | Brottsoffermyndigheten                                                   |
| National Board of Student Aid                      | Centrala studiestödsnämnden                                              |
| Data Inspection Board                              | Datainspektionen                                                         |
| Ministries (Government Departments)                | Departementen                                                            |
| National Courts Administration                     | Domstolsverket                                                           |
| National Electrical Safety Board                   | Elsäkerhetsverket                                                        |
| Swedish Energy Markets Inspectorate                | Energimarknadsinspektionen                                               |
| Export Credits Guarantee Board                     | Exportkreditnämnden                                                      |
| Swedish Fiscal Policy Council                      | Finanspolitiska rådet                                                    |
| Financial Supervisory Authority                    | Finansinspektionen                                                       |
| National Board of Fisheries                        | Fiskeriverket                                                            |
| National Institute of Public Health                | Folkhälsoinstitut, statens                                               |
| Swedish Research Council for Environment           | Forskningsrådet för miljö, areella näringar och samhällsbyggande, Formas |
| National Fortifications Administration             | Fortifikationsverket                                                     |
| National Mediation Office                          | Medlingsinstitutet                                                       |
| Defence Material Administration                    | Försvarets materielverk                                                  |
| National Defence Radio Institute                   | Försvarets radioanstalt                                                  |
| Swedish Museums of Military History                | Försvarshistoriska museer, statens                                       |
| National Defence College                           | Försvarshögskolan                                                        |
| The Swedish Armed Forces                           | Försvarsmakten                                                           |
| Social Insurance Office                            | Försäkringskassan                                                        |

|                                                             |                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Geological Survey of Sweden                                 | Geologiska undersökning, Sveriges                                                 |
| Geotechnical Institute                                      | Geotekniska institut, statens                                                     |
| The National Rural Development Agency                       | Glesbygdsverket                                                                   |
| Graphic Institute and the Graduate School of Communications | Grafiska institutet och institutet för högre kommunikations- och reklamutbildning |
| The Swedish Broadcasting Commission                         | Granskningsnämnden för Radio och TV                                               |
| Swedish Government Seamen's Service                         | Handelsflottans kultur- och fritidsråd                                            |
| Ombudsman for the Disabled                                  | Handikappombudsmannen                                                             |
| Board of Accident Investigation                             | Haverikommission, statens                                                         |
| Courts of Appeal (6)                                        | Hovrätterna (6)                                                                   |
| Regional Rent and Tenancies Tribunals (12)                  | Hyres- och arendenämnder (12)                                                     |
| Committee on Medical Responsibility                         | Hälso- och sjukvårdens ansvarsnämnd                                               |
| National Agency for Higher Education                        | Högskoleverket                                                                    |
| Supreme Court                                               | Högsta domstolen                                                                  |
| National Institute for Psycho-Social Factors and Health     | Institut för psykosocial miljömedicin, statens                                    |
| National Institute for Regional Studies                     | Institut för tillväxtpolitiska studier                                            |
| Swedish Institute of Space Physics                          | Institutet för rymdfysik                                                          |
| International Programme Office for Education and Training   | Internationella programkontoret för utbildningsområdet                            |
| Swedish Migration Board                                     | Migrationsverket                                                                  |
| Swedish Board of Agriculture                                | Jordbruksverk, statens                                                            |
| Office of the Chancellor of Justice                         | Justitiekanslern                                                                  |
| Office of the Equal Opportunities Ombudsman                 | Jämställdhetsombudsmannen                                                         |
| National Judicial Board of Public Lands and Funds           | Kammarkollegiet                                                                   |
| Administrative Courts of Appeal (4)                         | Kammarrätterna (4)                                                                |

|                                                 |                                                      |
|-------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| National Chemicals Inspectorate                 | Kemikalieinspektionen                                |
| National Board of Trade                         | Kommerskollegium                                     |
| Swedish Agency for Innovation Systems           | Verket för innovationssystem (VINNOVA)               |
| National Institute of Economic Research         | Konjunkturinstitutet                                 |
| Swedish Competition Authority                   | Konkurrensverket                                     |
| College of Arts, Crafts and Design              | Konstfack                                            |
| College of Fine Arts                            | Konsthögskolan                                       |
| National Museum of Fine Arts                    | Nationalmuseum                                       |
| Arts Grants Committee                           | Konstnärsnämnden                                     |
| National Art Council                            | Konstråd, statens                                    |
| National Board for Consumer Policies            | Konsumentverket                                      |
| National Laboratory of Forensic Science         | Kriminaltekniska laboratorium, statens               |
| Prison and Probation Service                    | Kriminalvården                                       |
| National Paroles Board                          | Kriminalvårdsnämnden                                 |
| Swedish Enforcement Authority                   | Kronofogdemyndigheten                                |
| National Council for Cultural Affairs           | Kulturråd, statens                                   |
| Swedish Coast Guard                             | Kustbevakningen                                      |
| National Land Survey                            | Lantmäteriverket                                     |
| Royal Armoury                                   | Livrustkammaren/Skoklosters slott/ Hallwylska museet |
| National Food Administration                    | Livsmedelsverk, statens                              |
| The National Gaming Board                       | Lotteriinspektionen                                  |
| Medical Products Agency                         | Läkemedelsverket                                     |
| County Administrative Courts (24)               | Länsrätterna (24)                                    |
| County Administrative Boards (24)               | Länsstyrelserna (24)                                 |
| National Government Employee and Pensions Board | Pensionsverk, statens                                |



|                                                                                                                  |                                                             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| Market Court                                                                                                     | Marknadsdomstolen                                           |
| Swedish Meteorological and Hydrological Institute                                                                | Meteorologiska och hydrologiska institut, Sveriges          |
| Modern Museum                                                                                                    | Moderna museet                                              |
| Swedish National Collections of Music                                                                            | Musiksamlingar, statens                                     |
| Swedish Agency for Disability Policy Coordination                                                                | Myndigheten för handikappolitisk samordning                 |
| Swedish Agency for Networks and Cooperation in Higher Education                                                  | Myndigheten för nätverk och samarbete inom högre utbildning |
| Swedish Commission for State Grants to Religious Communities - Samarbetsnämnden för statsbidrag till trossamfund | Nämnden för statligt stöd till trossamfun                   |
| Museum of Natural History                                                                                        | Naturhistoriska riksmuseet                                  |
| National Environmental Protection Agency                                                                         | Naturvårdsverket                                            |
| Scandinavian Institute of African Studies                                                                        | Nordiska Afrikainstitutet                                   |
| Nordic School of Public Health                                                                                   | Nordiska högskolan för folkhälsovetenskap                   |
| Recorders Committee                                                                                              | Notariénämnden                                              |
| Swedish National Board for Intra Country Adoptions                                                               | Myndigheten för internationella adoptionsfrågor             |
| Swedish Agency for Economic and Regional Growth                                                                  | Verket för näringslivsutveckling (NUTEK)                    |
| Office of the Ethnic Discrimination Ombudsman                                                                    | Ombudsmannen mot etnisk diskriminering                      |
| Court of Patent Appeals                                                                                          | Patentbesvärsrätten                                         |
| Patents and Registration Office                                                                                  | Patent- och registreringsverket                             |
| Swedish Population Address Register Board                                                                        | Personadressregisternämnd statens, SPAR-nämnden             |

|                                                      |                                                   |
|------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| Swedish Polar Research Secretariat                   | Polarforskningssekretariatet                      |
| Press Subsidies Council                              | Presstödsnämnden                                  |
| The Council of the European Social Fund in Sweden    | Rådet för Europeiska socialfonden i Sverige       |
| The Swedish Radio and TV Authority                   | Radio- och TV-verket                              |
| Government Offices                                   | Regeringskansliet                                 |
| Supreme Administrative Court                         | Regeringsrätten                                   |
| Central Board of National Antiquities                | Riksantikvarieämbetet                             |
| National Archives                                    | Riksarkivet                                       |
| Bank of Sweden                                       | Riksbanken                                        |
| Parliamentary Administrative Office                  | Riksdagsförvaltningen                             |
| The Parliamentary Ombudsmen                          | Riksdagens ombudsmän, JO                          |
| The Parliamentary Auditors                           | Riksdagens revisorer                              |
| National Debt Office                                 | Riksgäldskontoret                                 |
| National Police Board                                | Rikspolisstyrelsen                                |
| National Audit Bureau                                | Riksrevisionen                                    |
| Travelling Exhibitions Service                       | Riksutställningar, Stiftelsen                     |
| National Space Board                                 | Rymdstyrelsen                                     |
| Swedish Council for Working Life and Social Research | Forskningsrådet för arbetsliv och socialvetenskap |
| National Rescue Services Board                       | Räddningsverk, statens                            |
| Regional Legal-aid Authority                         | Rättshjälpsmyndigheten                            |
| National Board of Forensic Medicine                  | Rättsmedicinalverket                              |
| Sami (Lapp) School Board                             | Sameskolstyrelsen och sameskolor                  |
| Sami (Lapp) Schools                                  |                                                   |
| National Maritime Administration                     | Sjöfartsverket                                    |

|                                                                   |                                                           |
|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| National Maritime Museums                                         | Maritima museer, statens                                  |
| Swedish Commission on Security and Integrity Protection           | Säkerhets- och integritetsskyddsnämnden                   |
| Swedish Tax Agency                                                | Skatteverket                                              |
| National Board of Forestry                                        | Skogsstyrelsen                                            |
| National Agency for Education                                     | Skolverk, statens                                         |
| Swedish Institute for Infectious Disease Control                  | Smittskyddsinstitutet                                     |
| National Board of Health and Welfare                              | Socialstyrelsen                                           |
| National Inspectorate of Explosives and Flammables                | Sprängämnesinspektionen                                   |
| Statistics Sweden                                                 | Statistiska centralbyrån                                  |
| Agency for Administrative Development                             | Statskontoret                                             |
| Swedish Radiation Safety Authority                                | Strålsäkerhetsmyndigheten                                 |
| Swedish International Development Cooperation Authority           | Styrelsen för internationellt utvecklings-samarbete, SIDA |
| National Board of Psychological Defence and Conformity Assessment | Styrelsen för psykologiskt försvar                        |
| Swedish Board for Accreditation                                   | Styrelsen för ackreditering och teknisk kontroll          |
| Swedish Institute                                                 | Svenska Institutet, stiftelsen                            |
| Library of Talking Books and Braille Publications                 | Talboks- och punktskriftsbiblioteket                      |
| District and City Courts (97)                                     | Tingsrätterna (97)                                        |
| Judges Nomination Proposal Committee                              | Tjänsteförslagsnämnden för domstolsväsendet               |
| Armed Forces' Enrolment Board                                     | Totalförsvarets pliktverk                                 |
| Swedish Defence Research Agency                                   | Totalförsvarets forskningsinstitut                        |
| Swedish Board of Customs                                          | Tullverket                                                |
| Swedish Tourist Authority                                         | Turistdelegationen                                        |

|                                                        |                                               |
|--------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| The National Board of Youth Affairs                    | Ungdomsstyrelsen                              |
| Universities and University Colleges                   | Universitet och högskolor                     |
| Aliens Appeals Board                                   | Utlänningsnämnden                             |
| National Seed Testing and Certification Institute      | Utsädeskontroll, statens                      |
| Swedish National Road Administration                   | Vägverket                                     |
| National Water Supply and Sewage Tribunal              | Vatten- och avloppsnämnd, statens             |
| National Agency for Higher Education                   | Verket för högskoleservice (VHS)              |
| Swedish Agency for Economic and Regional Development   | Verket för näringslivsutveckling (NUTEK)      |
| Swedish Research Council                               | Vetenskapsrådet'                              |
| National Veterinary Institute                          | Veterinärmedicinska anstalt, statens          |
| Swedish National Road and Transport Research Institute | Väg- och transportforskningsinstitut, statens |
| National Plant Variety Board                           | Växtsortnämnd, statens                        |
| Swedish Prosecution Authority                          | Åklagarmyndigheten                            |
| Swedish Emergency Management Agency                    | Krisberedskapsmyndigheten                     |
| Board of Appeals of the Manna Mission                  | Överklagandenämnden för nämndemannauppdrag    |

## ZJEDNOCZONE KRÓLESTWO

Cabinet Office

Office of the Parliamentary Counsel

Central Office of Information

Charity Commission

Crown Estate Commissioners (Vote Expenditure Only)

Crown Prosecution Service

Department for Business, Enterprise and Regulatory Reform

Competition Commission

Gas and Electricity Consumers' Council

Office of Manpower Economics

Department for Children, Schools and Families

Department of Communities and Local Government

Rent Assessment Panels

Department for Culture, Media and Sport

British Library

British Museum

Commission for Architecture and the Built Environment

The Gambling Commission

Historic Buildings and Monuments Commission for England (English Heritage)

Imperial War Museum

Museums, Libraries and Archives Council

National Gallery

National Maritime Museum

National Portrait Gallery

Natural History Museum

Science Museum

Tate Gallery

Victoria and Albert Museum

Wallace Collection

Department for Environment, Food and Rural Affairs

Agricultural Dwelling House Advisory Committees

Agricultural Land Tribunals

Agricultural Wages Board and Committees

Cattle Breeding Centre  
Countryside Agency  
Plant Variety Rights Office  
Royal Botanic Gardens, Kew  
Royal Commission on Environmental Pollution

Department of Health

Dental Practice Board  
National Health Service Strategic Health Authorities  
NHS Trusts  
Prescription Pricing Authority

Department for Innovation, Universities and Skills

Higher Education Funding Council for England  
National Weights and Measures Laboratory  
Patent Office

Department for International Development

Department of the Procurator General and Treasury Solicitor

Legal Secretariat to the Law Officers

Department for Transport

Maritime and Coastguard Agency

Department for Work and Pensions

Disability Living Allowance Advisory Board  
Independent Tribunal Service  
Medical Boards and Examining Medical Officers (War Pensions)  
Occupational Pensions Regulatory Authority  
Regional Medical Service  
Social Security Advisory Committee

Export Credits Guarantee Department

Foreign and Commonwealth Office

Wilton Park Conference Centre

Government Actuary's Department

Government Communications Headquarters

Home Office

HM Inspectorate of Constabulary

House of Commons

House of Lords

Ministry of Defence

Defence Equipment & Support

Meteorological Office

Ministry of Justice

Boundary Commission for England

Combined Tax Tribunal

Council on Tribunals

Court of Appeal - Criminal

Employment Appeals Tribunal

Employment Tribunals

HMCS Regions, Crown, County and Combined Courts (England and Wales)

Immigration Appellate Authorities

Immigration Adjudicators

Immigration Appeals Tribunal

Lands Tribunal

Law Commission

Legal Aid Fund (England and Wales)

Office of the Social Security Commissioners

Parole Board and Local Review Committees

Pensions Appeal Tribunals

Public Trust Office

Supreme Court Group (England and Wales)

Transport Tribunal

The National Archives

National Audit Office

National Savings and Investments

National School of Government

Northern Ireland Assembly Commission

Northern Ireland Court Service

Coroners Courts

County Courts

Court of Appeal and High Court of Justice in Northern Ireland

Crown Court

Enforcement of Judgements Office

Legal Aid Fund

Magistrates' Courts

Pensions Appeals Tribunals

Northern Ireland, Department for Employment and Learning

Northern Ireland, Department for Regional Development

Northern Ireland, Department for Social Development

Northern Ireland, Department of Agriculture and Rural Development

Northern Ireland, Department of Culture, Arts and Leisure



Northern Ireland, Department of Education

Northern Ireland, Department of Enterprise, Trade and Investment

Northern Ireland, Department of the Environment

Northern Ireland, Department of Finance and Personnel

Northern Ireland, Department of Health, Social Services and Public Safety

Northern Ireland, Office of the First Minister and Deputy First Minister

Northern Ireland Office

Crown Solicitor's Office

Department of the Director of Public Prosecutions for Northern Ireland

Forensic Science Laboratory of Northern Ireland

Office of the Chief Electoral Officer for Northern Ireland

Police Service of Northern Ireland

Probation Board for Northern Ireland

State Pathologist Service

Office of Fair Trading

Office for National Statistics

National Health Service Central Register

Office of the Parliamentary Commissioner for Administration and Health Service Commissioners

Paymaster General's Office

Postal Business of the Post Office

Privy Council Office

Public Record Office

HM Revenue and Customs

The Revenue and Customs Prosecutions Office

Royal Hospital, Chelsea

Royal Mint

Rural Payments Agency

Scotland, Auditor-General  
Scotland, Crown Office and Procurator Fiscal Service  
Scotland, General Register Office  
Scotland, Queen's and Lord Treasurer's Remembrancer  
Scotland, Registers of Scotland  
The Scotland Office  
The Scottish Ministers

- Architecture and Design Scotland
- Crofters Commission
- Deer Commission for Scotland
- Lands Tribunal for Scotland
- National Galleries of Scotland
- National Library of Scotland
- National Museums of Scotland
- Royal Botanic Garden, Edinburgh
- Royal Commission on the Ancient and Historical Monuments of Scotland
- Scottish Further and Higher Education Funding Council
- Scottish Law Commission
- Community Health Partnerships
- Special Health Boards
- Health Boards
- The Office of the Accountant of Court
- High Court of Justiciary
- Court of Session
- HM Inspectorate of Constabulary
- Parole Board for Scotland

Pensions Appeal Tribunals

Scottish Land Court

Sheriff Courts

Scottish Police Services Authority

Office of the Social Security Commissioners

The Private Rented Housing Panel and Private Rented Housing Committees

Keeper of the Records of Scotland

The Scottish Parliamentary Body Corporate

HM Treasury

Office of Government Commerce

United Kingdom Debt Management Office

The Wales Office (Office of the Secretary of State for Wales)

The Welsh Ministers

Higher Education Funding Council for Wales

Local Government Boundary Commission for Wales

The Royal Commission on the Ancient and Historical Monuments of Wales

Valuation Tribunals (Wales)

Welsh National Health Service Trusts and Local Health Boards

Welsh Rent Assessment Panels

Uwagi do załącznika 9-A:

1. „Instytucje zamawiające państw członkowskich Unii” obejmują także wszystkie podporządkowane podmioty jakiejkolwiek instytucji zamawiającej państwa członkowskiego Unii, pod warunkiem, że takie podporządkowane podmioty nie mają odrębnej osobowości prawnej.
2. Co się tyczy zamówień udzielanych przez podmioty działające w dziedzinie obronności i bezpieczeństwa, uwzględnia się wyłącznie materiały niewrażliwe i niezwiązane z działaniami wojennymi, wymienione w wykazie dołączonym do załącznika 9-D.

---

PODMIOTY NA SZCZEBLU REGIONALNYM I LOKALNYM  
ZAMAWIAJĄCE ZGODNIE  
Z POSTANOWIENIAMI NINIEJSZEJ UMOWY

CZĘŚĆ 1

ZOBOWIĄZANIA SINGAPURU

Nie dotyczy Singapuru (Singapur nie posiada żadnych podmiotów administracji niższego szczebla).

CZĘŚĆ 2

ZOBOWIĄZANIA UNII

|                                           |                     |
|-------------------------------------------|---------------------|
| Towary (wyszczególnione w załączniku 9-D) | Próg: 200 000 SDR   |
| Usługi (wyszczególnione w załączniku 9-E) | Próg: 200 000 SDR   |
| Roboty (wyszczególnione w załączniku 9-F) | Próg: 5 000 000 SDR |

1. Wszystkie regionalne lub lokalne instytucje zamawiające

Wszystkie instytucje zamawiające jednostek administracyjnych określonych rozporządzeniem (WE) nr 1059/2003 - rozporządzenie NUTS, z późniejszymi zmianami<sup>1</sup>.

Do celów niniejszej Umowy:

- przez „regionalne instytucje zamawiające” rozumie się instytucje zamawiające jednostek administracyjnych poziomu NUTS 1 i 2, o których mowa w rozporządzeniu (WE) nr 1059/2003 (rozporządzenie NUTS, z późniejszymi zmianami); oraz
- przez „lokalne instytucje zamawiające” rozumie się instytucje zamawiające jednostek administracyjnych poziomu NUTS 3 oraz mniejszych jednostek administracyjnych, o których mowa w rozporządzeniu (WE) nr 1059/2003 – rozporządzenie NUTS, z późniejszymi zmianami.

---

<sup>1</sup> Rozporządzenie (WE) nr 1059/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 26 maja 2003 r. w sprawie ustalenia wspólnej klasyfikacji Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NUTS), Dz. U. L 154 z 21.6.2003, z późniejszymi zmianami.

2. Wszystkie instytucje zamawiające, które są podmiotami prawa publicznego zgodnie z definicją zawartą w unijnej dyrektywie dotyczącej zamówień<sup>1</sup>

„Podmiot prawa publicznego” oznacza każdy podmiot:

- ustanowiony w szczególnym celu zaspokajania potrzeb w interesie ogólnym, które nie mają charakteru przemysłowego ani handlowego,
- posiadający osobowość prawną; oraz
- finansowany w przeważającej części przez organy państwowe, władze regionalne lub lokalne lub inne podmioty prawa publicznego; albo taki, którego zarząd podlega nadzorowi ze strony tych podmiotów, albo posiadający radę administracyjną, zarządzającą lub nadzorczą; w którym ponad połowę składu takiego organu administracyjnego, zarządzającego lub nadzorczego stanowią osoby mianowane przez organy państwowe, władze regionalne lub lokalne lub inne podmioty prawa publicznego.

W załączeniu przedstawiono orientacyjny wykaz instytucji zamawiających, które są podmiotami prawa publicznego.

---

<sup>1</sup> Do celów niniejszego załącznika „Unijna dyrektywa dotycząca zamówień” oznacza dyrektywę 2004/18/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 r. w sprawie koordynacji procedur udzielania zamówień publicznych na roboty budowlane, dostawy i usługi, Dz.U. L 134 z 30.4.2004, z późniejszymi zmianami.

Orientacyjny wykaz instytucji zamawiających, które są  
podmiotami prawa publicznego zgodnie z definicją zawartą w unijnej dyrektywie dotyczącej  
zamówień

Belgia

Podmioty

A

- Agence fédérale pour l'Accueil des demandeurs d'Asile – Federaal Agentschap voor Opvang van Asielzoekers
- Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire – Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen
- Agence fédérale de Contrôle nucléaire – Federaal Agentschap voor nucleaire Controle
- Agence wallonne à l'Exportation
- Agence wallonne des Télécommunications
- Agence wallonne pour l'Intégration des Personnes handicapées
- Aquafin
- Arbeitsamt der Deutschsprachigen Gemeinschaft
- Archives générales du Royaume et Archives de l'Etat dans les Provinces – Algemeen Rijksarchief en Rijksarchief in de Provinciën Astrid

B

- Banque nationale de Belgique – Nationale Bank van België
- Belgisches Rundfunk- und Fernsehzentrum der Deutschsprachigen Gemeinschaft
- Berlaymont 2000



- Bibliothèque royale Albert Ier – Koninklijke Bibliotheek Albert I
- Bruxelles-Propreté – Agence régionale pour la Propreté – Net-Brussel – Gewestelijke Agentschap voor Netheid
- Bureau d'Intervention et de Restitution belge – Belgisch Interventie en Restitutiebureau
- Bureau fédéral du Plan – Federaal Planbureau

## C

- Caisse auxiliaire de Paiement des Allocations de Chômage – Hulpkas voor Werkloosheidsuitkeringen
- Caisse de Secours et de Prévoyance en Faveur des Marins – Hulp en Voorzorgskas voor Zeevarenden
- Caisse de Soins de Santé de la Société Nationale des Chemins de Fer Belges – Kas der geneeskundige Verzorging van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen
- Caisse nationale des Calamités – Nationale Kas voor Rampenschade
- Caisse spéciale de Compensation pour Allocations familiales en Faveur des Travailleurs occupés dans les Entreprises de Batellerie – Bijzondere Verrekenkas voor Gezinsvergoedingen ten Bate van de Arbeiders der Ondernemingen voor Binnenscheepvaart
- Caisse spéciale de Compensation pour Allocations familiales en Faveur des Travailleurs occupés dans les Entreprises de Chargement, Déchargement et Manutention de Marchandises dans les Ports, Débarcadères, Entrepôts et Stations (appelée habituellement «Caisse spéciale de Compensation pour Allocations familiales des Régions maritimes») – Bijzondere Verrekenkas voor Gezinsvergoedingen ten Bate van de Arbeiders gebezigd door Ladings- en Lossingsondernemingen en door de Stuwadoors in de Havens, Losplaatsen, Stapelplaatsen en Stations (gewoonlijk genoemd „Bijzondere Compensatiekas voor Kindertoeslagen van de Zeevaartgewesten”)

- Centre d'Etude de l'Energie nucléaire – Studiecentrum voor Kernenergie
- Centre de recherches agronomiques de Gembloux
- Centre hospitalier de Mons
- Centre hospitalier de Tournai
- Centre hospitalier universitaire de Liège
- Centre informatique pour la Région de Bruxelles-Capitale – Centrum voor Informatica voor het Brusselse Gewest
- Centre pour l'Egalité des Chances et la Lutte contre le Racisme – Centrum voor Gelijkheid van Kansen en voor Racismebestrijding
- Centre régional d'Aide aux Communes
- Centrum voor Bevolkings- en Gezinsstudiën
- Centrum voor landbouwkundig Onderzoek te Gent
- Comité de Contrôle de l'Electricité et du Gaz – Contrôle comité voor Elektriciteit en Gas
- Comité national de l'Energie – Nationaal Comité voor de Energie
- Commissariat général aux Relations internationales
- Commissariaat-Generaal voor de Bevordering van de lichamelijke Ontwikkeling, de Sport en de Openluchtrecreatie
- Commissariat général pour les Relations internationales de la Communauté française de Belgique
- Conseil central de l'Economie – Centrale Raad voor het Bedrijfsleven
- Conseil économique et social de la Région wallonne
- Conseil national du Travail – Nationale Arbeidsraad
- Conseil supérieur de la Justice – Hoge Raad voor de Justitie
- Conseil supérieur des Indépendants et des petites et moyennes Entreprises – Hoge Raad voor Zelfstandigen en de kleine en middelgrote Ondernemingen
- Conseil supérieur des Classes moyennes
- Coopération technique belge – Belgische technische Coöperatie

## D

- Dienststelle der Deutschsprachigen Gemeinschaft für Personen mit einer Behinderung
- Dienst voor de Scheepvaart
- Dienst voor Infrastructuurwerken van het gesubsidieerd Onderwijs
- Domus Flandria

## E

- Entreprise publique des Technologies nouvelles de l'Information et de la Communication de la Communauté française
- Export Vlaanderen

## F

- Financieringsfonds voor Schuldafbouw en Eenmalige Investeringsuitgaven
- Financieringsinstrument voor de Vlaamse Visserij- en Aquicultuursector
- Fonds bijzondere Jeugdbijstand
- Fonds communautaire de Garantie des Bâtiments scolaires
- Fonds culturele Infrastructuur
- Fonds de Participation
- Fonds de Vieillessement – Zilverfonds
- Fonds d'Aide médicale urgente – Fonds voor dringende geneeskundige Hulp
- Fonds de Construction d'Institutions hospitalières et médico-sociales de la Communauté française
- Fonds de Pension pour les Pensions de Retraite du Personnel statutaire de Belgacom – Pensioenfondsen voor de Rustpensioenen van het statutair Personeel van Belgacom
- Fonds des Accidents du Travail – Fonds voor Arbeidsongevallen
- Fonds d'Indemnisation des Travailleurs licenciés en cas de Fermeture d'Entreprises

- Fonds tot Vergoeding van de in geval van Sluiting van Ondernemingen ontslagen Werknemers
- Fonds du Logement des Familles nombreuses de la Région de Bruxelles-Capitale – Woningfonds van de grote Gezinnen van het Brusselse hoofdstedelijk Gewest
- Fonds du Logement des Familles nombreuses de Wallonie
- Fonds Film in Vlaanderen
- Fonds national de Garantie des Bâtiments scolaires – Nationaal Warborgfonds voor Schoolgebouwen
- Fonds national de Garantie pour la Réparation des Dégâts houillers – Nationaal Waarborgfonds inzake Kolenmijnschade
- Fonds piscicole de Wallonie
- Fonds pour le Financement des Prêts à des Etats étrangers – Fonds voor Financiering van de Leningen aan Vreemde Staten
- Fonds pour la Rémunération des Mousses – Fonds voor Scheepsjongens
- Fonds régional bruxellois de Refinancement des Trésoreries communales – Brussels gewestelijk Herfinancieringsfonds van de gemeentelijke Thesaurieën
- Fonds voor flankerend economisch Beleid
- Fonds wallon d'Avances pour la Réparation des Dommages provoqués par des Pompes et des Prises d'Eau souterraine

## G

- Garantiefonds der Deutschsprachigen Gemeinschaft für Schulbauten
- Grindfonds

## H

- Herplaatsingsfonds
- Het Gemeenschapsonderwijs
- Hulpfonds tot financieel Herstel van de Gemeenten

## I

- Institut belge de Normalisation – Belgisch Instituut voor Normalisatie
- Institut belge des Services postaux et des Télécommunications – Belgisch Instituut voor Postdiensten en Telecommunicatie
- Institut bruxellois francophone pour la Formation professionnelle
- Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement – Brussels Instituut voor Milieubeheer
- Institut d'Aéronomie spatiale – Instituut voor Ruimte aëronomie
- Institut de Formation permanente pour les Classes moyennes et les petites et moyennes Entreprises
- Institut des Comptes nationaux – Instituut voor de nationale Rekeningen
- Institut d'Expertise vétérinaire – Instituut voor veterinaire Keuring
- Institut du Patrimoine wallon
- Institut für Aus- und Weiterbildung im Mittelstand und in kleinen und mittleren Unternehmen
- Institut géographique national – Nationaal geografisch Instituut
- Institution pour le Développement de la Gazéification souterraine – Instelling voor de Ontwikkeling van ondergrondse Vergassing
- Institution royale de Messine – Koninklijke Gesticht van Mese
- Institutions universitaires de droit public relevant de la Communauté flamande – Universitaire instellingen van publiek recht afhangende van de Vlaamse Gemeenschap
- Institutions universitaires de droit public relevant de la Communauté française – Universitaire instellingen van publiek recht afhangende van de Franse Gemeenschap

- Institut national des Industries extractives – Nationaal Instituut voor de Extractiebedrijven
- Institut national de Recherche sur les Conditions de Travail – Nationaal Onderzoeksinstituut voor Arbeidsomstandigheden
- Institut national des Invalides de Guerre, anciens Combattants et Victimes de Guerre – Nationaal Instituut voor Oorlogsinvaliden, Oudstrijders en Oorlogsslachtoffers
- Institut national des Radioéléments – Nationaal Instituut voor Radio-Elementen
- Institut national pour la Criminalistique et la Criminologie – Nationaal Instituut voor Criminalistiek en Criminologie
- Institut pour l'Amélioration des Conditions de Travail – Instituut voor Verbetering van de Arbeidsvoorwaarden
- Institut royal belge des Sciences naturelles – Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen
- Institut royal du Patrimoine culturel – Koninklijk Instituut voor het Kunstpatrimonium
- Institut royal météorologique de Belgique – Koninklijk meteorologisch Instituut van België
- Institut scientifique de Service public en Région wallonne
- Institut scientifique de la Santé publique – Louis Pasteur – Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid - Louis Pasteur
- Instituut voor de Aanmoediging van Innovatie door Wetenschap en Technologie in Vlaanderen
- Instituut voor Bosbouw en Wildbeheer
- Instituut voor het archeologisch Patrimonium
- Investeringsdienst voor de Vlaamse autonome Hogescholen
- Investeringsfonds voor Grond- en Woonbeleid voor Vlaams-Brabant

## J

- Jardin botanique national de Belgique – Nationale Plantentuin van België

## K

- Kind en Gezin
- Koninklijk Museum voor schone Kunsten te Antwerpen

## L

- Loterie nationale – Nationale Loterij

## M

- Mémorial national du Fort de Breendonk – Nationaal Gedenkteken van het Fort van Breendonk
- Musée royal de l'Afrique centrale – Koninklijk Museum voor Midden- Afrika
- Musées royaux d'Art et d'Histoire – Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis
- Musées royaux des Beaux-Arts de Belgique – Koninklijke Musea voor schone Kunsten van België

## O

- Observatoire royal de Belgique – Koninklijke Sterrenwacht van België
- Office central d'Action sociale et culturelle du Ministère de la Défense – Centrale Dienst voor sociale en culturele Actie van het Ministerie van Defensie
- Office communautaire et régional de la Formation professionnelle et de L'Emploi
- Office de Contrôle des Assurances – Controledienst voor de Verzekeringen
- Office de Contrôle des Mutualités et des Unions nationales de Mutualités – Controledienst voor de Ziekenfondsen en de Landsbonden van Ziekenfondsen
- Office de la Naissance et de l'Enfance
- Office de Promotion du Tourisme
- Office de Sécurité sociale d'Outre-Mer – Dienst voor de overzeese sociale Zekerheid

- Office for Foreign Investors in Wallonia
- Office national d'Allocations familiales pour Travailleurs salariés – Rijksdienst voor Kinderbijslag voor Werknemers
- Office national de Sécurité sociale des Administrations provinciales et locales – Rijksdienst voor sociale Zekerheid van de provinciale en plaatselijke Overheidsdiensten
- Office national des Vacances annuelles – Rijksdienst voor jaarlijkse Vakantie
- Office national du Ducroire – Nationale Delcrederedienst
- Office régional bruxellois de l'Emploi – Brusselse gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling
- Office régional de Promotion de l'Agriculture et de l'Horticulture
- Office régional pour le Financement des Investissements communaux
- Office wallon de la Formation professionnelle et de l'Emploi
- Openbaar psychiatrisch Ziekenhuis-Geel
- Openbaar psychiatrisch Ziekenhuis-Rekem
- Openbare Afvalstoffenmaatschappij voor het Vlaams Gewest
- Orchestre national de Belgique – Nationaal Orkest van België
- Organisme national des Déchets radioactifs et des Matières fissiles – Nationale Instelling voor radioactief Afval en Splijtstoffen

## P

- Palais des Beaux-Arts – Paleis voor schone Kunsten
- Participatiemaatschappij Vlaanderen
- Pool des Marins de la Marine marchande – Pool van de Zeelieden der Koopvaardij

## R

- Radio et Télévision belge de la Communauté française
- Reproductiefonds voor de Vlaamse Musea



## S

- Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale – Brusselse hoofdstedelijk Dienst voor Brandweer en dringende medische Hulp
- Société belge d'Investissement pour les pays en développement – Belgische Investeringsmaatschappij voor Ontwikkelingslanden
- Société d'Assainissement et de Rénovation des Sites industriels dans l'Ouest du Brabant wallon
- Société de Garantie régionale
- Sociaal economische Raad voor Vlaanderen
- Société du Logement de la Région bruxelloise et sociétés agréées –Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij en erkende maatschappijen
- Société publique d'Aide à la Qualité de l'Environnement
- Société publique d'Administration des Bâtiments scolaires bruxellois
- Société publique d'Administration des Bâtiments scolaires du Brabant wallon
- Société publique d'Administration des Bâtiments scolaires du Hainaut
- Société publique d'Administration des Bâtiments scolaires de Namur
- Société publique d'Administration des Bâtiments scolaires de Liège
- Société publique d'Administration des Bâtiments scolaires du Luxembourg
- Société publique de Gestion de l'Eau
- Société wallonne du Logement et sociétés agréées
- Sofibail
- Sofibru
- Sofico

## T

- Théâtre national
- Théâtre royal de la Monnaie – De Koninklijke Muntchouwburg
- Toerisme Vlaanderen
- Tunnel Liefkenshoek

## U

- Universitair Ziekenhuis Gent

## V

- Vlaams Commissariaat voor de Media
- Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding
- Vlaams Egalisatie Rente Fonds
- Vlaamse Hogescholenraad
- Vlaamse Huisvestingsmaatschappij en erkende maatschappijen
- Vlaamse Instelling voor technologisch Onderzoek
- Vlaamse interuniversitaire Raad
- Vlaamse Landmaatschappij
- Vlaamse Milieuholding
- Vlaamse Milieumaatschappij
- Vlaamse Onderwijsraad
- Vlaamse Opera
- Vlaamse Radio- en Televisieomroep
- Vlaamse Reguleringsinstantie voor de Elektriciteit- en Gasmarkt
- Vlaamse Stichting voor Verkeerskunde
- Vlaams Fonds voor de Lastendelging
- Vlaams Fonds voor de Letteren

- Vlaams Fonds voor de sociale Integratie van Personen met een Handicap
- Vlaams Informatiecentrum over Land- en Tuinbouw
- Vlaams Infrastructuurfonds voor Persoonsgebonden Aangelegenheden
- Vlaams Instituut voor de Bevordering van het wetenschappelijk- en technologisch Onderzoek in de Industrie
- Vlaams Instituut voor Gezondheidspromotie
- Vlaams Instituut voor het Zelfstandig ondernemen
- Vlaams Landbouwinvesteringsfonds
- Vlaams Promotiecentrum voor Agro- en Visserijmarketing
- Vlaams Zorgfonds
- Vlaams Woningsfonds voor de grote Gezinnen

## Bulgaria

### Podmioty

- Икономически и социален съвет (Economic and Social Council)
- Национален осигурителен институт (National Social Security Institute)
- Национална здравноосигурителна каса (National Health Insurance Fund)
- Български червен кръст (Bulgarian Red Cross)
- Българска академия на науките (Bulgarian Academy of Sciences)
- Национален център за аграрни науки (National Centre for Agrarian Science)
- Български институт за стандартизация (Bulgarian Institute for Standardisation)
- Българско национално радио (Bulgarian National Radio)
- Българска национална телевизия (Bulgarian National Television)

## Kategorie

Przedsiębiorstwa państwowe w rozumieniu art. 62 ust. 3 Търговския закон (обн., ДВ, бр.48/18.6.1991):

- Национална компания „Железопътна инфраструктура”
- ДП „Пристанищна инфраструктура”
- ДП „Ръководство на въздушното движение”
- ДП „Строителство и възстановяване”
- ДП „Транспортно строителство и възстановяване”
- ДП „Съобщително строителство и възстановяване”
- ДП „Радиоактивни отпадъци”
- ДП „Предприятие за управление на дейностите по опазване на околната среда”
- ДП „Български спортен тотализатор”
- ДП „Държавна парично-предметна лотария”
- ДП „Кабиюк”, Шумен
- ДП „Фонд затворно дело”
- Държавни дивечовъдни станции (State game breeding stations)

Uniwersytety państwowe założone zgodnie z art. 13 Закона за висшето образование (обн., ДВ, бр.112/27.12.1995):

- Аграрен университет – Пловдив (Agricultural University – Plovdiv)
- Академия за музикално, танцово и изобразително изкуство – Пловдив (Academy of Music, Dance and Fine Arts – Plovdiv)
- Академия на Министерството на вътрешните работи

- Великотърновски университет "Св. св. Кирил и Методий" (St. Cyril and St. Methodius University of Veliko Tarnovo)
- Висше военноморско училище "Н. Й. Вапцаров" – Варна (N. Y. Vaptsarov Naval Academy – Varna)
- Висше строително училище "Любен Каравелов" – София (Civil Engineering Higher School "Lyuben Karavelov" – Sofia)
- Висше транспортно училище "Тодор Каблешков" – София (Higher School of Transport "Todor Kableshkov" – Sofia)
- Военна академия "Г. С. Раковски" – София (Military Academy "G. S. Rakovski" – Sofia)
- Национална музикална академия "Проф. Панчо Владигеров" – София (State Academy of Music "Prof. Pancho Vladigerov" – Sofia)
- Икономически университет – Варна (University of Economics – Varna)
- Колеж по телекомуникации и пощи – София (College of Telecommunications and Posts – Sofia)
- Лесотехнически университет - София (University of Forestry – Sofia)
- Медицински университет "Проф. д-р Параскев Иванов Стоянов" – Варна (Medical University "Prof. D-r Paraskev Stoyanov" – Varna)
- Медицински университет – Плевен (Medical University – Pleven)
- Медицински университет – Пловдив (Medical University – Plovdiv)
- Медицински университет – София (Medical University – Sofia)
- Минно-геоложки университет "Св. Иван Рилски" – София (University of Mining and Geology "St. Ivan Rilski" – Sofia)
- Национален военен университет "Васил Левски" – Велико Търново (National Military University "Vasil Levski" – Veliko Tarnovo)

- Национална академия за театрално и филмово изкуство "Кръстьо Сарафов" – София (National Academy of Theatre and Film Arts "Krasyo Sarafov" – Sofia)
- Национална спортна академия "Васил Левски" – София (National Sports Academy "Vasil Levski" – Sofia)
- Национална художествена академия – София (National Academy of Arts – Sofia)
- Пловдивски университет "Паисий Хилендарски" (Plovdiv University "Paisiy Hilendarski")
- Русенски университет "Ангел Кънчев" (Ruse University "Angel Kanchev")
- Софийски университет "Св. Климент Охридски" (Sofia University "St. Kliment Ohridski")
- Специализирано висше училище по библиотекознание и информационни технологии – София (Specialised Higher School on Library Science and Information Technologies – Sofia)
- Стопанска академия "Д. А. Ценов" – Свищов (Academy of Economics "D. A. Tsenov" – Svishtov)
- Технически университет – Варна (Technical University – Varna)
- Технически университет – Габрово (Technical University – Gabrovo)
- Технически университет – София (Technical University – Sofia)
- Тракийски университет - Стара Загора (Trakia University – Stara Zagora)
- Университет "Проф. д-р Асен Златаров" – Бургас (University "Prof. D-r Asen Zlatarov" – Burgas)
- Университет за национално и световно стопанство – София (University of National and World Economy – Sofia)
- Университет по архитектура, строителство и геодезия – София (University of Architecture, Civil Engineering and Geodesy – Sofia)
- Университет по хранителни технологии – Пловдив (University of Food Technologies – Plovdiv)

- Химико-технологичен и металургичен университет - София (University of Chemical Technology and Metallurgy – Sofia)
- Шуменски университет "Епископ Константин Преславски" (Shumen University "Konstantin Preslavski")
- Югозападен университет "Неофит Рилски" – Благоевград (South-West University "Neofit Rilski" – Blagoevgrad)

Szkoły państwowe i miejskie w rozumieniu Закона за народната просвета (обн., ДВ, бр. 86/18.10.1991)

Instytuty kulturalne w rozumieniu Закона за закрила и развитие на културата (обн., ДВ, бр.50/1.6.1999):

- Народна библиотека "Св. св. Кирил и Методий" (National Library St. Cyril and St. Methodius)
- Българска национална фонотека (Bulgarian National Records Library)
- Българска национална филмотека (Bulgarian National Film Library)
- Национален фонд "Култура" (National Culture Fund)
- Национален институт за паметниците на културата (National Institute for Monuments of Culture)
- Театри (Theatres)
- Оперы, филхармонии и ансамбли (Operas, philharmonic orchestras, ensembles)
- Музеи и галерии (Museums and galleries)
- Училища по изкуствата и културата (Art and culture schools)
- Български културни институти в чужбина (Bulgarian cultural institutes abroad)

Państwowe lub komunalne instytucje medyczne, o których mowa w art. 3 ust. 1 Закона за лечебните заведения (обн., ДВ, бр.62/9.7.1999)

Instytucje medyczne, o których mowa w art. 5 ust. 1 Закона за лечебните заведения (обн., ДВ, бр.62/9.7.1999)

- Домове за медико-социални грижи за деца (Medical and social care institutions for children)
- Лечебни заведения за стационарна психиатрична помощ (Medical institutions for inpatient psychiatric care)
- Центрове за спешна медицинска помощ (Centres for emergency medical care)
- Центрове за трансфузионна хематология (Centres for transfusion haematology)
- Болница „Лозенец” (Hospital „Lozenets”)
- Военномедицинска академия (Military Medical Academy)
- Медицински институт на Министерство на вътрешните работи (Medical Institute to the Ministry of the Interior)
- Лечебни заведения към Министерството на правосъдието (Medical institutions to the Ministry of Justice)
- Лечебни заведения към Министерството на транспорта (Medical institutions to the Ministry of Transport)

Osoby prawne o charakterze niekomercyjnym utworzone w celu zaspokajania potrzeb o charakterze publicznym na mocy Закона за юридическите лица с нестопанска цел (обн., ДВ, бр.81/6.10.2000) oraz spełniające warunki § 1, rozycja 21 Закона за обществените поръчки (обн., ДВ, бр. 28/ 6.4.2004).



## Republika Czeska

- Pozemkový fond i inne fundusze państwowe
- Česká národní banka
- Česká televize
- Český rozhlas
- Rada pro rozhlasové a televizní vysílání
- Všeobecná zdravotní pojišťovna České republiky
- Zdravotní pojišťovna ministerstva vnitra ČR
- Szkoły wyższe

i inne podmioty prawne utworzone na mocy specjalnej ustawy, które zgodnie z przepisami budżetowymi wykorzystują na potrzeby swojej działalności środki z budżetu państwa, funduszy państwowych, składek instytucji międzynarodowych, budżetu władz okręgowych lub budżetów wydziałów samorządu terytorialnego.

## Dania

### Podmioty

- Danmarks Radio
- Det landsdækkende TV2
- Danmarks Nationalbank
- Sund og Bælt Holding A/S

- A/S Storebælt
- A/S Øresund
- Øresundskonsortiet
- Metroselskabet I/S
- Arealudviklingsselskabet I/S
- Statens og Kommunernes Indkøbsservice
- Arbejdsmarkedets Tillægspension
- Arbejdsmarkedets Feriefond
- Lønmodtagernes Dyrtdidsfond
- Naviair

#### Kategorie

- De Almene Boligorganisationer (organizacje mieszkalnictwa socjalnego)
- Andre forvaltningssubjekter (inne organy administracji publicznej)
- Universiteterne, jf. lovbekendtgørelse nr. 1368 af 7. december 2007 af lov om universiteter (Szkoly wyższe, zob. akt ujednolicający nr 1368 z dnia 7 grudnia 2007 r. w sprawie szkół wyższych).

Niemcy

Kategorie

Osoby prawne podlegające przepisom prawa publicznego

Instytucje, placówki i fundacje prawa publicznego utworzone przez władze federalne, państwowe lub lokalne, w szczególności w następujących dziedzinach:

1) Instytucje

- Wissenschaftliche Hochschulen und verfasste Studentenschaften – (uniwersytety i uznane organizacje studenckie),
- berufsständige Vereinigungen (Rechtsanwalts-, Notar-, Steuerberater-, Wirtschaftsprüfer-, Architekten-, Ärzte- und Apothekerkammern) – [stowarzyszenia zawodowe reprezentujące prawników, notariuszy, doradców podatkowych, księgowych, architektów, lekarzy i farmaceutów],
- Wirtschaftsvereinigungen (Landwirtschafts-, Handwerks-, Industrie- und Handelskammern, Handwerksinnungen, Handwerkerschaften) – [stowarzyszenia gospodarcze i handlowe: stowarzyszenia rolników i rzemieślników, izby przemysłowo-handlowe, cechy rzemieślnicze, stowarzyszenia kupieckie],
- Sozialversicherungen (Krankenkassen, Unfall- und Rentenversicherungsträger)– [instytucje ubezpieczeń społecznych: fundusze ubezpieczenia zdrowotnego, wypadkowego i emerytalnego],

- kassenärztliche Vereinigungen – (stowarzyszenia lekarzy, którzy zawarli umowy z kasa chorych),
- Genossenschaften und Verbände – (spółdzielnie i inne stowarzyszenia).

## 2) Placówki i fundacje

Placówki inne niż przemysłowe i komercyjne, podlegające kontroli państwa i działające w interesie publicznym, w szczególności w następujących dziedzinach:

- Rechtsfähige Bundesanstalten – (instytucje federalne posiadające osobowość prawną),
- Versorgungsanstalten und Studentenwerke – (organizacje emerytalne i związki studentów),
- Kultur-, Wohlfahrts- und Hilfsstiftungen – (fundacje kulturalne, dobroczynne i zapomogowe).

Osoby prawne podlegające przepisom prawa prywatnego

Placówki inne niż przemysłowe i komercyjne, podlegające kontroli państwa i działające w interesie publicznym, w tym w szczególności kommunale Versorgungsunternehmen (komunalne zakłady użyteczności publicznej):

- Gesundheitswesen (Krankenhäuser, Kurmittelbetriebe, medizinische Forschungseinrichtungen, Untersuchungs- und Tierkörperbeseitigungsanstalten) – [zdrowie: szpitale, uzdrowiska, instytuty badań medycznych, placówki badawcze i zakłady utylizacji padliny],

- Kultur (öffentliche Bühnen, Orchester, Museen, Bibliotheken, Archive, zoologische und botanische Gärten) – [kultura: publiczne teatry, orkiestry, muzea, biblioteki, archiwa, ogrody zoologiczne i botaniczne],
- Soziales (Kindergärten, Kindertagesheime, Erholungseinrichtungen, Kinder- und Jugendheime, Freizeiteinrichtungen, Gemeinschafts- und Bürgerhäuser, Frauenhäuser, Altersheime, Obdachlosenunterkünfte) – [opieka społeczna: przedszkola, placówki dziennej opieki nad dziećmi, domy wypoczynkowe, domy dziecka, internaty dla młodzieży, ośrodki rekreacji, ośrodki środowiskowe i obywatelskie, domy dla maltretowanych żon, domy starców, kwatery dla bezdomnych],
- Sport (Schwimmbäder, Sportanlagen und -einrichtungen) – [sport: baseny, obiekty sportowe],
- Sicherheit (Feuerwehren, Rettungsdienste) — [bezpieczeństwo: straż pożarna, inne służby ratunkowe],
- Bildung (Umschulungs-, Aus-, Fort- und Weiterbildungseinrichtungen, Volksschulen) [edukacja: ośrodki szkoleń, podnoszenia kwalifikacji oraz przekwalifikowania zawodowego, zajęcia wieczorowe dla dorosłych],
- Wissenschaft, Forschung und Entwicklung (Großforschungseinrichtungen, wissenschaftliche Gesellschaften und Vereine, Wissenschaftsförderung) – [nauka oraz badania i rozwój: duże instytuty badawcze, towarzystwa i stowarzyszenia naukowe, instytucje promujące naukę],

- Entsorgung (Straßenreinigung, Abfall- und Abwasserbeseitigung) – [gospodarka odpadami i śmieciami: sprzątanie ulic, wywóz śmieci i odbiór ścieków],
- Bauwesen und Wohnungswirtschaft (Stadtplanung, Stadtentwicklung, Wohnungsunternehmen soweit im Allgemeininteresse tätig, Wohnraumvermittlung) – [budownictwo, inżynieria lądowa i wodna oraz mieszkalnictwo: planowanie przestrzenne, rozwój miast, przedsiębiorstwa developerskie (jeśli działają w interesie publicznym), usługi agencji mieszkaniowych],
- Wirtschaft (Wirtschaftsförderungsgesellschaften) – (gospodarka: organizacje popierania rozwoju gospodarczego),
- Friedhofs- und Bestattungswesen – (cmentarze i usługi pogrzebowe),
- Zusammenarbeit mit den Entwicklungsländern (Finanzierung, technische Zusammenarbeit, Entwicklungshilfe, Ausbildung) – [współpraca z krajami rozwijającymi się w zakresie: finansów, współpracy technicznej, pomocy na rzecz rozwoju, szkoleń].

## Estonia

- Eesti Kunstiakadeemia;
- Eesti Muusika- ja Teatriakadeemia;
- Eesti Maaülikool;
- Eesti Teaduste Akadeemia;

- Eesti Rahvusringhaaling;
- Tagatisfond;
- Kaitseliit;
- Keemilise ja Bioloogilise Füüsika Instituut;
- Eesti Haigekassa;
- Eesti Kultuurkapital;
- Notarite Koda;
- Rahvusooper Estonia;
- Eesti Rahvusraamatukogu;
- Tallinna Ülikool;
- Tallinna Tehnikaülikool;
- Tartu Ülikool;
- Eesti Advokatuur;
- Audiitorkogu;
- Eesti Töötukassa;
- Eesti Arengufond;

## Kategorie

Inne osoby prawne podlegające przepisom prawa publicznego lub osoby prawne prawa prywatnego zgodnie z art. 10 ust. 2 ustawy o zamówieniach publicznych (RT I 21.7.2007, 15, 76).

## Irlandia

### Podmioty

- Enterprise Ireland [Marketing, technology and enterprise development]
- Forfás [Policy and advice for enterprise, trade, science, technology and innovation]
- Industrial Development Authority
- FÁS [Industrial and employment training]
- Health and Safety Authority
- Bord Fáilte Éireann – [Tourism development]
- CERT [Training in hotel, catering and tourism industries]
- Irish Sports Council
- National Roads Authority
- Údarás na Gaeltachta – [Authority for Gaelic speaking regions]
- Teagasc [Agricultural research, training and development]
- An Bord Bia – [Food industry promotion]
- Irish Horseracing Authority
- Bord na gCon – [Greyhound racing support and development]
- Marine Institute
- Bord Iascaigh Mhara – [Fisheries Development]
- Equality Authority
- Legal Aid Board
- Forbas [Forbairt]



## Kategorie

- Zarząd służby zdrowia
- Szpitale i podobne instytucje o charakterze publicznym
- Komitety ds. kształcenia zawodowego
- Uczelnie i instytucje edukacyjne o charakterze publicznym
- Centralne i regionalne komisje ds. rybołówstwa
- Regionalne organizacje turystyczne
- Krajowe instytucje ustawodawcze i apelacyjne [np. w obszarach telekomunikacji, energetyki, planowania itp.]
- Agencje ustanowione w celu wykonywania szczególnych funkcji lub realizacji potrzeb w różnych sektorach publicznych [np. Healthcare Materials Management Board, Health Sector Employers Agency, Local Government Computer Services Board, Environmental Protection Agency, National Safety Council, Institute of Public Administration, Economic and Social Research Institute, National Standards Authority itp.]
- Pozostałe instytucje publiczne objęte definicją podmiotu prawa publicznego.

## Grecja

### Kategorie

- a) Przedsiębiorstwa i podmioty publiczne.
- b) Osoby prawne podlegające przepisom prawa prywatnego, które pozostają własnością państwa, bądź których co najmniej 50 % rocznego budżetu regularnie pochodzi z dotacji państwowych, zgodnie z obowiązującymi przepisami, bądź w których państwo posiada pakiet co najmniej 51 % akcji.
- c) Osoby prawne podlegające przepisom prawa prywatnego, które pozostają własnością osób prawnych prawa publicznego, lokalnych organów na dowolnym szczeblu, w tym Centralnego Greckiego Zrzeszenia Władz Lokalnych (K.E.Δ.K.E.), lokalnych związków „gmin” (lokalnych jednostek administracyjnych), przedsiębiorstw lub podmiotów publicznych lub osób prawnych, o których mowa w lit. b), albo takie, które regularnie otrzymują co najmniej 50 % swojego rocznego budżetu w formie dotacji od takich osób prawnych, zgodnie z obowiązującymi przepisami lub własnymi statutami, albo osoby prawne, o których mowa powyżej i które posiadają pakiet co najmniej 51 % akcji w takich osobach prawnych prawa publicznego.

## Hiszpania

### Kategorie

- Instytucje i podmioty prawa publicznego, które podlegają „Ley 30/2007, de 30 de octubre, de Contratos del sector público” [hiszpańskiej ustawie o zamówieniach], zgodnie z jej art. 3, nienależące do Administración General del Estado (główniej administracji krajowej), nienależące do Administración de las Comunidades Autónomas (administracji autonomicznych regionów) i nienależące do Corporaciones Locales (władz lokalnych).
- Entidades Gestoras y los Servicios Comunes de la Seguridad Social (jednostki administracyjne i powszechne instytucje opieki zdrowotnej i społecznej).

## Francja

### Podmioty

- Compagnies et établissements consulaires, chambres de commerce et d'industrie (CCI), chambres des métiers et chambres d'agriculture.

## Kategorie

- 1) Krajowe instytucje publiczne:
  - Académie des Beaux-arts
  - Académie française
  - Académie des inscriptions et belles-lettres
  - Académie des sciences
  - Académie des sciences morales et politiques
  - Banque de France
  - Centre de coopération internationale en recherche agronomique pour le développement
  - Ecoles d'architecture
  - Imprimerie Nationale
  - Institut national de la consommation
  - Réunion des musées nationaux
  - Thermes nationaux – Aix-les-Bains
  - Ecole Technique professionnelle agricole et forestière de Meymac (Corrèze)
  - Ecole de Sylviculture de Crognon
  - Ecole de Viticulture et d'œnologie de la Tour Blanche (Gironde)
  - Groupements d'intérêt public; exemples:
    - Agence EduFrance
    - ODIT France (observation, développement et ingénierie touristique)
    - Agence nationale de lutte contre l'illettrisme

2) Publiczne organy administracyjne na szczeblu regionalnym, departamentalnym i lokalnym:

- Collèges
- Lycées
- Etablissements publics locaux d'enseignement et de formation professionnelle agricole
- Etablissements publics hospitaliers (par exemple: l'Hôpital Départemental Dufresne-Sommeiller)
- Offices publics de l'habitat

3) Grupy organów terytorialnych:

- Etablissements publics de coopération intercommunale
- Institutions interdépartementales et interrégionales
- Syndicat des transports d'Ile-de-France

Włochy

Podmioty

- Società Stretto di Messina S.p.A.
- Mostra d'oltremare S.p.A.
- Ente nazionale per l'aviazione civile - ENAC
- Società nazionale per l'assistenza al volo S.p.A. - ENAV
- ANAS S.p.A

## Kategorie

- Consorzi per le opere idrauliche (konsorcja zajmujące się robotami w zakresie inżynierii wodnej)
- Università statali, gli istituti universitari statali, i consorzi per i lavori interessanti le università (państwowe szkoły wyższe, państwowe instytuty uczelniane, konsorcja działające w zakresie rozwoju uczelni)
- Istituzioni pubbliche di assistenza e di beneficenza (publiczne instytucje dobroczynne i opieki społecznej)
- Istituti superiori scientifici e culturali, osservatori astronomici, astrofisici, geofisici o vulcanologici (instytuty naukowe i kulturalne na poziomie wyższym, obserwatoria astronomiczne, astrofizyczne, geofizyczne lub wulkanologiczne)
- Enti di ricerca e sperimentazione (organizacje prowadzące prace badawczo-eksperymentalne)
- Enti che gestiscono forme obbligatorie di previdenza e di assistenza (agencje zarządzające programami obowiązkowego ubezpieczenia socjalnego i opieki społecznej)
- Consorzi di bonifica (konsorcja zajmujące się rekultywacją gruntów)
- Enti di sviluppo e di irrigazione (agencje ds. rozwoju i irygacji)
- Consorzi per le aree industriali (stowarzyszenia działające na rzecz obszarów przemysłowych)
- Enti preposti a servizi di pubblico interesse (organizacje świadczące usługi w interesie publicznym)
- Enti pubblici preposti ad attività di spettacolo, sportive, turistiche e del tempo libero (publiczne instytucje zaangażowane w działalność rozrywkową, sportową, turystyczną i rekreacyjną)
- Enti culturali e di promozione artistica (organizacje promujące działalność kulturalną i artystyczną)

Cypr

- Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου
- Επιτροπή Κεφαλαιαγοράς Κύπρου
- Επίτροπος Ρυθμίσεως Ηλεκτρονικών Επικοινωνιών και Ταχυδρομείων
- Ρυθμιστική Αρχή Ενέργειας Κύπρου
- Εφοριακό Συμβούλιο
- Συμβούλιο Εγγραφής και Ελέγχου Εργοληπτών
- Ανοικτό Πανεπιστήμιο Κύπρου
- Πανεπιστήμιο Κύπρου
- Τεχνολογικό Πανεπιστήμιο Κύπρου
- Ένωση Δήμων
- Ένωση Κοινοτήτων
- Αναπτυξιακή Εταιρεία Λάρνακας
- Ταμείο Κοινωνικής Συνοχής
- Ταμείο Κοινωνικών Ασφαλίσεων
- Ταμείο Πλεονάζοντος Προσωπικού
- Κεντρικό Ταμείο Αδειών
- Αντιναρκωτικό Συμβούλιο Κύπρου
- Ογκολογικό Κέντρο της Τράπεζας Κύπρου
- Οργανισμός Ασφάλισης Υγείας
- Ινστιτούτο Γενετικής και Νευρολογίας
- Κεντρική Τράπεζα της Κύπρου
- Χρηματιστήριο Αξιών Κύπρου
- Οργανισμός Χρηματοδοτήσεως Στέγης
- Κεντρικός Φορέας Ισότιμης Κατανομής Βαρών

- Ίδρυμα Κρατικών Υποτροφιών Κύπρου
- Κυπριακός Οργανισμός Αγροτικών Πληρωμών
- Οργανισμός Γεωργικής Ασφάλισης
- Ειδικό Ταμείο Ανανεώσιμων Πηγών Ενέργειας και Εξοικονόμησης Ενέργειας
- Συμβούλιο Ελαιοκομικών Προϊόντων
- Οργανισμός Κυπριακής Γαλακτοκομικής Βιομηχανίας
- Συμβούλιο Αμπελοοινικών Προϊόντων
- Συμβούλιο Εμπορίας Κυπριακών Πατατών
- Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο Κύπρου
- Ραδιοφωνικό Ίδρυμα Κύπρου
- Οργανισμός Νεολαίας Κύπρου
- Κυπριακόν Πρακτορείον Ειδήσεων
- Θεατρικός Οργανισμός Κύπρου
- Κυπριακός Οργανισμός Αθλητισμού
- Αρχή Ανάπτυξης Ανθρώπινου Δυναμικού Κύπρου
- Αρχή Κρατικών Εκθέσεων Κύπρου
- Ελεγκτική Υπηρεσία Συνεργατικών Εταιρειών
- Κυπριακός Οργανισμός Τουρισμού
- Κυπριακός Οργανισμός Αναπτύξεως Γης
- Συμβούλια Αποχετεύσεων (kategoria ta odnosi się do Συμβούλια Αποχετεύσεων utworzonej i prowadzącej działalność zgodnie z przepisami Αποχετευτικών Συστημάτων Νόμου Ν.1(Ι) z 1971 r.)
- Συμβούλια Σφαγείων (kategoria ta odnosi się do Κεντρικά και Κοινοτικά Συμβούλια Σφαγείων, prowadzonej przez władze lokalne, utworzonej i prowadzącej działalność zgodnie z przepisami Σφαγείων Νόμου Ν.26(Ι) z 2003r.)



- Σχολικές Εφορείες (kategoria ta odnosi się do Σχολικές Εφορείες utworzonej i prowadzącej działalność zgodnie z przepisami Σχολικών Εφορειών Νόμου N.108 z 2003 r.)
- Ταμείο Θήρας
- Κυπριακός Οργανισμός Διαχείρισης Αποθεμάτων Πετρελαιοειδών
- Ίδρυμα Τεχνολογίας Κύπρου
- Ίδρυμα Προώθησης Έρευνας
- Ίδρυμα Ενέργειας Κύπρου
- Ειδικό Ταμείο Παραχώρησης Επιδόματος Διακίνησης Αναπήρων
- Ταμείο Ευημερίας Εθνοφρουρού
- Ίδρυμα Πολιτισμού Κύπρου

#### Łotwa

- Podmioty prawa prywatnego, które dokonują zakupów zgodnie z „Publisko iepirkumu likuma prasībām”

#### Litwa

- Placówki badawcze i placówki szkolnictwa (instytucje szkolnictwa wyższego, placówki prowadzące badania naukowe, kompleksy badawcze i parki technologiczne, a także inne placówki i instytucje, których działalność wiąże się z oceną lub organizacją badań i szkolnictwa)
- Placówki edukacyjne (placówki szkolnictwa wyższego, uczelnie zawodowe, szkoły ogólnokształcące, placówki przedszkolne, instytucje kształcenia nieformalnego, specjalne instytucje edukacyjne i inne placówki)

- Placówki kulturalne (teatry, muzea, biblioteki i inne placówki)
- Placówki krajowe litewskiego systemu opieki zdrowotnej (samodzielne placówki opieki zdrowotnej, publiczne placówki ochrony zdrowia, placówki prowadzące działalność farmaceutyczną i inne placówki opieki zdrowotnej itp.)
- Instytucje opieki społecznej
- Instytucje zajmujące się kulturą fizyczną i sportem (kluby sportowe, szkoły sportowe, ośrodki sportowe, obiekty sportowe i inne placówki)
- Placówki narodowego systemu obrony
- Placówki ochrony środowiska
- Placówki zapewniające publiczne bezpieczeństwo i porządek
- Placówki zajmujące się ochroną ludności i systemem ratownictwa
- Podmioty świadczące usługi turystyczne (ośrodki informacji turystycznej i inne placówki świadczące usługi turystyczne)
- Inne podmioty publiczne i prywatne prowadzące działalność zgodnie z warunkami przewidzianymi w art. 4 (2) ustawy o zamówieniach publicznych („Valstybės žinios“ (Dziennik Urzędowy) nr 84-2000, 1996; nr 4-102, 2006)

## Luksemburg

- Établissements publics de l'État placés sous la surveillance d'un membre du gouvernement:
- Fonds d'Urbanisation et d'Aménagement du Plateau de Kirchberg
- Fonds de Rénovation de Quatre Îlots de la Vieille Ville de Luxembourg
- Fonds Belval
- Établissements publics placés sous la surveillance des communes.
- Syndicats de communes créés en vertu de la loi du 23 février 2001 concernant les syndicats de communes.

## Węgry

### Podmioty

- Egyes költségvetési szervek (niektóre organy budżetowe)
- Az elkülönített állami pénzalapok kezelője (podmioty zarządzające wydzielonymi funduszami państwowymi)
- A közalapítványok (fundacje publiczne)
- A Magyar Nemzeti Bank
- A Magyar Nemzeti Vagyonkezelő Zrt.
- A Magyar Fejlesztési Bank Részvénytársaság
- A Magyar Távirati Iroda Részvénytársaság
- A közszolgálati műsorszolgáltatók (nadawcy publiczni)
- Azok a közműsor-szolgáltatók, amelyek működését többségi részben állami, illetve önkormányzati költségvetésből finanszírozzák (nadawcy publiczni finansowani głównie z budżetu publicznego)
- Az Országos Rádió és Televízió Testület

### Kategorie

- Organizacje utworzone w celu zaspokajania potrzeb w interesie ogólnym, które nie mają charakteru przemysłowego ani handlowego, oraz kontrolowane przez podmioty publiczne lub finansowane głównie przez podmioty publiczne (z budżetu publicznego)

- Organizacje utworzone na mocy ustawy określającej ich publiczne funkcje i działalność, kontrolowane przez podmioty publiczne lub finansowane głównie przez podmioty publiczne (z budżetu publicznego)
- Organizacje utworzone przez podmioty publiczne w celu realizacji niektórych podstawowych działań, kontrolowane przez podmioty publiczne

## Malta

- Uffiċċju tal-Prim Ministru (Office of the Prime Minister)
  - Kunsill Malti Għall-Iżvilupp Ekonomiku u Soċjali (Malta Council for Economic and Social Development)
  - Awtorità tax-Xandir (Broadcasting Authority)
  - Industrial Projects and Services Ltd.
  - Kunsill ta' Malta għax-Xjenza u Teknoloġija (Malta Council for Science and Technology)
- Ministeru tal-Finanzi (Ministry of Finance)
  - Awtorità għas-Servizzi Finanzjarji ta' Malta (Malta Financial Services Authority)
  - Borża ta' Malta (Malta Stock Exchange)
  - Awtorità dwar Lotteriji u l-Loghob (Lotteries and Gaming Authority)
  - Awtorità tal-Istatistika ta' Malta (Malta Statistics Authority)
  - Sezzjoni ta' Konformità mat-Taxxa (Tax Compliance Unit)
- Ministeru tal-Ġustizzja u l-Intern (Ministry for Justice & Home Affairs)
  - Ċentru Malti tal-Arbitraġġ (Malta Arbitration Centre)
  - Kunsilli Lokali (Local Councils)

- Ministeru tal-Edukazzjoni, Żgħażaġh u Impjiegi (Ministry of Education, Youth and Employment)
  - Junior College
  - Kullegġ Malti għall-Arti, Xjenza u Teknoloġija (Malta College of Arts Science and Technology)
  - Università` ta' Malta (University of Malta)
  - Fondazzjoni għall-Istudji Internazzjonali (Foundation for International Studies)
  - Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Ghada (Foundation for Tomorrow's Schools)
  - Fondazzjoni għal Servizzi Edukattivi (Foundation for Educational Services)
  - Korporazzjoni tal-Impjieg u t-Taħriġ (Employment and Training Corporation)
  - Awtorità` tas-Saħħa u s-Sigurtà (Occupational Health and Safety Authority)
  - Istitut għalStudji Turistiċi (Institute for Tourism Studies)
  - Kunsill Malti għall-Isport
  - Bord tal-Koperattivi (Cooperatives Board)
  - Pixxina Nazzjonali tal-Qroqq (National Pool tal-Qroqq)
- Ministeru tat-Turiżmu u Kultura (Ministry for Tourism and Culture)
  - Awtorità Maltija-ġhat-Turiżmu (Malta Tourism Authority)
  - Heritage Malta
  - Kunsill Malti għall-Kultura u l-Arti (National Council for Culture and the Arts)
  - Ċentru għall-Kreativita fil-Kavallier ta' San Ġakbu (St. James Cavalier Creativity Centre)
  - Orkestra Nazzjonali (National Orchestra)
  - Teatru Manoel (Manoel Theatre)

- Ċentru tal- Konferenzi tal-Mediterran (Mediterranean Conference Centre)
- Ċentru Malti għar-Restawr (Malta Centre for Restoration)
- Sovrintendenza tal-Patrimonju Kulturali (Superintendence of Cultural Heritage)
- Fondazzjoni Patrimonju Malti
- Ministeru tal-Kompetittività u l-Komunikazzjoni (Ministry for Competitiveness and Communications)
  - Awtorità ta' Malta dwar il-Komunikazzjoni (Malta Communications Authority)
  - Awtorità ta' Malta dwar l-Istandards (Malta Standards Authority)
- Ministeru tar-Rizorsi u Infrastruttura (Ministry for Resources and Infrastructure)
  - Awtorità ta' Malta dwar ir-Rizorsi (Malta Resources Authority)
  - Kunsill Konsultattiv dwar l-Industrija tal-Bini (Building Industry Consultative Council)
- Ministeru għal Għawdex (Ministry for Gozo)
- Ministeru tas-Saħħa, l-Anzjani u Kura fil-Komunità (Ministry of Health, the Elderly and Community Care)
- Fondazzjoni għas-Servizzi Mediċi (Foundation for Medical Services)
- Sptar Zammit Clapp (Zammit Clapp Hospital)
- Sptar Mater Dei (Mater Dei Hospital)
- Sptar Monte Carmeli (Mount Carmel Hospital)
- Awtorità dwar il-Mediċini (Medicines Authority)
  - Kumitat tal-Welfare (Welfare Committee)
- Ministeru għall-Investment, Industrija u Teknologija ta' Informazzjoni (Ministry for Investment, Industry and Information Technology)
  - Laboratorju Nazzjonali ta' Malta (Malta National Laboratory)
  - MGI/Mimcol

- Gozo Channel Co. Ltd.
- Kummissjoni dwar il-Protezzjoni tad-Data (Data Protection Commission)
- MITTS
- Sezzjoni tal-Privatizzazzjoni (Privatization Unit)
- Sezzjoni għan-Negozjati Kollektivi (Collective Bargaining Unit)
- Malta Enterprise
- Malta Industrial Parks
- Ministeru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent (Ministry for Rural Affairs and the Environment)
  - Awtorità ta' Malta għall-Ambjent u l-Ippjanar (Malta Environment and Planning Authority).
  - Wasteserv Malta Ltd.
- Ministeru għall-Iżvilupp Urban u Toroq (Ministry for Urban Development and Roads)
- Ministeru għall-Familja u Solidarjetà Soċjali (Ministry for the Family and Social Solidarity)
  - Awtorità tad-Djar (Housing Authority).
  - Fondazzjoni għas-Servizzi Soċjali (Foundation for Social Welfare Services)
  - Sedqa.
  - Appoġġ.
  - Kummissjoni Nazzjonali Għal Persuni b'Diżabilità (National Commission for Disabled Persons)
  - Sapport
- Ministeru għall-Affarijiet Barranin (Ministry of Foreign Affairs)
  - Istitut Internazzjonali tal-Anzjani (International Institute on Ageing)

## Niderlandy

### Podmioty

- Ministerie van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties (Ministry of the Interior)
  - Nederlands Instituut voor Brandweer en rampenbestrijding (Netherlands Institute for the Fire Service and for Combating Emergencies) (NIBRA)
  - Nederlands Bureau Brandweer Examens (Netherlands Fire Service Examination Board) (NBBE)
  - Landelijk Selectie- en Opleidingsinstituut Politie National Institute for Selection and Education of Policemen) (LSOP)
  - 25 afzonderlijke politieregio's – (25 indywidualnych rejonów policyjnych)
  - Stichting ICTU (ICTU Foundation)
  - Voorziening tot samenwerking Politie Nederland (Cooperation Service Police Netherlands)
- Ministerie van Economische Zaken (Ministry of Economic Affairs)
  - Stichting Syntens – (Syntens)
  - Van Swinden Laboratorium B.V. – (NMI van Swinden Laboratory)
  - Nederlands Meetinstituut B.V. – (NMI Institute for Metrology and Technology)
  - Nederland Instituut voor Vliegtuigontwikkeling en Ruimtevaart (NIVR) – (Netherlands Agency for Aerospace Programmes)
  - Nederlands Bureau voor Toerisme en Congressen (Netherlands Board of Tourism and Conventions)



- Samenwerkingsverband Noord Nederland (SNN) (Cooperative Body of the provincial governments of the Northern Netherlands)
- Ontwikkelingsmaatschappij Oost Nederland N.V.(Oost N.V.) – Development Agency East Netherlands
- LIOF (Limburg Investment Development Company LIOF)
- Noordelijke Ontwikkelingsmaatschappij (NOM) – (NOM Investment Development)
- Brabantse Ontwikkelingsmaatschappij (BOM) – (North Brabant Development Agency)
- Onafhankelijke Post en Telecommunicatie Autoriteit (Opta) – (Independent Post and Telecommunications Authority)
- Centraal Bureau voor de Statistiek (Central Bureau of Statistics) (CBS)
- Energieonderzoek Centrum Nederland – (Energy Research Centre of The Netherlands) (ECN)
- Stichting PUM (Programma Uitzending Managers) (Netherlands Management Consultants Programme)
- Stichting Kenniscentrum Maatschappelijk Verantwoord Ondernemen (CSR Netherlands: Centre of Expertise) (MVO)
- Kamer van Koophandel Nederland (Netherlands Chamber of Commerce)
- Ministerstwo Finansów
  - De Nederlandse Bank N.V. – (Netherlands Central Bank)
  - Autoriteit Financiële Markten – (Netherlands Authority for the Financial Markets)
  - Pensioen- & Verzekeringskamer – (Pensions and Insurance Supervisory Authority of the Netherlands)

- Ministry of Justice
  - Stichting Reclassering Nederland (SRN) – (Netherlands Rehabilitation Agency)
  - Stichting VEDIVO – (VEDIVO Agency, Association for Managers in the (Family) Guardianship)
  - Voogdij- en gezinsvoogdij instellingen – (Guardianship and Family Guardianship Institutions)
  - Stichting Halt Nederland (SHN) – (Netherlands Halt (the alternative) Agency)
  - Particuliere Internaten – (Private Boarding Institutions)
  - Particuliere Jeugdinrichtingen – (Penal Institutions for Juvenile Offenders)
  - Schadefonds Geweldsmisdrijven – (Damages Fund for Violent Crimes)
  - Centraal orgaan Opvang Asielzoekers (COA) – (Agency for the Reception of Asylum Seekers)
  - Landelijk Bureau Inning Onderhoudsbijdragen (LBIO) – (National Support and Maintenance Agency)
  - Landelijke organisaties slachtofferhulp – (National Victim Compensation Organisations)
  - College Bescherming Persoongegevens – (Netherlands Data Protection Authority)
  - Raden voor de Rechtsbijstand – (Legal Assistance Councils)
  - Stichting Rechtsbijstand Asiel – (Asylum Seekers Legal Advice Centres)
  - Stichtingen Rechtsbijstand – (Legal Assistance Agencies)
  - Landelijk Bureau Racisme bestrijding (LBR) – (National Bureau against Racial Discrimination)
  - Clara Wichman Instituut – (Clara Wichman Institute)

- Ministry of Agriculture, Nature and Food Quality
  - Bureau Beheer Landbouwgronden – (Land Management Service)
  - Faunafonds – (Fauna Fund)
  - Staatsbosbeheer – (National Forest Service)
  - Stichting Voorlichtingsbureau voor de Voeding – (Netherlands Bureau for Food and Nutrition Education)
  - Universiteit Wageningen – (Wageningen University and Research Centre)
  - Stichting DLO – (Agricultural Research Department)
  - (Hoofd) productschappen – (Commodity Boards)
- Ministerie van Onderwijs, Cultuur en Wetenschap (Ministry of Education, Culture and Science)

Właściwe organy reprezentujące:

- szkoły podstawowe publiczne lub prywatne finansowane ze środków publicznych w rozumieniu Wet op het primair onderwijs (ustawy o szkolnictwie podstawowym);
- specjalne szkoły podstawowe publiczne lub prywatne finansowane ze środków publicznych w rozumieniu Wet op het primair onderwijs (ustawy o szkolnictwie podstawowym);
- szkoły specjalne, szkoły średnie, szkoły średnie specjalne lub placówki szkolnictwa średniego lub specjalnego, publiczne bądź prywatne, finansowane ze środków publicznych w rozumieniu Wet op de expertisecentra (ustawy o ośrodkach zasobów);
- szkoły średnie, publiczne bądź prywatne, finansowane ze środków publicznych lub placówki szkolnictwa średniego w rozumieniu Wet op het Voortgezet Onderwijs (ustawy o szkolnictwie średnim);

- placówki publiczne lub publiczno-prywatne finansowane ze środków publicznych w rozumieniu Wet Educatie en Beroepsonderwijs (ustawy o szkolnictwie i szkolnictwie zawodowym);
- finansowane ze środków publicznych uniwersytety i placówki szkolnictwa wyższego, Uniwersytet Otwarty oraz kliniki akademickie, w rozumieniu Wet op het hoger onderwijs en wetenschappelijk onderzoek (ustawy o szkolnictwie wyższym i badaniach naukowych);
- ośrodki poradnictwa szkolnego w rozumieniu Wet op het primair onderwijs (ustawy o szkolnictwie podstawowym) lub Wet op de expertisecentra (ustawy o ośrodkach zasobów);
- krajowe ośrodki metodyczne w rozumieniu Wet subsidiëring landelijke onderwijsondersteunende activiteiten (ustawy o dotacjach dla krajowych działań na rzecz wsparcia metodyki);
- organizacje nadawcze w rozumieniu Mediawet (ustawy o mediach), o ile organizacje te są finansowane w ponad 50 % przez Ministerstwo Edukacji, Kultury i Nauki;
- służby w rozumieniu Wet Verzelfstandiging Rijksmuseum en Diensten (ustawy w sprawie prywatyzacji służb krajowych);
- inne organizacje i instytucje prowadzące działalność w zakresie edukacji, kultury i nauki, które uzyskują ponad 50 % swoich środków od Ministerstwa Edukacji, Kultury i Nauki.
- wszystkie organizacje, które są dotowane przez Ministerstwo Edukacji, Kultury i Nauki (Ministerie van Onderwijs, Cultuur en Wetenschap) w ponad 50 %, na przykład:
  - Bedrijfsfonds voor de Pers (BvdP);
  - Commissariaat voor de Media (CvdM);
  - Informatie Beheer Groep (IB-Groep);

- Koninklijke Bibliotheek (KB);
- Koninklijke Nederlandse Academie van Wetenschappen (KNAW);
- Vereniging voor Landelijke organen voor beroepsonderwijs (COLO);
- Nederlands Vlaams Accreditatieorgaan Hoger Onderwijs (NVAO);
- Fonds voor beeldende kunsten, vormgeving en bouwkunst;
- Fonds voor Amateurkunsten en Podiumkunsten;
- Fonds voor de scheppende toonkunst;
- Mondriaanstichting;
- Nederlands fonds voor de film;
- Stimuleringsfonds voor de architectuur;
- Fonds voor Podiumprogrammering- en marketing;
- Fonds voor de letteren;
- Nederlands Literair Productie- en Vertalingsfonds;
- Nederlandse Omroepstichting (NOS);
- Nederlandse Organisatie voor Toegepast Natuurwetenschappelijk Onderwijs (TNO);
- Nederlandse Organisatie voor Wetenschappelijk Onderzoek (NWO);
- Stimuleringsfonds Nederlandse culturele omroepproducties (STIFO);
- Vervangingsfonds en bedrijfsgezondheidszorg voor het onderwijs (VF);
- Nederlandse organisatie voor internationale samenwerking in het hoger onderwijs (Nuffic);
- Europees Platform voor het Nederlandse Onderwijs;
- Nederlands Instituut voor Beeld en Geluid (NIBG);
- Stichting ICT op school;
- Stichting Anno;
- Stichting Educatieve Omroepcombinatie (EduCom);

- Stichting Kwaliteitscentrum Examinering (KCE);
- Stichting Kennisnet;
- Stichting Muziek Centrum van de Omroep;
- Stichting Nationaal GBIF Kennisknooppunt (NL-BIF);
- Stichting Centraal Bureau voor Genealogie;
- Stichting Ether Reclame (STER);
- Stichting Nederlands Instituut Architectuur en Stedenbouw;
- Stichting Radio Nederland Wereldomroep;
- Stichting Samenwerkingsorgaan Beroepskwaliteit Leraren (SBL);
- Stichting tot Exploitatie van het Rijksbureau voor Kunsthistorische documentatie (RKD);
- Stichting Sectorbestuur Onderwijsarbeidsmarkt;
- Stichting Nationaal Restauratiefonds;
- Stichting Forum voor Samenwerking van het Nederlands Archiefwezen en Documentaire Informatie;
- Rijksacademie voor Beeldende Kunst en Vormgeving;
- Stichting Nederlands Onderwijs in het Buitenland;
- Stichting Nederlands Instituut voor Fotografie;
- Nederlandse Taalunie;
- Stichting Participatiefonds voor het onderwijs;
- Stichting Uitvoering Kinderopvangregelingen/Kintent;
- Stichting voor Vluchteling-Studenten UAF;
- Stichting Nederlands Interdisciplinair Demografisch Instituut;
- College van Beroep voor het Hoger Onderwijs;
- Vereniging van openbare bibliotheken NBLC;
- Stichting Muziek Centrum van de Omroep;

- Nederlandse Programmastichting;
- Stichting Stimuleringsfonds Nederlandse Culturele Omroepproducties;
- Stichting Lezen;
- Centrum voor innovatie van opleidingen;
- Instituut voor Leerplanontwikkeling;
- Landelijk Dienstverlenend Centrum voor studie- en beroepskeuzevoorlichting;
- Max Goote Kenniscentrum voor Beroepsonderwijs en Volwasseneneducatie;
- Stichting Vervangingsfonds en Bedrijfsgezondheidszorg voor het Onderwijs;
- BVE-Raad;
- Colo, Vereniging kenniscentra beroepsonderwijs bedrijfsleven;
- Stichting kwaliteitscentrum examinering beroepsonderwijs;
- Vereniging Jongerenorganisatie Beroepsonderwijs;
- Combo, Stichting Combinatie Onderwijsorganisatie;
- Stichting Financiering Struktureel Vakbondsverlof Onderwijs;
- Stichting Samenwerkende Centrales in het COPWO;
- Stichting SoFoKles;
- Europees Platform;
- Stichting mobiliteitsfonds HBO;
- Nederlands Audiovisueel Archiefcentrum;
- Stichting minderheden Televisie Nederland;
- Stichting omroep allochtonen;
- Stichting Multiculturele Activiteiten Utrecht;
- School der Poëzie;
- Nederlands Perscentrum;
- Nederlands Letterkundig Museum en documentatiecentrum;
- Bibliotheek voor varenden;
- Christelijke bibliotheek voor blinden en slechtzienden;

- Federatie van Nederlandse Blindenbibliotheken;
- Nederlandse luister- en braillebibliotheek;
- Federatie Slechtzienden- en Blindenbelang;
- Bibliotheek Le Sage Ten Broek;
- Doe Maar Dicht Maar;
- ElHizjra;
- Fonds Bijzondere Journalistieke Projecten;
- Fund for Central and East European Bookprojects;
- Jongeren Onderwijs Media;
- Ministry of Social Affairs and Employment
  - Sociale Verzekeringsbank – (Social Insurance Bank)
  - Sociaal Economische Raad (SER) – (Social and Economic Council in the Netherlands)
  - Raad voor Werk en Inkomen (RWI) – (Council for Work and Income)
  - Centrale organisatie voor werk en inkomen – (Central Organisation for Work and Income)
  - Uitvoeringsinstituut werknemersverzekeringen – (Implementing body for employee insurance schemes)
- Ministry of Transport, Communications and Public Works
  - RDW, Dienst Wegverkeer
  - Luchtverkeersleiding Nederland (LVNL) – (Air Traffic Control Agency)
  - Nederlandse Loodsencorporatie (NLC) – (Netherlands maritime pilots association)
  - Regionale Loodsencorporatie (RLC) – (Regional maritime pilots association)
- Ministry of Housing, Spatial Planning and the Environment
  - Kadaster – (Public Registers Agency)
  - Centraal Fonds voor de Volkshuisvesting – (Central Housing Fund)
  - Stichting Bureau Architectenregister – (Architects Register)



- Ministry of Health, Welfare and Sport
  - Commissie Algemene Oorlogsongevallenregeling Indonesië (COAR)
  - College ter beoordeling van de Geneesmiddelen (CBG) – (Medicines Evaluation Board)
  - Commissies voor gebiedsaanwijzing
  - College sanering Ziekenhuisvoorzieningen – (National Board for Redevelopment of Hospital Facilities)
  - Zorgonderzoek Nederland (ZON) – (Health Research and Development Council)
  - Inspection bodies under the Wet medische hulpmiddelen – (Law on Medical Appliances)
  - N.V. KEMA/Stichting TNO Certification – (KEMA/TNO Certification)
  - College Bouw Ziekenhuisvoorzieningen (CBZ) – (National Board for Hospital Facilities)
  - College voor Zorgverzekeringen (CVZ) – (Health Care Insurance Board)
  - Nationaal Comité 4 en 5 mei – (National 4 and 5 May Committee)
  - Pensioen- en Uitkeringsraad (PUR) – (Pension and Benefit Board)
  - College Tarieven Gezondheidszorg (CTG) – (Health Service Tariff Tribunal)
  - Stichting Uitvoering Omslagregeling Wet op de Toegang Ziektekostenverzekering (SUO)
  - Stichting tot bevordering van de Volksgezondheid en Milieuhygiëne (SVM) – (Foundation for the Advancement of Public Health and Environment)
  - Stichting Facilitair Bureau Gemachtigden Bouw VWS
  - Stichting Sanquin Bloedvoorziening – (Sanquin Blood Supply Foundation)
  - College van Toezicht op de Zorgverzekeringen organen ex artikel 14, lid 2c, Wet BIG (Supervisory Board of Health Care Insurance Committees for registration of professional health care practices)
  - Ziekenfondsen – (Health Insurance Funds)
  - Nederlandse Transplantatiestichting (NTS) – (Netherlands Transplantation Foundation)
  - Regionale Indicatieorganen (RIO's) – (Regional bodies for Need Assessment).

## Austria

- Wszystkie instytucje podlegające kontroli budżetowej „Rechnungshof” (Trybunału Audytorów), z wyjątkiem podmiotów o charakterze przemysłowym lub handlowym.

## Polska

1. Publiczne uniwersytety i szkoły wyższe
  - Uniwersytet w Białymstoku
  - Uniwersytet w Gdańsku
  - Uniwersytet Śląski
  - Uniwersytet Jagielloński w Krakowie
  - Uniwersytet Kardynała Stefana Wyszyńskiego
  - Katolicki Uniwersytet Lubelski
  - Uniwersytet Marii Curie-Skłodowskiej
  - Uniwersytet Łódzki
  - Uniwersytet Opolski
  - Uniwersytet im. Adama Mickiewicza
  - Uniwersytet Mikołaja Kopernika
  - Uniwersytet Szczeciński
  - Uniwersytet Warmińsko-Mazurski w Olsztynie
  - Uniwersytet Warszawski
  - Uniwersytet Rzeszowski
  - Uniwersytet Wrocławski
  - Uniwersytet Zielonogórski
  - Uniwersytet Kazimierza Wielkiego w Bydgoszczy

- Akademia Techniczno-Humanistyczna w Bielsku-Białej
- Akademia Górniczo-Hutnicza im. St. Staszica w Krakowie
- Politechnika Białostocka
- Politechnika Częstochowska
- Politechnika Gdańska
- Politechnika Koszalińska
- Politechnika Krakowska
- Politechnika Lubelska
- Politechnika Łódzka
- Politechnika Opolska
- Politechnika Poznańska
- Politechnika Radomska im. Kazimierza Pułaskiego
- Politechnika Rzeszowska im. Ignacego Łukasiewicza
- Politechnika Szczecińska
- Politechnika Śląska
- Politechnika Świętokrzyska
- Politechnika Warszawska
- Politechnika Wrocławska
- Akademia Morska w Gdyni
- Wyższa Szkoła Morska w Szczecinie
- Akademia Ekonomiczna im. Karola Adamieckiego w Katowicach
- Akademia Ekonomiczna w Krakowie
- Akademia Ekonomiczna w Poznaniu
- Szkoła Główna Handlowa
- Akademia Ekonomiczna im. Oskara Langego we Wrocławiu
- Akademia Pedagogiczna im. KEN w Krakowie
- Akademia Pedagogiki Specjalnej Im. Marii Grzegorzewskiej

- Akademia Podlaska w Siedlcach
- Akademia Świętokrzyska im. Jana Kochanowskiego w Kielcach
- Pomorska Akademia Pedagogiczna w Słupsku
- Akademia Pedagogiczna im. Jana Długosza w Częstochowie
- Wyższa Szkoła Filozoficzno-Pedagogiczna „Ignatianum” w Krakowie
- Wyższa Szkoła Pedagogiczna w Rzeszowie
- Akademia Techniczno-Rolnicza im. J. J. Śniadeckich w Bydgoszczy
- Akademia Rolnicza im. Hugona Kołłątaja w Krakowie
- Akademia Rolnicza w Lublinie
- Akademia Rolnicza im. Augusta Cieszkowskiego w Poznaniu
- Akademia Rolnicza w Szczecinie
- Szkoła Główna Gospodarstwa Wiejskiego w Warszawie
- Akademia Rolnicza we Wrocławiu
- Akademia Medyczna w Białymstoku
- Akademia Medyczna im. Ludwika Rydygiera w Bydgoszczy
- Akademia Medyczna w Gdańsku
- Śląska Akademia Medyczna w Katowicach
- Collegium Medicum Uniwersytetu Jagiellońskiego w Krakowie
- Akademia Medyczna w Lublinie
- Uniwersytet Medyczny w Łodzi
- Akademia Medyczna im. Karola Marcinkowskiego w Poznaniu
- Pomorska Akademia Medyczna w Szczecinie
- Akademia Medyczna w Warszawie
- Akademia Medyczna im. Piastów Śląskich we Wrocławiu
- Centrum Medyczne Kształcenia Podyplomowego
- Chrześcijańska Akademia Teologiczna w Warszawie
- Papieski Fakultet Teologiczny we Wrocławiu

- Papieski Wydział Teologiczny w Warszawie
- Instytut Teologiczny im. Błogosławionego Wincentego Kadłubka w Sandomierzu
- Instytut Teologiczny im. Świętego Jana Kantego w Bielsku-Białej
- Akademia Marynarki Wojennej im. Bohaterów Westerplatte w Gdyni
- Akademia Obrony Narodowej
- Wojskowa Akademia Techniczna im. Jarosława Dąbrowskiego w Warszawie
- Wojskowa Akademia Medyczna im. Gen. Dyw. Bolesława Szareckiego w Łodzi
- Wyższa Szkoła Oficerska Wojsk Lądowych im. Tadeusza Kościuszki we Wrocławiu
- Wyższa Szkoła Oficerska Wojsk Obrony Przeciwlotniczej im. Romualda Traugutta
- Wyższa Szkoła Oficerska im. gen. Józefa Bema w Toruniu
- Wyższa Szkoła Oficerska Sił Powietrznych w Dęblinie
- Wyższa Szkoła Oficerska im. Stefana Czarnieckiego w Poznaniu
- Wyższa Szkoła Policji w Szczytnie
- Szkoła Główna Służby Pożarniczej w Warszawie
- Akademia Muzyczna im. Feliksa Nowowiejskiego w Bydgoszczy
- Akademia Muzyczna im. Stanisława Moniuszki w Gdańsku
- Akademia Muzyczna im. Karola Szymanowskiego w Katowicach
- Akademia Muzyczna w Krakowie
- Akademia Muzyczna im. Grażyny i Kiejstuta Bacewiczów w Łodzi
- Akademia Muzyczna im. Ignacego Jana Paderewskiego w Poznaniu
- Akademia Muzyczna im. Fryderyka Chopina w Warszawie
- Akademia Muzyczna im. Karola Lipińskiego we Wrocławiu
- Akademia Wychowania Fizycznego i Sportu im. Jędrzeja Śniadeckiego w Gdańsku
- Akademia Wychowania Fizycznego w Katowicach
- Akademia Wychowania Fizycznego im. Bronisława Czecha w Krakowie
- Akademia Wychowania Fizycznego im. Eugeniusza Piaseckiego w Poznaniu

- Akademia Wychowania Fizycznego Józefa Piłsudskiego w Warszawie
- Akademia Wychowania Fizycznego we Wrocławiu
- Akademia Sztuk Pięknych w Gdańsku
- Akademia Sztuk Pięknych Katowicach
- Akademia Sztuk Pięknych im. Jana Matejki w Krakowie
- Akademia Sztuk Pięknych im. Władysława Strzemińskiego w Łodzi
- Akademia Sztuk Pięknych w Poznaniu
- Akademia Sztuk Pięknych w Warszawie
- Akademia Sztuk Pięknych we Wrocławiu
- Państwowa Wyższa Szkoła Teatralna im. Ludwika Solskiego w Krakowie
- Państwowa Wyższa Szkoła Filmowa, Telewizyjna i Teatralna im. Leona Schillera w Łodzi
- Akademia Teatralna im. Aleksandra Zelwerowicza w Warszawie
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. Jana Pawła II w Białej Podlaskiej
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Chełmie
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Ciechanowie
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Elblągu
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Głogowie
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Gorzowie Wielkopolskim
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. Ks. Bronisława Markiewicza w Jarosławiu
- Kolegium Karkonoskie w Jeleniej Górze
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. Prezydenta Stanisława Wojciechowskiego w Kaliszu
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Koninie
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Krośnie
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. Witelona w Legnicy
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. Jana Amosa Kodeńskiego w Lesznie

- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Nowym Sączu
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Nowym Targu
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Nysie
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. Stanisława Staszica w Pile
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Płocku
- Państwowa Wyższa Szkoła Wschodnioeuropejska w Przemyśle
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Raciborzu
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. Jana Gródka w Sanoku
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Sulechowie
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. Prof. Stanisława Tarnowskiego w Tarnobrzegu
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Tarnowie
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. Angelusa Silesiusa w Wałbrzychu
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa we Włocławku
- Państwowa Medyczna Wyższa Szkoła Zawodowa w Opolu
- Państwowa Wyższa Szkoła Informatyki i Przedsiębiorczości w Łomży
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Gnieźnie
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Suwałkach
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Wałczu
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Oświęcimiu
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Zamościu
- 2. Instytucje kulturalne samorządu terytorialnego (regionalnego i lokalnego)
- 3. Parki narodowe
  - Babiogórski Park Narodowy
  - Białowieski Park Narodowy
  - Biebrzański Park Narodowy

- Bieszczadzki Park Narodowy
- Drawieński Park Narodowy
- Gorczański Park Narodowy
- Kampinoski Park Narodowy
- Karkonoski Park Narodowy
- Magurski Park Narodowy
- Narwiański Park Narodowy
- Ojcowski Park Narodowy
- Park Narodowy „Bory Tucholskie”
- Park Narodowy Gór Stołowych
- Park Narodowy „Ujście Warty”
- Pieniński Park Narodowy
- Poleski Park Narodowy
- Roztoczański Park Narodowy
- Słowiński Park Narodowy
- Świętokrzyski Park Narodowy
- Tatrzański Park Narodowy
- Wielkopolski Park Narodowy
- Wigierski Park Narodowy
- Woliński Park Narodowy
- 4. Publiczne szkoły podstawowe i średnie
- 5. Publiczni nadawcy radiowi i telewizyjni
  - Telewizja Polska S.A. (Polish TV)
  - Polskie Radio S.A. (Polish Radio)
- 6. Publiczne muzea, teatry, biblioteki i inne publiczne instytucje kulturalne
  - Muzeum Narodowe w Krakowie
  - Muzeum Narodowe w Poznaniu



- Muzeum Narodowe w Warszawie
- Zamek Królewski w Warszawie
- Zamek Królewski na Wawelu – Państwowe Zbiory Sztuki
- Muzeum Żup Krakowskich
- Państwowe Muzeum Auschwitz-Birkenau
- Państwowe Muzeum na Majdanku
- Muzeum Stutthof w Sztutowie
- Muzeum Zamkowe w Malborku
- Centralne Muzeum Morskie
- Muzeum „Łazienki Królewskie”
- Muzeum Pałac w Wilanowie
- Muzeum Łowiectwa i Jeździectwa w Warszawie
- Muzeum Wojska Polskiego
- Teatr Narodowy
- Narodowy Stary Teatr Kraków
- Teatr Wielki – Opera Narodowa
- Filharmonia Narodowa
- Galeria Zachęta
- Centrum Sztuki Współczesnej
- Centrum Rzeźby Polskiej w Orońsku
- Międzynarodowe Centrum Kultury w Krakowie
- Instytut im. Adama Mickiewicza
- Dom Pracy Twórczej w Wigrach
- Dom Pracy Twórczej w Radziejowicach
- Instytut Dziedzictwa Narodowego
- Biblioteka Narodowa

- Instytut Książki
- Polski Instytut Sztuki Filmowej
- Instytut Teatralny
- FilMOTEKA Narodowa
- Narodowe Centrum Kultury
- Muzeum Sztuki Nowoczesnej w Warszawie
- Muzeum Historii Polski w Warszawie
- Centrum Edukacji Artystycznej
- 7. Publiczne instytucje badawcze, ośrodki badawczo-rozwojowe i inne instytucje badawcze
- 8. Samodzielne publiczne zakłady opieki zdrowotnej, jeśli ich organem założycielskim jest jednostka samorządu terytorialnego lub ich związek
- 9. Pozostałe
- Polska Agencja Informacji i Inwestycji Zagranicznych – (Polish Information and Foreign Investment Agency)

#### Portugalia

- Institutos públicos sem carácter comercial ou industrial – (instytucje publiczne inne niż o charakterze handlowym lub przemysłowym)
- Serviços públicos personalizados – (urzędy publiczne posiadające osobowość prawną)
- Fundações públicas – (fundacje publiczne)
- Estabelecimentos públicos de ensino, investigação científica e saúde – (publiczne instytucje edukacyjne, naukowo-badawcze i zdrowotne)

- INGA (Krajowy Instytut Interwencji i Gwarancji Rolnych/Instituto Nacional de Intervenção e Garantia Agrícola)
- Instituto do Consumidor – (Instytut ds. Konsumentów)
- Instituto de Meteorologia – (Instytut Meteorologiczny)
- Instituto da Conservação da Natureza – (Instytut Ochrony Środowiska)
- Instituto da Agua – (Instytut Wodny)
- ICEP / Instituto de Comércio Externo de Portugal
- Instituto do Sangue – (Portugalski instytut ds. krwi)

#### Rumunia

- Academia Română (Romanian Academy)
- Biblioteca Națională a României (Romanian National Library)
- Arhivele Naționale (National Archives)
- Institutul Diplomatic Român (Romanian Diplomatic Institute)
- Institutul Cultural Român (Romanian Cultural Institute)
- Institutul European din România (European Institute of Romania)
- Institutul de Investigare a Crimelor Comunismului (Investigation Institute of Communism Crimes)
- Institutul de Memorie Culturală (Institute for Cultural Memory)
- Agenția Națională pentru Programe Comunitare în Domeniul Educației și Formării Profesionale (National Agency for Education and Training Community Programs)
- Centrul European UNESCO pentru Invățământul Superior (UNESCO European Centre for Higher Education)

- Comisia Națională a României pentru UNESCO (Romanian National Commission for UNESCO)
- Societatea Română de Radiodifuziune (Romanian Radio-Broadcasting Company)
- Societatea Română de Televiziune (Romanian Television Company)
- Societatea Națională pentru Radiocomunicații (National Radio Communication Company)
- Centrul Național al Cinematografiei (National Cinematography Centre)
- Studioul de Creație Cinematografică (Studio of Cinematography Creation)
- Arhiva Națională de Filme (National Film Archive)
- Muzeul Național de Artă Contemporană (National Museum of Contemporary Art)
- Palatul Național al Copiilor (National Children's Palace)
- Centrul Național pentru Burse de Studii în Străinătate (National Centre for Scholarships Abroad)
- Agenția pentru Sprijinirea Studenților (Agency for Student Support)
- Comitetul Olimpic și Sportiv Român (Romanian Olympic and Sports Committee)
- Agenția pentru Cooperare Europeană în domeniul Tineretului (EUROTIN) (Agency for Youth European Cooperation)
- Agenția Națională pentru Sprijinirea Inițiativelor Tinerilor (ANSIT) (National Agency for Supporting Youth Initiatives)
- Institutul Național de Cercetare pentru Sport (National Research Institute for Sports)
- Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării (National Council for Combating Discrimination)
- Secretariatul de Stat pentru Problemele Revoluționarilor din Decembrie 1989 (State Secretariat for December 1989 Revolutionaries Problems)

- Secretariatul de Stat pentru Culte (State Secretariat for Cults)
- Agenția Națională pentru Locuințe (National Agency for Housing)
- Casa Națională de Pensii și alte Drepturi de Asigurări Sociale (National House of Pension and Other Social Insurance Right)
- Casa Națională de Asigurări de Sănătate (National House of Health Insurance)
- Inspecția Muncii (Labor Inspection)
- Oficiul Central de Stat pentru Probleme Speciale (Central State Office for Special Problems)
- Inspectoratul General pentru Situații de Urgență (General Inspectorate for Emergency Situations)
- Agenția Națională de Consultanță Agricolă (National Agency for Agricultural Counseling)
- Agenția Națională pentru Ameliorare și Reproducție în Zootehnie (National Agency for Improvement and Zoo-technical Reproduction)
- Laboratorul Central pentru Carantină Fitosanitară (Central Laboratory of Phytosanitary Quarantine)
- Laboratorul Central pentru Calitatea Semințelor și a Materialului Săditor (Central Laboratory for Seeds and Planting Material Quality)
- Institutul pentru Controlul produselor Biologice și Medicamentelor de Uz Veterinar (Institute for the Control of Veterinary Biological Products and Medicine)
- Institutul de Igienă și Sănătate Publică și Veterinară (Hygiene Institute of Veterinary Public Health)
- Institutul de Diagnostic și Sănătate Animală (Institute for Diagnosis and Animal Health)
- Institutul de Stat pentru Testarea și Inregistrarea Soiurilor (State Institute for Variety Testing and Registration)

- Banca de Resurse Genetice Vegetale (Vegetal Genetically Resources Bank)
- Agenția Națională pentru Dezvoltarea și Implementarea Programelor de Reconstrucție a Zonele Miniere (National Agency for the Development and the Implementation of the Mining Regions Reconstruction Programs)
- Agenția Națională pentru Substanțe și Preparate Chimice Periculoase (National Agency for Dangerous Chemical Substances)
- Agenția Națională de Controlul Exporturilor Strategice și al Interzicerii Armelor Chimice (National Agency for the Control of Strategic Exports and Prohibition of Chemical Weapons)
- Administrația Rezervației Biosferei "Delta Dunării" Tulcea (Administration for Natural Biosphere Reservation "Danube-Delta" Tulcea)
- Regia Națională a Pădurilor (ROMSILVA) (National Forests Administration)
- Administrația Națională a Rezervelor de Stat (National Administration of State Reserves)
- Administrația Națională Apele Române (National Administration of Romanian Waters)
- Administrația Națională de Meteorologie (National Administration of Meteorology)
- Comisia Națională pentru Reciclarea Materialelor (National Commission for Materials Recycling)
- Comisia Națională pentru Controlul Activităților Nucleare (National Commission for Nuclear Activity Control)
- Agenția Managerială de Cercetare Științifică, Inovare și Transfer Tehnologic (Managerial Agency for Scientific Research, Innovation and Technology Transfer- AMCSIT)
- Oficiul pentru Administrare și Operare al Infrastructurii de Comunicații de Date „RoEduNet” (Office for Administration and Operation of Data Communication Network – RoEduNe)

- Inspecția de Stat pentru Controlul Cazanelor, Recipientelor sub Presiune și Instalațiilor de Ridicat (State Inspection for the Control of Boilers, Pressure Vessels and Hoisting Equipment)
- Centrul Român pentru Pregătirea și Perfecționarea Personalului din Transporturi Navale (Romanian Centre for Instruction and Training of Personnel Engaged in Naval Transport)
- Inspectoratul Navigației Civile (INC) (Inspectorate for Civil Navigation)
- Regia Autonomă Registrul Auto Român (Autonomous Public Service Undertaking - Romanian Auto Register)
- Agenția Spațială Română (Romanian Space Agency)
- Școala Superioară de Aviație Civilă (Superior School of Civil Aviation)
- Aeroclubul României (Romanian Air-club)
- Centrul de Pregătire pentru Personalul din Industrie Bușteni (Training Centre for Industry Personnel Busteni)
- Centrul Român de Comerț Exterior (Romanian Centre for Foreign Trade)
- Centrul de Formare și Management București (Management and Formation Centre for Commerce Bucharest)
- Agenția de Cercetare pentru Tehnică și Tehnologii militare (Research Agency for Military Techniques and Technology)
- Asociația Română de Standardizare (ASRO) (Romanian Association of Standardization)
- Asociația de Acreditare din România (RENAR) (Romanian Accreditation Association)
- Comisia Națională de Prognoză (CNP) (National Commission for Prognosis)
- Institutul Național de Statistică (INS) (National Institute for Statistics)
- Comisia Națională a Valorilor Mobiliare (CNVM) (National Commission for Transferable Securities)

- Comisia de Supraveghere a Asigurărilor (CSA) (Insurance Supervisory Commission)
- Comisia de Supraveghere a Sistemului de Pensii Private (Supervisory Commission of Private Pensions System)
- Consiliul Economic și Social (CES) (Economic and Social Council)
- Agenția Domeniilor Statului (Agency of State Domains)
- Oficiul Național al Registrului Comerțului (National Trade Register Office)
- Autoritatea pentru Valorificarea Activelor Statului (AVAS) (Authority for State Assets Recovery)
- Consiliul Național pentru Studierea Arhivelor Securității (National Council for Study of the Security Archives)
- Avocatul Poporului (Peoples' Attorney)
- Institutul Național de Administrație (INA) (National Institute of Administration)
- Inspectoratul Național pentru Evidența Persoanelor (National Inspectorate for Personal Records)
- Oficiul de Stat pentru Invenții și Mărci (OSIM) (State Office for Inventions and Trademarks)
- Oficiul Român pentru Drepturile de Autor (ORDA) (Romanian Copyright Office)
- Oficiul Național al Monumentelor Istorice (National Office for Historical Monuments)
- Oficiul Național de Prevenire și Combatere a Spălării banilor (ONPCSB) (National Office for Preventing and Combating Money Laundering)
- Biroul Român de Metrologie Legală (Romanian Bureau of Legal Metrology)
- Inspectoratul de Stat în Construcții (State Inspectorate for Constructions)
- Compania Națională de Investiții (National Company for Investments)
- Compania Națională de Autostrăzi și Drumuri Naționale (Romanian National Company of Motorways and National Roads)



- Agenția Națională de Cadastru și Publicitate Imobiliară (National Agency for Land Registering and Real Estate Advertising)
- Administrația Națională a Imbunătățirilor Funciare (National Administration of Land Improvements)
- Garda Financiară (Financial Guard)
- Garda Națională de Mediu (National Guard for Environment)
- Institutul Național de Expertize Criminalistice (National Institute for Criminological Expertise)
- Institutul Național al Magistraturii (National Institute of Magistracy)
- Școala Națională de Grefieri (National School for Court Clerks)
- Administrația Generală a Penitenciarelor (General Administration of Penitentiaries)
- Oficiul Registrului Național al Informațiilor Secrete de Stat (The National Registry Office for Classified Information (ORNISS))
- Autoritatea Națională a Vămirilor (National Customs Authority)
- Banca Națională a României (National Bank of Romania)
- Regia Autonomă „Monetăria Statului” (Autonomous Public Service Undertaking „State Mint of Romania”)
- Regia Autonomă „Imprimeria Băncii Naționale” (Autonomous Public Service Undertaking „Printing House of the National Bank”)
- Regia Autonomă „Monitorul Oficial” (Autonomous Public Service Undertaking „Official Gazette”)
- Oficiul Național pentru Cultul Eroilor (National Office for Heroes Cult)
- Oficiul Român pentru Adopții (Romanian Adoption Office)
- Oficiul Român pentru Imigrări (Romanian Emigration Office)

- Compania Națională „Loteria Română” (National Company „Romanian Lottery”)
- Compania Națională „ROMTEHNICA” (National Company „ROMTEHNICA”)
- Compania Națională "ROMARM" (National Company "ROMARM")
- Agenția Națională pentru Romi (National Agency for Roms)
- Agenția Națională de Presă „ROMPRESS” (National News Agency „ROMPRESS”)
- Regia Autonomă „Administrația Patrimoniului Protocolului de Stat” (Autonomous Public Service Undertaking „Administration of State Patrimony and Protocol”)
- Institute și Centre de Cercetare (instytuty i ośrodki badawcze)
- Institute și Centre de Cercetare (instytuty i ośrodki badawcze)
- Instituții de Invățământ de Stat (państwowe instytuty edukacyjne)
- Universități de Stat (państwowe szkoły wyższe)
- Muzee (muzea)
- Biblioteci de Stat (państwowe biblioteki)
- Teatre de Stat, Opere, Operete, filarmonica, centre și case de Cultură (państwowe teatry, opery, filharmonie, domy i ośrodki kultury)
- Reviste (czasopisma)
- Edituri (wydawnictwa)
- Inspectorate Scolare, de Cultură, de Culte (inspektoraty ds. szkół, kultury i wyznań)
- Complexuri, Federații și Cluburi Sportive (federacje i kluby sportowe)
- Spitale, Sanatorii, Policlinici, Dispensare, Centre Medicale, Institute medico-Legale, Stații Ambulanță (szpitale, sanatoria, kliniki, jednostki medyczne, instytuty prawno-medyczne, stacje pogotowia ratunkowego)
- Unități de Asistență Socială (jednostki pomocy społecznej)
- Tribunale (sądy)
- Judecătorii (sędziowie)

- Curți de Apel (sądy apelacyjne)
- Penitenciare (zakłady karne)
- Parchetele de pe lângă Instanțele Judecătorești (prokuratury)
- Unități Militare (jednostki wojskowe)
- Instanțe Militare (sądy wojskowe)
- Inspectorate de Poliție (inspektoraty policji)
- Centre de Odihnă (domy spokojnej starości)

## Słowenia

- Javni zavodi s področja vzgoje, izobraževanja ter športa (publiczne instytuty ds. opieki nad dziećmi, edukacji i sportu)
- Javni zavodi s področja zdravstva (publiczne instytuty ds. opieki zdrowotnej)
- Javni zavodi s področja socialnega varstva (publiczne instytuty ds. ubezpieczeń społecznych)
- Javni zavodi s področja kulture (publiczne instytuty ds. kultury)
- Javni zavodi s področja raziskovalne dejavnosti (publiczne instytuty ds. nauki i badań)
- Javni zavodi s področja kmetijstva in gozdarstva (publiczne instytuty ds. rolnictwa i leśnictwa)
- Javni zavodi s področja okolja in prostora (publiczne instytuty ds. ochrony środowiska i planowania przestrzennego)
- Javni zavodi s področja gospodarskih dejavnosti (publiczne instytuty ds. działalności gospodarczej)

- Javni zavodi s področja malega gospodarstva in turizma (publiczne instytucje ds. małych przedsiębiorstw i turystyki)
- Javni zavodi s področja javnega reda in varnosti (publiczne instytucje ds. porządku i bezpieczeństwa publicznego)
- Agencije (agencje)
- Skladi socialnega zavarovanja (fundusze ubezpieczeń społecznych)
- Javni skladi na ravni države in na ravni občin (fundusze publiczne na poziomie rządu centralnego i społeczności lokalnych)
- Družba za avtoceste v RS (Przedsiębiorstwo Obsługi Autostrad w Republice Słowenii)
- Podmioty utworzone przez organy państwowe lub lokalne, podlegające budżetowi Republiki Słowenii lub władz lokalnych
- Inne osoby prawne odpowiadające definicji podmiotów państwowych zawartej w ZJN-2, art. 3, akapit drugi

#### Słowacja

- Każda osoba prawna stworzona lub ustanowiona na mocy szczegółowych przepisów prawnych lub środka administracyjnego w celu zaspokajania potrzeb interesu publicznego, niemająca charakteru przemysłowego lub handlowego, i jednocześnie spełniająca co najmniej jeden z poniższych warunków:
  - jest w całości lub częściowo finansowana przez instytucję zamawiającą, tj. organ rządowy, gminę, samorządowe władze regionalne lub inną osobę prawną, która spełnia jednocześnie warunki, o których mowa w art. 1 ust. 9 lit. a), b) lub c) dyrektywy 2004/18/WE Parlamentu Europejskiego i Rady,

- jest zarządzana lub kontrolowana przez instytucję zamawiającą, tj. organ rządowy, gminę, samorządowe władze regionalne lub inny podmiot prawa publicznego, który spełnia jednocześnie warunki, o których mowa w art. 1 ust. 9 lit. a), b) lub c) dyrektywy 2004/18/WE Parlamentu Europejskiego i Rady,
- instytucja zamawiająca, tj. instytucja rządowa, gmina, samorządowe władze regionalne lub inna osoba prawna, która spełnia jednocześnie warunki, o których mowa w art. 1 ust. 9 lit. a), b) lub c) dyrektywy 2004/18/WE Parlamentu Europejskiego i Rady, powołuje lub wybiera więcej niż połowę składu zarządu lub rady nadzorczej.

Osoby takie są podmiotami prawa publicznego prowadzącymi działalność na przykład:

na podstawie ustawy nr 532/2010 Coll. w sprawie słowackiego radia i telewizji,

- na podstawie ustawy nr 581/2004 Coll. w sprawie zakładów ubezpieczeń zdrowotnych zmienionej ustawą nr 719/2004 Coll. oferujących ubezpieczenia zdrowotne dla ludności na mocy ustawy nr 580/2004 Coll. w sprawie ubezpieczenia zdrowotnego zmienionej ustawą nr 718/2004 Coll.,
- na mocy ustawy nr 121/2005 Coll., na podstawie której ogłoszono ujednolicony tekst ustawy nr 461/2003 Coll. w sprawie ubezpieczeń społecznych, z późniejszymi zmianami.

Finlandia

Instytucje i przedsiębiorstwa publiczne lub podlegające publicznej kontroli, z wyjątkiem tych o charakterze przemysłowym lub handlowym.

## Szwecja

Wszystkie instytucje niekomercyjne, których zamówienia publiczne nadzorowane są przez szwedzki Urząd Ochrony Konkurencji, w tym m.in.:

- Nordiska Museet (Nordic Museum)
- Tekniska Museet (National Museum of Science and Technology)

## Zjednoczone Królestwo

### Podmioty

- Design Council
- Health and Safety Executive
- National Research Development Corporation
- Public Health Laboratory Service Board
- Advisory, Conciliation and Arbitration Service
- Commission for the New Towns
- National Blood Authority
- National Rivers Authority
- Scottish Enterprise
- Ordnance Survey
- Financial Services Authority

## Kategorie

- Szkoły publiczne
- Uniwersytety i kolegia finansowane w dominującej części przez inne instytucje zamawiające
- Narodowe muzea i galerie
- Rady badawcze
- Organy straży pożarnej
- Główne instytucje krajowej służby zdrowia
- Organy policji
- Towarzystwa zagospodarowania obszarów nowych miast
- Towarzystwa zagospodarowania obszarów miejskich

## Chorwacja

- Agency Alan d.o.o.
- APIS IT d.o.o – Information Systems and Information Technologies Support Agency
- National Folk Dance Ensemble of Croatia "Lado"
- CARnet (Croatian Academic and Research Network)
- Ośrodki pomocy i opieki
- Ośrodki pomocy społecznej
- Domy opieki społecznej
- Ośrodki opieki zdrowotnej
- Archiwa państwowe
- State Institute for Nature Protection

- Fund for Financing the Decommissioning of the Krško Nuclear Power Plant and the Disposal of NEK Radioactive Waste and Spent Nuclear Fuel
- Fund for Indemnification of Seized Property
- Fund for Reconstruction and Development of Vukovar
- Fund for Professional Rehabilitation and Employment of People with Disabilities
- Environmental Protection and Energy Efficiency Fund
- Croatian Academy of Science and Arts
- Croatian Bank for Reconstruction and Development
- Hrvatska kontrola zračne plovidbe d.o.o. (Croatia Control Ltd.)
- Hrvatska lutrija d.o.o. (Croatian Lottery)
- Croatian Heritage Foundation
- Croatian Chamber of Agriculture
- Croatian Radio Television
- Croatian Association of Technological Culture
- Croatian Audiovisual Centre
- Croatian Centre for Horse Breeding – State Stud Farms Đakovo and Lipik
- Croatian Centre for Agriculture, Food and Rural Affairs
- Croatian Mine Action Centre
- Croatian Memorial-Documentation Centre of the Homeland War
- Croatian Olympic Committee
- Croatian Energy Market Operator
- Croatian Paralympic Committee
- Croatian Register of Shipping
- Croatian Conservation Institute



- Croatian Deaf Sport Federation
- Croatian Institute of Emergency Medicine
- Croatian National Institute of Public Health
- Croatian Institute for Mental Health
- Croatian Institute for Pension Insurance
- Croatian Standards Institute
- Croatian Institute for Telemedicine
- Croatian Institute for Toxicology and Anti-doping
- Croatian National Institute of Transfusion Medicine
- Croatian Employment Service
- Croatian Institute for Health Protection and Safety at Work
- Croatian Institute for Health Insurance
- Croatian Institute for Health Insurance of Occupational Health
- Jadrolinija (shipping company)
- Public Institution Croatian Olympic Centre
- Publiczne instytucje szkolnictwa wyższego
- Publiczne instytucje działające w parkach narodowych
- Publiczne instytucje działające w rezerwatach przyrody
- Publiczne instytuty naukowe
- Teatry, muzea, galerie, biblioteki i inne instytucje w dziedzinie kultury utworzone przez Republikę Chorwacji lub jednostki samorządu lokalnego i regionalnego
- Zakłady penitencjarne
- Szpitale kliniczne

- Ośrodki kliniczne
- Kliniki
- „Miroslav Krleža” Institute of Lexicography
- Władze portowe
- Sanatoria
- Apteki założone przez jednostki samorządu regionalnego
- Matica hrvatska (Matrix Croatia)
- International Centre for Underwater Archaeology
- National and University Library
- National Foundation for Support to the Pupil and Student Standard of Living
- National Foundation for Civil Society Development
- National Foundation for Science, Higher Education and Technological Development of the Republic of Croatia
- National Centre for External Evaluation of Education
- National Council for Higher Education
- National Council for Science
- Official Gazette (Narodne novine d.d.)
- Ośrodki edukacyjne/poprawcze
- Instytucje edukacyjne założone przez Republikę Chorwacji lub jednostki samorządu lokalnego i regionalnego
- Szpitale
- Plovput d.o.o. (Przedsiębiorstwo państwowe odpowiedzialne za bezpieczeństwo żeglugi)
- Polikliniki

- Szpitale specjalistyczne
  - Central Register of Insured Persons
  - University Computing Centre
  - Stowarzyszenia sportowe
  - Federacje sportowe
  - Pogotowia ratunkowe
  - Instytucje opieki paliatywnej
  - Instytucje opieki zdrowotnej
  - Foundation of Police Solidarity
  - Zakłady karne
  - Institute for the Restoration of Dubrovnik
  - Institute for Seed and Seedlings
  - Publiczne instytuty zdrowia
  - Lotnicze centrum techniczne (Zrakoplovno – tehnički centar d.d.)
  - Administracje dróg powiatowych
  - Ośrodek monitorowania działalności gospodarczej w sektorze energetycznym i inwestycji
-

SŁUŻBY UŻYTECZNOŚCI PUBLICZNEJ I INNE PODMIOTY  
ZAMAWIAJĄCE ZGODNIE Z  
POSTANOWIENIAMI NINIEJSZEJ UMOWY

CZĘŚĆ 1

ZOBOWIĄZANIA SINGAPURU

|                                                     |                     |
|-----------------------------------------------------|---------------------|
| Towary (wyszczególnione w załączniku 9-D)           | Próg: 400 000 SDR   |
| Usługi (wyszczególnione w załączniku 9-E)           | Próg: 400 000 SDR   |
| Usługi budowlane (wyszczególnione w załączniku 9-F) | Próg: 5 000 000 SDR |

Wykaz podmiotów:

Accounting and Corporate Regulating Authority (Urząd regulacyjny ds. księgowości i przedsiębiorstw)

Agency for Science, Technology and Research (Agencja ds. Nauki, Technologii i Badań)

Agri-Food & Veterinary Authority (Urząd ds. żywnościowych produktów rolniczych i weterynarii)

Board of Architects (Rada architektów)

Building and Construction Authority (Urząd ds. budownictwa)

Casino Regulatory Authority (Urząd regulacyjny ds. kasyn)

Central Provident Fund Board (Rada funduszu Central Provident)

Civil Aviation Authority of Singapore (Urząd ds. lotnictwa cywilnego)

Civil Service College (Kolegium Służby Cywilnej)

Competition Commission of Singapore (Komisja ds. Konkurencji)

Council for Estate Agents (Rada pośredników handlu nieruchomościami)

Council for Private Education (Rada ds. prywatnej edukacji)

Economic Development Board (Rada rozwoju gospodarczego)

Energy Market Authority (Urząd ds. rynku energii)

Health Promotion Board (Rada promocji zdrowia)

Health Sciences Authority (Urząd ds. nauk medycznych)

Hotels Licensing Board (Rada ds. wydawania licencji hotelarskich)

Housing and Development Board (Rada ds. budownictwa mieszkaniowego i rozwoju)

Info-communications Development Authority of Singapore (Urząd ds. rozwoju telekomunikacji)

Inland Revenue Authority of Singapore (Urząd Podatkowy)

Institute of Southeast Asian Studies (Instytut badań nad Azją Południowo-Wschodnią)

Institute of Technical Education (Instytut Edukacji Technicznej)

International Enterprise Singapore (International Enterprise Singapore - rządowa agencja ds. promocji przedsiębiorstw singapurskich zagranicą)

Intellectual Property Office of Singapore (Urząd ds. własności intelektualnej)

Land Transport Authority of Singapore (Urząd ds. transportu lądowego)

Jurong Town Corporation

Maritime and Port Authority of Singapore (Urząd Morski)

Media Development Authority (Urząd ds. rozwoju mediów)

Monetary Authority of Singapore - MAS (Bank Centralny Singapuru)

Nanyang Technological University (Uniwersytet Technologiczny Nanyang)

Nanyang Polytechnic (Politechnika Nanyang)

National Arts Council (Krajowa Rada Sztuki)

National Environment Agency (Krajowa agencja ochrony środowiska)

National Heritage Board (Rada ochrony dziedzictwa narodowego)

National Library Board (Krajowa rada ds. bibliotek)

National Parks Board (Krajowa rada ds. parków)

National University of Singapore

Ngee Ann Polytechnic (Politechnika Ngee Ann)

Preservation of Monuments Board (Rada ochrony zabytków)

Professional Engineers Board (Rada zawodowych inżynierów)

Public Transport Council (Rada ds. transportu publicznego)

Public Utilities Board<sup>2</sup> (Rada ds. obiektów użyteczności publicznej)

Republic Polytechnic (Politechnika Republiki)

Science Centre Board (Rada ds. nauki)

Sentosa Development Corporation

Singapore Corporation of Rehabilitative Enterprises (Urząd ds. resocjalizacji)

Singapore Examinations and Assessment Board (Rada ds. egzaminów i ocen)

Singapore Land Authority (Urząd ds. gospodarki gruntami)

Singapore Nursing Board (Urząd regulacyjny ds. pielęgniarek i położnych)

Singapore Polytechnic (Politechnika Singapurska)

Singapore Sports Council (Rada ds. sportu)

Singapore Tourism Board (Rada ds. turystyki)

Singapore Workforce Development Agency (Agencja ds. rozwoju pracowników)

Standards, Productivity and Innovation Board (Rada ds. standaryzacji, wydajności i innowacyjności)

Temasek Polytechnic (Politechnika Temasek)

Traditional Chinese Medicine Practitioners Board (Rada lekarzy stosujących tradycyjną medycynę chińską)

Urban Redevelopment Authority (Urząd ds. rozwoju obszarów miejskich)

Uwagi do załącznika 9-C:

1. Niniejsza Umowa nie ma zastosowania do zamówień udzielonych przez podmiot objęty nią w imieniu podmiotu, który Umową objęty nie jest.
2. Niniejsza Umowa nie ma zastosowania do zamówień na towary lub usługi udzielonych przez Public Utilities Board, jeśli takie zamówienia:
  - a) służą wydajnemu, odpowiedniemu i niezawodnemu dostarczaniu wody w sytuacji, gdy dostawy wody w Singapurze lub powiązana infrastruktura zostaną w nieprzewidziany sposób obciążone, na przykład przez przedłużający się okres suszy, zanieczyszczenie dostaw wody lub powiązanej infrastruktury, bądź zakłócenia w przywozie wody do Singapuru; albo
  - b) są związane, w całości lub częściowo, z budową, rozbudową lub naprawą infrastruktury wodnej znajdującej się poza terytorium Singapuru, ale wykorzystywanej do dostarczania wody do Singapuru lub z tym związanej.

## CZĘŚĆ 2

### ZOBOWIĄZANIA UNII

|                                           |                     |
|-------------------------------------------|---------------------|
| Towary (wyszczególnione w załączniku 9-D) | Próg: 400 000 SDR   |
| Usługi (wyszczególnione w załączniku 9-E) | Próg: 400 000 SDR   |
| Roboty (wyszczególnione w załączniku 9-F) | Próg: 5 000 000 SDR |

Wszystkie podmioty zamawiające, których zamówienia podlegają przepisom dyrektywy sektorowej Unii<sup>1</sup>, będące instytucjami zamawiającymi (np. podmioty objęte załącznikami 9-A i 9-B) lub przedsiębiorstwami publicznymi<sup>2</sup> oraz prowadzące jeden z rodzajów działalności wymienionych poniżej bądź dowolne połączenie tych rodzajów działalności:

- a) zapewnianie lub obsługa stałych sieci przeznaczonych do świadczenia usług dla odbiorców publicznych w związku z produkcją, transportem lub dystrybucją wody pitnej lub dostawy wody pitnej do takich sieci;
- b) zapewnianie lub obsługa stałych sieci przeznaczonych do świadczenia usług dla odbiorców publicznych w związku z produkcją, transportem lub dystrybucją energii elektrycznej lub dostawy energii elektrycznej do takich sieci;

---

<sup>1</sup> Do celów niniejszego załącznika „unijna dyrektywa sektorowa” oznacza dyrektywę 2004/17/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 Marca 2004 r. koordynującą procedury udzielania zamówień przez podmioty działające w sektorach gospodarki wodnej, energetyki, transportu i usług pocztowych, Dz.U. L 134 z 30.4.2004, z późniejszymi zmianami.

<sup>2</sup> Zgodnie z unijną dyrektywą sektorową, „przedsiębiorstwo publiczne” oznacza każde przedsiębiorstwo, na które instytucje zamawiające mogą wywierać bezpośrednio lub pośrednio dominujący wpływ na mocy ich prawa własności, udziału finansowego we wspomnianym przedsiębiorstwie lub poprzez zasady określające jego działanie. Domniemywa się istnienie dominującego wpływu instytucji zamawiających, gdy instytucje te, bezpośrednio lub pośrednio:

- posiadają większość subskrybowanego kapitału przedsiębiorstwa; lub
- kontrolują większość głosów przypadających na akcje emitowane przez przedsiębiorstwo; lub
- mogą powoływać ponad połowę członków organu administrującego, zarządzającego lub nadzorczego przedsiębiorstwa.



- c) udostępnianie portów lotniczych bądź innych terminali przewoźnikom lotniczym;
- d) udostępnianie portów morskich lub śródlądowych bądź innych terminali przewoźnikom morskim lub śródlądowym;
- e) zapewnianie lub obsługa sieci<sup>1</sup> świadczących usługi dla odbiorców publicznych w zakresie transportu kolejami miejskimi, systemami automatycznymi, tramwajami, trolejbusami, autobusami lub kolejami linowymi; lub
- f) zapewnianie lub obsługa sieci świadczących usługi dla odbiorców publicznych w zakresie transportu kolejowego<sup>2</sup>.

W załączeniu przedstawiono orientacyjne wykazy instytucji zamawiających i przedsiębiorstw publicznych spełniających określone wyżej kryteria.

#### Uwagi do załącznika 9-C

1. Nie są objęte niniejszą Umową zamówienia udzielane w celu wykonywania jednego z rodzajów działalności wymienionych powyżej, które są poddane na danym rynku działaniu sił konkurencji.

---

<sup>1</sup> Odnośnie do usług transportowych stwierdza się istnienie sieci, jeżeli usługi są świadczone zgodnie z warunkami określonymi przez właściwy organ państwa członkowskiego Unii, takimi jak warunki na obsługiwanych trasach, wymagana zdolność przewozowa lub częstotliwość usług.

<sup>2</sup> Np. zapewnianie lub obsługa sieci (w rozumieniu przypisu 4) świadczących usługi dla ludności w zakresie transportu pociągami dużych prędkości lub konwencjonalnymi.

2. Niniejsza Umowa nie obejmuje zamówień udzielanych przez podmioty zamawiające uwzględnione w niniejszym załączniku:

- na zakup wody i na dostawy energii lub paliw w celu wytwarzania energii;
- do celów innych niż realizacja działań wymienionych w niniejszym załączniku lub realizacja takich działań w państwie, które nie należy do Europejskiego Obszaru Gospodarczego; lub
- w celu odsprzedaży lub wynajmowania stronom trzecim, zakładając, że podmiot zamawiający nie posiada szczególnego lub wyłącznego prawa do sprzedaży lub wynajmowania przedmiotu takich umów, a pozostałe podmioty mają swobodę sprzedaży lub wynajmu na tych samych warunkach, co podmiot zamawiający.

3. Dostawy wody pitnej lub energii elektrycznej do sieci, które świadczą usługi dla odbiorców publicznych, przez podmiot zamawiający inny niż instytucja zamawiająca nie są uważane za jeden z rodzajów działalności w rozumieniu lit. a) lub b) niniejszego załącznika, jeżeli:

- produkcja wody pitnej lub energii elektrycznej przez dany podmiot ma miejsce, ponieważ jej zużycie jest konieczne do prowadzenia innych rodzajów działalności niż wymienione w lit. a)–f) niniejszego załącznika; oraz
- dostawy do sieci publicznej uzależnione są jedynie od własnego zużycia podmiotu oraz nie przekraczają 30 % łącznej produkcji wody pitnej lub energii elektrycznej przez podmiot w odniesieniu do średniego poziomu w trzech ostatnich latach, łącznie z rokiem bieżącym.

4. a) o ile spełnione są warunki określone w lit. b), niniejsza Umowa nie obejmuje zamówień udzielanych:
- (i) przez podmiot zamawiający przedsiębiorstwu powiązanemu<sup>1</sup>; lub
  - (ii) przez spółkę joint venture, utworzoną wyłącznie przez kilka podmiotów zamawiających w celu prowadzenia działalności w rozumieniu lit. a)–f) niniejszego załącznika, na rzecz przedsiębiorstwa powiązanego z jednym z tych podmiotów zamawiających.
- b) litera a) ma zastosowanie do zamówień na usługi lub dostawy, pod warunkiem że co najmniej 80 % średnich obrotów przedsiębiorstwa powiązanego dotyczących usług lub dostaw za poprzednie trzy lata pochodzi odpowiednio ze świadczenia takich usług lub dostaw przedsiębiorstwom, z którymi jest ono powiązane<sup>2</sup>.

---

<sup>1</sup> „Przedsiębiorstwo powiązane” oznacza każde przedsiębiorstwo, którego sprawozdanie roczne jest skonsolidowane ze sprawozdaniem podmiotu zamawiającego zgodnie z wymogami dyrektywy Rady 83/349/EWG w sprawie skonsolidowanych sprawozdań, albo – w przypadku podmiotów niepodlegających wspomnianej dyrektywie – każde przedsiębiorstwo, w stosunku do którego podmiot zamawiający może wywierać, bezpośrednio lub pośrednio, dominujący wpływ, lub które może wywierać dominujący wpływ w stosunku do podmiotu zamawiającego, lub które, wspólnie z podmiotem zamawiającym, podlega dominującemu wpływowi innego przedsiębiorstwa na podstawie prawa własności, udziału finansowego lub obowiązujących go przepisów.

<sup>2</sup> Jeżeli, ze względu na datę utworzenia przedsiębiorstwa powiązanego lub rozpoczęcia jego działalności, nie są dostępne obroty za poprzednie trzy lata, wystarczy, że przedsiębiorstwo wykaże, że obroty, o których mowa w tym punkcie, są wiarygodne, szczególnie za pomocą prognoz handlowych.

5. Niniejsza Umowa nie obejmuje zamówień:

- a) dokonywanych przez spółkę joint venture utworzoną wyłącznie przez kilka podmiotów zamawiających w celu prowadzenia działalności w rozumieniu lit. a)-f) niniejszego załącznika na rzecz jednego z tych podmiotów zamawiających; lub
- b) dokonywanych przez podmiot zamawiający takiej spółce joint venture, której jest członkiem, pod warunkiem że spółka joint venture została utworzona w celu wykonywania określonej działalności przez okres co najmniej trzech lat oraz dokument powołujący spółkę joint venture stanowi, że podmioty zamawiające, które tworzą spółkę, pozostaną jej członkami co najmniej przez ten sam okres.

Orientacyjne wykazy instytucji zamawiających i przedsiębiorstw publicznych spełniających kryteria określone zgodnie z załącznikiem 9-C

I. Produkcja, transport lub dystrybucja wody pitnej

Belgia

- Władze lokalne i związki władz lokalnych w zakresie tej części ich działalności
- Société Wallonne des Eaux
- Vlaams Maatschappij voor Watervoorziening

## Bulgaria

- „Тузлушка гора” – ЕООД, Антоново
- „В И К – Батак” – ЕООД, Батак
- „В и К – Белово” – ЕООД, Белово
- „Водоснабдяване и канализация Берковица” – ЕООД, Берковица
- „Водоснабдяване и канализация” – ЕООД, Благоевград
- „В и К – Бебреш” – ЕООД, Ботевград
- „Инфрастрой” – ЕООД, Брацигово
- „Водоснабдяване” – ЕООД, Брезник
- „Водоснабдяване и канализация” – ЕАД, Бургас
- „Лукойл Нефтохим Бургас” АД, Бургас
- „Бързийска вода” – ЕООД, Бързия
- „Водоснабдяване и канализация” – ООД, Варна
- „ВиК” ООД, к.к. Златни пясъци
- „Водоснабдяване и канализация Йовковци” – ООД, Велико Търново
- „Водоснабдяване, канализация и териториален водоинженеринг” – ЕООД, Велинград
- „ВИК” – ЕООД, Видин
- „Водоснабдяване и канализация” – ООД, Враца
- „В И К” – ООД, Габрово
- „В И К” – ООД, Димитровград
- „Водоснабдяване и канализация” – ЕООД, Добрич
- „Водоснабдяване и канализация – Дупница” – ЕООД, Дупница
- ЧПСОВ, в.с. Елени
- „Водоснабдяване и канализация” – ООД, Исперих
- „Аспарухов вал” ЕООД, Кнежа
- „В И К – Кресна” – ЕООД, Кресна

- „Меден кладенец” – ЕООД, Кубрат
- „ВИК” – ООД, Кърджали
- „Водоснабдяване и канализация” – ООД, Кюстендил
- „Водоснабдяване и канализация” – ООД, Ловеч
- „В и К – Стримон” – ЕООД, Микрево
- „Водоснабдяване и канализация” – ООД, Монтана
- „Водоснабдяване и канализация – П” – ЕООД, Панагюрище
- „Водоснабдяване и канализация” – ООД, Перник
- „В И К” – ЕООД, Петрич
- „Водоснабдяване, канализация и строителство” – ЕООД, Пещера
- „Водоснабдяване и канализация” – ЕООД, Плевен
- „Водоснабдяване и канализация” – ЕООД, Пловдив
- „Водоснабдяване–Дунав” – ЕООД, Разград
- „ВКТВ” – ЕООД, Ракитово
- ЕТ „Ердуван Чакър”, Раковски
- „Водоснабдяване и канализация” – ООД, Русе
- „Екопроект-С” ООД, Русе
- „УВЕКС” – ЕООД, Сандански
- „ВиК-Паничище” ЕООД, Сапарева баня
- „Водоснабдяване и канализация” – ЕАД, Свищов
- „Бяла” – ЕООД, Севлиево
- „Водоснабдяване и канализация” – ООД, Силистра
- „В и К” – ООД, Сливен
- „Водоснабдяване и канализация” – ЕООД, Смолян
- „Софийска вода” – АД, София
- „Водоснабдяване и канализация” – ЕООД, София

- „Стамболово” – ЕООД, Стамболово
- „Водоснабдяване и канализация” – ЕООД, Стара Загора
- „Водоснабдяване и канализация-С” – ЕООД, Стрелча
- „Водоснабдяване и канализация – Тетевен” – ЕООД, Тетевен
- „В и К – Стенето” – ЕООД, Троян
- „Водоснабдяване и канализация” – ООД, Търговище
- „Водоснабдяване и канализация” – ЕООД, Хасково
- „Водоснабдяване и канализация” – ООД, Шумен
- „Водоснабдяване и канализация” – ЕООД, Ямбол

#### Republika Czeska

Wszystkie podmioty zamawiające w branżach, które świadczą usługi w sektorze gospodarki wodnej określone w sekcji 4 ust. 1 lit. d), e) ustawy nr 137/2006 Sb. w sprawie zamówień publicznych.

Przykłady podmiotów zamawiających:

- Veolia Voda Česká Republika, a.s.
- Pražské vodovody a kanalizace, a.s.
- Severočeská vodárenská společnost a.s.
- Severomoravské vodovody a kanalizace Ostrava a.s.
- Ostravské vodárny a kanalizace a.s. Severočeská vodárenská společnost a.s.

## Dania

- Podmioty zajmujące się dostawą wody według definicji w § 3(3) lov om vandforsyning m.v., zob. akt ujednolicający nr 71 z dnia 17 stycznia 2007 r.

## Niemcy

- Podmioty zajmujące się produkcją lub dystrybucją wody na mocy Eigenbetriebsverordnungen lub Eigenbetriebsgesetze krajów związkowych (przedsiębiorstwa użyteczności publicznej).
- Podmioty zajmujące się produkcją lub dystrybucją wody na mocy Gesetze über die kommunale Gemeinschaftsarbeit oder Zusammenarbeit krajów związkowych.
- Podmioty zajmujące się produkcją wody na mocy Gesetz über Wasser- und Bodenverbände z dnia 12 lutego 1991 r., ostatnio zmienionej dnia 15 maja 2002 r.
- Przedsiębiorstwa państwowe zajmujące się produkcją lub dystrybucją wody na mocy Kommunalgesetze, w szczególności Gemeindeverordnungen krajów związkowych.
- Przedsiębiorstwa powstałe na mocy Aktiengesetz z dnia 6 września 1965 r., ostatnio zmienionej dnia 5 stycznia 2007 r. lub GmbH-Gesetz z dnia 20 kwietnia 1892 r., ostatnio zmienionej dnia 10 listopada 2006 r., lub mające status prawny Kommanditgesellschaft (spółki komandytowej), zajmujące się produkcją lub dystrybucją wody na podstawie specjalnej umowy z organami regionalnymi lub lokalnymi.



## Estonia

- Podmioty prowadzące działalność na mocy art. 10 ust. 3 ustawy o zamówieniach publicznych (RT I 21.02.2007, 15, 76) i art. 14 ustawy o konkurencji (RT I 2001, 56 332):
  - AS Haapsalu Veevärk;
  - AS Kuressaare Veevärk;
  - AS Narva Vesi;
  - AS Paide Vesi;
  - AS Pärnu Vesi;
  - AS Tartu Veevärk;
  - AS Valga Vesi;
  - AS Võru Vesi.

## Irlandia

Podmioty zajmujące się produkcją lub dystrybucją wody na podstawie Local Government [Sanitary Services] Act z lat 1878–1964

## Grecja

- „Εταιρεία Υδρεύσεως και Αποχετεύσεως Πρωτεύουσας Α.Ε.” („Ε.Υ.Δ.Α.Π.” lub „Ε.Υ.Δ.Α.Π. Α.Ε.”). Status prawny tej spółki podlega przepisom ujednoliconej ustawy nr 2190/1920, ustawy nr 2414/1996 i dodatkowo przepisom ustawy nr 1068/80 i ustawy nr 2744/1999.

- „Εταιρεία Ύδρευσης και Αποχέτευσης Θεσσαλονίκης Α.Ε.” („Ε.Υ.Α.Θ. Α.Ε.”) podlegająca przepisom ustawy nr 2937/2001 (Grecki Dziennik Ustaw 169 Α΄) oraz ustawy nr 2651/1998 (Grecki Dziennik Ustaw 248 Α΄).
- „Δημοτική Επιχείρηση Ύδρευσης και Αποχέτευσης Μείζονος Περιοχής Βόλου” („ΔΕΥΑΜΒ”), która prowadzi działalność na mocy ustawy nr 890/1979.
- „Δημοτικές Επιχειρήσεις Ύδρευσης — Αποχέτευσης” (komunalne przedsiębiorstwa wodociągów i kanalizacji), które zajmują się produkcją i dystrybucją wody na podstawie ustawy nr 1069/80 z dnia 23 sierpnia 1980 r.
- „Σύνδεσμοι Ύδρευσης” (komunalne i gminne związki wodociągowe), które prowadzą działalność na podstawie dekretu prezydenckiego nr 410/1995, zgodnie z Κώδικος Δήμων και Κοινοτήτων.
- „Δήμοι και Κοινότητες” (miasta i gminy), które prowadzą działalność na mocy dekretu prezydenckiego nr 410/1995, zgodnie z Κώδικος Δήμων και Κοινοτήτων.

#### Hiszpania

- Mancomunidad de Canales de Taibilla.
- Aigües de Barcelona S.A., y sociedades filiales
- Canal de Isabel II
- Agencia Andaluza del Agua
- Agencia Balear de Agua y de la Calidad Ambiental
- Inne podmioty publiczne należące do lub zależne od „Comunidades Autónomas” oraz „Corporaciones locales”, działające w sektorze dystrybucji wody pitnej
- Inne podmioty prywatne, które posiadają specjalne lub wyłączne prawa w zakresie dystrybucji wody pitnej udzielone przez „Corporaciones locales”

## Francja

Instytucje regionalne lub lokalne oraz lokalne podmioty publiczne zajmujące się produkcją lub dystrybucją wody pitnej:

- Régies des eaux, (przykłady: Régie des eaux de Grenoble, régie des eaux de Megève, régie municipale des eaux et de l'assainissement de Mont-de-Marsan, régie des eaux de Venelles);
- Podmioty zajmujące się transportem, dostarczaniem i produkcją wody (przykłady: Syndicat des eaux d'Ile de France, syndicat départemental d'alimentation en eau potable de la Vendée, syndicat des eaux et de l'assainissement du Bas-Rhin, syndicat intercommunal des eaux de la région grenobloise, syndicat de l'eau du Var-est, syndicat des eaux et de l'assainissement du Bas-Rhin).

## Włochy

- Podmioty odpowiedzialne za zarządzanie różnymi etapami usług w zakresie dystrybucji wody na mocy jednolitych przepisów prawa w sprawie bezpośredniego przejęcia kontroli nad usługami publicznymi przez władze lokalne i prowincje, zatwierdzonych przez Regio Decreto nr 2578 z dnia 15 października 1925 r., D.P.R. nr 902 z dnia 4 października 1986 r. oraz dekretem legislacyjnym nr 267 z dnia 18 sierpnia 2000 r. przedstawiającym ujednolicony tekst ustaw w sprawie struktury władz lokalnych, ze szczególnym uwzględnieniem art. 112–116
- Acquedotto Pugliese S.p.A. (D.lgs. 11.5.1999 n. 141)

- Ente acquedotti siciliani utworzona na mocy Legge Regionale N°2/2 z dnia 4 września 1979 r. oraz Legge Regionale N°81 z dnia 9 sierpnia 1980 r., in liquidazione con Legge Regionale N°9 z dnia 31 maja 2004 r. (art. 1)
- Ente sardo acquedotti e fognature utworzona ustawą nr 9 z dnia 5 lipca 1963 r. Poi ESAF S.p.A. nel 2003 – confluita in ABBANO S.p.A: ente soppresso il 29.7.2005 e posto in liquidazione con L.R. 21.4.2005 n°7 (art. 5, comma 1)- Legge finanziaria 2005

#### Cypr

- Τα Συμβούλια Υδατοπρομήθειας, zajmująca się dystrybucją wody na obszarach miejskich i innych obszarach na mocy περί Υδατοπρομήθειας Δημοτικών και Άλλων Περιοχών Νόμου, Κεφ. 350.

#### Łotwa

- Podmioty prawa publicznego i prywatnego, które zajmują się produkcją, przesyłaniem i dystrybucją wody pitnej do systemu stałego i które dokonują zakupów zgodnie z ustawą „Sabiedrisko pakalpojumu sniedzēju iepirkumu likums”

## Litwa

- Podmioty spełniające wymogi art. 70 ust. 1 i 2 ustawy o zamówieniach publicznych Republiki Litewskiej (Dziennik Urzędowy, nr 84-2000, 1996; nr 4-102, 2006), prowadzące działalność w zakresie produkcji, transportu lub dystrybucji wody pitnej zgodnie z ustawą o gospodarce wodą pitną i ściekami Republiki Litewskiej (Dziennik Urzędowy nr 82-3260, 2006).

## Luksemburg

- Departamenty władz lokalnych odpowiedzialne za dystrybucję wody
- Związki władz lokalnych zajmujące się produkcją lub dystrybucją wody, utworzone na podstawie loi concernant la création des syndicats de communes z dnia 23 lutego 2001 r., z późniejszymi zmianami i uzupełnieniami wprowadzonymi ustawą z dnia 23 grudnia 1958 r. oraz ustawą z dnia 29 lipca 1981 r., oraz na podstawie loi ayant pour objet le renforcement de l'alimentation en eau potable du Grand-Duché du Luxembourg à partir du réservoir d'Esch-sur-Sûre z dnia 31 lipca 1962 r.:
  - Syndicat de communes pour la construction, l'exploitation et l'entretien de la conduite d'eau du Sud-Est – SESE
  - Syndicat des Eaux du Barrage d'Esch-sur-Sûre – SEBES
  - Syndicat intercommunal pour la distribution d'eau dans la région de l'Est – SIDERE
  - Syndicat des Eaux du Sud – SES
  - Syndicat des communes pour la construction, l'exploitation et l'entretien d'une distribution d'eau à Savelborn-Freckeisen

- Syndicat pour la distribution d'eau dans les communes de Bous, Dalheim, Remich, Stadtbredimus et Waldbredimus – SR
- Syndicat de distribution d'eau des Ardennes – DEA
- Syndicat de communes pour la construction, l'exploitation et l'entretien d'une distribution d'eau dans les communes de Beaufort, Berdorf et Waldbillig
- Syndicat des eaux du Centre – SEC

## Węgry

- Podmioty zajmujące się produkcją, transportem lub dystrybucją wody pitnej na podstawie art. 162-163 2003 évi CXXIX. törvény a közbeszerzésekről oraz 1995 évi LVII. törvény a vízgazdálkodásról.

## Malta

- Korporazzjoni għas-Servizzi ta' l-Ilma (Water Services Corporation)
- Korporazzjoni għas-Servizzi ta' Desalinazzjoni (Water Desalination Services)

## Niderlandy

Podmioty zajmujące się produkcją lub dystrybucją wody zgodnie z Waterleidingwet

## Austria

Władze lokalne oraz związki władz lokalnych zajmujące się produkcją, transportem lub dystrybucją wody pitnej na podstawie Wasserversorgungsgesetze der neun Länder (krajów związkowych)

Polska

Przedsiębiorstwa wodociągowo-kanalizacyjne w rozumieniu ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków, prowadzące działalność gospodarczą w zakresie zbiorowego zaopatrzenia w wodę lub zbiorowego odprowadzania ścieków, w tym m.in.:

- AQUANET S.A., Poznań
- Górnośląskie Przedsiębiorstwo Wodociągów S.A. w Katowicach
- Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji S.A. w Krakowie
- Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o. o. Wrocław
- Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Lublinie Sp. z o.o.
- Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w m. st. Warszawie S.A.
- Rejonowe Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Tychach S.A.,
- Rejonowe Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Zawierciu
- Rejonowe Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Katowicach S.A.
- Wodociągi Ustka Sp. z o.o.
- Zakład Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. Łódź
- Zakład Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o., Szczecin

## Portugalia

- Systemy międzygminne – przedsiębiorstwa z kapitałem państwowym lub inne podmioty publiczne, z większościowym udziałem, oraz przedsiębiorstwa prywatne, na mocy Decreto-Lei No 379/93 do 5 de Novembro 1993 zmienionego przez Decreto-Lei N° 176/99 do 25 de Outubro 1999, Decreto-Lei N° 439-A/99 do 29 de Outubro 1999 oraz Decreto-Lei N° 103/2003 do 23 de Maio 2003. Dopuszcza się bezpośredni zarząd państwa.
- Systemy gminne — instytucje lokalne oraz związki instytucji lokalnych, przedsiębiorstwa usługowe współpracujące z instytucjami lokalnymi, przedsiębiorstwa, w których całość lub większa część kapitału znajduje się rękach publicznych, lub przedsiębiorstwa prywatne zgodnie z Lei 53-F/2006 z dnia 29 grudnia 2006 r. oraz Decreto-Lei N° 379/93 z dnia 5 listopada 1993 r. zmienionym przez Decreto-Lei N° 176/99 z dnia 25 października 1999 r., Decreto-Lei N° 439-A/99 z dnia 29 października 1999 r. oraz Decreto-Lei N° 103/2003 z dnia 23 maja 2003 r.

## Rumunia

Departamente ale Autorităților locale și Companii care produc, transportă și distribuie apă (oddziały władz lokalnych oraz przedsiębiorstwa zajmujące się produkcją, transportem i dystrybucją wody); przykłady:

- S.C. APA –C.T.T.A. S.A. Alba Iulia, Alba
- S.C. APA –C.T.T.A. S.A. Filiala Alba Iulia SA., Alba Iulia, Alba
- S.C. APA –C.T.T.A. S.A Filiala Blaj, Blaj, Alba



- Compania de Apă Arad
- S.C. Aquaterm AG 98 S.A. Curtea de Argeș, Argeș
- S.C. APA Canal 2000 S.A. Pitești, Argeș
- S.C. APA Canal S.A. Onești, Bacău
- Compania de Apă-Canal, Oradea, Bihor
- R.A.J.A. Aquabis Bistrița, Bistrița-Năsăud
- S.C. APA Grup SA Botoșani, Botoșani
- Compania de Apă, Brașov, Brașov
- R.A. APA, Brăila, Brăila
- S.C. Ecoaquasa Sucursala Călărași, Călărași, Călărași
- S.C. Compania de Apă Someș S.A., Cluj, Cluj-Napoca
- S.C. Aquasom S.A. Dej, Cluj
- Regia Autonomă Județeană de Apă, Constanța, Constanța
- R.A.G.C. Târgoviște, Dâmbovița
- R.A. APA Craiova, Craiova, Dolj
- S.C. Apa-Canal S.A., Bailești, Dolj
- S.C. Apa-Prod S.A. Deva, Hunedoara
- R.A.J.A.C. Iași, Iași
- Direcția Apă-Canal, Pașcani, Iași
- Societatea Națională a Apelor Minerale (SNAM)

## Słowenia

Podmioty zajmujące się produkcją, transportem lub dystrybucją wody pitnej na podstawie koncesji udzielanej zgodnie z Zakon o varstvu okolja (Uradni list RS, 32/93, 1/96) oraz decyzji wydawanych przez gminy.

| Mat. Št. | Naziv                                                                    | Poštna Št. | Kraj               |
|----------|--------------------------------------------------------------------------|------------|--------------------|
| 5015731  | Javno Komunalno Podjetje Komunala Trbovlje D.O.O.                        | 1420       | Trbovlje           |
| 5067936  | Komunala D.O.O. Javno Podjetje Murska Sobota                             | 9000       | Murska Sobota      |
| 5067804  | Javno Komunalno Podjetje Komunala Kočevje D.O.O.                         | 1330       | Kočevje            |
| 5075556  | Loška Komunala, Oskrba Z Vodo In Plinom, D.D. Škofja Loka                | 4220       | Škofja Loka        |
| 5222109  | Komunalno Podjetje Velenje D.O.O. Izvajanje Komunalnih Dejavnosti D.O.O. | 3320       | Velenje            |
| 5072107  | Javno Komunalno Podjetje Slovenj Gradec D.O.O.                           | 2380       | Slovenj Gradec     |
| 1122959  | Komunala Javno Komunalno Podjetje D.O.O. Gornji Grad                     | 3342       | Gornji Grad        |
| 1332115  | Režijski Obrat Občine Jezersko                                           | 4206       | Jezersko           |
| 1332155  | Režijski Obrat Občine Komenda                                            | 1218       | Komenda            |
| 1357883  | Režijski Obrat Občine Lovrenc Na Pohorju                                 | 2344       | Lovrenc Na Pohorju |
| 1563068  | Komuna, Javno Komunalno Podjetje D.O.O. Beltinci                         | 9231       | Beltinci           |
| 1637177  | Pindža Javno Komunalno Podjetje D.O.O. Petrovci                          | 9203       | Petrovci           |
| 1683683  | Javno Podjetje Edš - Ekološka Družba, D.O.O. Šentjernej                  | 8310       | Šentjernej         |

| Mat. Št. | Naziv                                                                  | Poštna Št. | Kraj              |
|----------|------------------------------------------------------------------------|------------|-------------------|
| 5015367  | Javno Podjetje Kovod Postojna, Vodovod, Kanalizacija, D.O.O., Postojna | 6230       | Postojna          |
| 5015707  | Komunalno Podjetje Vrhnika Proizvodnja In Distribucija Vode, D.D.      | 1360       | Vrhnika           |
| 5016100  | Komunalno Podjetje Ilirska Bistrica                                    | 6250       | Ilirska Bistrica  |
| 5046688  | Javno Podjetje Vodovod – Kanalizacija, D.O.O. Ljubljana                | 1000       | Ljubljana         |
| 5062403  | Javno Podjetje Komunala Črnomelj D.O.O.                                | 8340       | Črnomelj          |
| 5063485  | Komunala Radovljica, Javno Podjetje Za Komunalno Dejavnost, D.O.O.     | 4240       | Radovljica        |
| 5067731  | Komunala Kranj, Javno Podjetje, D.O.O.                                 | 4000       | Kranj             |
| 5067758  | Javno Podjetje Komunala Cerknica D.O.O.                                | 1380       | Cerknica          |
| 5068002  | Javno Komunalno Podjetje Radlje D.O.O. Ob Dravi                        | 2360       | Radlje Ob Dravi   |
| 5068126  | Jkp, Javno Komunalno Podjetje D.O.O. Slovenske Konjice                 | 3210       | Slovenske Konjice |
| 5068134  | Javno Komunalno Podjetje Žalec D.O.O.                                  | 3310       | Žalec             |
| 5073049  | Komunalno Podjetje Ormož D.O.O.                                        | 2270       | Ormož             |
| 5073103  | Kop Javno Komunalno Podjetje Zagorje Ob Savi, D.O.O.                   | 1410       | Zagorje Ob Savi   |
| 5073120  | Komunala Novo Mesto D.O.O., Javno Podjetje                             | 8000       | Novo Mesto        |
| 5102103  | Javno Komunalno Podjetje Log D.O.O.                                    | 2390       | Ravne Na Koroškem |
| 5111501  | Okp Javno Podjetje Za Komunalne Storitve Rogaška Slatina D.O.O.        | 3250       | Rogaška Slatina   |
| 5112141  | Javno Podjetje Komunalno Stanovanjsko Podjetje Litija, D.O.O.          | 1270       | Litija            |
| 5144558  | Komunalno Podjetje Kamnik D.D.                                         | 1241       | Kamnik            |
| 5144574  | Javno Komunalno Podjetje Grosuplje D.O.O.                              | 1290       | Grosuplje         |
| 5144728  | Ksp Hrastnik Komunalno - Stanovanjsko Podjetje D.D.                    | 1430       | Hrastnik          |

| Mat. Št. | Naziv                                                                                        | Poštna Št. | Kraj               |
|----------|----------------------------------------------------------------------------------------------|------------|--------------------|
| 5145023  | Komunalno Podjetje Tržič D.O.O.                                                              | 4290       | Tržič              |
| 5157064  | Komunala Metlika Javno Podjetje D.O.O.                                                       | 8330       | Metlika            |
| 5210461  | Komunalno Stanovanjska Družba D.O.O.<br>Ajdovščina                                           | 5270       | Ajdovščina         |
| 5213258  | Javno Komunalno Podjetje Dravograd                                                           | 2370       | Dravograd          |
| 5221897  | Javno Podjetje Komunala D.O.O. Mozirje                                                       | 3330       | Mozirje            |
| 5227739  | Javno Komunalno Podjetje Prodnik D.O.O.                                                      | 1230       | Domžale            |
| 5243858  | Komunala Trebnje D.O.O.                                                                      | 8210       | Trebnje            |
| 5254965  | Komunala, Komunalno Podjetje D.O.O., Lendava                                                 | 9220       | Lendava - Lendva   |
| 5321387  | Komunalno Podjetje Ptuj D.D.                                                                 | 2250       | Ptuj               |
| 5466016  | Javno Komunalno Podjetje Šentjur D.O.O.                                                      | 3230       | Šentjur            |
| 5475988  | Javno Podjetje Komunala Radeče D.O.O.                                                        | 1433       | Radeče             |
| 5529522  | Radenska-Ekoss, Podjetje Za Stanovanjsko,<br>Komunalno In Ekološko Dejavnost, Radenci D.O.O. | 9252       | Radenci            |
| 5777372  | Vit-Pro D.O.O. Vitanje; Komunala Vitanje, Javno<br>Podjetje D.O.O.                           | 3205       | Vitanje            |
| 5827558  | Komunalno Podjetje Logatec D.O.O.                                                            | 1370       | Logatec            |
| 5874220  | Režijski Obrat Občine Osilnica                                                               | 1337       | Osilnica           |
| 5874700  | Režijski Obrat Občine Turnišče                                                               | 9224       | Turnišče           |
| 5874726  | Režijski Obrat Občine Črenšovci                                                              | 9232       | Črenšovci          |
| 5874734  | Režijski Obrat Občine Kobilje                                                                | 9223       | Dobrovnik          |
| 5881820  | Režijski Obrat Občina Kanal Ob Soči                                                          | 5213       | Kanal              |
| 5883067  | Režijski Obrat Občina Tišina                                                                 | 9251       | Tišina             |
| 5883148  | Režijski Obrat Občina Železniki                                                              | 4228       | Železniki          |
| 5883342  | Režijski Obrat Občine Zreče                                                                  | 3214       | Zreče              |
| 5883415  | Režijski Obrat Občina Bohinj                                                                 | 4264       | Bohinjska Bistrica |
| 5883679  | Režijski Obrat Občina Črna Na Koroškem                                                       | 2393       | Črna Na Koroškem   |

| Mat. Št. | Naziv                                                                                      | Poštna Št. | Kraj                 |
|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------|------------|----------------------|
| 5914540  | Vodovod - Kanalizacija Javno Podjetje D.O.O. Celje                                         | 3000       | Celje                |
| 5926823  | Jeko - In, Javno Komunalno Podjetje, D.O.O., Jesenice                                      | 4270       | Jesenice             |
| 5945151  | Javno Komunalno Podjetje Brezovica D.O.O.                                                  | 1352       | Preserje             |
| 5156572  | Kostak, Komunalno In Stavbno Podjetje D.D. Krško                                           | 8270       | Krško                |
| 1162431  | Vodokomunalni Sistemi Izgradnja In Vzdrževanje Vodokomunalnih Sistemov D.O.O. Velike Lašče |            | Velike Lašče         |
| 1314297  | Vodovodna Zadruga Golnik, Z.O.O.                                                           | 4204       | Golnik               |
| 1332198  | Režijski Obrat Občine Dobrovnik                                                            | 9223       | Dobrovnik - Dobronak |
| 1357409  | Režijski Obrat Občine Dobje                                                                | 3224       | Dobje Pri Planini    |
| 1491083  | Pungrad, Javno Komunalno Podjetje D.O.O. Bodonci                                           | 9265       | Bodonci              |
| 1550144  | Vodovodi In Kanalizacija Nova Gorica D.D.                                                  | 5000       | Nova Gorica          |
| 1672860  | Vodovod Murska Sobota Javno Podjetje D.O.O.                                                | 9000       | Murska Sobota        |
| 5067545  | Komunalno Stanovanjsko Podjetje Brežice D.D.                                               | 8250       | Brežice              |
| 5067782  | Javno Podjetje - Azienda Publica Rižanski Vodovod Koper D.O.O. - S.R.L.                    | 6000       | Koper - Capodistria  |
| 5067880  | Mariborski Vodovod Javno Podjetje D.D.                                                     | 2000       | Maribor              |
| 5068088  | Javno Podjetje Komunala D.O.O. Sevnica                                                     | 8290       | Sevnica              |
| 5072999  | Kraški Vodovod Sežana Javno Podjetje D.O.O.                                                | 6210       | Sežana               |
| 5073251  | Hydrovod D.O.O. Kočevje                                                                    | 1330       | Kočevje              |
| 5387647  | Komunalno-Stanovanjsko Podjetje Ljutomer D.O.O.                                            | 9240       | Ljutomer             |
| 5817978  | Vodovodna Zadruga Predvor, Z.B.O.                                                          | 4205       | Predvor              |
| 5874505  | Režijski Obrat Občina Laško                                                                | Laško      |                      |
| 5880076  | Režijski Obrat Občine Cerklje                                                              | 5282       | Cerklje              |
| 5883253  | Režijski Obrat Občine Rače Fram                                                            | 2327       | Rače                 |
| 5884624  | Vodovodna Zadruga Lom, Z.O.O.                                                              | 4290       | Trzin                |

| Mat. Št. | Naziv                                                                         | Poštna Št. | Kraj                |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------|------------|---------------------|
| 5918375  | Komunala, Javno Podjetje, Kranjska Gora, D.O.O.                               | 4280       | Kranjska Gora       |
| 5939208  | Vodovodna Zadruga Senično, Z.O.O.                                             | 4294       | Križe               |
| 1926764  | Ekoviz D.O.O.                                                                 | 9000       | Murska Sobota       |
| 5077532  | Komunala Tolmin, Javno Podjetje D.O.O.                                        | 5220       | Tolmin              |
| 5880289  | Občina Gornja Radgona                                                         | 9250       | Gornja Radgona      |
| 1274783  | Wte Wassertechnik Gmbh, Podružnica Kranjska Gora                              | 4280       | Kranjska Gora       |
| 1785966  | Wte Bled D.O.O.                                                               | 4260       | Bled                |
| 1806599  | Wte Essen                                                                     | 3270       | Laško               |
| 5073260  | Komunalno Stanovanjsko Podjetje D.D. Sežana                                   | 6210       | Sežana              |
| 5227747  | Javno Podjetje Centralna Čistilna Naprava Domžale - Kamnik D.O.O.             | 1230       | Domžale             |
| 1215027  | Aquasystems Gospodarjenje Z Vodami D.O.O.                                     | 2000       | Maribor             |
| 1534424  | Javno Komunalno Podjetje D.O.O. Mežica                                        | 2392       | Mežica              |
| 1639285  | Čistilna Naprava Lendava D.O.O.                                               | 9220       | Lendava - Lendva    |
| 5066310  | Nigrad Javno Komunalno Podjetje D.D.                                          | 2000       | Maribor             |
| 5072255  | Javno Podjetje-Azienda Pubblica Komunala Koper, D.O.O. - S.R.L.               | 6000       | Koper - Capodistria |
| 5156858  | Javno Podjetje Komunala Izola, D.O.O. Azienda Pubblica Komunala Isola, S.R.L. | 6310       | Izola - Isola       |
| 5338271  | Gop Gradbena, Organizacijska In Prodajna Dejavnost,D.O.O.                     | 8233       | Mirna               |
| 5708257  | Stadij, D.O.O., Hruševje                                                      | 6225       | Hruševje            |
| 5144647  | Komunala, Javno Komunalno Podjetje Idrija, D.O.O.                             | 5280       | Idrija              |
| 5105633  | Javno Podjetje Okolje Piran                                                   | 6330       | Piran - Pirano      |
| 5874327  | Režijski Obrat Občina Kranjska Gora                                           | 4280       | Kranjska Gora       |
| 1197380  | Čista Narava, Javno Komunalno Podjetje D.O.O. Moravske Toplice                | 9226       | Moravske Toplice    |

## Słowacja

- Podmioty obsługujące publiczne systemy wodociągowe w związku z produkcją lub transportem i dystrybucją wody pitnej dla ludności na podstawie pozwolenia handlowego i świadectwa kompetencji zawodowych w zakresie obsługi publicznych systemów wodociągowych, przyznanych zgodnie z ustawą nr 442/2002 Coll. zmienioną ustawami nr 525/2003 Coll., nr 364/2004 Coll., nr 587/2004 Coll. i nr 230/2005 Coll.,
- Podmioty prowadzące zakłady gospodarki wodnej zgodnie z warunkami, o których mowa w ustawie nr 364/2004 Coll. zmienionej ustawami nr 587/2004 Coll. i nr 230/2005 Coll., na podstawie pozwolenia przyznanego zgodnie z ustawą nr 135/1994 Coll. zmienioną ustawami nr 52/1982 Coll., nr 595/1990 Coll., nr 128/1991 Coll., nr 238/1993 Coll., nr 416/2001 Coll., nr 533/2001 Coll., i jednocześnie zajmujące się transportem lub dystrybucją wody pitnej dla ludności na podstawie ustawy nr 442/2002 Coll. zmienionej ustawami nr 525/2003 Coll., nr 364/2004 Coll., nr 587/2004 Coll. i nr 230/2005 Coll.

### Na przykład:

- Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.
- Západoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.
- Považská vodárenská spoločnosť, a.s.
- Severoslovenské vodárne a kanalizácie, a.s.
- Stredoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.
- Podtatranská vodárenská spoločnosť, a.s.
- Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.

## Finlandia

- Instytucje zajmujące się dostawą wody na podstawie sekcji 3 vesihuoltolaki/lagen om vattentjänster (119/2001).

## Szwecja

Władze lokalne oraz spółki komunalne zajmujące się produkcją, transportem lub dystrybucją wody pitnej na podstawie lagen (2006:412) om allmänna vattentjänster.

## Zjednoczone Królestwo

- Spółka powołana jako przedsiębiorstwo wodociągowe lub przedsiębiorstwo kanalizacyjne na mocy Water Industry Act 1991
- Instytucja wodno-kanalizacyjna utworzona na mocy sekcji 62 Local Government etc (Scotland) Act 1994.

The Department for Regional Development (Northern Ireland)



## Chorwacja

Podmioty zamawiające, o których mowa w art. 6 Zakon o javnoj nabavi (Narodne novine broj 90/11) (ustawa o zamówieniach publicznych, Dziennik Ustaw Nr 90/11), będące przedsiębiorstwami publicznymi lub instytucjami zamawiającymi i które, na podstawie specjalnych przepisów, prowadzą działalność polegającą na budowaniu (dostarczaniu) stałych sieci przeznaczonych do świadczenia usług publicznych w związku z produkcją, przesyłem i dystrybucją wody pitnej lub na zarządzaniu tymi sieciami oraz na dostawie wody pitnej do takich sieci; takie jak podmioty ustanowione przez samorządy lokalne, działające jako publiczni dostawcy usług w zakresie dostarczania lub odprowadzania wody, zgodnie z ustawą Prawo wodne (Dziennik Urzędowy 153/09 i 130/11).

## II. Produkcja, transport lub dystrybucja energii elektrycznej

### Belgia

Władze lokalne i związki władz lokalnych w zakresie tej części ich działalności.

- Société de Production d'Electricité / Elektriciteitsproductie Maatschappij.
- Electrabel / Electrabel
- Elia

## Bułgaria

Podmioty, którym udzielono pozwolenia na produkcję, transport, dystrybucję, dostarczanie lub dostawy dla ludności przez dostawców końcowych energii elektrycznej na podstawie art. 39 ust. 1 Закона за енергетиката (обн., ДВ, бр.107/09.12.2003):

- АЕЦ Козлодуй - ЕАД
- Болкан Енерджи АД
- Брикел - ЕАД
- Българско акционерно дружество Гранитоид АД
- Девен АД
- ЕВН България Електроразпределение АД
- ЕВН България Електроснабдяване АД
- ЕЙ и ЕС – ЗС Марица Изток 1
- Енергийна компания Марица Изток III - АД
- Енерго-про България - АД
- ЕОН България Мрежи АД
- ЕОН България Продажби АД
- ЕРП Златни пясъци АД
- ЕСО ЕАД
- ЕСП „Златни пясъци” АД
- Златни пясъци-сервиз АД
- Калиакра Уинд Пауър АД
- НЕК ЕАД
- Петрол АД
- Петрол Сторидж АД
- Пиринска Бистрица-Енергия АД

- Руно-Казанлък АД
- Централ хидроелектрик дъо Булгари ЕООД
- Слънчев бряг АД
- ТЕЦ - Бобов Дол ЕАД
- ТЕЦ - Варна ЕАД
- ТЕЦ „Марица 3” – АД
- ТЕЦ Марица Изток 2 – ЕАД
- Топлофикация Габрово – ЕАД
- Топлофикация Казанлък – ЕАД
- Топлофикация Перник – ЕАД
- Топлофикация Плевен – ЕАД
- ЕВН България Топлофикация – Пловдив - ЕАД
- Топлофикация Русе – ЕАД
- Топлофикация Сливен – ЕАД
- Топлофикация София – ЕАД
- Топлофикация Шумен – ЕАД
- Хидроенергострой ЕООД
- ЧЕЗ България Разпределение АД
- ЧЕЗ Електро България АД

#### Republika Czeska

Wszystkie podmioty zamawiające w branżach, które świadczą usługi w sektorze energetycznym, zgodnie z definicją zawartą w sekcji 4 ust. 1 lit. c) ustawy nr 137/2006 Coll. w sprawie zamówień publicznych z późniejszymi zmianami.

Przykłady podmiotów zamawiających:

- ČEPS, a.s.
- ČEZ, a. s.
- Dalkia Česká republika, a.s.
- PREdistribuce, a.s.
- Plzeňská energetika a.s.
- Sokolovská uhelná, právní nástupce, a.s.

Dania

- Podmioty zajmujące się produkcją energii elektrycznej na podstawie pozwolenia wydawanego na mocy § 10 lov om elforsyning, zob. akt ujednolicający nr 1115 z dnia 8 listopada 2006 r.
- Podmioty zajmujące się przesyłem energii elektrycznej na podstawie pozwolenia wydawanego na mocy § 19 lov om elforsyning, zob. akt ujednolicający nr 1115 z dnia 8 listopada 2006 r.
- Przesył energii elektrycznej prowadzony przez Energinet Danmark lub spółki zależne w całości należące do Energinet Danmark zgodnie z lov om Energinet Danmark § 2, stk. 2 og 3, zob. ustawa nr 1384 z dnia 20 grudnia 2004 r.

Niemcy

Instytucje lokalne, podmioty podlegające przepisom prawa publicznego lub związki takich podmiotów lub przedsiębiorstwa państwowe dostarczające energię innym przedsiębiorstwom, obsługujące sieć zasilania w energię lub posiadające prawo dysponowania siecią zasilania w energię z racji posiadanego prawa własności zgodnie z art. 3 ust. 18 Gesetz über die Elektrizitäts- und Gasversorgung (Energiewirtschaftsgesetz) z dnia 24 kwietnia 1998 r., ostatnio zmienionej dnia 9 grudnia 2006 r.

## Estonia

- Podmioty prowadzące działalność na mocy art. 10 ust. 3 ustawy o zamówieniach publicznych (RT I 21.02.2007, 15, 76) i art. 14 ustawy o konkurencji (RT I 2001, 56 332):
  - AS Eesti Energia (Estonian Energy Ltd);
  - OÜ Jaotusvõrk (Jaotusvõrk LLC);
  - AS Narva Elektriijaamad (Narva Power Plants Ltd);
  - OÜ Põhivõrk (Põhivõrk LLC).

## Irlandia

- The Electricity Supply Board
- ESB Independent Energy [ESBIE – electricity supply]
- Synergen Ltd. [electricity generation]
- Viridian Energy Supply Ltd. [electricity supply]
- Huntstown Power Ltd. [electricity generation]
- Bord Gáis Éireann [electricity supply]
- Dostawcy i wytwórcy energii elektrycznej działający na podstawie zezwolenia wydanego na mocy Electricity Regulation Act 1999
- EirGrid plc

## Grecja

Podmiot „Δημόσια Επιχείρηση Ηλεκτρισμού Α.Ε.” utworzony na mocy ustawy nr 1468/1950 περί ιδρύσεως της ΔΕΗ i prowadzący działalność zgodnie z ustawą nr 2773/1999 i dekretem prezydenckim nr 333/1999.

## Hiszpania

- Red Eléctrica de España, S.A.
- Endesa, S.A.
- Iberdrola, S.A.
- Unión Fenosa, S.A.
- Hidroeléctrica del Cantábrico, S.A.
- Electra del Viesgo, S.A.
- Inne podmioty zajmujące się produkcją, przesyłem i dystrybucją energii elektrycznej na mocy Ley 54/1997, de 27 de noviembre, del Sector eléctrico wraz z odpowiednimi przepisami wykonawczymi.

## Francja

- Électricité de France, utworzona i działająca na mocy Loi n°46-628 sur la nationalisation de l'électricité et du gaz z dnia 8 kwietnia 1946 r., z późniejszymi zmianami.
- RTE, administrator sieci przesyłu energii elektrycznej
- Podmioty zajmujące się dystrybucją energii elektrycznej, o których mowa w art. 23 Loi no46-628 sur la nationalisation de l'électricité et du gaz z dnia 8 kwietnia 1946 r. z późniejszymi zmianami (mieszane spółki dystrybucyjne, régies lub podobne podmioty złożone z instytucji regionalnych lub lokalnych). Przykładowo: Gaz de Bordeaux, Gaz de Strasbourg.
- Compagnie nationale du Rhône
- Electricité de Strasbourg

## Włochy

- Spółki działające w ramach Gruppo Enel, mające zezwolenie na produkcję, przesyłanie i dystrybucję energii elektrycznej w rozumieniu Decreto Legislativo nr 79 z dnia 16 marca 1999 r. (ze zmianami i uzupełnieniami)
- TERNA- Rete elettrica nazionale SpA
- Inne przedsiębiorstwa działające na podstawie koncesji wydanych zgodnie z Decreto Legislativo nr 79 z dnia 16 marca 1999 r.

## Cypr

- Η Αρχή Ηλεκτρισμού Κύπρου utworzona na mocy περί Αναπτύξεως Ηλεκτρισμού Νόμο, Κεφ. 171.
- Διαχειριστής Συστήματος Μεταφοράς utworzona zgodnie z art. 57 Περί Ρύθμισης της Αγοράς Ηλεκτρισμού Νόμου 122(I) του 2003

Inne osoby, podmioty lub przedsiębiorstwa prowadzące działalność, o której mowa w art. 3 dyrektywy 2004/17/WE, i działające na podstawie pozwolenia udzielonego zgodnie z art. 34 περί Ρύθμισης της αγοράς Ηλεκτρισμού Νόμου του 2003 {N. 122(I)/2003}.

## Łotwa

VAS „Latvenergo” oraz inne przedsiębiorstwa, które zajmują się produkcją, przesyłaniem i dystrybucją energii elektrycznej i które dokonują zakupów zgodnie z ustawą „Sabiedrisko pakalpojumu sniedzēju iepirkumu likums”

## Litwa

- Przedsiębiorstwo państwowe Elektrownia Atomowa Ignalina
- Akcinė bendrovė „Lietuvos energija”
- Akcinė bendrovė „Lietuvos elektrinė”
- Akcinė bendrovė „Rytų skirstomiejį tinklai”
- Akcinė bendrovė „VST”
- Inne podmioty spełniające wymogi art. 70 ust. 1 i 2 ustawy o zamówieniach publicznych Republiki Litewskiej (Dziennik Urzędowy nr 84-2000, 1996; nr 4-102, 2006), prowadzące działalność w zakresie produkcji, transportu lub dystrybucji energii elektrycznej zgodnie z ustawą o energii elektrycznej Republiki Litewskiej (Dziennik Urzędowy nr 66-1984, 2000; nr 107-3964, 2004) i ustawą o energii atomowej Republiki Litewskiej (Dziennik Urzędowy, nr 119-2771, 1996).

## Luksemburg

- Compagnie grand-ducale d'électricité de Luxembourg (CEGEDEL), zajmująca się produkcją lub dystrybucją energii elektrycznej na podstawie convention concernant l'établissement et l'exploitation des réseaux de distribution d'énergie électrique dans le Grand-Duché du Luxembourg z dnia 11 listopada 1927 r., zatwierdzonej ustawą z dnia 4 stycznia 1928 r.
- Władze lokalne odpowiedzialne za przesył lub dystrybucję energii elektrycznej.
- Société électrique de l'Our (SEO).
- Syndicat de communes SIDOR.



## Węgry

Podmioty zajmujące się produkcją, transportem lub dystrybucją energii elektrycznej na podstawie art. 162-163 2003 évi CXXIX. törvény a közbeszerzésekről and 2007. évi LXXXVI. törvény a villamos energiáról.

## Malta

Korporazzjoni Enemalta (Enemalta Corporation)

## Niderlandy

Podmioty zajmujące się dystrybucją energii elektrycznej na podstawie pozwolenia (vergunning) udzielanego przez władze prowincji zgodnie z Provinciewet. Przykładowo:

- Essent
- Nuon

## Austria

Podmioty obsługujące sieć przesyłu lub dystrybucji zgodnie z Elektrizitätswirtschafts- und Organisationsgesetz, BGBl. I No 143/1998 (z późniejszymi zmianami) lub zgodnie z Elektrizitätswirtschafts(wesen)gesetze dziesięciu Länder (krajów związkowych).

Polska

Przedsiębiorstwa energetyczne w rozumieniu ustawy z dnia 10 kwietnia 1997 r. Prawo energetyczne, w tym między innymi:

- BOT Elektrownia „Opole” S.A., Brzezie
- BOT Elektrownia Bełchatów S.A.
- BOT Elektrownia Turów S.A., Bogatynia
- Elbląskie Zakłady Energetyczne S.A. w Elblągu
- Elektrociepłownia Chorzów „ELCHO” Sp. z o.o.
- Elektrociepłownia Lublin - Wrotków Sp. z o.o.
- Elektrociepłownia Nowa Sarzyna Sp. z o.o.
- Elektrociepłownia Rzeszów S.A.
- Elektrociepłownie Warszawskie S.A.
- Elektrownia „Kozienice” S.A.
- Elektrownia „Stalowa Wola” S.A.
- Elektrownia Wiatrowa, Sp. z o.o., Kamieńsk
- Elektrownie Szczytowo-Pompowe S.A., Warszawa
- ENEA S.A., Poznań
- Energetyka Sp. z o.o., Lublin
- EnergiaPro Koncern Energetyczny S.A., Wrocław
- ENION S.A., Kraków
- Górnśląski Zakład Elektroenergetyczny S.A., Gliwice
- Koncern Energetyczny Energa S.A., Gdańsk
- Lubelskie Zakłady Energetyczne S.A.
- Łódzki Zakład Energetyczny S.A.
- PKP Energetyka Sp. z o.o., Warszawa

- Polskie Sieci Elektroenergetyczne S.A., Warszawa
- Południowy Koncern Energetyczny S.A., Katowice
- Przedsiębiorstwo Energetyczne w Siedlcach Sp. z o.o.
- PSE-Operator S.A., Warszawa
- Rzeszowski Zakład Energetyczny S.A.
- Zakład Elektroenergetyczny „Elsen” Sp. z o.o., Częstochowa
- Zakład Energetyczny Białystok S.A.
- Zakład Energetyczny Łódź-Teren S.A.
- Zakład Energetyczny Toruń S.A.
- Zakład Energetyczny Warszawa-Teren
- Zakłady Energetyczne Okręgu Radomsko-Kieleckiego S.A.
- Zespół Elektrociepłowni Bydgoszcz S.A.
- Zespół Elektrowni Dolna Odra S.A., Nowe Czarnowo
- Zespół Elektrowni Ostrołęka S.A.
- Zespół Elektrowni Pątnów-Adamów-Konin S.A.
- Polskie Sieci Elektroenergetyczne S.A.
- Przedsiębiorstwo Energetyczne MEGAWAT Sp. z o.o.
- Zespół Elektrowni Wodnych Niedzica S.A.
- Energetyka Południe S.A.

## Portugalia

### 1. Produkcja energii elektrycznej

Podmioty zajmujące się produkcją energii elektrycznej zgodnie z:

- Decreto-Lei nº29/2006, de 15 de Fevereiro que estabelece as bases gerais da organização e o funcionamento dos sistema eléctrico nacional (SEN), e as bases gerais aplicáveis ao exercício das actividades de produção, transporte, distribuição e comercialização de electricidade e à organização dos mercados de electricidade;
- Decreto-Lei nº 172/2006, de 23 de Agosto, que desenvolve os princípios gerais relativos à organização e ao funcionamento do SEN, regulamentando o diploma a trás referido;
- Podmioty zajmujące się produkcją energii elektrycznej w ramach specjalnego systemu zgodnie z: Decreto-Lei nº 189/88 de 27 de Maio, com a redacção dada pelos Decretos-Lei nº 168/99, de 18 de Maio, nº 313/95, de 24 de Novembro, nº 538/99, de 13 de Dezembro, nº 312/2001 e nº 313/2001, ambos de 10 de Dezembro, Decreto-Lei nº 339-C/2001, de 29 de Dezembro, Decreto-Lei nº 68/2002, de 25 de Março, Decreto-Lei nº 33-A/2005, de 16 de Fevereiro, Decreto-Lei nº 225/2007, de 31 de Maio e Decreto-Lei nº 363/2007, de 2 Novembro.

2. Przesył energii elektrycznej:

Podmioty zajmujące się transportem energii elektrycznej zgodnie z:

- Decreto-Lei n°29/2006, de 15 de Fevereiro e do Decreto-lei n° 172/2006, de 23 de Agosto.

3. Dystrybucja energii elektrycznej:

- Podmioty zajmujące się dystrybucją energii elektrycznej na mocy Decreto-Lei n°29/2006, de 15 de Fevereiro, e do Decreto-lei n° 172/2006, de 23 de Agosto.
- Podmioty zajmujące się dystrybucją energii elektrycznej zgodnie z Decreto-Lei n° 184/95, de 27 de Julho, com a redacção dada pelo Decreto-Lei n° 56/97, de 14 de Março e do Decreto-Lei n° 344-B/82, de 1 de Setembro, com a redacção dada pelos Decreto-Lei n° 297/86, de 19 de Setembro, Decreto-Lei n° 341/90, de 30 de Outubro e Decreto-Lei n° 17/92, de 5 de Fevereiro.

Rumunia

- Societatea Comercială de Producere a Energiei Electrice Hidroelectrica-SA Bucureşti (Commercial Company for Electrical Power Production Hidroelectrica – SA Bucharest)
- Societatea Naţională „Nuclearelectrica” SA (Nuclearelectrica S.A. National Company)
- Societatea Comercială de Producere a Energiei Electrice şi Termice Termoelectrica SA (Commercial Company for Electrical Power and Thermal Energy Production Termoelectrica SA)
- S.C. Electrocentrale Deva S.A. (SC Power Stations Deva SA)

- S.C. Electrocentrale București S.A. (SC Power Stations Bucharest SA)
- S.C. Electrocentrale Galați SA (SC Power Stations Galați SA)
- S.C. Electrocentrale Termoelectrica SA (SC Power Stations Termoelectrica SA)
- S.C. Complexul Energetic Craiova SA (Commercial Company Craiova Energy Complex)
- S.C. Complexul Energetic Rovinari SA (Commercial Company Rovinari Energy Complex)
- S.C. Complexul Energetic Turceni SA (Commercial Company Turceni Energy Complex)
- Compania Națională de Transport a Energiei Electrice Transelectrica SA București  
("Transelectrica" Romanian Power Grid Company)
- Societatea Comercială Electrica SA, București
- S.C. Filiala de Distribuție a Energiei Electrice
- „Electrica Distribuție Muntenia Nord” S.A
- S.C. Filiala de Furnizare a Energiei Electrice
- „Electrica Furnizare Muntenia Nord” S.A
- S.C. Filiala de Distribuție și Furnizare a Energiei Electrice Electrica Muntenia Sud (Electrical Energy Distribution and Supply Branch Electrica Muntenia Sud)
- S.C. Filiala de Distribuție a Energiei Electrice (Commercial Company for Electrical Energy Distribution)
- „Electrica Distribuție Transilvania Sud" S.A
- S.C. Filiala de Furnizare a Energiei Electrice (Commercial Company for Electrical Energy Supply)
- „Electrica Furnizare Transilvania Sud” S.A
- S.C. Filiala de Distribuție a Energiei Electrice (Commercial Company for Electrical Energy Distribution)
- „Electrica Distribuție Transilvania Nord” S.A

- S.C. Filiala de Furnizare a Energiei Electrice (Commercial Company for Electrical Energy Supply)
- „Electrica Furnizare Transilvania Nord” S.A
- Enel Energie
- Enel Distribuție Banat
- Enel Distribuție Dobrogea
- E.ON Moldova SA
- CEZ Distribuție

#### Słowenia

Podmioty zajmujące się produkcją, transportem i dystrybucją energii elektrycznej zgodnie z Energetski zakon (Uradni list RS, 79/99):

| Mat. Št. | Naziv                                                                          | Poštna Št. | Kraj        |
|----------|--------------------------------------------------------------------------------|------------|-------------|
| 1613383  | Borzen D.O.O.                                                                  | 1000       | Ljubljana   |
| 5175348  | Elektro Gorenjska D.D.                                                         | 4000       | Kranj       |
| 5223067  | Elektro Celje D.D.                                                             | 3000       | Celje       |
| 5227992  | Elektro Ljubljana D.D.                                                         | 1000       | Ljubljana   |
| 5229839  | Elektro Primorska D.D.                                                         | 5000       | Nova Gorica |
| 5231698  | Elektro Maribor D.D.                                                           | 2000       | Maribor     |
| 5427223  | Elektro - Slovenija D.O.O.                                                     | 1000       | Ljubljana   |
| 5226406  | Javno Podjetje Energetika Ljubljana, D.O.O.                                    | 1000       | Ljubljana   |
| 1946510  | Infra D.O.O.                                                                   | 8290       | Sevnica     |
| 2294389  | Sodo Sistemski Operater Distribucijskega Omrežja Z Električno Energijo, D.O.O. | 2000       | Maribor     |
| 5045932  | Egs-Ri D.O.O.                                                                  | 2000       | Maribor     |

## Słowacja

Podmioty zapewniające, na podstawie pozwolenia, produkcję, transport poprzez sieć przesyłową, dystrybucję oraz dostarczanie energii elektrycznej dla ludności poprzez sieć dystrybucyjną zgodnie z ustawą nr 656/2004 Coll.

Na przykład:

- Slovenské elektrárne, a.s.
- Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s.
- Západoslovenská energetika, a.s.
- Stredoslovenská energetika, a.s.
- Východoslovenská energetika, a.s.

## Finlandia

Podmioty komunalne i przedsiębiorstwa publiczne produkujące energię elektryczną oraz podmioty odpowiedzialne za utrzymanie sieci transportu lub dystrybucji energii elektrycznej oraz za transport energii elektrycznej lub za system energii elektrycznej na podstawie pozwolenia wydawanego zgodnie z sekcją 4 lub 16 sähkömarkkinalaki/elmarknadslagen (386/1995) oraz zgodnie z laki vesija energiahuollon, liikenteen ja postipalvelujen alalla toimivien yksiköiden hankinnoista (349/2007)/lag om upphandling inom sektorerna vatten, energi, transporter och posttjänster (349/2007).

## Szwecja

Podmioty zajmujące się transportem lub dystrybucją energii elektrycznej na podstawie koncesji przyznawanej zgodnie z ellagen (1997:857)



## Zjednoczone Królestwo

- Osoba posiadająca pozwolenie na mocy sekcji 6 Electricity Act 1989
- Osoba posiadająca pozwolenie na mocy art. 10(1) Electricity (Northern Ireland) Order 1992
- National Grid Electricity Transmission plc
- System Operation Northern Ireland Ltd
- Scottish & Southern Energy plc
- SPTransmission plc

## Chorwacja

Podmioty zamawiające, o których mowa w art. 6 Zakon o javnoj nabavi (Narodne novine broj 90/11) (ustawa o zamówieniach publicznych, Dziennik Urzędowy Nr 90/11), będące przedsiębiorstwami publicznymi lub instytucjami zamawiającymi i które, na podstawie specjalnych przepisów, prowadzą działalność polegającą na budowaniu (dostarczaniu) stałych sieci przeznaczonych do świadczenia usług publicznych w związku z produkcją, przesyłem i dystrybucją energii elektrycznej lub na zarządzaniu tymi sieciami oraz na dostawie energii elektrycznej do takich sieci; takie jak podmioty podejmujące wspomnianą działalność w oparciu o licencję na prowadzenie działalności związanej z energią zgodnie z ustawą o energii (Dziennik Urzędowy 68/01, 177/04, 76/07, 152/08, 127/10).

### III. Instalacje portów lotniczych

#### Belgia

- Brussels International Airport Company
- Belgocontrol
- Luchthaven Antwerpen
- Internationale Luchthaven Oostende-Brugge
- Société Wallonne des Aéroports
- Brussels South Charleroi Airport
- Liège Airport

#### Bułgaria

Главна дирекция „Гражданска въздухоплавателна администрация” (Dyrekcja Generalna „Administracji lotnictwa cywilnego”)

ДП „Ръководство на въздушното движение”

Operatorzy cywilnych portów lotniczych użytku publicznego wskazani przez Radę Ministrów zgodnie z art. 43 ust. 3 Закона на гражданското въздухоплаване (обн., ДВ, бр.94/01.12.1972):

- „Летище София” ЕАД
- „Фрапорт Туин Стар Еърпорт Мениджмънт” АД
- „Летище Пловдив” ЕАД
- „Летище Русе” ЕООД
- „Летище Горна Оряховица” ЕАД

## Republika Czeska

Wszystkie podmioty zamawiające działające w branżach, które eksploatują określony obszar geograficzny w celu organizacji i obsługi portów lotniczych (podlegające przepisom sekcji 4 ust. 1 lit. i) ustawy nr 137/2006 Coll. w sprawie zamówień publicznych, z późniejszymi zmianami.).

Przykłady podmiotów zamawiających:

- Česká správa letišť, s.p.
- Letiště Karlovy Vary s.r.o.
- Letiště Ostrava, a.s.
- Správa Letiště Praha, s. p.

## Dania

- Porty lotnicze prowadzące działalność na podstawie zezwolenia wydawanego na mocy § 55(1) lov om luftfart, zob. akt ujednolicający nr 731 z dnia 21 czerwca 2007 r.

## Niemcy

- Porty lotnicze zgodnie z definicją zawartą w art. 38(2)(1) Luftverkehrs-Zulassungs-Ordnung z dnia 19 czerwca 1964 r., ostatnio zmienionego dnia 5 stycznia 2007 r.

## Estonia

- Podmioty prowadzące działalność na mocy art. 10 ust. 3 ustawy o zamówieniach publicznych (RT I 21.02.2007, 15, 76) i art. 14 ustawy o konkurencji (RT I 2001, 56 332):
  - AS Tallinna Lennujaam (Tallinn Airport Ltd);
  - Tallinn Airport GH AS (Tallinn Airport GH Ltd).

## Irlandia

- Porty lotnicze w miastach Dublin, Cork i Shannon, zarządzane przez Aer Rianta – Irish Airports.
- Porty lotnicze prowadzące działalność na podstawie licencji użytku publicznego przyznanej zgodnie z Irish Aviation Authority Act 1993 zmienioną Air Navigation and Transport (Amendment) Act, 1998, w których świadczone są wszelkie regularne usługi lotnicze na potrzeby publicznego transportu pasażerów, przesyłek lub ładunków.

## Grecja

- „Υπηρεσία Πολιτικής Αεροπορίας” („ΥΠΙΑ”) prowadząca działalność na mocy dekretu legislacyjnego nr 714/70, zmienionego ustawą nr 1340/83; organizację spółki przedstawiono w dekrete prezydenckim nr 56/89 (z późniejszymi zmianami).
- Spółka „Διεθνής Αερολιμένας Αθηνών” w Spata prowadząca działalności na mocy dekretu legislacyjnego nr 2338/95 Κύρωση Σύμβασης Ανάπτυξης του Νέου Διεθνούς Αεροδρομίου της Αθήνας στα Σπάτα, „ίδρυση της εταιρείας „Διεθνής Αερολιμένας Αθηνών Α.Ε.” έγκριση περιβαλλοντικών όρων και άλλες διατάξεις”).

- „Φορείς Διαχείρισης” zgodnie z dekretem prezydenckim nr 158/02 „Ίδρυση, κατασκευή, εξοπλισμός, οργάνωση, διοίκηση, λειτουργία και εκμετάλλευση πολιτικών αερολιμένων από φυσικά πρόσωπα, νομικά πρόσωπα ιδιωτικού δικαίου και Οργανισμούς Τοπικής Αυτοδιοίκησης” (Grecki Dziennik Ustaw A 137)

## Hiszpania

- Ente público Aeropuertos Españoles y Navegación Aérea (AENA)

## Francja

- Porty lotnicze prowadzone przez spółki państwowe na mocy art. L.251-1, L.260-1 i L.270-1 code de l'aviation civile.
- Porty lotnicze prowadzące działalność na podstawie koncesji udzielanej przez państwo na mocy art. R.223-2 code de l'aviation civile.
- Porty lotnicze prowadzące działalność na mocy arrêté préfectoral portant autorisation d'occupation temporaire.
- Porty lotnicze utworzone przez organ władzy publicznej, które podlegają konwencji określonej w art. L.221-1 code de l'aviation civile.
- Porty lotnicze, których własność została przeniesiona na organy regionalne lub lokalne lub na grupę takich organów na mocy Loi n°2004-809 z dnia 13 sierpnia 2004 r. relative aux libertés et responsabilités locales, w szczególności jej art. 28:
  - Aérodrome d'Ajaccio Campo-dell'Oro
  - Aérodrome d'Avignon

- Aérodrome de Bastia-Poretta
- Aérodrome de Beauvais-Tillé
- Aérodrome de Bergerac-Roumanière
- Aérodrome de Biarritz-Anglet-Bayonne
- Aérodrome de Brest Bretagne
- Aérodrome de Calvi-Sainte-Catherine
- Aérodrome de Carcassonne en Pays Cathare
- Aérodrome de Dinard-Pleurthuit-Saint-Malo
- Aérodrome de Figari-Sud Corse
- Aérodrome de Lille-Lesquin
- Aérodrome de Metz-Nancy-Lorraine
- Aérodrome de Pau-Pyrénées
- Aérodrome de Perpignan-Rivesaltes
- Aérodrome de Poitiers-Biard
- Aérodrome de Rennes-Saint-Jacques
- Państwowe cywilne porty lotnicze, których zarząd powierzono chambre de commerce et d'industrie (art. 7 Loi nr 2005-357 z dnia 21 kwietnia 2005 r. relative aux aéroports oraz Décret nr 2007-444 z dnia 23 lutego 2007 r. relatif aux aérodromes appartenant à l'Etat).
  - Aérodrome de Marseille-Provence
  - Aérodrome d'Aix-les-Milles et Marignane-Berre
  - Aérodrome de Nice Côte-d'Azur et Cannes-Mandelieu
  - Aérodrome de Strasbourg-Entzheim
  - Aérodrome de Fort-de France-le Lamentin
  - Aérodrome de Pointe-à-Pitre-le Raizet
  - Aérodrome de Saint-Denis-Gillot

- Inne państwowe cywilne porty lotnicze wyłączone z przeniesienia do organów regionalnych i lokalnych na mocy Décret n°2005-1070 z dnia 24 sierpnia 2005 r., z późniejszymi zmianami:
  - Aérodrome de Saint-Pierre Pointe Blanche
  - Aérodrome de Nantes Atlantique et Saint-Nazaire-Montoir
- Aéroports de Paris (Loi n°2005-357 z dnia 20 kwietnia 2005 r. i Décret n°2005-828 z dnia 20 lipca 2005 r.)

## Włochy

- Od 1 stycznia 1996 r., Decreto Legislativo nr 497 z dnia 25 listopada 1995 r. relativo alla trasformazione dell’Azienda autonoma di assistenza al volo per il traffico aereo generale in ente pubblico economico, denominato ENAV, Ente nazionale di assistenza al volo, zmieniany kilka razy, a następnie przekształcony w ustawę, Legge nr 665 z dnia 21 grudnia 1996 r., ostatecznie ustanowił przekształcenie tego podmiotu w spółkę kapitałową (S.p.A) z dniem 1 stycznia 2001 r.
- Podmioty zarządzające stworzone na mocy specjalnych ustaw.
- Podmioty eksploatujące obiekty portów lotniczych na podstawie koncesji udzielanej na mocy art. 694 Codice della navigazione, Regio Decreto N°327 z dnia 30 marca 1942 r.
- Podmioty prowadzące porty lotnicze, w tym spółki zarządzające SEA (Mediolan) i ADR (Fiumicino).

## Cypr

## Łotwa

- Valsts akciju sabiedrība „Latvijas gaisa satiksme” (State public limited liability company „Latvijas gaisa satiksme”)

- Valsts akciju sabiedrība „Starptautiskā lidosta 'Rīga'” (State public limited liability company „International airport 'Rīga'”)
- SIA Aviasabiedrība „Liepāja” (Aviacompany Liepaja Ltd.).

#### Litwa

- State Enterprise Vilnius International Airport
- State Enterprise Kaunas Airport
- State Enterprise Palanga International Airport
- State Enterprise „Oro navigacija”
- Municipal Enterprise „Šiaulių oro uostas”
- Inne podmioty spełniające wymogi art. 70 ust. 1 i 2 ustawy o zamówieniach publicznych Republiki Litewskiej (Dziennik Urzędowy, nr 84-2000, 1996; nr 4-102, 2006), prowadzące działalność w zakresie urządzeń portów lotniczych zgodnie z ustawą o lotnictwie Republiki Litewskiej (Dziennik Urzędowy, nr 94-2918, 2000).

#### Luksemburg

- Aéroport du Findel.

#### Węgry

- Porty lotnicze prowadzące działalność na mocy art. 162-163 2003. évi CXXIX. törvény a közbeszerzésekről oraz 1995. évi XCVII. törvény a légiközlekedésről.
- Budapest Ferihegy Nemzetközi Repülőtér zarządzane przez Budapest Airport Rt. na podstawie 1995. évi XCVII. törvény a légiközlekedésről oraz 83/2006. (XII. 13.) GKM rendelet a légiforgalmi irányító szolgálatot ellátó és a légiforgalmi szakszemélyzet képzését végző szervezetről.



## Malta

- L-Ajruport Internazzjonali ta' Malta (Malta International Airport)

## Niderlandy

Porty lotnicze prowadzące działalność na podstawie art. 18 i nast. Luchtvaartwet. Przykładowo:

- Luchthaven Schiphol

## Austria

- Podmioty mające zezwolenie na świadczenie usług transportowych na mocy Luftfahrtgesetz, BGBl. Nr 253/1957, z późniejszymi zmianami.

## Polska

- Przedsiębiorstwo państwowe „Porty Lotnicze” prowadzące działalność na podstawie ustawy z dnia 23 października 1987 r. o przedsiębiorstwie państwowym „Porty Lotnicze”
- Port Lotniczy Bydgoszcz S.A.
- Port Lotniczy Gdańsk Sp. z o.o.
- Górnośląskie Towarzystwo Lotnicze S.A. Międzynarodowy Port Lotniczy Katowice
- Międzynarodowy Port Lotniczy im. Jana Pawła II Kraków - Balice Sp. z o.o.
- Lotnisko Łódź Lublinek Sp. z o.o.
- Port Lotniczy Poznań - Ławica Sp. z o.o.
- Port Lotniczy Szczecin - Goleniów Sp. z o.o.
- Port Lotniczy Wrocław S.A.
- Port Lotniczy im. Fryderyka Chopina w Warszawie

- Port Lotniczy Rzeszów - Jasionka
- Porty Lotnicze „Mazury-Szczytno” Sp. z o.o. w Szczytnie
- Port Lotniczy Zielona Góra - Babimost

#### Portugalia

- ANA – Aeroportos de Portugal, S.A., utworzony na podstawie Decreto-Lei No 404/98 do 18 de Dezembro 1998.
- NAV – Empresa Pública de Navegação Aérea de Portugal, E. P., utworzony na podstawie Decreto-Lei No 404/98 do 18 de Dezembro 1998.
- ANAM – Aeroportos e Navegação Aérea da Madeira, S. A., utworzony na podstawie Decreto-Lei No 453/91 do 11 de Dezembro 1991.

#### Rumunia

- Compania Națională „Aeroporturi București” SA (National Company "Bucharest Airports S.A.")
- Societatea Națională „Aeroportul Internațional Mihail Kogălniceanu-Constanța” (National Company "International Airport Mihail Kogălniceanu-Constanța" S.A.)
- Societatea Națională „Aeroportul Internațional Timișoara-Traian Vuia”-SA (National Company International „International Airport Timișoara-Traian Vuia”-S.A.)
- Regia Autonomă „Administrația Română a Serviciilor de Trafic Aerian ROMAT SA” (Autonomous Public Service Undertaking „Romanian Air Traffic Services Administration ROMAT S.A.”)

- Aeroporturile aflate în subordinea Consiliilor Locale (Airports under Local Councils' subordination)
- SC Aeroportul Arad SA (Arad Airport S.A. Commercial Company)
- Regia Autonomă Aeroportul Bacău (Autonomous Public Service Undertaking Bacău Airport)
- Regia Autonomă Aeroportul Baia Mare (Autonomous Public Service Undertaking Baia Mare Airport)
- Regia Autonomă Aeroportul Cluj Napoca (Autonomous Public Service Undertaking Cluj Napoca Airport)
- Regia Autonomă Aeroportul Internațional Craiova (Autonomous Public Service Undertaking International Craiova Airport)
- Regia Autonomă Aeroportul Iași (Autonomous Public Service Undertaking Iași Airport)
- Regia Autonomă Aeroportul Oradea (Autonomous Public Service Undertaking Oradea Airport)
- Regia Autonomă Aeroportul Satu-Mare (Autonomous Public Service Undertaking Satu-Mare Airport)
- Regia Autonomă Aeroportul Sibiu (Autonomous Public Service Undertaking Sibiu Airport)
- Regia Autonomă Aeroportul Suceava (Autonomous Public Service Undertaking Suceava Airport)
- Regia Autonomă Aeroportul Târgu Mureș (Autonomous Public Service Undertaking Târgu Mureș Airport)
- Regia Autonomă Aeroportul Tulcea (Autonomous Public Service Undertaking Tulcea Airport)
- Regia Autonomă Aeroportul Caransebeș

## Słowenia

Publiczne cywilne porty lotnicze prowadzące działalność na podstawie Zakon o letalstvu (Uradni list RS, 18/01)

| Mat. Št. | Naziv                            | Poštna Št. | Kraj                 |
|----------|----------------------------------|------------|----------------------|
| 1589423  | Letalski Center Cerklje Ob Krki  | 8263       | Cerklje Ob Krki      |
| 1913301  | Kontrola Zračnega Prometa D.O.O. | 1000       | Ljubljana            |
| 5142768  | Aerodrom Ljubljana D.D.          | 4210       | Brnik-Aerodrom       |
| 5500494  | Aerodrom Portorož, D.O.O.        | 6333       | Sečovelje – Sicciole |

## Słowacja

Podmioty prowadzące porty lotnicze na podstawie zgody udzielonej przez władze państwowe oraz podmioty świadczące usługi telekomunikacji lotniczej na podstawie ustawy nr 143/1998 Coll. zmienionej ustawami nr 57/2001 Coll., nr 37/2002 Coll., nr 136/2004 Coll. i nr 544/2004 Coll.

Na przykład:

- Letisko M.R.Štefánika, a.s., Bratislava
- Letisko Poprad – Tatry, a.s.
- Letisko Košice, a.s.

## Finlandia

Porty lotnicze zarządzane przez „Ilmailulaitos Finavia/Luftfartsverket Finavia” lub przez przedsiębiorstwo komunalne lub publiczne na podstawie ilmailulaki/luftfartslagen (1242/2005) oraz laki Ilmailulaitoksesta/lag om Luftfartsverket (1245/2005).

## Szwecja

- Porty lotnicze będące własnością publiczną i pod zarządem publicznym zgodnie z luftfartslagen (1957:297)
- Porty lotnicze będące własnością prywatną i objęte zarządem prywatnym, posiadające licencję eksploatacyjną zgodnie z ustawą, przy czym licencja ta odpowiada kryteriom art. 2 ust. 3 dyrektywy.

## Zjednoczone Królestwo

- Organ władz lokalnych, który wykorzystuje dany obszar geograficzny na potrzeby organizacji portu lotniczego lub innych terminali dla przewoźników lotniczych
- Operator portu lotniczego w rozumieniu Airports Act 1986, który sprawuje zarząd nad portem lotniczym na mocy regulacji gospodarczej wynikającej z części IV tej ustawy.
- Highland and Islands Airports Limited
- Operator portu lotniczego w rozumieniu Airports (Northern Ireland) Order 1994
- BAA Ltd.

## Chorwacja

Podmioty zamawiające, o których mowa w art. 6 Zakon o javnoj nabavi (Narodne novine broj 90/11) (ustawa o zamówieniach publicznych, Dziennik Ustaw Nr 90/11), będące przedsiębiorstwami publicznymi lub instytucjami zamawiającymi i które, na podstawie specjalnych przepisów, prowadzą działalność polegającą na eksploatacji określonych obszarów geograficznych w celu udostępnienia przewoźnikom lotniczym portów lotniczych lub innego rodzaju wyposażenia terminali; takie jak podmioty podejmujące wspomnianą działalność w oparciu o przyznaną koncesję zgodnie z ustawą o portach lotniczych (Dziennik Ustaw 19/98 i 14/11).

#### IV. PORTY MORSKIE LUB ŚRÓDLĄDOWE BĄDŹ INNE TERMINALE

##### Belgia

- Gemeentelijk Havenbedrijf van Antwerpen
- Havenbedrijf van Gent
- Maatschappij der Brugse Zeevaartinrichtigen
- Port autonome de Charleroi
- Port autonome de Namur
- Port autonome de Liège
- Port autonome du Centre et de l'Ouest
- Société régionale du Port de Bruxelles/Gewestelijk Vennootschap van de Haven van Brussel
- Waterwegen en Zeekanaal
- De Scheepvaart

##### Bułgaria

##### ДП „Пристанищна инфраструктура”

Podmioty, które na podstawie praw specjalnych lub wyłącznych eksploatują porty na potrzeby transportu publicznego o znaczeniu krajowym lub ich części, wymienione w załączniku nr 1 do art. 103a Закона за морските пространства, вътрешните водни пътища и пристанищата на Република България (обн., ДВ, бр.12/11.02.2000):

- „Пристанище Варна” ЕАД

- „Порт Балчик” АД
- „БМ Порт” АД
- „Пристанище Бургас” ЕАД
- „Пристанищен комплекс – Русе” ЕАД
- „Пристанищен комплекс – Лом” ЕАД
- „Пристанище Видин” ЕООД
- „Драгажен флот – Истър” АД
- „Дунавски индустриален парк” АД

Podmioty, które na podstawie praw specjalnych lub wyłącznych eksploatują porty na potrzeby transportu publicznego o znaczeniu regionalnym lub ich części, wymienione w załączniku nr 2 do art. 103a Закона за морските пространства, вътрешните водни пътища и пристанищата на Република България (обн., ДВ, бр.12/11.02.2000):

- „Фиш Порт” АД
- Кораборемонтен завод „Порт - Бургас” АД
- „Либърти метале груп” АД
- „Трансстрой – Бургас” АД
- „Одесос ПБМ” АД
- „Поддържане чистотата на морските води” АД
- „Поларис 8” ООД
- „Лесил” АД
- „Ромпетрол – България” АД
- „Булмаркет – ДМ” ООД
- „Свободна зона – Русе” ЕАД

- „Дунавски драгажен флот” – АД
- „Нарен” ООД
- „ТЕЦ Свилоза” АД
- НЕК ЕАД – клон „АЕЦ – Белене”
- „Нафтекс Петрол” ЕООД
- „Фериботен комплекс” АД
- „Дунавски драгажен флот Дуним” АД
- „ОМВ България” ЕООД
- СО МАТ АД – клон Видин
- „Свободна зона – Видин” ЕАД
- „Дунавски драгажен флот Видин”
- „Дунав турс” АД
- „Меком” ООД
- „Дубъл Ве Ко” ЕООД

#### Republika Czeska

Wszystkie podmioty zamawiające działające w branżach, które eksploatują określony obszar geograficzny w celu organizacji i obsługi portów morskich lub śródlądowych bądź innych terminali na rzecz przewoźników lotniczych, morskich lub żeglugi śródlądowej (podlegające przepisom sekcji 4 ust. 1 lit. i) ustawy nr 137/2006 Coll. w sprawie zamówień publicznych (z późniejszymi zmianami).

Przykłady podmiotów zamawiających:

- České přístavy, a.s.



## Dania

- Porty zgodnie z definicją określoną w § 1 lov om havne, zob. ustawa nr 326 z dnia 28 maja 1999 r.

## Niemcy

- Porty morskie będące w całości lub częściowo w posiadaniu władz terytorialnych (kraje związkowe, okręgi, gminy)
- Porty śródlądowe podlegające Hafenordnung na mocy Wassergesetze poszczególnych krajów związkowych

## Estonia

- Podmioty prowadzące działalność na mocy art. 10 ust. 3 ustawy o zamówieniach publicznych (RT I 21.02.2007, 15, 76) i art. 14 ustawy o konkurencji (RT I 2001, 56 332):
  - AS Saarte Liinid;
  - AS Tallinna Sadam.

## Irlandia

- Porty prowadzące działalność na mocy Harbours Acts 1946 to 2000
- Port Rosslare Harbour, prowadzący działalność na mocy Fishguard and Rosslare Railways and Harbours Acts 1899

## Grecja

- „Οργανισμός Λιμένος Βόλου Ανώνυμη Εταιρεία” („Ο.Λ.Β. Α.Ε.”), na podstawie ustawy nr 2932/01.
- „Οργανισμός Λιμένος Ελευσίνας Ανώνυμη Εταιρεία” („Ο.Λ.Ε. Α.Ε.”), na podstawie ustawy nr 2932/01.
- „Οργανισμός Λιμένος Ηγουμενίτσας Ανώνυμη Εταιρεία” („Ο.Λ.ΗΓ. Α.Ε.”), na podstawie ustawy nr 2932/01.
- „Οργανισμός Λιμένος Ηρακλείου Ανώνυμη Εταιρεία” („Ο.Λ.Η. Α.Ε.”), na podstawie ustawy nr 2932/01.
- „Οργανισμός Λιμένος Καβάλας Ανώνυμη Εταιρεία” („Ο.Λ.Κ. Α.Ε.”), na podstawie ustawy nr 2932/01.
- „Οργανισμός Λιμένος Κέρκυρας Ανώνυμη Εταιρεία” („Ο.Λ.ΚΕ. Α.Ε.”), na podstawie ustawy nr 2932/01.
- „Οργανισμός Λιμένος Πατρών Ανώνυμη Εταιρεία” („Ο.Λ.ΠΑ. Α.Ε.”), na podstawie ustawy nr 2932/01.
- „Οργανισμός Λιμένος Λαυρίου Ανώνυμη Εταιρεία” („Ο.Λ.Λ. Α.Ε.”), na podstawie ustawy nr 2932/01.
- „Οργανισμός Λιμένος Ραφήνας Ανώνυμη Εταιρεία” („Ο.Λ.Ρ. Α.Ε.”), na podstawie ustawy nr 2932/01.
- (Zarządy portów)
- Inne porty, Δημοτικά και Νομαρχιακά Ταμεία (porty miejskie i prefekturalne) podlegające przepisom dekretu prezydenckiego nr 649/1977, ustawy 2987/02, dekretu prezydenckiego 362/97 i ustawy 2738/99.

## Hiszpania

- Ente público Puertos del Estado
- Autoridad Portuaria de Alicante
- Autoridad Portuaria de Almería – Motril
- Autoridad Portuaria de Avilés
- Autoridad Portuaria de la Bahía de Algeciras
- Autoridad Portuaria de la Bahía de Cádiz
- Autoridad Portuaria de Baleares
- Autoridad Portuaria de Barcelona
- Autoridad Portuaria de Bilbao
- Autoridad Portuaria de Cartagena
- Autoridad Portuaria de Castellón
- Autoridad Portuaria de Ceuta
- Autoridad Portuaria de Ferrol – San Cibrao
- Autoridad Portuaria de Gijón
- Autoridad Portuaria de Huelva
- Autoridad Portuaria de Las Palmas
- Autoridad Portuaria de Málaga
- Autoridad Portuaria de Marín y Ría de Pontevedra
- Autoridad Portuaria de Melilla
- Autoridad Portuaria de Pasajes
- Autoridad Portuaria de Santa Cruz de Tenerife
- Autoridad Portuaria de Santander
- Autoridad Portuaria de Sevilla
- Autoridad Portuaria de Tarragona

- Autoridad Portuaria de Valencia
- Autoridad Portuaria de Vigo
- Autoridad Portuaria de Villagarcía de Arousa
- Inne władze portowe następujących „Comunidades Autónomas”: Andalucía, Asturias, Baleares, Canarias, Cantabria, Cataluña, Galicia, Murcia, País Vasco, Valencia.

## Francja

- Port autonome de Paris utworzony na mocy Loi n°68-917 relative au port autonome de Paris z dnia 24 października 1968 r.
- Port autonome de Strasbourg utworzony na podstawie convention entre l'Etat et la ville de Strasbourg relative à la construction du port rhénan de Strasbourg et à l'exécution de travaux d'extension de ce port z dnia 20 maja 1923 r., zatwierdzonej ustawą z dnia 26 kwietnia 1924 r.
- Ports autonomes działające na mocy Articles L. 111-1 et seq. code des ports maritimes, posiadające osobowość prawną:
  - Port autonome de Bordeaux
  - Port autonome de Dunkerque
  - Port autonome de La Rochelle
  - Port autonome du Havre
  - Port autonome de Marseille
  - Port autonome de Nantes-Saint-Nazaire
  - Port autonome de Pointe-à-Pitre
  - Port autonome de Rouen

- Porty nieposiadające osobowości prawnej, będące własnością państwa (décret n°2006-330 du 20 mars 2006 fixant la liste des ports des départements d'outre-mer exclus du transfert prévu à l'article 30 de la loi du 13 août 2004 relative aux libertés et responsabilités locales), których zarząd powierzono lokalnym chambres de commerce et d'industrie:
  - Port de Fort de France (Martinique)
  - Port de Dégrad des Cannes (Guyane)
  - Port-Réunion (île de la Réunion)
  - Ports de Saint-Pierre et Miquelon
  
- Porty nieposiadające osobowości prawnej, których prawo własności przeniesiono na organy regionalne lub lokalne i których zarząd powierzono lokalnym chambres de commerce et d'industrie (art. 30 Loi n°2004-809 z dnia 13 sierpnia 2004 r. 04 relative aux libertés et responsabilités locales, zmienionej przez Loi n°2006-1771 z dnia 30 grudnia 2006 r.):
  - Port de Calais
  - Port de Boulogne-sur-Mer
  - Port de Nice
  - Port de Bastia
  - Port de Sète
  - Port de Lorient
  - Port de Cannes
  - Port de Villefranche-sur-Mer
  
- Voies navigables de France, organ publiczny podlegający przepisom art. 124 Loi n°90-1168 z dnia 29 grudnia 1990 r., z późniejszymi zmianami.

## Włochy

- Porty państwowe (Porti statali) i inne porty zarządzane przez Capitaneria di Porto na mocy Codice della navigazione, Regio Decreto N°327 z dnia 30 marca 1942 r.
- Porty autonomiczne (enti portuali) utworzone na mocy specjalnych praw zgodnie z art. 19 Codice della navigazione, Regio Decreto nr 327 z dnia 30 marca 1942 r.

## Cypr

Η Αρχή Λιμένων Κύπρου utworzony na mocy περί Αρχής Λιμένων Κύπρου Νόμο του 1973.

## Łotwa

Organy zarządzające portami zgodnie z ustawą „Likumu par ostām”:

- Rīgas brīvostas pārvalde
- Ventspils brīvostas pārvalde
- Liepājas speciālas ekonomiskās zona pārvalde
- Salacgrīvas ostas pārvalde
- Skultes ostas pārvalde
- Lielupes ostas pārvalde
- Engures ostas pārvalde
- Mērsraga ostas pārvalde

- Pāvilostas ostas pārvalde
- Rojas ostas pārvalde

Inne institūcijas, kuras veic pirkumus saskaņā ar likumu „Sabiedrisko pakalpojumu sniedzēju iepirkumu likums” i kuras pārvaldina portus saskaņā ar likumu „Likums par ostām”.

#### Litwa

- Przedsiębiorstwo państwowe Państwowy Zarząd Morskiego Portu Klaipėda działające zgodnie z ustawą w sprawie Państwowego Zarządu Morskiego Portu Klaipėda Republiki Litewskiej (Dziennik Urzędowy, nr 53-1245, 1996);
- Przedsiębiorstwo państwowe „Vidaus vandens kelių direkcija” działające zgodnie z Kodeksem żeglugi śródlądowej Republiki Litewskiej (Dziennik Urzędowy, nr 105-2393, 1996);
- Inne podmioty spełniające wymogi art. 70 ust. 1 i 2 ustawy o zamówieniach publicznych Republiki Litewskiej (Dziennik Urzędowy nr 84-2000, 1996; nr 4-102, 2006), prowadzące działalność w zakresie portów morskich lub śródlądowych bądź innych terminali zgodnie z Kodeksem żeglugi śródlądowej Republiki Litewskiej.

#### Luksemburg

- Port de Merttert, utworzony i działający na mocy loi relative à l'aménagement et à l'exploitation d'un port fluvial sur la Moselle z dnia 22 lipca 1963 r., z późniejszymi zmianami.

## Węgry

- Porty prowadzące działalność na mocy art. 162-163 2003. évi CXXIX. törvény a közbeszerzésekről oraz 2000. évi XLII. törvény a vízi közlekedésről.

## Malta

- L-Awtorita' Marittima ta' Malta (Malta Maritime Authority)

## Niderlandy

Podmioty zamawiające w zakresie portów morskich lub portów śródlądowych bądź innych obiektów terminalowych. Przykładowo:

- Havenbedrijf Rotterdam

## Austria

- Porty śródlądowe będące w całości lub częściowo w posiadaniu krajów związkowych lub gmin.

## Polska

Podmioty utworzone na podstawie ustawy z dnia 20 grudnia 1996 r. o portach i przystaniach morskich, w tym m.in.:

- Zarząd Morskiego Portu Gdańsk S.A.
- Zarząd Morskiego Portu Gdynia S.A.



- Zarząd Portów Morskich Szczecin i Świnoujście S.A.
- Zarząd Portu Morskiego Darłowo Sp. z o.o.
- Zarząd Portu Morskiego Elbląg Sp. z o.o.
- Zarząd Portu Morskiego Kołobrzeg Sp. z o.o.
- Przedsiębiorstwo Państwowe Polska Żegluga Morska

#### Portugalia

- APDL – Administração dos Portos do Douro e Leixões, S.A., na podstawie Decreto-Lei No 335/98 do 3 de Novembro 1998.
- APL – Administração do Porto de Lisboa, S.A., na podstawie Decreto-Lei No 336/98 do 3 de Novembro 1998.
- APS – Administração do Porto de Sines, S.A., na podstawie Decreto-Lei No 337/98 do 3 de Novembro 1998.
- APSS – Administração dos Portos de Setúbal e Sesimbra, S.A., na podstawie Decreto-Lei No 338/98 do 3 de Novembro 1998.
- APA – Administração do Porto de Aveiro, S.A., na podstawie Decreto-Lei No 339/98 do 3 de Novembro 1998.
- Instituto Portuário dos Transportes Marítimos, I.P. (IPTM, I.P.), na podstawie Decreto-Lei No 146/2007, do 27 de Abril 2007.

#### Rumunia

- Compania Națională „Administrația Porturilor Maritime” SA Constanța
- Compania Națională „Administrația Canalelor Navigabile S.A.”

- Compania Națională de Radiocomunicații Navale „RADIONAV” S.A.
- Regia Autonomă „Administrația Fluvială a Dunării de Jos”
- Compania Națională „Administrația Porturilor Dunării Maritime”
- Compania Națională „Administrația Porturilor Dunării Fluviale” S.A.
- Porturile: Sulina, Brăila, Zimnicea și Turnul-Măgurele

#### Slovenia

Porty morskie będące w całości lub częściowo własnością państwa, prowadzące publiczne usługi gospodarcze na podstawie Pomorski Zakonik (Uradni list RS, 56/99).

| Mat. Št. | Naziv           | Poštna Št. | Kraj                |
|----------|-----------------|------------|---------------------|
| 5144353  | LUKA KOPER D.D. | 6000       | KOPER - CAPODISTRIA |
| 5655170  | Sirio d.o.o.    | 6000       | KOPER               |

#### Słowacja

Podmioty prowadzące niepubliczne porty śródlądowe na potrzeby transportu rzeczno-  
realizowanego przez przewoźników na podstawie zgody udzielonej przez władze państwowe lub  
podmioty utworzone przez władze państwowe w celu prowadzenia publicznych portów rzecznych  
zgodnie z ustawą nr 338/2000 Coll. zmienioną ustawami nr 57/2001 Coll. i nr 580/2003 Coll.

## Finlandia

- Porty prowadzące działalność na mocy laki kunnallisista satamajärjestyksistä ja liikennemaksuista/
- lagen om kommunala hamnanordningar och trafikavgifter (955/1976) oraz porty utworzone w ramach pozwolenia na mocy sekcji 3 laki yksityisistä yleisistä satamista/lagen om privata allmänna hamnar (1156/1994).
- Saimaan kanavan hoitokunta/Förvaltningsnämnden för Saima kanal.

## Szwecja

Porty i terminale zgodnie z lagen (1983:293) om inrättande, utvidgning och avlysning av allmän farled och allmän hamn oraz förordningen (1983:744) om trafiken på Göta kanal

## Zjednoczone Królestwo

- Organ władzy lokalnej, który wykorzystuje dany obszar geograficzny na potrzeby zapewnienia portów morskich lub śródlądowych bądź innych terminali przewoźnikom morskim lub śródlądowym
- Władze portowe w rozumieniu sekcji 57 Harbours Act 1964
- British Waterways Board
- Władze portowe zgodnie z definicją zawartą w sekcji 38(1) Harbours Act (Northern Ireland) 1970

## Chorwacja

Podmioty zamawiające, o których mowa w art. 6 Zakon o javnoj nabavi (Narodne novine broj 90/11) (ustawa o zamówieniach publicznych, Dziennik Ustaw Nr 90/11), będące przedsiębiorstwami publicznymi lub instytucjami zamawiającymi i które, na podstawie specjalnych przepisów, prowadzą działalność polegającą na eksploatacji określonych obszarów geograficznych w celu udostępnienia portów morskich, portów rzecznych lub innych terminali przewoźnikom morskim lub śródlądowym; takie jak podmioty podejmujące wspomnianą działalność w oparciu o przyznaną koncesję zgodnie z ustawą o sektorze morskim i portach morskich (Dziennik Ustaw 158/03, 100/04, 141/06 i 38/09).

V. Podmioty zamawiające w dziedzinie usług kolei miejskiej, tramwajów, trolejbusów lub autobusów

## Belgia

- Société des Transports intercommunaux de Bruxelles/Maatschappij voor intercommunaal Vervoer van Brussel
- Société régionale wallonne du Transport et ses sociétés d'exploitation (TEC Liège–Verviers, TEC Namur–Luxembourg, TEC Brabant wallon, TEC Charleroi, TEC Hainaut) / Société régionale wallonne du Transport en haar exploitatiemaatschappijen (TEC Liège–Verviers, TEC Namur–Luxembourg, TEC Brabant wallon, TEC Charleroi, TEC Hainaut)
- Vlaamse Vervoermaatschappij (De Lijn)
- Spółki prywatne posiadające specjalne lub wyłączne prawa

## Bułgaria

- „Метрополитен” ЕАД, София
- „Столичен електротранспорт” ЕАД, София
- „Столичен автотранспорт” ЕАД, София
- „Бургасбус” ЕООД, Бургас
- „Градски транспорт” ЕАД, Варна
- „Тролейбусен транспорт” ЕООД, Враца
- „Общински пътнически транспорт” ЕООД, Габрово
- „Автобусен транспорт” ЕООД, Добрич
- „Тролейбусен транспорт” ЕООД, Добрич
- „Тролейбусен транспорт” ЕООД, Пазарджик
- „Тролейбусен транспорт” ЕООД, Перник
- „Автобусни превози” ЕАД, Плевен
- „Тролейбусен транспорт” ЕООД, Плевен
- „Градски транспорт Пловдив” ЕАД, Пловдив
- „Градски транспорт” ЕООД, Русе
- „Пътнически превози” ЕАД, Сливен
- „Автобусни превози” ЕООД, Стара Загора
- „Тролейбусен транспорт” ЕООД, Хасково

## Republika Czeska

Wszystkie podmioty zamawiające w sektorach, które świadczą usługi w zakresie kolei miejskiej, tramwajów, trolejbusów lub autobusów, określone w sekcji 4 ust. 1 lit. f) ustawy nr 137/2006 Coll. w sprawie zamówień publicznych (z późniejszymi zmianami).

Przykłady podmiotów zamawiających:

- Dopravní podnik hl.m. Prahy ,akciová společnost
- Dopravní podnik města Brna, a.s.
- Dopravní podnik Ostrava a.s.
- Plzeňské městské dopravní podniky, a.s.
- Dopravní podnik města Olomouce, a.s.

Dania

- DSB
- DSB S-tog A/S
- Podmioty świadczące usługi autobusowe dla ludności (zwykle usługi regularne) na podstawie zezwolenia nadanego na mocy lov om buskørsel, zob. akt ujednolicający nr 107 z dnia 19 lutego 2003 r.
- Metroselskabet I/S

Niemcy

Przedsiębiorstwa świadczące usługi dla ludności w zakresie transportu na krótkich trasach na podstawie zezwolenia udzielonego zgodnie z Personenbeförderungsgesetz z dnia 21 marca 1961 r., ostatnio zmienionej dnia 31 października 2006 r.

## Estonia

- Podmioty prowadzące działalność na mocy art. 10 ust. 3 ustawy o zamówieniach publicznych (RT I 21.02.2007, 15, 76) i art. 14 ustawy o konkurencji (RT I 2001, 56 332).
- AS Tallinna Autobussikoondis;
- AS Tallinna Trammi- ja Trollibussikoondis;
- Narva Bussiveod AS.

## Irlandia

- Iarnród Éireann [Irish Rail]
- Railway Procurement Agency
- Luas [Dublin Light Rail]
- Bus Éireann [Irish Bus]
- Bus Átha Cliath [Dublin Bus]
- Podmioty świadczące usługi transportowe dla ludności na mocy zmienionej Road Transport Act 1932.

## Grecja

- „Ηλεκτροκίνητα Λεωφορεία Περιοχής Αθηνών - Πειραιώς Α.Ε.” („Η.Λ.Π.Α.Π. Α.Ε.”) (Trolejbusy Ateny-Pireus S.A), utworzona i prowadząca działalność na mocy dekretu legislacyjnego nr 768/1970 (A'273), ustawy nr 588/1977 (A'148) oraz ustawy nr 2669/1998 (A'283).

- „Ηλεκτρικοί Σιδηρόδρομοι Αθηνών – Πειραιώς” („Η.Σ.Α.Π. Α.Ε.”) (Kolej Elektryczna Ateny - Pireus), utworzona i prowadząca działalność na mocy ustaw nr 352/1976 (Α΄ 147) i nr 2669/1998 (Α΄283).
- „Οργανισμός Αστικών Συγκοινωνιών Αθηνών Α.Ε.” („Ο.Α.ΣΑ. Α.Ε.”) (Organizacja Transportu Miejskiego w Atenach S.A), utworzona i prowadząca działalność na mocy ustaw nr 2175/1993 (Α΄211) i nr 2669/1998 (Α΄283).
- „Εταιρεία Θερμικών Λεωφορείων Α.Ε.” („Ε.Θ.Ε.Λ. Α.Ε.”), (Przedsiębiorstwo Autobusowe S.A.) utworzona i prowadząca działalność na mocy ustaw nr 2175/1993 (Α΄211) i nr 2669/1998 (Α΄283).
- „Αττικό Μετρό Α.Ε.” (Attiko Metro S.A), utworzona i prowadząca działalność na mocy ustawy nr 1955/1991
- „Οργανισμός Αστικών Συγκοινωνιών Θεσσαλονίκης” („Ο.Α.Σ.Θ.”), utworzona i prowadząca działalność na mocy dekretu nr 3721/1957, dekretu legislacyjnego nr 716/1970 oraz ustaw nr 866/79 i nr 2898/2001 (Α'71)
- „Κοινό Ταμείο Είσπραξης Λεωφορείων” („Κ.Τ.Ε.Λ.”), prowadząca działalność na mocy ustawy nr 2963/2001 (Α'268)
- „Δημοτικές Επιχειρήσεις Λεωφορείων Ρόδου και Κω”, znana również odpowiednio jako „ΡΟΔΑ” oraz „ΔΕΑΣ ΚΩ”, prowadząca działalność na mocy ustawy nr 2963/2001 (Α΄268).



## Hiszpania

- Podmioty świadczące usługi w zakresie miejskiego transportu publicznego na mocy Ley 7/1985 Reguladora de las Bases de Régimen Local z dnia 2 kwietnia 1985 r.; Real Decreto legislativo 781/1986, de 18 de abril, por el que se aprueba el texto refundido de las disposiciones legales vigentes en materia de régimen local oraz, w stosownych przypadkach, odpowiednich przepisów regionalnych.
- Podmioty świadczące usługi autobusowe dla ludności na mocy przepisu przejściowego nr trzy Ley 16/1987, de 30 de julio, de Ordenación de los Transportes Terrestres.

### Przykładowo:

- Empresa Municipal de Transportes de Madrid
- Empresa Municipal de Transportes de Málaga
- Empresa Municipal de Transportes Urbanos de Palma de Mallorca
- Empresa Municipal de Transportes Públicos de Tarragona
- Empresa Municipal de Transportes de Valencia
- Transporte Urbano de Sevilla, S.A.M. (TUSSAM)
- Transporte Urbano de Zaragoza, S.A. (TUZSA)
- Entitat Metropolitana de Transport - AMB
- Eusko Trenbideak, s.a.
- Ferrocarril Metropolità de Barcelona, sa
- Ferrocarriles de la Generalitat Valenciana
- Consorcio de Transportes de Mallorca
- Metro de Madrid
- Metro de Málaga, S.A.
- Red Nacional de los Ferrocarriles Españoles (Renfe)

## Francja

- Podmioty świadczące usługi transportowe dla ludności na mocy art. 7-II Loi d'orientation des transports intérieurs n° 82-1153 z dnia 30 grudnia 1982 r.
- Régie des transports de Marseille
- RDT 13 Régie départementale des transports des Bouches du Rhône
- Régie départementale des transports du Jura
- RDTHV Régie départementale des transports de la Haute-Vienne
- Régie autonome des transports parisiens, Société nationale des chemins de fer français oraz inne podmioty świadczące usługi transportowe na podstawie zezwolenia udzielonego przez Syndicat des transports d'Ile-de-France, na mocy Ordonnance n°59-151 z dnia 7 stycznia 1959 r. z późniejszymi zmianami oraz towarzyszącymi temu aktowi dekrety wykonawczych w odniesieniu do organizacji transportu pasażerskiego w regionie Ile-de-France
- Réseau ferré de France, spółka państwowa utworzona na mocy ustawy nr 97-135 z dnia 13 lutego 1997 r.
- Organy regionalne lub lokalne lub grupy organów regionalnych lub lokalnych będące organem organizacyjnym ds. transportu (na przykład: Communauté urbaine de Lyon)

## Włochy

Podmioty, spółki i przedsiębiorstwa świadczące usługi transportu publicznego z wykorzystaniem kolei, systemu automatycznego, tramwajów, trolejbusów lub autobusów, lub zarządzające odpowiednią infrastrukturą na poziomie krajowym, regionalnym lub lokalnym.

Należą do nich na przykład:

- Podmioty, spółki i przedsiębiorstwa świadczące usługi transportu publicznego na podstawie zezwolenia udzielonego na mocy dekretu Ministro dei Trasporti N°316 z dnia 1 grudnia 2006 r. „Regolamento recante riordino dei servizi automobilistici interregionali di competenza statale”.
- Podmioty, spółki i przedsiębiorstwa świadczące usługi transportowe dla ludności na podstawie art. 1 ust. 4 lub ust. 15 Regio Decreto N°2578 z dnia 15 października 1925 r. — Approvazione del testo unico della legge sull'assunzione diretta dei pubblici servizi da parte dei comuni e delle province.
- Podmioty, spółki i przedsiębiorstwa świadczące usługi transportowe dla ludności na podstawie Decreto Legislativo nr 422 z dnia 19 listopada 1997 r. — Conferimento alle regioni ed agli enti locali di funzioni e compiti in materia di trasporto pubblico locale, zgodnie z warunkami określonymi w art. 4 ust. 4 Legge N°59 z dnia 15 marca 1997 r. — zmienionej przez Decreto Legislativo N°400 z dnia 20 września 1999 r. i przez art. 45 Legge N°166 z dnia 1 sierpnia 2002 r.
- Podmioty, spółki i przedsiębiorstwa świadczące usługi transportu publicznego na mocy art. 113 jednolitego tekstu ustaw w sprawie struktury władz lokalnych, zatwierdzonego przez Legge N°267 z dnia 18 sierpnia 2000 r., zmienionego przez art. 35 Legge N°448 z dnia 28 grudnia 2001 r.

- Podmioty, spółki i przedsiębiorstwa prowadzące działalność na podstawie koncesji udzielonej na mocy art. 242 lub art. 256 Regio Decreto N°1447 z dnia 9 maja 1912 r. zatwierdzającego skonsolidowany tekst ustaw w sprawie le ferrovie concesse all'industria privata, le tramvie a trazione meccanica e gli automobili
- Podmioty, spółki i przedsiębiorstwa oraz władze lokalne prowadzące działalność na podstawie koncesji udzielonej zgodnie z art. 4 Legge N°410 z dnia 4 czerwca 1949 r. — Concorso dello Stato per la riattivazione dei pubblici servizi di trasporto in concessione
- Podmioty, spółki i przedsiębiorstwa prowadzące działalność na podstawie koncesji udzielonej zgodnie z art. 14 Legge N°1221 z dnia 2 sierpnia 1952 r. — Provvedimenti per l'esercizio ed il potenziamento di ferrovie e di altre linee di trasporto in regime di concessione

Cypr

Łotwa

Podmioty prawa publicznego i prywatnego, które świadczą usługi przewozów pasażerskich autobusami, trolejbusami lub tramwajami przynajmniej w następujących miastach: Riga, Jurmala, Liepaja, Daugavpils, Jelgava, Rezekne i Ventspils.

## Litwa

- Akcinė bendrovė „Autrolis”
- Uždaroji akcinė bendrovė „Vilniaus autobusai”
- Uždaroji akcinė bendrovė „Kauno autobusai”
- Uždaroji akcinė bendrovė „Vilniaus troleibusai”
- Inne podmioty spełniające wymogi art. 70 ust. (1, 2) ustawy o zamówieniach publicznych Republiki Litewskiej (Dziennik Urzędowy, nr 84-2000, 1996; nr 4-102, 2006) prowadzące działalność w zakresie usług miejskiego transportu kolejowego, tramwajowego, trolejbusowego lub autobusowego zgodnie z Kodeksem transportu drogowego Republiki Litewskiej (Dziennik Urzędowy, nr 119-2772, 1996).

## Luksemburg

- Chemins de fer luxembourgeois (CFL)
- Service communal des autobus municipaux de la Ville de Luxembourg
- Transports intercommunaux du canton d'Esch-sur-Alzette (TICE)
- Przedsiębiorstwa świadczące usługi autobusowe na mocy règlement grand-ducal concernant les conditions d'octroi des autorisations d'établissement et d'exploitation des services de transports routiers réguliers de personnes rémunérées z dnia 3 lutego 1978 r.

## Węgry

- Podmioty świadczące usługi regularnych przewozów autobusowych dla ludności na trasach lokalnych i dalekobieżnych na mocy art. 162-163 2003. évi CXXIX. törvény a közbeszerzésekről i 1988. évi I. törvény a közúti közlekedésről.
- Podmioty świadczące usługi krajowego pasażerskiego transportu kolejowego na mocy art. 162-163 2003. évi CXXIX. törvény a közbeszerzésekről oraz 2005. évi CLXXXIII. törvény a vasúti közlekedésről.

## Malta

- L-Awtorita` dwar it-Trasport ta' Malta (Malta Transport Authority)

## Niderlandy

Podmioty świadczące usługi transportowe dla ludności na podstawie rozdziału II (Openbaar Vervoer) ustawy Wet Personenvervoer. Przykładowo:

- RET (Rotterdam)
- HTM (Haga)
- GVB (Amsterdam)

## Austria

- Podmioty mające zezwolenie na świadczenie usług transportowych na mocy Eisenbahngesetz, BGBl. Nr 60/1957, z późniejszymi zmianami lub Kraftfahrliniengesetz, BGBl. I Nr 203/1999, z późniejszymi zmianami.

## Polska

- Podmioty świadczące usługi kolei miejskiej, prowadzące działalność na podstawie koncesji wydanej zgodnie z ustawą z dnia 28 marca 2003 r. o transporcie kolejowym,
- Podmioty świadczące usługi miejskiego transportu autobusowego dla ludności, prowadzące działalność na podstawie zezwolenia wydanego zgodnie z ustawą z dnia 6 września 2001 r. o transporcie drogowym oraz podmioty świadczące usługi transportu miejskiego dla ludności, w tym m.in.:
  - Komunalne Przedsiębiorstwo Komunikacyjne Sp. z o.o., Białystok
  - Komunalny Zakład Komunikacyjny Sp. z o.o. Białystok
  - Miejski Zakład Komunikacji Sp. z o.o. Grudziądz
  - Miejski Zakład Komunikacji Sp. z o.o. w Zamościu
  - Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne - Łódź Sp. z o.o.
  - Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne Sp. z o.o. Lublin
  - Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne S.A., Kraków
  - Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne SA., Wrocław
  - Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne Sp. z o.o., Częstochowa
  - Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne Sp. z o.o., Gniezno
  - Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne Sp. z o.o., Olsztyn
  - Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne Sp. z o.o., Radomsko
  - Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne Sp. z o.o., Wałbrzych
  - Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne w Poznaniu Sp. z o.o.
  - Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne Sp. z o.o. w Świdnicy
  - Miejskie Zakłady Komunikacyjne Sp. z o.o., Bydgoszcz

- Miejskie Zakłady Autobusowe Sp. z o.o., Warszawa
- Opolskie Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej S.A. w Opolu
- Polbus - PKS Sp. z o.o., Wrocław
- Polskie Koleje Linowe Sp. z o.o. Zakopane
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Miejskiej Sp. z o.o., Gliwice
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Miejskiej Sp. z o.o. w Sosnowcu
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej Leszno Sp. z o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej S.A., Kłodzko
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej S.A., Katowice
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Brodnicy S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Dzierżoniowie S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Kluczborku Sp. z o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Krośnie S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Raciborzu Sp. z o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Rzeszowie S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Strzelcach Opolskich S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej Wieluń Sp. z o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Kamiennej Górze Sp. z o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Białymstoku S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Bielsku Białej S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Bolesławcu Sp. z o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Cieszynie Sp. z o.o.
- Przedsiębiorstwo Przewozu Towarów Powszechnej Komunikacji Samochodowej S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Bolesławcu Sp. z o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Mińsku Mazowieckim S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Siedlcach S.A.



- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej „SOKOŁÓW” w Sokołowie Podlaskim S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Garwolinie S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Lubaniu Sp. z o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Łukowie S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Wadowicach S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Staszowie Sp. z o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Krakowie S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Dębicy S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Zawierciu S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Żyrardowie S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Pszczynie Sp. z o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Płocku S.A.
- Przedsiębiorstwo Spedycyjno-Transportowe „Transgór” Sp. z o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Stalowej Woli S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Jarosławiu S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Ciechanowie S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Mławie S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Nysie Sp. z o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Ostrowcu Świętokrzyskim S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Kielcach S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Końskich S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Jędrzejowie Spółka Akcyjna
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Oławie Spółka Akcyjna
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Wałbrzychu Sp. z o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Busku Zdroju S.A.

- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Ostrołęce S.A.
- Tramwaje Śląskie S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Olkuszu S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Przasnyszu S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Nowym Sączu S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej Radomsko Sp. z o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Myszkowie Sp. z o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Lublińcu Sp. z o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Głubczycach Sp. z o.o.
- PKS w Suwałkach S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Koninie S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Turku S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Zgorzelcu Sp. z o.o.
- PKS Nowa Sól Sp. z o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej Zielona Góra Sp. z o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej Sp. z o.o., w Przemyśle
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej, Koło
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej, Biłgoraj
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej Częstochowa S.A.
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej, Gdańsk
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej, Kalisz
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej, Konin
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej, Nowy Dwór Mazowiecki
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej, Starogard Gdański
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej, Toruń
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej, Warszawa

- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Białymstoku S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Cieszynie Sp. z o.o.
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej w Gnieźnie
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej w Krasnymstawie
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej w Olsztynie
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej w Ostrowie Wlkp.
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej w Poznaniu
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej w Zgorzelcu Sp. z o.o.
- Szczecińsko-Polickie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne Sp. z o.o.
- Tramwaje Śląskie S.A., Katowice
- Tramwaje Warszawskie Sp. z o.o.
- Zakład Komunikacji Miejskiej w Gdańsku Sp. z o.o.

#### Portugalia

- Metropolitano de Lisboa, E.P., na mocy Decreto-Lei No 439/78 do 30 de Dezembro de 1978
- Władze lokalne, zakłady i przedsiębiorstwa władz lokalnych działające na podstawie przepisów ustawy nr 58/98 z dnia 18 sierpnia 1998 r., świadczące usługi transportowe na mocy Lei No 159/99 do 14 de Setembro 1999
- Instytucje publiczne oraz przedsiębiorstwa publiczne świadczące usługi kolejowe na podstawie Lei No 10/90 do 17 de Março 1990
- Podmioty świadczące usługi w zakresie transportu publicznego na mocy art. 98 Regulamento de Transportes em Automóveis (Decreto No 37272 do 31 de Dezembro 1948)

- Podmioty świadczące usługi w zakresie transportu publicznego na mocy Lei No 688/73 do 21 de Dezembro 1973
- Podmioty świadczące usługi w zakresie transportu publicznego na mocy Decreto-Lei No 38144 do 31 de Dezembro 1950
- Metro do Porto, S.A., na mocy Decreto-Lei No 394-A/98 do 15 de Dezembro 1998, zmienionego przez Decreto-Lei No 261/2001 do 26 September 2001
- Normetro, S.A., na mocy Decreto-Lei No 394-A/98 z dnia 15 grudnia 1998 r., zmienionego przez Decreto-Lei No 261/2001 do 26 de Setembro 2001
- Metropolitano Ligeiro de Mirandela, S.A., na mocy Decreto-Lei No 24/95 do 8 de Fevereiro 1995
- Metro do Mondego, S.A., na mocy Decreto-Lei No 10/2002 do 24 de Janeiro 2002
- Metro Transportes do Sul, S.A., na mocy Decreto-Lei No 337/99 do 24 de Agosto 1999
- Władze lokalne oraz przedsiębiorstwa władz lokalnych świadczące usługi transportowe na mocy Lei No 159/99 do 14 de Setembro 1999

#### Rumunia

- S.C. de Transport cu Metroul București – „Metrorex” SA (Bucharest Subway Transport Commercial Company „METROREX S.A.”)
- Regii Autonome Locale de Transport Urban de Călători (Local Autonomous Public Service Undertakings for Urban Passenger Transport)

Słowenia

Spółki świadczące usługi w zakresie publicznego miejskiego transportu autobusowego na podstawie Zakon o prevozih v cestnem prometu (Uradni list RS, 72/94, 54/96, 48/98 in 65/99).

| Mat. Št. | Naziv                                                                        | Poštna Št. | Kraj                |
|----------|------------------------------------------------------------------------------|------------|---------------------|
| 1540564  | AVTOBUSNI PREVOZI RIŽANA D.O.O. Dekani                                       | 6271       | DEKANI              |
| 5065011  | AVTOBUSNI PROMET Murska Sobota D.D.                                          | 9000       | MURSKA SOBOTA       |
| 5097053  | Alpetour Potovalna Agencija                                                  | 4000       | Kranj               |
| 5097061  | ALPETOUR, Špedicija In Transport, D.D. Škofja Loka                           | 4220       | ŠKOFJA LOKA         |
| 5107717  | INTEGRAL BREBUS Brežice D.O.O.                                               | 8250       | BREŽICE             |
| 5143233  | IZLETNIK CELJE D.D. Prometno In Turistično Podjetje Celje                    | 3000       | CELJE               |
| 5143373  | AVRIGO DRUŽBA ZA AVTOBUSNI PROMET IN TURIZEM D.D. NOVA GORICA                | 5000       | NOVA GORICA         |
| 5222966  | JAVNO PODJETJE LJUBLJANSKI POTNIŠKI PROMET D.O.O.                            | 1000       | LJUBLJANA           |
| 5263433  | CERTUS AVTOBUSNI PROMET MARIBOR D.D.                                         | 2000       | MARIBOR             |
| 5352657  | I & I - Avtobusni Prevozi D.D. Koper                                         | 6000       | KOPER - CAPODISTRIA |
| 5357845  | Meteor Cerklje                                                               | 4207       | Cerklje             |
| 5410711  | KORATUR Avtobusni Promet In Turizem D.D. Prevalje                            | 2391       | PREVALJE            |
| 5465486  | INTEGRAL, Avto. Promet Tržič, D.D.                                           | 4290       | TRŽIČ               |
| 5544378  | KAM-BUS Družba Za Prevoz Potnikov, Turizem In Vzdrževanje Vozil, D.D. Kamnik | 1241       | KAMNIK              |
| 5880190  | MPOV Storitve In Trgovina D.O.O. Vinica                                      | 8344       | VINICA              |

## Słowacja

- Przewoźnicy prowadzący działalność, na podstawie pozwolenia, w zakresie publicznego transportu pasażerskiego tramwajami, trolejbusami, pojazdami specjalnymi lub kolejami linowymi na podstawie art. 23 ustawy nr 164/1996 Coll. zmienionej ustawami nr 58/1997 Coll., nr 260/2001 Coll., nr 416/2001 Coll. i nr 114/2004 Coll.,
- Przewoźnicy prowadzący działalność w zakresie regularnego krajowego transportu autobusowego dla ludności na terytorium Republiki Słowackiej lub również na części terytorium państwa obcego lub na określonej części terytorium Republiki Słowackiej na podstawie pozwolenia na prowadzenie transportu autobusowego oraz na podstawie licencji transportowej na konkretną trasę, które udzielane są zgodnie z ustawą nr 168/1996 Coll. zmienioną ustawami nr 386/1996 Coll., nr 58/1997 Coll., nr 340/2000 Coll., nr 416/2001 Coll., nr 506/2002 Coll., nr 534/2003 Coll. i nr 114/2004 Coll.

Na przykład:

- Dopravný podnik Bratislava, a.s.
- Dopravný podnik mesta Košice, a.s.
- Dopravný podnik mesta Prešov, a.s.
- Dopravný podnik mesta Žilina, a.s.

## Finlandia

Podmioty świadczące regularne usługi w zakresie transportu autokarowego na podstawie specjalnej lub wyłącznej licencji przyznawanej zgodnie z laki luvanvaraisesta henkilöliikenteestä tiellä/lagen om tillståndspliktig persontrafik på väg (343/1991) oraz organy ds. transportu miejskiego i przedsiębiorstwa publiczne świadczące usługi w zakresie transportu publicznego autobusami, kolejną lub kolejną podziemną, bądź też utrzymujące sieć w celu świadczenia tego rodzaju usług transportowych.

## Szwecja

- Podmioty świadczące usługi w zakresie kolei miejskiej lub tramwajów na mocy lagen (1997:734) om ansvar för viss kollektiv persontrafik oraz lagen (1990:1157) säkerhet vid tunnelbana och spårväg.
- Podmioty publiczne lub prywatne prowadzące usługi trolejbusowe lub autobusowe na mocy lagen (1997:734) om ansvar för viss kollektiv persontrafik oraz yrkestrafiklagen (1998:490).

## Zjednoczone Królestwo

- London Regional Transport
- London Underground Limited
- Transport for London
- Podmiot zależny spółki Transport for London w rozumieniu sekcji 424(1) Greater London Authority Act 1999
- Strathclyde Passenger Transport Executive
- Greater Manchester Passenger Transport Executive

- Tyne and Wear Passenger Transport Executive
- Brighton Borough Council
- South Yorkshire Passenger Transport Executive
- South Yorkshire Supertram Limited
- Blackpool Transport Services Limited
- Conwy County Borough Council
- Osoba świadcząca usługi lokalne w Londynie określone w sekcji 179(1) Greater London Authority Act 1999 (usługi autobusowe) zgodnie z umową zawartą przez spółkę Transport for London na podstawie sekcji 156(2) tej ustawy lub zgodnie z umową ze spółką zależną świadczącą usługi transportowe określoną w sekcji 169 tej ustawy
- Northern Ireland Transport Holding Company
- Osoba posiadająca pozwolenie na świadczenie usług drogowych, wydane na podstawie sekcji 4(1) Transport Act (Northern Ireland) 1967, które upoważnia ją do świadczenia regularnych usług w rozumieniu tego pozwolenia.

## Chorwacja

Podmioty zamawiające, o których mowa w art. 6 Zakon o javnoj nabavi (Narodne novine broj 90/11) (ustawa o zamówieniach publicznych, Dziennik Ustaw Nr 90/11), będące przedsiębiorstwami publicznymi lub instytucjami zamawiającymi i które, na podstawie specjalnych przepisów, prowadzą działalność polegającą na udostępnianiu sieci przeznaczonych do świadczenia usług dla odbiorców publicznych w zakresie transportu kolejami miejskimi, systemami automatycznymi, tramwajami, trolejbusami, autobusami lub kolejami linowymi lub na zarządzaniu tymi sieciami; takie jak podmioty podejmujące wspomnianą działalność jako służby publiczne zgodnie z ustawą o zakładach użyteczności publicznej (Dziennik Ustaw 36/95, 70/97, 128/99, 57/00, 129/00, 59/01, 26/03, 82/04, 110/04, 178/04, 38/09, 79/09, 153/09, 49/11, 84/11, 90/11).



## VI. Podmioty zamawiające w dziedzinie usług kolejowych

### Belgia

- SNCB Holding / NMBS Holding
- Société nationale des Chemins de fer belges//Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen.
- Infrabel

### Bułgaria

- Национална компания „Железопътна инфраструктура”
- „Български държавни железници” ЕАД
- „БДЖ – Пътнически превози” ЕООД
- „БДЖ – Тягов подвижен състав (Локомотиви)” ЕООД
- „БДЖ – Товарни превози” ЕООД
- „Българска Железопътна Компания” АД
- „Булмаркет – ДМ” ООД

### Republika Czeska

Wszystkie podmioty zamawiające w sektorach, które świadczą usługi w dziedzinie usług kolejowych określone w sekcji 4 ust. 1 lit. f) ustawy nr 137/2006 Coll. w sprawie zamówień publicznych (z późniejszymi zmianami).

Przykłady podmiotów zamawiających:

- ČD Cargo, a.s.
- České dráhy, a.s
- Správa železniční dopravní cesty, státní organizace

Dania

- DSB
- DSB S-tog A/S
- Metroselskabet I/S

Niemcy

- Deutsche Bahn AG.
- Inne przedsiębiorstwa świadczące usługi kolejowe dla ludności na mocy art. 2(1) Allgemeines Eisenbahngesetz z dnia 27 grudnia 1993 r., aktu ostatnio zmienionego dnia 26 lutego 2008 r.

Estonia

- Podmioty prowadzące działalność na mocy art. 10 ust. 3 ustawy o zamówieniach publicznych (RT I 21.02.2007, 15, 76) i art. 14 ustawy o konkurencji (RT I 2001, 56 332).
- AS Eesti Raudtee;
- AS Elektriraudtee.

Irlandia

- Iarnród Éireann [Irish Rail]
- Railway Procurement Agency

## Grecja

- „Οργανισμός Σιδηροδρόμων Ελλάδος Α.Ε.” („Ο.Σ.Ε. Α.Ε.”), na mocy ustawy nr 2671/98.
- „ΕΡΓΟΣΕ Α.Ε.”, na mocy ustawy nr 2366/95.

## Hiszpania

- Ente público Administración de Infraestructuras Ferroviarias (ADIF).
- Red Nacional de los Ferrocarriles Españoles (RENFE).
- Ferrocarriles de Vía Estrecha (FEVE).
- Ferrocarrils de la Generalitat de Catalunya (FGC).
- Eusko Trenbideak (Bilbao).
- Ferrocarrils de la Generalitat Valenciana. (FGV).
- Serveis Ferroviaris de Mallorca (Ferrocarriles de Mallorca).
- Ferrocarril de Soller
- Funicular de Bulnes

## Francja

- Société nationale des chemins de fer français oraz inne sieci kolejowe dostępne dla ludności, o których mowa w Loi d'orientation des transports intérieurs n° 82-1153 z dnia 30 grudnia 1982 r., tytuł II, rozdział 1.
- Réseau ferré de France, Réseau ferré de France, spółka państwowa utworzona na mocy ustawy nr 97-135 z dnia 13 lutego 1997 r.

## Włochy

- Ferrovie dello Stato S. p. A., w tym le Società partecipate
- Podmioty, spółki i przedsiębiorstwa świadczące usługi kolejowe na podstawie koncesji udzielanej zgodnie z art. 10 dekretu królewskiego nr 1447 z dnia 9 maja 1912 r. zatwierdzającego skonsolidowany tekst ustaw dotyczących le ferrovie concesse all'industria privata, le tramvie a trazione meccanica e gli automobili
- Podmioty, spółki i przedsiębiorstwa świadczące usługi kolejowe na podstawie koncesji udzielanej zgodnie z art. 4 ustawy nr 410 z dnia 4 czerwca 1949 r. – Concorso dello Stato per la riattivazione dei pubblici servizi di trasporto in concessione.
- Podmioty, spółki i przedsiębiorstwa lub instytucje lokalne świadczące usługi kolejowe na podstawie koncesji udzielanej zgodnie z art. 14 ustawy nr 1221 z dnia 2 sierpnia 1952 r. – Provvedimenti per l'esercizio ed il potenziamento di ferrovie e di altre linee di trasporto in regime di concessione.
- Podmioty, spółki i przedsiębiorstwa świadczące usługi w zakresie transportu publicznego na podstawie art. 8 i 9 dekretu legislacyjnego nr 422 z dnia 19 listopada 1997 r. – Conferimento alle regioni ed agli enti locali di funzioni e compiti in materia di trasporto pubblico locale, a norma dell'articolo 4, comma 4, della L. 15 marzo 1997, n. 9 – zmienionego dekretem legislacyjnym nr 400 z dnia 20 września 1999 r. oraz art. 45 Legge nr 166 z dnia 1 sierpnia 2002 r.

## Cypr

## Łotwa

- Valsts akciju sabiedrība „Latvijas dzelzceļš”
- Valsts akciju sabiedrība „Pasažieru vilciens”

## Litwa

- Akcinė bendrovė „Lietuvos geležinkeliai”
- Inne podmioty spełniające wymogi art. 70 ust. 1 i 2 ustawy o zamówieniach publicznych Republiki Litewskiej (Dziennik Urzędowy nr 84-2000, 1996; nr 4-102, 2006), prowadzące działalność w zakresie usług kolejowych zgodnie z Kodeksem transportu kolejowego Republiki Litewskiej (Dziennik Urzędowy nr 72-2489, 2004).

## Luksemburg

- Chemins de fer luxembourgeois (CFL).

## Węgry

- Podmioty świadczące usługi transportu kolejowego dla ludności na podstawie art. 162-163 2003. évi CXXIX. törvény a közbeszerzésekről and 2005. évi CLXXXIII. törvény a vasúti közlekedésről oraz na podstawie zezwolenia udzielonego zgodnie z 45/2006. (VII. 11.) GKM rendelet a vasúti társaságok működésének engedélyezéséről.

Na przykład:

- Magyar Államvasutak (MÁV)

## Malta

## Niderlandy

Podmioty zamawiające w dziedzinie usług kolejowych. Przykładowo:

- Nederlandse Spoorwegen
- ProRail

## Austria

- Österreichische Bundesbahn.
- Schieneninfrastrukturfinanzierungs-Gesellschaft mbH sowie.
- Podmioty mające zezwolenie na świadczenie usług transportowych na mocy Eisenbahngesetz, BGBl. Nr 60/1957, z późniejszymi zmianami.

## Polska

Podmioty świadczące usługi transportu kolejowego, prowadzące działalność na podstawie ustawy o komercjalizacji, restrukturyzacji i prywatyzacji przedsiębiorstwa państwowego „Polskie Koleje Państwowe” z dnia 8 września 2000 r.; w tym m.in.:

- PKP Intercity Sp. z o.o.
- PKP Przewozy Regionalne Sp. z o.o.
- PKP Polskie Linie Kolejowe S.A.
- „Koleje Mazowieckie - KM” Sp. z o.o.
- PKP Szybka Kolej Miejska w Trójmieście Sp. z o.o.
- PKP Warszawska Kolej Dojazdowa Sp. z o.o.

## Portugalia

- CP – Caminhos de Ferro de Portugal, E.P., na podstawie Decreto-Lei No 109/77 do 23 de Março 1977.
- REFER, E.P., na podstawie Decreto-Lei No 104/97 do 29 de Abril 1997.
- RAVE, S.A., na podstawie Decreto-Lei No 323-H/2000 of 19 de Dezembro 2000.
- Fertagus, S.A., na podstawie Decreto-Lei 78/2005, of 13 de Abril.
- Instytucje publiczne oraz przedsiębiorstwa publiczne świadczące usługi kolejowe na podstawie Lei No 10/90 do 17 de Março 1990.
- Przedsiębiorstwa prywatne świadczące usługi kolejowe na podstawie Lei 10/90, do 17 de Março 1990, w przypadku gdy posiadają prawa specjalne lub wyłączne.

## Rumunia

- Compania Națională Căi Ferate – CFR;
- Societatea Națională de Transport Feroviar de Marfă „CFR – Marfă”;
- Societatea Națională de Transport Feroviar de Călători „CFR – Călători”

## Słowenia

| Mat. Št. | Naziv                         | Poštna Št. | Kraj      |
|----------|-------------------------------|------------|-----------|
| 5142733  | Slovenske železnice, d. o. o. | 1000       | LJUBLJANA |

## Słowacja

- Podmioty zajmujące się obsługą kolei i kolejek linowych oraz związanych z nimi obiektów na mocy ustawy nr 258/1993 Coll. zmienionej ustawami nr 152/1997 Coll. i nr 259/2001 Coll.,
- Podmioty będące przewoźnikami transportu kolejowego dla ludności na podstawie ustawy nr 164/1996 Coll. zmienionej ustawami nr 58/1997 Coll., nr 260/2001 Coll., nr 416/2001 Coll. i nr 114/2004 Coll. oraz na podstawie dekretu rządowego nr 662 z dnia 7 lipca 2004 r.

Na przykład:

- Železnice Slovenskej republiky, a.s.
- Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.

## Finlandia

VR Osakeyhtiö/ VR Aktiebolag



## Szwecja

- Podmioty publiczne świadczące usługi kolejowe zgodnie z järnvägslagen (2004:519) i järnvägsförordningen (2004:526). - Regionalne i lokalne podmioty publiczne zajmujące się regionalną lub lokalną komunikacją kolejową zgodnie z lagen (1997:734) om ansvar för viss kollektiv persontrafik.
- Podmioty prywatne świadczące usługi kolejowe na podstawie zezwolenia udzielonego zgodnie z förordningen (1996:734) om statens spåranläggningar, o ile takie pozwolenie spełnia wymogi art. 2 ust. 3 dyrektywy.

## Zjednoczone Królestwo

- Network Rail plc
- Eurotunnel plc
- Northern Ireland Transport Holding Company
- Northern Ireland Railways Company Limited
- Podmioty świadczące usługi kolejowe, które prowadzą działalność na podstawie specjalnych lub wyłącznych praw nadanych przez Department of Transport lub inny właściwy organ.

## Chorwacja

Przedsiębiorstwa publiczne będące podmiotami zamawiającymi, o których mowa w art. 6 Zakon o javnoj nabavi (Narodne novine broj 90/11) (ustawa o zamówieniach publicznych, Dziennik Urzędowy nr 90/11), które na podstawie specjalnych przepisów prowadzą działalność polegającą na udostępnianiu sieci przeznaczonych do świadczenia usług publicznych w zakresie transportu kolejowego lub zarządzaniu tymi sieciami

TOWARY

CZĘŚĆ 1

ZOBOWIĄZANIA SINGAPURU

O ile nie określono inaczej w niniejszej Umowie, niniejszy rozdział stosuje się do zamówień wszystkich towarów zamawianych przez podmioty wymienione w załącznikach 9–A do 9-C.

CZĘŚĆ 2

ZOBOWIĄZANIA UNII

1. O ile nie określono inaczej w niniejszej Umowie, niniejsza Umowa obejmuje zamówienia wszystkich towarów zamawianych przez podmioty wymienione w załącznikach 9–A do 9-C.
2. Niniejsza Umowa obejmuje wyłącznie towary opisane w określonych poniżej działach Nomenklatury scalonej, zamawiane przez ministerstwa obrony oraz agencje ds. obronności i bezpieczeństwa w państwach członkowskich Unii:

|           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Dział 25: | Sól, siarka, ziemie i kamienie, materiały gipsowe, wapno i cement                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Dział 26: | Rudy metali, żużel i popiół                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Dział 27: | Paliwa mineralne, oleje mineralne i produkty ich destylacji, substancje bitumiczne, woski mineralne<br>z wyjątkiem:<br>ex 27.10: benzyny specjalnej                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Dział 28: | Chemikalia nieorganiczne, organiczne i nieorganiczne związki metali szlachetnych, metali ziem rzadkich, pierwiastków promieniotwórczych i izotopów, z wyjątkiem:<br>ex 28.09: materiałów wybuchowych<br>ex 28.13: materiałów wybuchowych<br>ex 28.14: gazu łzawiącego<br>ex 28.28: materiałów wybuchowych<br>ex 28.32: materiałów wybuchowych<br>ex 28.39: materiałów wybuchowych<br>ex 28.50: produktów toksycznych<br>ex 28.51: produktów toksycznych<br>ex 28.54: materiałów wybuchowych                                                                                                |
| Dział 29: | Chemikalia organiczne<br>z wyjątkiem:<br>ex 29.03: materiałów wybuchowych<br>ex 29.04: materiałów wybuchowych<br>ex 29.07: materiałów wybuchowych<br>ex 29.08: materiałów wybuchowych<br>ex 29.11: materiałów wybuchowych<br>ex 29.12: materiałów wybuchowych<br>ex 29.13: produktów toksycznych<br>ex 29.14: produktów toksycznych<br>ex 29.15: produktów toksycznych<br>ex 29.21: produktów toksycznych<br>ex 29.22: produktów toksycznych<br>ex 29.23: produktów toksycznych<br>ex 29.26: materiałów wybuchowych<br>ex 29.27: produktów toksycznych<br>ex 29.29: materiałów wybuchowych |

|           |                                                                                                                                                                                                                                        |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Dział 30: | Produkty farmaceutyczne                                                                                                                                                                                                                |
| Dział 31: | Nawozy                                                                                                                                                                                                                                 |
| Dział 32: | Ekstrakty garbników i środków barwiących, garbniki i ich pochodne, barwniki, pigmenty, farby i lakiery, kit i pozostałe masy uszczelniające, atramenty                                                                                 |
| Dział 33: | Olejki eteryczne i rezinoidy, preparaty perfumeryjne, kosmetyczne lub toaletowe                                                                                                                                                        |
| Dział 34: | Mydło, organiczne środki powierzchniowo czynne, preparaty piorące, preparaty smarowe, woski syntetyczne, woski preparowane, preparaty do czyszczenia i szorowania, świece i artykuły podobne, pasty modelarskie i „woski dentystyczne” |
| Dział 35: | Substancje białkowe, kleje, enzymy                                                                                                                                                                                                     |
| Dział 37: | Materiały fotograficzne i kinematograficzne                                                                                                                                                                                            |
| Dział 38: | Produkty chemiczne różne<br>z wyjątkiem:<br>ex 38.19: produktów toksycznych                                                                                                                                                            |
| Dział 39: | Tworzywa sztuczne, żywice syntetyczne, estry celulozowe i etery, artykuły z nich<br>z wyjątkiem:<br>ex 39.03: materiałów wybuchowych                                                                                                   |
| Dział 40: | Kauczuk, kauczuk syntetyczny, faktysa i artykuły z kauczuku<br>z wyjątkiem:<br>ex 40.11: opon kuloodpornych                                                                                                                            |
| Dział 41: | Skóry i skórki surowe (inne niż skóry futerkowe) oraz skóry wyprawione                                                                                                                                                                 |
| Dział 42: | Artykuły ze skóry wyprawionej, wyroby siodlarskie i rymarskie, artykuły podróżne, torby ręczne i podobne pojemniki, artykuły z wnętrzości zwierzęcych (z wyjątkiem wnętrzości jedwabników)                                             |
| Dział 43: | Skóry futerkowe i sztuczne futra, wyroby z nich                                                                                                                                                                                        |
| Dział 44: | Drewno i artykuły z drewna, węgiel drzewny                                                                                                                                                                                             |
| Dział 45: | Korek i artykuły z korka                                                                                                                                                                                                               |
| Dział 46: | Wyroby ze słomy, z esparto i pozostałych materiałów do wyplatania, wyroby koszykarskie i wyroby z wikliny                                                                                                                              |
| Dział 47: | Materiały do produkcji papieru                                                                                                                                                                                                         |

|           |                                                                                                                                                                                             |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Dział 48: | Papier i tektura, artykuły z masy papierniczej, papieru lub tektury                                                                                                                         |
| Dział 49: | Książki, gazety, obrazki i pozostałe wyroby przemysłu poligraficznego, rękopisy, maszynopisy i plany                                                                                        |
| Dział 65: | Nakrycia głowy i ich części                                                                                                                                                                 |
| Dział 66: | Parasole, parasole przeciwsłoneczne, laski, bicze, szpicruty i ich części                                                                                                                   |
| Dział 67: | Pióra i puch, preparowane oraz artykuły z piór lub puchu, kwiaty sztuczne, artykuły z włosów ludzkich                                                                                       |
| Dział 68: | Artykuły z kamieni, gipsu, cementu, azbestu, miki lub podobnych materiałów                                                                                                                  |
| Dział 69: | Wyroby ceramiczne                                                                                                                                                                           |
| Dział 70: | Szkło i wyroby ze szkła                                                                                                                                                                     |
| Dział 71: | Perły, kamienie szlachetne lub półszlachetne, metale szlachetne, metale platerowane metalem szlachetnym i artykuły z nich; sztuczna biżuteria                                               |
| Dział 73: | Żelazo i stal i artykuły z nich                                                                                                                                                             |
| Dział 74: | Miedź i artykuły z miedzi                                                                                                                                                                   |
| Dział 75: | Nikiel i artykuły z niklu                                                                                                                                                                   |
| Dział 76: | Aluminium i artykuły z aluminium                                                                                                                                                            |
| Dział 77: | Magnez i beryl i artykuły z nich                                                                                                                                                            |
| Dział 78: | Ołów i artykuły z ołowiu                                                                                                                                                                    |
| Dział 79: | Cynk i artykuły z cynku                                                                                                                                                                     |
| Dział 80: | Cyna i artykuły z cyny                                                                                                                                                                      |
| Dział 81: | Pozostałe metale nieszlachetne wykorzystywane w przemyśle hutniczym i artykuły z nich                                                                                                       |
| Dział 82: | Narzędzia, przybory, noże, łyżki i widelce i inne sztucce z metali nieszlachetnych, ich części z metali nieszlachetnych<br>z wyjątkiem:<br>ex 82.05: narzędzi<br>ex 82.07: narzędzi, części |

|           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Dział 83: | Artykuły różne z metali nieszlachetnych                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Dział 84: | <p>Kotły grzewcze, maszyny i urządzenia mechaniczne, części do nich z wyjątkiem:</p> <p>ex 84.06: silników</p> <p>ex 84.08: innych silników</p> <p>ex 84.45: maszyn</p> <p>ex 84.53: maszyn automatycznie przetwarzających dane</p> <p>ex 84.55: części do maszyn wymienionych w pozycji nr 84.53</p> <p>ex 84.59: reaktorów jądrowych</p>                                                                                                                 |
| Dział 85: | <p>Maszyny i urządzenia elektryczne, ich części z wyjątkiem:</p> <p>ex 85.13: urządzeń telekomunikacyjnych</p> <p>ex 85.15: aparatury nadawczej</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Dział 86: | <p>Lokomotywy pojazdów szynowych, tabor szynowy i jego części; osprzęt i elementy torów kolejowych wraz z ich częściami, komunikacyjne urządzenia sygnalizacyjne wszelkich typów (mechaniczne)</p> <p>z wyjątkiem:</p> <p>ex 86.02: lokomotyw opancerzonych zasilanych energią elektryczną</p> <p>ex 86.03: pozostałych lokomotyw opancerzonych</p> <p>ex 86.05: wagonów opancerzonych</p> <p>ex 86.06: wagonów warsztatowych</p> <p>ex 86.07: wagonów</p> |
| Dział 87: | <p>Pojazdy nieszynowe i ich części z wyjątkiem:</p> <p>ex 87.08: czołgów i innych pojazdów opancerzonych</p> <p>ex 87.01: traktorów</p> <p>ex 87.02: pojazdów wojskowych</p> <p>ex 87.03: ciężarówek ratunkowych</p> <p>ex 87.09: motocykli</p> <p>ex 87.14: przyczep</p>                                                                                                                                                                                  |

|           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Dział 89: | Statki, łodzie i konstrukcje pływające<br>z wyjątkiem:<br>ex 89.01 A: okrętów wojennych                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Dział 90: | Przyrządy, narzędzia i aparaty optyczne, fotograficzne, kinematograficzne, pomiarowe, kontrolne, precyzyjne, medyczne i chirurgiczne, ich części<br>z wyjątkiem:<br>ex 90.05: lornetek<br>ex 90.13: różnorodnych przyrządów, laserów<br>ex 90.14: dalmierzy<br>ex 90.28: instrumentów pomiarowych elektrycznych i elektronicznych<br>ex 90.11: mikroskopów<br>ex 90.17: narzędzi i przyrządów medycznych<br>ex 90.18: sprzętu do mechanoterapii<br>ex 90.19: sprzętu ortopedycznego<br>ex 90.20: aparatury wykorzystującej promieniowanie rentgenowskie |
| Dział 91: | Zegary i zegarki                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Dział 92: | Instrumenty muzyczne, urządzenia do rejestracji i odtwarzania dźwięku, urządzenia telewizyjne do rejestracji i odtwarzania obrazu i dźwięków, części i wyposażenie dodatkowe do tych urządzeń                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Dział 94: | Meble i ich części, pościel, materace, stelaże pod materace, poduszki i podobne wypychane artykuły wyposażeniowe<br>z wyjątkiem:<br>ex 94.01 A: foteli lotniczych                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Dział 95: | Obrobione materiały rzeźbiarskie i formowane oraz artykuły z tych materiałów                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Dział 96: | Miotły, szczotki, pędzle do nakładania kosmetyków i sita                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Dział 98: | Artykuły przemysłowe różne                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

## USŁUGI

## CZĘŚĆ 1

## ZOBOWIĄZANIA SINGAPURU

Ofertą objęte są poniższe usługi figurujące w dokumencie MTN.GNS/W/120 (z wyłączeniem innych usług):

| CPC     | Opis                                                                                    |
|---------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| 61      | Usługi w zakresie sprzedaży pojazdów silnikowych i motocykli, ich naprawy i konserwacji |
| 633     | Usługi naprawy artykułów użytku osobistego i domowego                                   |
| 641-643 | Hotele i restauracje (w tym catering)                                                   |
| 712     | Pozostałe usługi transportu lądowego                                                    |
| 74710   | Usługi biur podróży i organizatorów                                                     |
| 7472    | Usługi świadczone przez przewodników turystycznych                                      |
| 7512    | Usługi kurierskie                                                                       |
| 7523    | Usługi poczty elektronicznej                                                            |
| 7523    | Usługi poczty głosowej                                                                  |
| 7523    | Uzyskiwanie informacji i przeszukiwanie baz danych on-line                              |
| 7523    | Elektroniczna wymiana danych                                                            |
| 81      | Usługi finansowe <sup>3 4</sup>                                                         |
| 82      | Usługi w zakresie nieruchomości <sup>5</sup>                                            |



| CPC   | Opis                                                                                                                    |
|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 84    | Usługi informatyczne                                                                                                    |
| 862   | Usługi w zakresie księgowości, audytu oraz prowadzenia ksiąg rachunkowych                                               |
| 8671  | Usługi architektoniczne                                                                                                 |
| 864   | Usługi badania rynku i opinii publicznej                                                                                |
| 865   | Usługi konsultingowe w zakresie zarządzania                                                                             |
| 866   | Usługi związane z usługami konsultingowymi w zakresie zarządzania                                                       |
| 8672  | Usługi inżynierskie                                                                                                     |
| 8673  | Usługi inżynierskie kompleksowe                                                                                         |
| 86742 | Usługi architektonicznego kształtowania krajobrazu                                                                      |
| 8675  | Inżynieryjne usługi konsultingu naukowego i technicznego                                                                |
| 8676  | Usługi w zakresie badań i analiz technicznych                                                                           |
| 871   | Usługi reklamowe                                                                                                        |
| 87201 | Usługi wyszukiwania osób na stanowiska kierownicze                                                                      |
| 87202 | Usługi wyszukiwania ofert pracy dla biurowego personelu pomocniczego i innych pracowników                               |
| 87203 | Usługi pozyskiwania biurowego personelu pomocniczego                                                                    |
| 874   | Usługi sprzątania budynków                                                                                              |
| 87905 | Usługi tłumaczeń pisemnych i ustnych                                                                                    |
| 88442 | Usługi wydawnicze i poligraficzne wykonywane na podstawie wynagrodzenia lub umowy <sup>6</sup>                          |
| 924   | Usługi kształcenia dorosłych                                                                                            |
| 932   | Usługi weterynaryjne                                                                                                    |
| 94    | Usługi kanalizacyjne i wywozu nieczystości, usługi sanitarne oraz inne usługi w zakresie ochrony środowiska naturalnego |
| 96112 | Usługi produkcji filmów kinowych lub nagrań wideo                                                                       |
| 96113 | Usługi dystrybucji filmów kinowych lub nagrań wideo                                                                     |
| 96121 | Usługi projekcji filmów kinowych                                                                                        |

| CPC   | Opis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 96122 | Usługi projekcji nagrań wideo                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 9619  | Pozostałe usługi w dziedzinie rozrywki                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 96311 | Usługi bibliotek                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 964   | Usługi związane ze sportem oraz pozostałe usługi w zakresie rekreacji <sup>7</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| -     | Usługi w zakresie biotechnologii                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| -     | Usługi wystawiennicze                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| -     | Komercyjne usługi badania rynku                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| -     | Usługi projektowania wnętrz, z wyłączeniem usług architektonicznych                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| -     | Usługi zawodowe, doradcze i konsultacyjne dotyczące rolnictwa, leśnictwa, rybołówstwa i górnictwa, w tym usługi w zakresie pól naftowych                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| -     | <p>Usługi telekomunikacyjne<sup>8</sup></p> <p>Podstawowe usługi telekomunikacyjne<sup>9</sup>, włącznie z odsprzedażą (oparte na infrastrukturze i na usługach):</p> <p>a) usługi sieci publicznych komutowanych<sup>10</sup> (lokalne i międzynarodowe)</p> <p>b) usługi dotyczące łączy dzierżawionych (lokalne i międzynarodowe)</p> <p>Usługi ruchomej łączności<sup>11</sup>, włącznie z odsprzedażą (oparte na infrastrukturze i na usługach):</p> <p>a) usługi publicznej ruchomej transmisji danych (Public Mobile Data Service - PMDS)</p> <p>b) usługi dotyczące publicznych radiowych systemów trankingowych (PRTS)</p> <p>c) usługi publicznego radiowego systemu przywoławczego (PRPS)</p> <p>d) usługi publicznej telefonii komórkowej (PCMTS)</p> |

Uwagi do załącznika 9-E:

- Oferta dotycząca usług podlega ograniczeniom i warunkom określonym w załączniku 8-D i dodatkach do niego.

2. Niniejsza Umowa nie ma zastosowania do zamówień udzielonych przez podmiot objęty nią w imieniu podmiotu, który Umową objęty nie jest.
3. Z wyjątkiem zarządzania aktywami i innych usług finansowych zamawianych przez Ministerstwo Finansów i Monetary Authority of Singapore (MAS - organ kształtujący politykę pieniężną) w celu zarządzania oficjalnymi rezerwami zagranicznymi i innymi aktywami zagranicznymi rządu Singapuru.
4. Z wyjątkiem zarządzania aktywami i innych usług finansowych zamawianych przez zarząd funduszu Central Provident.
5. Obejmuje wyłącznie usługi z zakresu konsultacji dotyczących nieruchomości, aukcji i usług wyceny.
6. Z wyjątkiem druku legislacji i dziennika urzędowego.
7. Z wyjątkiem usług związanych z grami losowymi i zakładami wzajemnymi.
8. Usługi telekomunikacyjne wykluczają usługi nadawcze polegające na nieprzerwanym ciągu transmisji przewodowej lub bezprzewodowej, wymaganej do odbioru lub odczytu sygnałów programów w formie wizualnej lub dźwiękowej dla ogółu lub części społeczeństwa.
9. Podstawowe usługi telekomunikacyjne mogą być świadczone przy wykorzystaniu technologii satelitarnej.
10. Obejmuje usługi transmisji głosu, danych i faksu.
11. Usługi ruchomej łączności mogą być świadczone przy wykorzystaniu technologii satelitarnej.

## CZĘŚĆ 2

### ZOBOWIĄZANIA UNII

Niniejsza Umowa obejmuje wymienione niżej usługi, które zostały określone zgodnie z tymczasową Centralną Klasyfikacją Produktów Organizacji Narodów Zjednoczonych (CPC) zawartą w dokumencie MTN.GNS/W/120\*.

| Przedmiot                                                                                                                                                                                                                     | Nr referencyjny CPC                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| Usługi konserwacyjne i naprawcze                                                                                                                                                                                              | 6112, 6122, 633, 886                 |
| Usługi transportu lądowego, w tym usługi samochodów opancerzonych oraz usługi kurierskie, z wyjątkiem transportu poczty                                                                                                       | 712 (z wyjątkiem 71235), 7512, 87304 |
| Transport poczty drogą lądową (z wyjątkiem transportu koleją) i lotniczą                                                                                                                                                      | 71235, 7321                          |
| Usługi telekomunikacyjne                                                                                                                                                                                                      | 752                                  |
| Usługi finansowe                                                                                                                                                                                                              | ex 81                                |
| a) Usługi ubezpieczeniowe                                                                                                                                                                                                     | 812, 814                             |
| b) Usługi bankowe i inwestycyjne**                                                                                                                                                                                            |                                      |
| Usługi komputerowe i usługi z nimi związane                                                                                                                                                                                   | 84                                   |
| Usługi w zakresie księgowości, audytu oraz prowadzenia ksiąg rachunkowych                                                                                                                                                     | 862                                  |
| Usługi badania rynku i opinii publicznej                                                                                                                                                                                      | 864                                  |
| Usługi konsultacyjne w zakresie zarządzania i usługi z nimi związane                                                                                                                                                          | 865, 866***                          |
| Usługi architektoniczne; usługi inżynieryjne i zintegrowane usługi inżynieryjne, usługi architektonicznego kształtowania krajobrazu, pokrewne usługi konsultacji naukowych i technicznych; usługi badań i analiz technicznych | 8671, 8672, 8673, 86742, 8675, 8676  |
| Usługi reklamowe                                                                                                                                                                                                              | 871                                  |
| Usługi sprzątania budynków i usługi zarządzania mieniem                                                                                                                                                                       | 874, 82201 do 82206                  |
| Usługi wydawnicze i poligraficzne wykonywane na podstawie wynagrodzenia lub umowy                                                                                                                                             | 88442                                |
| Usługi w zakresie odprowadzania ścieków i wywozu nieczystości; usługi sanitarne i podobne                                                                                                                                     | 94                                   |

## Uwagi do załącznika 9-E

1. Nie naruszając uwagi 6 do niniejszego załącznika, zobowiązania Unii dotyczące usług nie obejmują koncesji na świadczenie usług, o których mowa w załączniku 9-I.
2. Zobowiązania Unii dotyczące usług podlegają ograniczeniom i warunkom określonym w zobowiązaniach Unii w rozdziale ósmym (Usługi, zakładanie przedsiębiorstw i handel elektroniczny).
- 3.\* Z wyjątkiem usług, na które podmioty muszą udzielać zamówień u innych podmiotów na podstawie prawa wyłącznego ustanowionego opublikowanymi przepisami ustawowymi, wykonawczymi lub administracyjnymi.
- 4.\*\* – Z wyjątkiem zamówień albo zakupów dotyczących usług agencji fiskalnych lub instytucji depozytowych, usług likwidacji i zarządzania na potrzeby regulowanych instytucji finansowych bądź usług w zakresie sprzedaży, umorzenia i dystrybucji długu publicznego, łącznie z pożyczkami i obligacjami państwowymi, weksłami i innymi papierami wartościowymi.  
  
– W Szwecji płatności na rzecz oraz od agencji rządowych są obsługiwane przez szwedzki system Postal Giro (Postgiro).
- 5.\*\*\* Z wyjątkiem usług arbitrażowych i koncyliacyjnych.

6. Jeśli trwający przegląd prawodawstwa unijnego dotyczącego zamówień publicznych doprowadzi do rozszerzenia zakresu usług i koncesji na świadczenie usług w pełni objętych tym prawodawstwem, Strony, na wniosek dowolnej ze Stron, dokonają przeglądu możliwości dalszego dostępu do usług i koncesji na usługi w obliczu równych szans na dostęp do rynku dla obydwu Stron. Strony mogą, decyzją Komitetu ds. Handlu Usługami, Inwestycji i Zamówień Publicznych ustanowionego zgodnie z art. 16.2 (Specjalne komitety), dostosować swoje wykazy zobowiązań określone w niniejszym załączniku do wyników takiego przeglądu.
  
7. Jeśli trwający przegląd prawodawstwa unijnego dotyczącego zamówień publicznych doprowadzi do dalszego wyjaśnienia lub rozszerzenia zasad mających zastosowanie do koncesji na świadczenie usług i jeśli Strony przeprowadzą skuteczny przegląd możliwego dalszego dostępu do koncesji na świadczenie usług, na podstawie powyższej uwagi nr 6, Unia, na wniosek Singapuru, dokona przeglądu możliwości odzwierciedlenia tych zmian w rozdziale dziewiątym (Zamówienia publiczne) lub w niniejszym załączniku. Strony mogą, decyzją Komitetu ds. Handlu Usługami, Inwestycji i Zamówień Publicznych ustanowionego zgodnie z art. 16.2 (Specjalne komitety), dostosować zasady mające zastosowanie do koncesji na świadczenie usług wymienione w rozdziale dziewiątym (Zamówienia publiczne) lub w swoich wykazach zobowiązań określonych w załączniku 9-F do wyników takiego przeglądu.

USŁUGI BUDOWLANE ORAZ KONCESJE NA ROBOTY BUDOWLANE

CZĘŚĆ 1

ZOBOWIĄZANIA SINGAPURU

Ofertą objęte są poniższe usługi budowlane w rozumieniu działu 51 Centralnej Klasyfikacji Produktów znajdujące się w dokumencie MTN.GNS/W/120 (z wyłączeniem innych usług budowlanych):

Wykaz usług budowlanych objętych ofertą:

| CPC           | Opis                                                           |
|---------------|----------------------------------------------------------------|
| 512           | Ogólne roboty budowlane w zakresie budynków                    |
| 513           | Ogólne roboty budowlane w zakresie inżynierii lądowej i wodnej |
| 514, 516      | Roboty instalacyjne i montażowe                                |
| 517           | Roboty wykończeniowe przy budynkach                            |
| 511, 515, 518 | Pozostałe                                                      |

Uwagi do załącznika 9-F:

1. Oferta dotycząca usług budowlanych podlega ograniczeniom i warunkom określonym w załączniku 8-D i dodatkach do niego.
2. Niniejsza Umowa nie ma zastosowania do zamówień udzielonych przez podmiot objęty nią w imieniu podmiotu, który Umową objęty nie jest.

## CZĘŚĆ 2

### ZOBOWIĄZANIA UNII

#### A. Usługi budowlane

Wykaz działu 51, CPC:

Wszystkie usługi wymienione w dziale 51.

#### B. Koncesje na roboty budowlane

Umowy koncesji na roboty budowlane, zawierane przez podmioty uwzględnione w załącznikach 9-A i 9-B, są objęte zasadami traktowania narodowego, pod warunkiem że ich wartość wynosi co najmniej 5 000 000 SDR.



## Uwagi do załącznika 9-F

1. Podczas zawierania umów koncesji na roboty budowlane unijne podmioty zamawiające wymienione w załącznikach 9-A i 9-B przyznają usługom i usługodawcom Singapuru, w tym miejscowym usługodawcom Singapuru, traktowanie nie mniej korzystne niż traktowanie, które przyznają własnym usługom i usługodawcom w ramach unijnych zasad dotyczących koncesji na roboty, (dalej zwane „zasadami traktowania narodowego”), pod warunkiem że wartość takich umów wynosi co najmniej 5 000 000 SDR.

W ramach zasad traktowania narodowego Unia, w tym jej państwa członkowskie i jej podmioty zamawiające:

- a) zapewniają przejrzystość procesu przyznawania umów koncesji na roboty budowlane, w tym w drodze publikacji zawiadomień o planowanych koncesjach na roboty, oraz
- b) zapewniają istnienie skutecznej procedury przeglądowej, w ramach których usługodawca, w tym usługodawcy drugiej Strony, mogą podważyć decyzje o przyznaniu umów koncesji na roboty budowlane.

2. Jeśli trwający przegląd prawodawstwa unijnego dotyczącego zamówień publicznych doprowadzi do dalszego wyjaśnienia lub rozszerzenia zasad mających zastosowanie do koncesji na roboty budowlane, Unia, na wniosek Singapuru, dokonuje przeglądu możliwości odzwierciedlenia tych zmian w niniejszym załączniku. Strony mogą, decyzją Komitetu ds. Handlu Usługami, Inwestycji i Zamówień Publicznych ustanowionego zgodnie z art. 16.2 (Specjalne komitety), dostosować zasady mające zastosowanie do koncesji na roboty budowlane wymienione w rozdziale dziewiątym (Zamówienia publiczne) lub w swoich wykazach zobowiązań określonych w niniejszym załączniku do wyników takiego przeglądu.

Wykaz działu 51, CPC

| Grupa    | Klasa | Podklasa | Tytuł                                                         | Odpowiedni kod ISCI |
|----------|-------|----------|---------------------------------------------------------------|---------------------|
| SEKCJA 5 |       |          | ROBOTY BUDOWLANE I KONSTRUKCJE: GRUNTY                        |                     |
| DZIAŁ 51 |       |          | ROBOTY BUDOWLANE                                              |                     |
| 511      |       |          | Przygotowanie terenu pod budowę                               |                     |
|          | 5111  | 51110    | Usługi w zakresie badania terenu pod budowę                   | 4510                |
|          | 5112  | 51120    | Wyburzenia                                                    | 4510                |
|          | 5113  | 51130    | Formowanie terenu i prace oczyszczania terenu                 | 4510                |
|          | 5114  | 51140    | Kopanie i roboty ziemne                                       | 4510                |
|          | 5115  | 51150    | Roboty w zakresie przygotowania terenu pod wydobycie surowców | 4510                |
|          | 5116  | 51160    | Roboty przy wznoszeniu rusztowań                              | 4520                |
| 512      |       |          | Roboty budowlane przy budynkach                               |                     |
|          | 5121  | 51210    | Przy budynkach jedno- i dwurodzinnych                         | 4520                |
|          | 5122  | 51220    | Przy budynkach wielorodzinnych                                | 4520                |
|          | 5123  | 51230    | Przy magazynach i budynkach przemysłowych                     | 4520                |

| Grupa | Klasa | Podklasa | Tytuł                                                                                          | Odpowiedni kod ISCI |
|-------|-------|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
|       | 5124  | 51240    | Przy budynkach handlowych                                                                      | 4520                |
|       | 5125  | 51250    | Przy budynkach rozrywki publicznej                                                             | 4520                |
|       | 5126  | 51260    | Przy hotelach, restauracjach i podobnych budynkach                                             | 4520                |
|       | 5127  | 51270    | Przy budynkach edukacyjnych                                                                    | 4520                |
|       | 5128  | 51280    | Przy budynkach ochrony zdrowia                                                                 | 4520                |
|       | 5129  | 51290    | Przy pozostałych budynkach                                                                     | 4520                |
| 513   |       |          | Roboty budowlane w zakresie inżynierii lądowej i wodnej                                        |                     |
|       | 5131  | 51310    | Przy autostradach (z wyjątkiem estakad), ulicach, drogach, liniach kolejowych i pasach lotnisk | 4520                |
|       | 5132  | 51320    | Przy mostach, estakadach, tunelach i drogach podziemnych                                       | 4520                |
|       | 5133  | 51330    | Przy drogach wodnych, portach, tamach i innych robotach wodnych                                | 4520                |
|       | 5134  | 51340    | Przy rurociągach dalekodystansowych, liniach komunikacyjnych i energetycznych (kable)          | 4520                |
|       | 5135  | 51350    | Przy lokalnych rurociągach i kablach; prace pomocnicze                                         | 4520                |
|       | 5136  | 51360    | Przy budowlach przeznaczonych do kopalnictwa i produkcji                                       | 4520                |
|       | 5137  |          | Przy budowlach przeznaczonych do sportu i rekreacji                                            |                     |
|       |       | 51371    | Przy stadionach i ziemnych obiektach sportowych                                                | 4520                |
|       |       | 51372    | Przy innych obiektach sportu i rekreacji (np. baseny, korty tenisowe, pola golfowe)            | 4520                |
|       | 5139  | 51390    | Przy pracach inżynieryjnych, nigdzie indziej niewymienionych                                   | 4520                |

| Grupa | Klasa | Podklasa | Tytuł                                                                 | Odpowiedni kod ISCI |
|-------|-------|----------|-----------------------------------------------------------------------|---------------------|
| 514   | 5140  | 51400    | Montaż i wznoszenie konstrukcji z prefabrykatów                       | 4520                |
| 515   |       |          | Specjalistyczne roboty budowlane związane z handlem                   |                     |
|       | 5151  | 51510    | Prace przy fundamentach, wraz z posadowieniem pali                    | 4520                |
|       | 5152  | 51520    | Wiercenie studni wodnych                                              | 4520                |
|       | 5153  | 51530    | Dachy i izolacja wodna                                                | 4520                |
|       | 5154  | 51540    | Roboty betonowe                                                       | 4520                |
|       | 5155  | 51550    | Gięcie stali i wznoszenie konstrukcji stalowych (wraz ze spawaniem)   | 4520                |
|       | 5156  | 51560    | Roboty murarskie                                                      | 4520                |
|       | 5159  | 51590    | Pozostałe specjalistyczne roboty budowlane związane z sektorem handlu | 4520                |
| 516   |       |          | Prace instalacyjne                                                    |                     |
|       | 5161  | 51610    | Prace przy ogrzewaniu, wentylacji i klimatyzacji                      | 4530                |
|       | 5162  | 51620    | Roboty przy układaniu systemów hydraulicznych i drenażowe             | 4530                |
|       | 5163  | 51630    | Roboty budowlane przy montażu instalacji gazowych                     | 4530                |
|       | 5164  |          | Roboty elektryczne                                                    |                     |
|       |       | 51641    | Roboty związane z montażem instalacji elektrycznych i osprzętu        | 4530                |
|       |       | 51642    | Instalowanie pożarowych systemów alarmowych                           | 4530                |
|       |       | 51643    | Instalowanie przeciwwłamaniowych systemów alarmowych                  | 4530                |
|       |       | 51644    | Instalowanie anten                                                    | 4530                |
|       |       | 51649    | Inne roboty budowlane w zakresie elektryczności                       | 4530                |
|       | 5165  | 51650    | Roboty izolacyjne (obwody elektryczne, woda, ciepło, dźwięk)          | 4530                |
|       | 5166  | 51660    | Roboty przy instalowaniu ogrodzeń i balustrad                         | 4530                |

| Grupa | Klasa | Podklasa | Tytuł                                                                                                                       | Odpowiedni kod ISCI |
|-------|-------|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
|       | 5169  |          | Inne roboty instalacyjne                                                                                                    |                     |
|       |       | 51691    | Prace przy windach i schodach ruchomych                                                                                     | 4530                |
|       |       | 51699    | Inne roboty instalacyjne, nigdzie indziej niewymienione                                                                     | 4530                |
| 517   |       |          | Roboty wykończeniowe przy budynkach                                                                                         |                     |
|       | 5171  | 51710    | Prace przy szkleniu i montażu szyb w oknach                                                                                 | 4540                |
|       | 5172  | 51720    | Roboty tynkarskie                                                                                                           | 4540                |
|       | 5173  | 51730    | Roboty malarskie                                                                                                            | 4540                |
|       | 5174  | 51740    | Kafelkowanie podłóg i ścian                                                                                                 | 4540                |
|       | 5175  | 51750    | Inne roboty przy układaniu posadzek, okładzin ścian i tapetowaniu                                                           | 4540                |
|       | 5176  | 51760    | Stolarka drewniana i metalowa                                                                                               | 4540                |
|       | 5177  | 51770    | Prace dekoracyjne przy wyposażeniu wnętrz                                                                                   | 4540                |
|       | 5178  | 51780    | Roboty przy montażu dekoracji                                                                                               | 4540                |
|       | 5179  | 51790    | Inne roboty wykończeniowe przy budynkach                                                                                    | 4540                |
| 518   | 5180  | 51800    | Usługi wynajmu sprzętu budowlanego lub do wyburzania budynków lub prac budownictwa dróg i mostów wraz z obsługą operatorską | 4550                |

OGÓLNE UWAGI I ODSZTĘPSTWA  
OD POSTANOWIEŃ ROZDZIAŁU 9.4  
(ZASADY OGÓLNE)

CZĘŚĆ 1

ZOBOWIĄZANIA SINGAPURU

Brak.

## CZĘŚĆ 2

### ZOBOWIĄZANIA UNII

1. Niniejsza Umowa nie obejmuje:
    - zamówień na produkty rolne, mających na celu realizację rolniczych programów wsparcia i programów żywienia ludności (np. pomocy żywnościowej, w tym pomocy doraźnej); oraz
    - zamówień udzielanych przez nadawców na potrzeby nabycia, opracowania, produkcji lub koprodukcji materiałów programowych oraz zamówień dotyczących czasu antenowego.
  2. Zamówienia udzielane przez podmioty zamawiające objęte załącznikami 9-A i 9-B w związku z prowadzeniem działalności w sektorach wody pitnej, energetyki, transportu i usług pocztowych nie są objęte niniejszą Umową, o ile nie są objęte załącznikiem 9-C.
  3. Finlandia zastrzega swoje stanowisko odnośnie do stosowania niniejszej Umowy do Wysp Alandzkich (Ahvenanmaa).
-

**ŚRODKI PUBLIKACJI**

1. W przypadku Unii Europejskiej:

System informacyjny dotyczący zamówień publicznych w Europie:

[http://simap.europa.eu/index\\_en.html](http://simap.europa.eu/index_en.html)

*Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej*

2. W przypadku Singapuru:

- a) W odniesieniu do art. 9.5 ust. 2 lit. a) (Informacje na temat systemu udzielania zamówień):

Dziennik Rządowy Republiki Singapuru

- b) W odniesieniu do art. 9.5 ust. 2 lit. b) (Informacje na temat systemu udzielania zamówień):

Portal internetowy Government Electronic Business (GeBIZ)

<http://www.gebiz.gov.sg/>

---



**PARTNERSTWA PUBLICZNO-PRYWATNE**

1. Strony podzielają pogląd, że partnerstwo publiczno-prywatne (zwane dalej „PPP”) oznacza ustalenia umowne między podmiotem zamawiającym a usługodawcą dotyczące świadczenia zestawu usług, w którym usługodawca odgrywa znaczącą rolę, w szczególności w tym sensie, iż ryzyko zazwyczaj ponoszone przez sektor publiczny (takie jako ryzyko operacyjne lub finansowe) jest częściowo lub całkowicie przenoszone na usługodawcę.

**Możliwe rodzaje ustaleń w zakresie partnerstwa publiczno- prywatnego**

2. Do celów rozdziału dziewiątego (Zamówienia publiczne) i niniejszego załącznika, PPP w szczególności obejmują (jednak nie są wyłącznie do nich ograniczone) następujące rodzaje ustaleń umownych:
  - a) umowa typu „buduj-obsługuj-przekaż”: oznacza każde ustalenia umowne, których celem jest budowa lub remont fizycznej infrastruktury, budynków, obiektów lub innych budowli należących do rządu, zgodnie z którymi, jako wynagrodzenie za realizację ustaleń przez dostawcę, podmiot zamawiający przyznaje dostawcy na czas określony własność lub prawo do kontrolowania i eksploataowania oraz żądania opłat za korzystanie z tych obiektów budowlanych na czas trwania umowy;

- b) umowy typu „buduj-najmij-przejmij w posiadanie-przekaż” / „buduj-dzierżaw-obsługuj”: gdzie prywatny operator może nająć lub wydzierżawić aktywa po przekazaniu podmiotowi zamawiającemu;
- c) umowy „projektuj-finansuj-buduj-obsługuj”: gdzie prywatny operator projektuje, buduje, rozwija, obsługuje i zarządza aktywami, bez wymogu przekazania aktywów w momencie zakończenia obowiązywania umowy; lub
- d) umowy „dzierżaw-rozwijaj-obsługuj”: gdzie prywatny operator dzierżawi istniejące aktywa, ewentualnie je rozwija lub remontuje, oraz zajmuje się ich obsługą.

Traktowanie PPP w kontekście odpowiednich ram prawnych  
Unii i Singapuru

- 3. Do celów rozdziału dziewiątego (Zamówienia publiczne) i niniejszego załącznika:
  - a) w przypadku Unii, PPP należą do dwóch kategorii: bądź umów na roboty publiczne/usługi publiczne bądź koncesji na roboty publiczne /usługi publiczne, jak przewidziano w odpowiednim prawodawstwie Unii dotyczącym zamówień publicznych,
  - b) w przypadku Singapuru, PPP są objęte przepisami ustawy o zamówieniach publicznych (Government Procurement Act) i powiązanego prawodawstwa, pod warunkiem, że spełniają określone w nich kryteria.

## Zakres PPP i zasad mających zastosowanie do PPP

4. PPP są objęte rozdziałem dziewiątym (Zamówienia publiczne), w szczególności art. 9.2 (Zakres obowiązywania i zastosowania).
5. Zobowiązania określone w rozdziale dziewiątym (Zamówienia publiczne) mają zastosowanie wyłącznie do umowy PPP zawartej między objętym podmiotem zamawiającym a usługodawcą, któremu przyznano umowę PPP. Rozdziałowi dziewiątemu (Zamówienia publiczne) nie podlegają:
  - a) uzgodnienia wewnętrzne usługodawcy, gdzie usługodawca stanowi grupę osób świadczących lub pragnących świadczyć usługi; lub
  - b) zakup towarów, usług budowlanych lub innych usług lub jakiegokolwiek połączenia powyższych przez usługodawcę, z którym zawarto umowę PPP.